AUJOURD'HUI SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

Notre journal est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

LE SOLEIL

Premier par son tirage, notre journal est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

81e ANNEE — No 13 ★ ★ ★ QUEBEC, VENDREDI 12 JANVIER 1962 30 PAGES PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui : Doux.
Demain : Plus froid.

(Voir détails en page 14)

La pression augmente à Alger

Le terrorisme sème la crainte

Démenti formel de Lapalme

Par Henri Dutil

L'original de la lettre envoyée par le secrétaire de l'hon. Noël Dorion à Wellie Côté, qui fut l'assistant de M. Rosario Lemire, chef de la police des liqueurs, n'a jamais fait partie des dossiers de la Cour des Sessions de la paix.

C'est la réponse faite hier par M. Georges Lapalme à une nouvelle parue dans la "Presse" du 11 janvier, sous la signature de MM. Richard Daignault et Dominique Clift, et coiffée d'une manchette sur cinq colonnes : "Démenti catégorique d'une déclaration de M. Lapalme".

Le journal montréalais publiait une entrevue avec Me René Letarte, procureur de M. Lemire, dans laquelle cet avocat affirmait avoir vu l'original qui lui aurait été montré par Me Jean Bienvenue, substitut du procureur général."

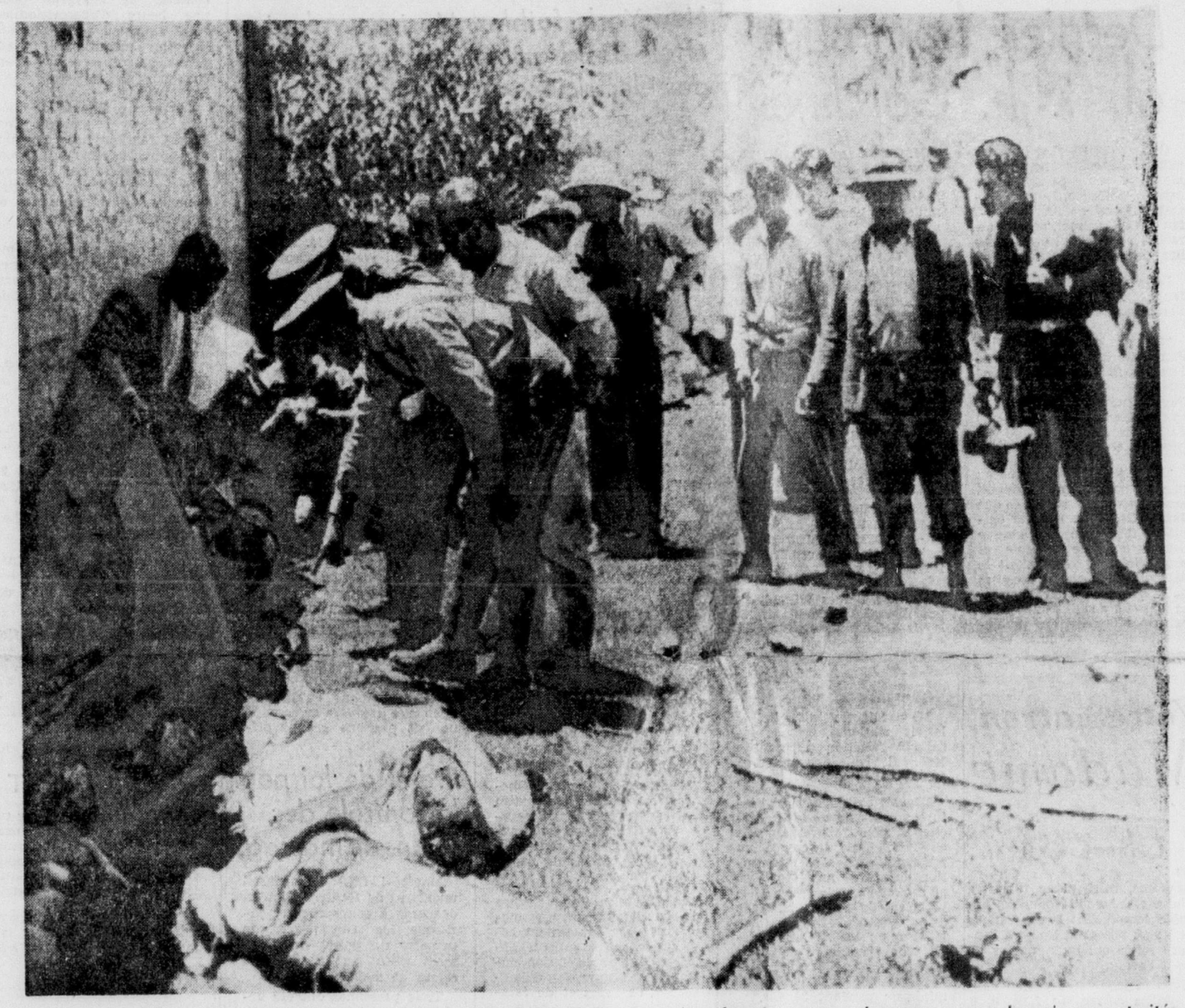
M. Lapalme a convoqué les membres de la Tribune de la Presse du Parlement à son bureau, hier après-midi. Visiblement courroucé, le procureur général a d'abord affirmé lui-même que jamais, à sa connaissance personnelle, l'original de la lettre Dorion n'a fait partie des dossiers confiés à la garde du greffier de la Cour des Sessions de la paix.

Puis les journalistes ont entendu Me Maurice Bazin, greffier de la Cour des Sessions de la paix, affirmer catégoriquement que jamais l'original de cette lettre n'a été dans les dossiers de la Cour et que jamais, par surcroît, cet original n'a fait partie des documents saisis par la justice dans la demeure de Mme Wellie Côté.

Le procureur général a appelé Me Bazin sur une ligne téléphonique pourvue d'un amplificateur de son.

"M. Bazin, a dit le procureur général, je vous appelle en présence des membres de la Tribune de la presse, et je vous interroge en marge d'une nouvelle parue dans la "Presse" laissant entendre que l'original de la lettre Dorion se trouvait dans les dossiers dont vous avez la garde. Est-ce que

(Suite à la page 2, 8e col.)



La police péruvienne a commencé la tâche d'identifier les victimes de l'avalanche qui a enseveli le village de Ranrahirca hier dans la cordillère des Andes. Les voisins des victimes donnent un coup de main aux autorités. (Téléphoto PA)

Qui mène à Oran? On ne le sait trop

(Par ANDREW BOROWIEC)

Oran (PA) Réduite à toute fin pratique à l'impuissance et noyautée par des éléments extrémistes, l'administration française d'Oran, deuxième ville d'Algérie en importance, demande des renforts et, quant au reste, ne compte plus que sur un miracle.

Les hauts fonctionnaires, installés dans des bâtiments administratifs gardés par des CRS, pistolet-mitrailleur à la main, n'ont plus d'autorité à Oran, ville de 400,000 habitants.

L'Organisation de l'armée secrète, groupement d'extrémistes d'origine française, règne sur les quartiers européens. Les quartiers musulmans, entourés d'un cordon de troupes françaises, sont dominés par le FLN, Front de libération nationale.

Le terrorisme fait en moyenne cinq morts par jour à Oran, les musulmans utilisant le poignard, le pistolet et la grenade ; les Européens, le plastic et les armes automatiques. Il arrive souvent qu'un attentat musulman déclenche une contre-manifestation européenne accompagnée de lynchage de tout musulman se trouvant sur le chemin de la foule en furie.

De l'avis des autorités françaises les rebelles algériens s'apprêteraient à intensifier leur activité terroriste à Oran, de crainte apparemment que la ville ne devienne une citadelle de la résistance à la lutte pour l'indépendance de l'Algérie. Le gouvernement rebelle en exil a fait connaître qu'à sa réunion tenue cette semaine au Maroc, il avait été décidé de prendre de nouvelles mesures à l'encontre de l'Armée secrète.

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Quel est le sens du message en code?

Les orangers refleuriraient bientôt dans toute l'Algérie

Alger (UPI) Les terroristes ont frappé dur à travers toute l'Algérie au cours de la journée d'hier, qui, de l'avis des autorités gouvernementales, pourrait être le début d'un nouveau bain de sang.

A midi, six personnes avaient été tuées et une douzaine, blessées. Les terroristes ont frappé à Alger, Oran et Bône.

Jeudi, neuf personnes avaient été tuées par les terroristes, et le nombre des blessés s'est élevé à 41; le bilan avait été de 12 et de 38 respectivement, mercredi.

Le gouvernement français avait envoyé des renforts militaires, au début de la semaine, en vue de mettre fin à la vague de terrorisme; mais l'effet de ces mesures ne s'est guère fait sentir.

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Revision commerciale

Une superfusée américaine

Huntsville, Alabama — (PA) — L'Administration américaine de l'aéronautique et de l'espace, sautant trois étapes dans le développement de la fusée Saturne, a décidé de mettre dès maintenant à l'étude une superfusée, infiniment plus puissante que toutes celles qui ont été construites jusqu'ici dans le monde occidental.

Le premier étage, destiné à fournir la poussée d'envol, sera constitué de cinq moteurs, d'une puissance globale de 7,500,000 livres de poussée. Le premier étage de la fusée Saturne lancée en novembre au Cap Canaveral n'avait, rappelons-le, qu'une puissance de 1,500,000 livres.

L'énorme engin pourra véhiculer une charge utile de quelque 110 tonnes, soit le double de la charge normale d'un fourgon de chemin de fer. Le deuxième étage, tout comme le premier, comportera cinq éléments moteurs, le troisième n'en comportera qu'un seul, lorsqu'il s'agira de placer un satellite sur une orbite terrestre, deux étages seulement seront utilisés, tandis que pour les missions intreplanétaires, il sera fait appel à trois étages.

La fusée Saturne, dans sa version C-1 actuelle, doit permettre l'envoi sur orbites terrestres de véhicules spatiaux portant trois cosmonautes. Le super-Saturne, dont le premier lancement est prévu en 1965, sera d'abord utilisé pour acheminer autour de la lune, puis ramener à terre, un équipage de trois hommes. A un stade ultérieur, on envisage de faire atterrir sur la lune, au moyen de cette fusée, et d'en ramener, un vaisseau spatial habité.

La société Ford fait une offre de dernière heure

Toronto, (PC) Quelques heures seulement avant le moment arrêté pour le commencement de la grève, le comité des négociations des ouvriers de l'automobile a étudié ce matin une offre présentée hier soir par la société Ford du Canada.

Ottawa (PC) Des membres du cabinet de M. Kennedy sont arrivés à Ottawa aujourd'hui, immédiatement après l'exposé d'un audacieux programme de commerce international que vient de faire le président des Etats-Unis, pour s'entretenir avec des membres du cabinet fédéral sur les moyens à prendre pour élargir le champ de nos relations commerciales avec le puissant Marché commun européen. Le secrétaire au Trésor, M. Douglas Dillon, dirige la délégation des Etats-Unis. Celle-ci est arrivée ce matin à l'aéroport d'Uplands et a été immédiatement conduite à l'édifice central du parlement.

C'est la septième réunion annuelle du comité conjoint canado-américain sur le commerce et les affaires économiques. On estime que c'est la plus importante qu'il ait encore tenue.

Le gouvernement Kennedy désire obtenir l'autorisation d'abolir les tarifs douaniers sur un certain nombre de produits et de réduire considérablement les droits de douane sur d'autres produits de façon considérable. On s'attend que Washington demandera au gouvernement canadien d'agir de même.

A Ottawa, rien n'a encore transpiré de l'attitude du gouvernement à ce sujet, mais il est probable que celui-ci viendra attendre que le Congrès de Washington se soit prononcé sur le programme de M. Kennedy avant d'engager le Canada.

La réunion qui s'est ouverte ce matin à Ottawa est la deuxième importante conférence commerciale tenue dans la capitale en deux semaines. La semaine dernière, le ministre du cabinet Macmillan chargé des négociations relatives à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen s'est entretenu pendant deux jours avec les mêmes ministres qui reçoivent maintenant la délégation américaine.

Vive critique de l'attitude des instituteurs à propos de la télévision éducative

MONTREAL (PC) — Le président d'un groupe cherchant à établir une station de télévision éducative à Montréal a déclaré hier que la Corporation québécoise des instituteurs catholiques a fait preuve d'un manque de perspicacité dans leur opposition au projet.

Stanley Shenkman, président de la société pour l'éducation par la télévision, a déclaré que le groupe possède "une charte accordée par le gouvernement provincial en tant qu'organisation à but non-lucratif, non-commercial et bilingue."

"Nos membres sont des citoyens en vue qui travaillent sur une base purement volontaire. Nous ne cherchons pas à réaliser des gains personnels."

M. Shenkman a déclaré qu'une action immédiate est nécessaire à Montréal si l'on veut vraiment avoir une télévision éducationnelle, car l'allocation des chaines est faite sur la base du premier arrivé, premier servi."

Il ne reste plus qu'une chaine à Montréal. Toronto a déjà perdu toute chance dans ce domaine car toutes les chaines de la région de Toronto sont déjà utilisées.

Le budget des USA prévoit un surplus de $400 millions

Washington, (UPI) Le nouveau budget du président Kennedy prévoira des revenus de $93 milliards pour l'exercice financier de 1963 et des dépenses d'environ $92.6 milliards, ce qui laissera un surplus de $400 millions, insuffisant pour permettre une réduction significative de la dette nationale, mais suffisante pour soutenir la promesse du président de soumettre un budget équilibré. L'exercice financier courant commence le 1er juillet prochain et la copie du budget a été envoyée aux imprimeurs aujourd'hui. Le président le présentera au Congrès jeudi prochain. Seuls les chiffres des budgets de 1944 et 1945 sont supérieurs à ceux du prochain budget.

Le pape envoie ses condoléances au Péruvien

Cité du Vatican (UPI) Jean XXIII a adressé ses condoléances au Pérou au sujet des désastres causés par les récentes avalanches en ce pays et il a ordonné que des sommes indéterminées d'argent soient distribuées aux victimes. Il a posé le même geste à l'égard des victimes des tremblements de terre survenus en Yougoslavie.

Du blé complétera les cargaisons

(par Lucien Quinty)

L'"Eskimo" a pris un peu moins de la moitié de la cargaison prévue, dans le port de Québec, il y a quelques jours, mais il s'agit là d'un contretemps qui ne se produira plus lors des prochains voyages du cargo. A l'avenir il complétera ses chargements avec du grain.

C'est ce que nous ont fait savoir les autorités du département du fret, dans le port.

"Le navire devait retourner en Angleterre avec une cargaison complétée avec plusieurs tonnes de grain, mais l'arrangement n'a pu être conclu en dernière instance", nous a-t-on répondu lorsque nous nous sommes informés sur le fait que l'"Eskimo", qui peut prendre 5,000 tonnes de marchandises, n'en aurait pris que 1,500.

"Sur ce chargement transporté en Europe, plus de 800 tonnes consistaient en fromages ; il y avait quelques tonnes d'amiante et le reste consistait en marchandises de toutes sortes et de toutes dimensions.

DU BLE POUR LES PROCHAINS VOYAGES

Comme nous l'avions déjà annoncé, le Bureau canadien du Blé se servira de la navigation d'hiver pour exporter des milliers tonnes de cette denrée, la plupart pour le compte des Nations unies.

Ainsi, le "Fort Chambly", l'"Eskimo" et, dans quelques jours, le "St. Merriel", prendront d'importantes cargaisons de céréales.

Le cargo américain "St. Merriel", on s'en saouvient, est entré en cale-sèche à Lauzon, il y a une semaine, après avoir heurté un quai à Baie-Comeau.

LE FAIT DU JOUR

Les dons des Juifs ont été plus nombreux

New York (UPI) Lors d'un banquet de bienfaisance, sous les auspices de la "Federation of Jewish Philanthropes", 140 invités de la Communauté juive ont souscrit $24.3 millions, dont six plus de $1 million chacun.

Selon un porte-parole de la Fédération, le banquet mardi a recueilli plus de comptant et d'engagements que toute autre réunion de bienfaisance dans la ville de New York.

Cette somme, qui sera versée aux fonds de construction de $104 millions, servira à donner plus d'espace dans les hôpitaux de la Communauté juive de New York et à défrayer le coût des oeuvres de bienfaisance de la Fédération.

Une invitée, Mme Henry Moses, veuve d'un avocat, a promis $2.6 millions. Jack Linsky et Albert List, manufacturiers, et leurs épouses ont promis $1 million ou plus par couple et un quatrième souscripteur d'un million est resté anonyme.

DANS LE SOLEIL AUJOURD'HUI

	PAGES
Annonces classées	18 à 20
Bandes illustrées	17
Bridge	5
Décès	21
Editoriale	4
Finance	16 et 17
Météorologie	14
Mots croisés	12
Pages féminines	15
Patrons	2 et 12
Rive Sud	14
Spectacles	7
Sport	8 à 10
Télévision	6

Millionnaire canadien-français propriétaire du columbium d'Oka

Ce minerai entre dans les métaux dont sont faits les véhicules spatiaux

(Par Gerry McNeil)

Montréal, (PC) Ce n'est pas en vain que Jean-Joffre Gourd a été élevé à Amos, le pays du cuivre, là où la prospection est presque aussi populaire que le hockey; en effet, il a développé un flair pour découvrir les gisements de minerai.

C'est pourquoi ce millionnaire canadien-français n'a pas hésité, en 1953, lorsqu'on lui a dit qu'il y avait des traces de métaux radioactifs à Oka, une localité jusque là renommée principalement pour son fromage.

Lui et l'ingénieur minier Paul Riverin ont fait de la prospection sur 10,000 acres de terres de ferme, et les échantillons qu'ils en retirèrent indiquaient qu'il y avait là de gros gisements de pyrochlore, riches en columbium, un métal qui était rare alors.

L'an dernier, Gourd a eu le dessus encore une fois sur des compagnies américaines qui, plus tard, ont entouré sa propriété.

La St. Lawrence Columbium and Metals Corporation, dont 75 pour cent des actions sont dans les mains du duo Gourd-Riverin, a construit une raffinerie et a mis sur le marché ce métal qui devient précieux dans notre âge spatial.

"Chemical Week", une publication américaine industrielle, écrivait que dans l'organisation financière et technique compliquée de leur entriprise, "ces hommes ont placé leur compagnie au sommet en s'établissant sur un terrain de choix. Ils ont ensuite inventé un procédé grâce auquel ils peuvent extraire le pyrochlore du minerai, même si plusieurs experts ont dit que cela ne pouvait se faire."

CHUTE DES PRIX

C'est à l'Ecole Polytechnique de l'université de Montréal que des hommes de science ont découvert la formule d'extraction du métal et la technique du procédé d'extraction. L'affinerie avait une production quotidienne de quatre tonnes de concentré de d'anhydride de columbium évalué à $1.18 la livre.

En 1953, lorsque l'Afrique était la seule source de concentrés de columbium, le columbium pur se vendait $125 la livre.

Avec la découverte de nouvelles sources d'approvisionnement au Brésil et au Canada, le columbium pur ne se vend plus qu'à $25 ou $35 la livre. Et avant qu'on ne puisse se servir du columbium économiquement sur les lignes de production, le prix devra baisser davantage.

Cependant, les aciéries américaines annoncent déjà la mise sur le marché d'alliages résistants et légers et l'on s'attend que la valeur des ventes sur le marché américain aura passé de $5,000,000 qu'elle a été en 1961, à $25,000,000 en 1965.

Une pincée de columbium, soit moins de trois livres, ajoutée à une tonne d'acier en ébullition, donne un produit aisément malléable, très résistant à la chaleur et à la corrosion et pas tout à fait aussi cassable que les autres aciers.

Le columbium entrera dans les métaux avec lesquels on fabrique des véhicules spatiaux. Il a déjà été utilisé pour la protection de la cloche spatiale de la fusée-avion X-15.

POINT DE FUSION

A cause de son point de fusion à 4,500 degrés, le columbium devient un métal extrêmement précieux dans la fabrication des réacteurs nucléaires et des moteurs réactés. Un pipeline fait d'acier au columbium peut être soudé par une température sous zéro, sans casser ou craquer.

C'est merveilleux tout ce que l'on peut faire avec le columbium.

Un électro-aimant pesant une livre avec un solénoïde entouré d'un fil d'alliage de columbium et de zirconium a deux fois la force d'un électro-aimant d'acier ordinaire pesant 20 tonnes.

Un contenant d'acier au columbium de 32 onces peut contenir de l'oxygène pour une heure d'approvisionnement alors que pour contenir la même quantité, il fallait préalablement se servir d'un contenant de 125 livres.

Grâce aux alliages de métaux et de columbium, l'on pourra fabriquer des camions et wagons de fret plus légers, des automobiles qui dureront plus longtemps, des ustensiles de cuisine plus reluisants et plus résistants.

La St. Lawrence Columbium, avec sa nouvelle affinerie et ses vastes réserves, profitera de cette demande croissante de columbium.

DURANT CENT ANS

Jusqu'ici, on a évalué à 62,700,000 tonnes de minerai de columbium la quantité qui se trouve sur la propriété de la compagnie et le terrain n'a pas été entièrement exploré.

De plus, Oka n'est qu'à 20 milles de Montréal et est situé dans un endroit idéal pour le transport vers les aciéries américaines.

"Nous avons assez de minerai ici pour maintenir la production durant cent ans", dit M. Gourd.

Cet avocat de 45 ans, fier d'avoir monté cette gigantesque entreprise canadienne-française, donne crédit à l'aide financière qu'il a obtenue des Américains. Kuhn and Loeb, banquiers américains, et Anaconda, grosse entreprise minière, ont fourni le capital qui a permis le lancement de St. Lawrence Columbium.

La pression augmente à Alger

(Suite de la première page)

"PIRE QUE LE CONGO"

Quant aux autorités, elles demandent de nouveaux effectifs pour éviter le désastre et prévenir une éventuelle contre-offensive des Européens. Mais bien peu croient que l'effusion de sang pourra être écartée. "Ce sera pire que la Congo", nous a déclaré un administrateur français.

Seule une poignée de fonctionnaires, dans le bâtiment de la préfecture dont les lignes modernes dominent la ville, sont considérés comme loyaux au gouvernement. Quant à la population, les autorités estiment que 98 pour cent des 200,000 Européens collaborent, d'une façon ou d'une autre, avec les éléments clandestins d'extrême-droite. Les Européens ont la conviction que si le gouvernement provisoire algérien n'est pas encore installé à Alger c'est à leur résistance qu'ils le doivent. Au point où en sont les choses, l'administration doute qu'une solution raisonnable puisse prévaloir à Oran.

Nul Européen ne s'aventure plus dans la médina. Seuls quelques musulmans aux aguets circulent dans les quartiers européens, dont les murs sont couverts d'affiches à l'effigie de l'ex-général Salan, chef de l'Armée secrète. Les deux groupes ethniques fuient les quartiers situés en bordure des deux cités, de sorte qu'une ségrégation de fait s'établit peu à peu. Les ouvriers européens du bâtiment refusent de se rendre sur les chantiers situés à proximité des quartiers musulmans, et au coeur d'Oran de jeunes Européens prennent progressivement la place des camelots musulmans.

Des camions chargés de militaires patrouillent la ville en fermentation. L'apathie et la fatigue marquent les traits des soldats.

Quel est le sens du message...

(Suite de la première page)

L'Organisation de l'armée secrète (OAS) a radiodiffusé le mystérieux message suivant en code : "Les orangers refleuriront bientôt".

Aucune explication n'a été donnée à ce message, mais au cours des 15 minutes qu'a duré l'émission, l'OAS pressait les Européens d'entreposer de la nourriture pour deux mois et d'acheter pour 100 nouveaux francs ($20) d'or chacun.

"Algériens et Algériennes, prenez les Musulmans par la main et dénoncez les fomenteurs de haine raciale", disait le message.

Le bilan des morts comprend deux Européens et un musulman abattus ce matin à Alger par un tirailleur inconnu; un ancien combattant européen a été trouvé la gorge tranchée à Oran; un Européen abattu à Bône et un musulman battu à mort à Mostaganem.

Dans le port de Bône, un groupe de terroristes a mitraillé, d'une voiture filant à grande vitesse, un groupe de débardeurs musulmans qui attendaient l'heure de commencer à travailler. Il y eut cinq blessés.

Un jeune musulman a battu et blessé gravement une jeune Européenne de neuf ans dans la rue principale de la banlieue ouvrière de Belcourt, habitée par une population mixte d'Européens et de musulmans.

Personne n'a été tué, mais des dommages considérables ont été causés durant la nuit, alors qu'une bombe de plastique a explosé à l'extérieur d'un café musulman dans le centre de Philippeville.

Les terroristes musulmans aussi bien que français sont à l'origine de ces voies de fait et de ces meurtres.

On croit que les rebelles musulmans se préparent à entrer en action contre l'Organisation de l'armée secrète qui a juré de garder l'Algérie sous la domination européenne.

Dernier hommage au t. h. Gardiner

Ottawa (PC) — Les hommes publics qui ont connu intimement, au cours de sa longue carrière politique, l'ancien ministre libéral de l'Agriculture, feu J. G. Gardiner, ont tenu à rendre aujourd'hui un dernier hommage au disparu.

Le premier ministre, M. Diefenbaker, a publié la déclaration suivante:

"La mort du Très Honorable James Gardiner nous prive de l'un des fils les plus distingués de la Saskatchewan. Parlementaire éminent, il avait consacré plus de 40 ans de sa vie au service de sa province et de son pays.

"Bien peu d'homme ont eu une vie politique aussi longue, aussi active et aussi variée que James Gardiner. Homme opiniâtre, il a laissé sa marque dans la politique fédérale et provinciale. Il se faisait le défenseur acharné des causes qu'il estimait devoir épouser, et il avait acquis une connaissance étendue des problèmes agricoles et une vaste expérience politique.

M. Gardiner était concéreux. Il avait été hospitalisé mercredi dernier à Balcarres, localité située à une trentaine de milles de Lemberg où il demeurait.

M. Gardiner avait subi une intervention chirurgicale à l'hôpital de Regina au début de l'automne et il s'était rétabli suffisamment pour assister au congrès libéral de la Saskatchewan à la fin de novembre. Le chef du parti libéral, M. Lester B. Pearson, avait alors présenté M. Gardiner à l'auditoire. Ce fut là la dernière apparition de l'ancien ministre de l'Agriculture.

Homme politique chevronné, M. Gardiner avait déjà été opéré à la Clinique Mayo à Rochester, dans l'Etat du Minnesota, en 1959. Il avait célébré son 78ème anniversaire de naissance le 30 novembre dernier.

Son fils, James Wilfrid, député libéral à la législature de la Saskatchewan où il représente la circonscription de Melville, se trouvait à son chevet lorsqu'il a rendu son dernier soupir.

M. Gardiner s'était retiré de la vie politique après sa défaite à l'élection générale de 1958. Il vivait depuis sur sa ferme à Lemberg.

Il avait été élu à la législature provinciale de la Saskatchewan pour la première fois en 1914. Puis il occupa un poste politique sans interruption durant 44 ans jusqu'à ce qu'il perde son siège à Melville lors du grand balayage des progressistes conservateurs le 31 mars 1958. Dans l'histoire du Canada, il n'y avait jamais eu avant lui un homme politique qui avait dirigé un ministère pendant 22 ans.

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.

New York: faibles effets de la grève des électriciens

New York (UPI) La grève des électriciens n'a pas encore eu beaucoup d'effets sur la vie de la métropole américaine, le maire Robert Wagner a obtenu la garantie du syndicat de fournir les électriciens nécessaires au maintien de l'éclairage des rues, des hôpitaux, des institutions publiques et des services de la police et des pompiers. De plus, le syndicat a formé un groupe de 110 électriciens prêts à répondre aux cas urgents de particuliers.

Le local comptant 9,000 membres s'est mis en grève sur les chantiers de construction afin d'appuyer leurs demandes d'une semaine de 20 heures et de salaires horaires de $8.25. Présentement, les électriciens gagnent $4.40 de l'heure, plus $2.20 en divers, bénéfices, et ont une semaine de 30 heures depuis la dépression.

Les électriciens ont accepté de laisser leurs membres travailler sur certains chantiers, là où la grève provoquerait un arrêt de travail des autres métiers de la construction.

Une papeterie en expansion à Trois-Rivières

Montréal (PC) La compagnie Dominion Tar and Chemical a annoncé ce matin qu'elle installera à sa papeterie de Trois-Rivières l'équipement nécessaire pour produire 50,000 tonnes de papier couché par année.

La Dominion Tar achètera de nouvelles machines et modernisera son équipement actuel pour entrer dans le domaine du papier d'édition employé pour l'impression de magazines, de livres et de catalogues.

On a déjà commencé à construire les deux immeubles où le nouvel équipement sera installé. On prévoit que l'installation sera terminée vers la fin de l'année courante.

Mort au volant avec une carte d'infraction

Montréal (PC) "Il y a un homme mort dans une voiture, rue Drummond", a-t-on signalé hier par téléphone à la police de Montréal.

Les ambulanciers de la police, dépêchés sur les lieux, ont trouvé le corps de M. William Brown qui avait apparemment succombé à une crise cardiaque.

Sur le pare-brise de la voiture, la police a découvert une contravention pour stationnement illégal.

La cigarette est définitivement liée au cancer

Londres (UPI) La cigarette est décidément reliée au cancer du poumon, a écrit le journal médical britannique "Lancet." "Si nous ne fumions pas de cigarette l'incidence du cancer des bronches ne serait qu'environ un huitième de son niveau actuel," dit la revue, ajoutant : cependant, les chercheurs ne savent pas si la cigarette est une cause première du cancer, mais en pratique qu'elle soit une cause première ou seconde ne fait pas une grande différence.

Projet de loi pour le contrôle des salons de massage

Montréal (PC) Le conseil municipal de Montréal-Nord a demandé à son conseiller juridique, Me Guy Pager, de préparer un projet de règlement visant au contrôle des salons de massage.

Trois personnes ont été arrêtées dans un salon de massage de la rue Fleury à la suite d'une longue enquête et ont comparu hier en Cour municipale sous l'accusation d'avoir tenu une maison de débauche.

Démenti formel de Lapalme

(Suite de la première page)

cette lettre faisait partie des dossiers dont vous avez la garde ?

M. Bazin: "Non, monsieur" !

M. Lapalme: "En second lieu, est-ce que l'original de la lettre Dorion faisait partie des documents saisis lors de la perquisition dans la demeure de Mme Wellie Côté ?

M. Bazin: "Non, monsieur !"

M. Lapalme a ajouté que d'après le greffier de la Cour des Sessions de la paix il n'y a jamais eu dans le dossier autre chose que des copies photostatées et deux copies dactylographiées de cette lettre qui défraie la chronique politique depuis quelque temps.

"C'est la raison pour laquelle cette lettre n'a pas été mise en preuve au procès, parce que les règles de procédures exigent que l'on n'emploie que la meilleure preuve. Or, a dit M. Lapalme, la meilleure preuve dans le cas d'une lettre, c'est l'original."

Le procureur général a ajouté que M. Bazin n'a donné qu'une seule copie photostatée au juge en chef de la Cour Supérieure, l'hon. Frédéric Dorion, frère du secrétaire d'Etat et président du Conseil privé. "C'est, je le crois, cette copie qui a servi à l'expertise".

M. Lapalme a déclaré également que les deux substituts du procureur général à Québec, Me Gérard Lévesque et Me Jean Bienvenue, n'ont jamais dit autre chose que "l'original de la lettre Dorion ne se trouvait pas dans les dossiers des Sessions de la paix".

La "Presse" annonçait également et catégoriquement que M. Lapalme interrogera Mme Côté quand elle reviendra à Québec. Le procureur général n'a pas de désir "impérieux" de procéder à cet interrogatoire.

Des secours à 18,653 Montréalais

Montréal (PC) Le directeur du service du Bien-Etre social de la ville de Montréal, M. Charles Renaud, a déclaré hier que ce service secourait 18,653 personnes à la fin de 1961. Depuis septembre dernier, les services du gouvernement de Québec s'est occupé de 3,049 cas qui, autrement, auraient accru le nombre des personnes secourues par la ville.

Plus des trois-quarts des chômeurs qui reçoivent de l'assistance sont des journaliers, dit M. Renaud. Sur les 1,034 chômeurs assistés, 277 l'ont été sans interruption durant un an.

Trottoirs mobiles pour l'aérogare de la métropole?

Montréal (PC) La Chambre de commerce de Montréal a rendu public ce matin le texte d'un mémoire qu'elle a envoyé au ministre des Transports, l'hon. Balcer, demandant au gouvernement fédéral de faire installer des trottoirs mobiles dans l'aérogare de l'aéroport international de Montréal.

La Chambre de Commerce fait observer qu'environ 3,000,000 de voyageurs ont passé à l'aéroport en 1961. Elle ajoute qu'environ le cinquième de ces personnes sont incapables de faire les longues marches qui leur sont "imposées".

Le coût des trottoirs mobiles serait d'environ $1,000,000.

Par un froid de 9 degrés sous zéro, les pompiers de Milwaukee ont dû combattre les flammes qui faisaient rage dans un magasin de meubles. La besogne a été rude et la glace a fleuri le casque et la poitrine de ce sapeur. (Téléphoto PA)

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4932

Madame, votre petite fille sera à l'aise et bien mise dans cet ensemble comprenant la jupe ample aux larges plis et la blouse à l'encolure ronde qui boutonne sur un côté à l'avant.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 2, 4, 6, 8, 10. La taille 6 requiert 1 verge d'un tissu de 35 pouces pour la blouse; 1½ verge pour la jupe.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL,
QUEBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

On demande
UN GERANT DU PERSONNEL

Belle opportunité pour un jeune homme âgé de 25 à 40 ans pouvant assumer la responsabilité d'engager, d'entraîner et de diriger le personnel. Le candidat devra parler anglais et français... avoir au moins complété sa douzième année et devra compter de l'expérience dans la direction du personnel. L'expérience acquise dans un magasin de détail sera considérée.

Faire application par écrit seulement à Dépt 3203 en donnant les détails sur votre degré d'instruction et les situations obtenues depuis que vous avez terminé vos études.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

VENTE DE BLANC

votre symbole de VALEUR en JANVIER

pour la chambre à coucher et la salle de bain les ensembles

"ENCHANTED GARDEN"
de Fieldcrest

La qualité, . . la confection . . le dessin . . les teintes . . tout est à point pour rendre encore plus attrayantes ces deux pièces . . de façon si économique.

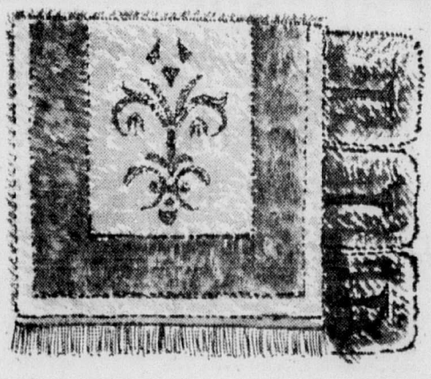
Pour la chambre à coucher

draps en percale 72 x 108	4.99
couverture en flanellette 72 x 90	7.99
taies d'oreiller 42 x 38½	1.98
couvre-lit avec frisons	17.99

Pour la salle de bain :

serviette 22" x 35" extra épaisse	6.99
serviette 25 x 46 hydrophile	3.99
serviette 16 x 30 pratique	2.49
débarbouillette 13 x 13 souple	.79
rideaux 33 x 60 avec attaches	13.99

ces deux valeurs sont en vente à Ste-Foy comme à Québec.



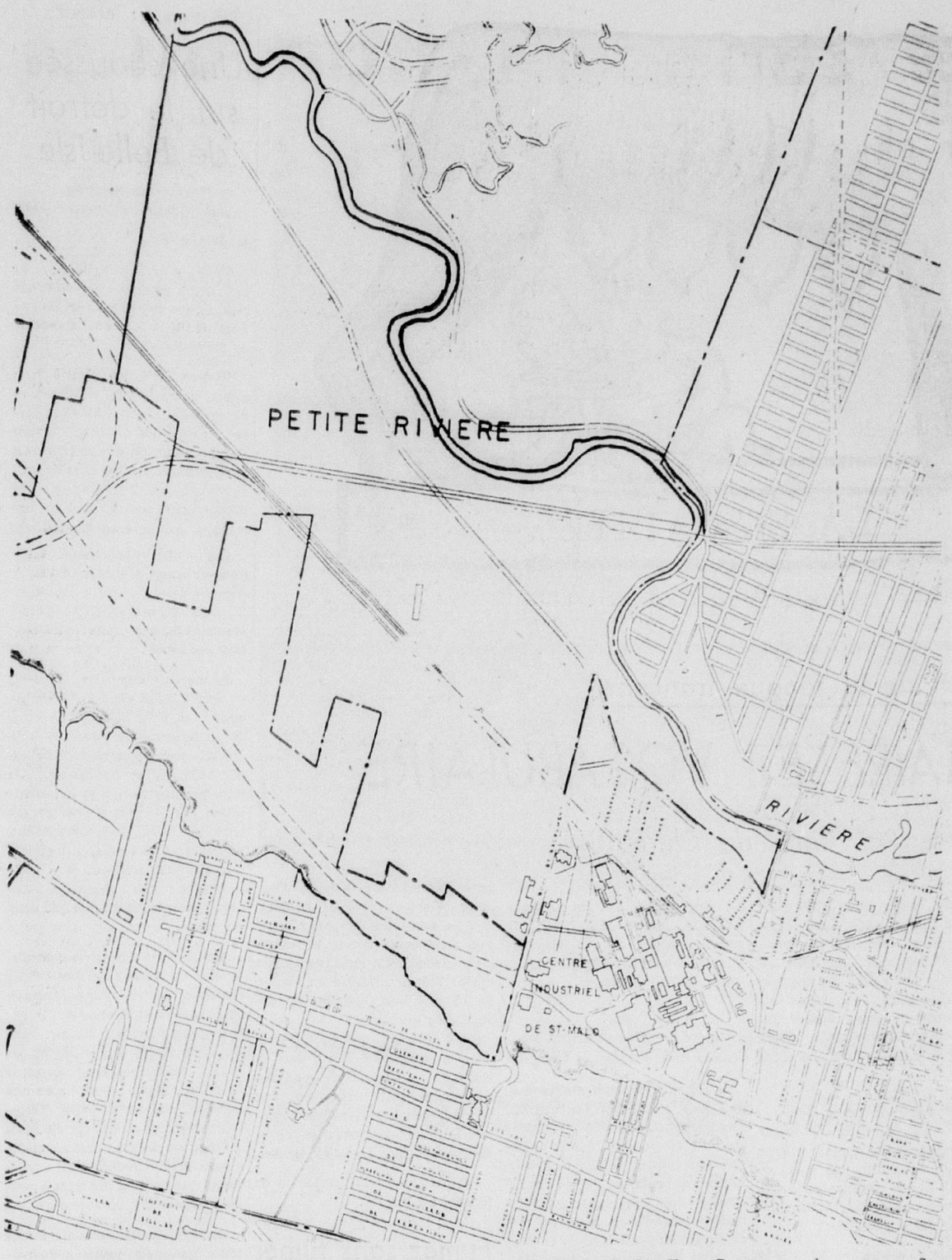
fieldcrest

serviettes de bain "Imperial Brocade" 6.99

vous recherchez la qualité et la beauté . . choisissez ces serviettes de première qualité . . on ne peut trouver mieux . . à ces bas prix de janvier

serviette de bain 42 x 25	6.99
serviette 29 x 17	2.99
débarbouillette	.99
descente 36 x 22	7.99

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
CENTRE D'ACHAT STE FOY



LES PROPRIETAIRES de la zone ci-dessus, appartenant au territoire de Petite-Rivière, ont demandé officiellement à la cité de Québec de les annexer à son territoire. Il s'agit d'une superficie de terrain située à l'ouest du boul. St-Sacrement, comprenant le cimetière St-Charles, limitée par la rivière St-Charles, jusqu'aux limites de Ste-Monique des Saules et ensuite, au sud, par les limites irrégulières de Ste-Foy. Comme on le constate Ste-Foy pousse une bande de territoire entre les limites actuelles de la cité de Québec, au sommet de la falaise et la zone en question. Le maire Wilfrid Hamel a prévenu ses collègues qu'il a demandé un rapport des ingénieurs et du Contentieux municipal. Il faudra aussi que la municipalité voisine consente à céder cette zone.

Dans un bref délai, dit le maire

Le dossier du tunnel devant le Conseil

Par Benoit Massicotte

Le maire Wilfrid Hamel a répondu hier à l'échevin Gérard Moisan, que le dossier du tunnel entre Québec et Lévis viendra bientôt devant le conseil.

Je suis allé ce matin en délégation spéciale à ce sujet, a dit le Maire; mais il n'a pas dit quelle genre de délégation il avait faite.

Il a ajouté que le projet a fait du chemin, que le conseil ne serait pas encore prêt à prendre une décision sur la question, tout probablement, mais qu'il y aura des choses intéressantes à apprendre.

On sait en tout cas que la ville de Québec a fait de nombreuses démarches, que Lévis en a fait de son côté; que le gouvernement provincial, par son ministère de la Voirie, a fait des études poussées et que le gouvernement fédéral y a aussi mis la main.

Quelle est la part de chacun? C'est probablement ce qui reste à déterminer.

Des sondages ont été exécutés dans le lit du fleuve; des plans ont sûrement été esquissés.

Le Bureau métropolitain de l'Industrie et du Commerce semble bien être l'âme du projet actuellement et il est fort vraisemblable que la plus forte documentation viendra de ce côté lorsqu'on pourra parler.

On sait que déjà, quatre intermédiaires ont fait des demandes de franchise. Il s'agissait d'intermédiaires, d'agents qui n'ont pas dit au nom de qui, ou de quels intérêts ils parlaient. Une franchise serait-elle accordée à l'un ou l'autre? Il est prématuré de l'affirmer, puisqu'il semble aussi vraisemblable qu'on procédera autrement.

Le ministère provincial de la Voirie a déjà annoncé son projet de faire une troisième voie au pont de Québec. Ce sera le mieux que l'on pourra faire à cet endroit et on admet immédiatement que cette voie, si elle aidera, ne suffira pas.

On voit par ailleurs progresser à pas de géants les travaux de la route transcanadienne. On voit avancer les travaux des boulevards sur la rive nord et le ministère provincial de la Voirie a aussi annoncé son ambition de construire une auto-route ou une grande artère de Lévis à la frontière américaine, artère qui serait continuée par nos voisins des Etats-Unis jusqu'au

(Suite à la page 6, 1ère col.)

Les Echos de l'Hôtel de Ville

par Benoit Massicotte

Début des travaux d'hiver

Le programme des travaux d'hiver commence ce matin dans la Vieille Capitale. Ces travaux ont été approuvés par les gouvernements fédéral et provincial pour un montant dépassant le million et quart.

Le directeur des services, M. C.-R. Fontaine, a prévenu les échevins hier que ces travaux commenceront immédiatement aux deux murs de soutènements de la nouvelle rue qui doit relier la côte Sherbrooke à la côte Salaberry.

L'échevin Emilien Boissinot en a profité pour souligner à ses collègues que le bureau municipal de placement a, à date, au-delà de 5,000 demandes d'emploi.

Lisière de terrain occupée par W. Rourke

Après des explications supplémentaires, et un autre avis, les échevins ont décidé hier après-midi d'autoriser la compagnie F. Rourke à occuper une lisière de 15 pieds de large dans la côte d'Abraham, le long du terrain du Bell Téléphone.

Mardi, le comité administratif avait carrément refusé, appuyant en cela l'avis du chef de police. Cet avis avait changé hier.

La compagnie était autorisée à bloquer la rue St-Eustache et la moitié de la rue Richelieu, par la décision de mardi.

Hier donc, elle a obtenu d'occuper 15 pieds de la chaussée. Mais sur cette largeur, la compagnie devra construire une passerelle couverte de 4 pieds de large pour les piétons.

Cette décision est justifiée par les travaux de construction que fera le Bell Téléphone. Le trottoir lui-même devra disparaître pour les travaux, parce qu'on doit creuser à 25 pieds de profondeur, immédiatement à la ligne de ce trottoir. Le reste de l'espace servira à loger les bureaux pour les employés, la direction des travaux et un peu de machinerie.

Il va sans dire que tout stationnement sera prohibé devant la passerelle des piétons.

Confusion

Dans une discussion du comité administratif, mardi, on avait confondu le Junior Board of Trade et le Jeune Commerce ou Chambre de Commerce des Jeunes.

On disait donc que le Jeune Commerce avait refusé de payer un compte de déneigement de $146. pour la course de tacots.

C'était en fait le Junior Board of Trade pour la course de barils sur le boul. Charest.

En définitive, le compte a été effacé selon la décision du comité administratif, mais il s'agissait en réalité du Junior Board of Trade et non du Jeune Commerce. Le directeur des services, M. C.-R. Fontaine, a clarifié la situation en ce sens, hier après-midi, au comité administratif.

Les dentistes doivent faire leur travail !

L'échevin Jules Morency a demandé que les dentistes de la cité fassent leur travail, sur preuve suffisante, sans attendre que les patients aient été cherchés une carte de l'assistance publique.

Il a déploré qu'hier un dentiste ait exigé qu'une mère nécessiteuse aille chercher une telle carte, pour son fils, alors que celui-ci manifestait tous les signes de la nécessité d'un arrachage de dent et que sa mère montrait un avis de l'examen médical dans les écoles.

Le maire Wilfrid Hamel a souligné que là, comme ailleurs, il fallait exercer un bon contrôle et que les médecins ne sont pas autorisés à modifier d'eux-mêmes les règlements municipaux de l'assistance publique. Mais il a téléphoné pour souligner le cas et demandé un rapport.

Question de principe

Un rapport modifiant les tarifs pour les services des pompiers et véhicules du département hors des limites de la cité a été retourné au comité administratif par le conseil de ville.

Me Henri Beaupré s'est objecté à ce que un département du gouvernement provincial vienne fixer la limite des frais que la ville juge bon d'imposer. C'est elle qui encourt la dépense, c'est elle qui paie pour le service et c'est elle qui est seule en mesure d'établir ce qu'il lui en coûte. Elle n'a pas à payer pour les municipalités voisines, puisqu'elle a assez de leur fournir toute l'aide dont elle peut disposer, sans avoir à le faire à ses propres frais.

Ce rapport de l'inspecteur des incendies de la province ne modifiait pas beaucoup le règlement municipal, puisqu'il réduisait légèrement le tarif de location de voiture à boyaux avec 5 hommes, de l'échelle aérienne et de l'échelle de service, équipement, comme l'a dit le chef des pompiers, M. Talbot, qui est très rarement envoyé à l'extérieur.

Mais il y avait la question de principe.

Ce 1225ième rapport, abrogeant le 1023ième rapport a donc été retourné pour reconsidération par le comité administratif.

Le maire cède à regret

Le comité administratif est revenu, hier, sur une décision prise mardi. Il a autorisé le contentieux municipal à offrir $1,100. en règlement d'une réclamation de $5,000. faite par la Buanderie Lévis pour des dommages causés par la fumée et la suie de la cheminée de l'atelier municipal.

Le maire a cédé à regret.

Mais sur l'avis du contentieux que les requérants seraient disposés à accepter cette proposition et sur des rapports montrant des dommages réels, le comité administratif a fait volte-face et le Contentieux procédera selon son rapport.

LE 15 FEVRIER: INAUGURATION DU PALAIS DE GLACE

Le Carnaval de Québec s'ouvrira officiellement le 15 février prochain par l'inauguration du célèbre Palais de Glace que l'on s'emploie à ériger depuis quelques jours sur la place d'Youville. Les hauts dirigeants et les responsables de cet événement annuel s'accordent à dire qu'en 1962, des foules arriveront de tous les coins de la province, du pays et même d'outre-frontière, et ce pendant toute la durée du Carnaval, envahissant la Vieille Capitale pour assister et prendre part aux multiples festivités qui s'échelonneront jusqu'au 6 mars.

Le prélude de la période carnavalesque sera marqué de l'arrivée, le 2 février, dans les murs de la ville, du traditionnel Bonhomme Carnaval, et, huit jours plus tard, de la rémunératrice vente de la Bougie du Carnaval.

Les cérémonies qui revêtiront le plus d'ampleur et d'élégance seront, sans contredit, l'éblouissant couronnement de la Reine du Carnaval, le fastueux Bal de la Régence ainsi que les deux grands défilés du Carnaval.

La première, celle durant laquelle on dévoilera le nom de l'heureuse élue et où on lui conférera les pouvoirs qui se rattacheront à son titre, se déroulera dans l'enceinte du Colisée et sera précédée d'un bal populaire travesti. Le Château Frontenac a été encore une fois cette année, l'endroit choisi pour la tenue du Bal de la Régence, cette mémorable soirée où la magnificence et l'originalité des costumes seront, longtemps après, le sujet de toutes les conversations. Quant aux défilés du Carnaval, ils se promèneront dans les principales artères de la cité et il est permis de prévoir que les diverses entreprises et associations qui y fourniront des chars allégoriques, se surpasseront afin d'émerveiller les spectateurs.

Les festivités et les divertissements populaires seront nombreux pendant le temps du Carnaval. La rue Dalhousie, en particulier, sera grouillante d'activités les 22 et 23 février, alors que la basse-ville y tiendra son festival. Deux autres festivales seront aussi présentés, celui des étudiants, aussi le 23 février, et celui du quartier St-Roch, le 5 mars.

Les citoyens et les entreprises commerciales seront appelés, une fois de plus, à ériger des monuments de place à proximité de leurs propriétés et établissements. La tournée d'inspection de ces monuments sera faite avec toute la majestuosité que l'on imagine, au cours de l'après-midi du 17 février, par les officiels, les duchesses et le Bonhomme Carnaval en personne.

Le Carnaval de cette année possèdera son côté sportif propre. Enumérons d'abord l'importante course internationale de chiens qui sera disputée en trois étapes, entre le 16 et le 18 février. Les amateurs de hockey ne voudront sans doute manquer non plus, le célèbre tournoi annuel international Pee-Wee dont l'ouverture aura lieu au Colisée, le samedi 24 février, et qui se poursuivra tous les jours jusqu'au 3 mars. Signalons aussi que le 18 février, dans l'après-midi, se décidera sur la piste de courses du terrain de l'exposition, le championnat canadien de courses en motocyclettes sur piste glacée.

Les skieurs, eux aussi, auront leur part d'activités et de réjouissances. Le soir du 26, on les invitera à prendre part à une fête nocturne et, le 3 mars, Québec verra sur la Côte Salaberry, le concours de ski international. Enfin, pour le 4 mars, les responsables du Carnaval ont prévu les amusantes courses en canots à travers les glaces du fleuve St-Laurent, entre Québec et Lévis. Une parade aura circulé la veille dans les rues, montrant les canotiers et leur embarcation. Les activités sportives du Carnaval comporteront également des courses de "ski-doo", des courses de barils, des courses de chiens, ces dernières mettant en concurrence des femmes et des enfants, ainsi qu'une parade de requetteurs.

Bref, tous les résidents de la cité de Champlain et les visiteurs qui affluéront dans cette ville tout au long du Carnaval d'hiver 1962, auront l'opportunité de vivre d'inoubliables moments. La présence d'un Bonhomme Carnaval, le couronnement d'une Reine, les compétitions et réunions sportives, les danses folkloriques dans les rues, les mascarades, les soupers canadiens, etc., voilà autant d'atouts qui donnent au Carnaval de Québec un caractère vraiment exceptionnel.

Etendre le Carnaval à Giffard et Beauport

Par Albert Lebel

Quelques hommes d'affaires du boulevard Ste-Anne, désireux d'apporter leur contribution au succès du Carnaval, ont réalisé qu'une action concertée et coordonnée était indispensable pour atteindre le mieux possible cet objectif. A leur instigation, les Chambres de Commerce de Beauport et de Giffard ont constitué un comité conjoint chargé de diriger l'organisation du Carnaval sur le boulevard Ste-Anne. M. J.-Guy Lefebvre, président de la Chambre de Beauport, fut placé à la tête de ce comité qui comprend également MM. Raoul Riverin, Paul-Emile Viger, Paul Croteau, Claude Giroux, Léopold Jobin et Lorenzo Vézina.

Le comité s'est assigné les buts suivants: l'expansion du Carnaval dans le Québec métropolitain, la création d'une atmosphère carnavalesque sur le boulevard Ste-Anne et la promotion du commerce et de l'industrie touristique dans la région.

Hier soir, les dirigeants du comité ont réuni les hommes d'affaires du boulevard pour leur donner des précisions sur les activités à entreprendre et étudier ensemble les décisions à prendre. Après discussions, il a été décidé de laisser à chacun l'initiative d'ériger sur son terrain le monument de son choix, cette formule devant stimuler plus que toute autre l'émulation. Cependant, afin d'éviter la répétition des mêmes monuments, on a convenu de soumettre son projet au comité avant de le faire exécuter. Par ailleurs, chacun sera invité à contribuer à l'illumination du boulevard. On a également révélé qu'une attraction du Carnaval, le bal des sorciers, aura lieu sur le boulevard Ste-Anne.

MM. Charles Blais, président du Carnaval de Québec, et Guy Lapointe, directeur du comité des décorations, ont assisté à la réunion; ils ont donné quelques renseignements aux résidents du boulevard et leur ont promis leur collaboration pour la réalisation de cette initiative qu'ils estiment très heureuse.

L'incinérateur cause trop de dommages

L'échevin Médéric Robichaud a demandé pourquoi on n'a encore rien fait de positif pour arrêter la fumée de l'incinérateur d'aller faire du dommage chez les voisins.

Le comité administratif a déjà autorisé des travaux aux chambres de combustion. Il a aussi été question de panier pour empêcher des cartons enflammés de s'échapper.

On est supposé faire les travaux dès que possible.

M. Jack Pembroke, président de la compagnie Royal Trust, a présenté, hier midi, à Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval, un chèque qui permettra à un étudiant de la Faculté de Commerce de bénéficier d'une bourse équivalente aux frais de scolarité de chacune de ses trois années d'études. La remise de ce chèque a eu lieu à l'issue d'un dîner marquant le cinquantième anniversaire de fondation de la succursale de Québec de la compagnie Royal Trust, dont le gérant est M. Robert de Coster. Plusieurs personnalités ont assisté à cette fête, notamment Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec; le t. h. Louis St-Laurent, l'hon. Paul Earl, ministre provincial du Revenu; l'hon. George Marler, ministre d'Etat; S. H. Wilfrid Hamel, maire de Québec. Sur la photo, nous voyons Mgr Vachon recevant le chèque des mains de M. Pembroke et M. Robert de Coster.

MAISON À VENDRE
St-Ambroise de Loretteville, 21 rue St-Paul. Plain-pied 5 pièces, possibilité pour 4 pièces. Chauffage eau chaude. Libre. Prix $11,000.
P.-H. SIMARD,
522-7913 — 527-7624

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne B.A. L.L.L. — J.-P. Drolet B.A. L.L.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

ROUTE DE LAIT PASTEURISE
à vendre
Ecrire à
DEPT. 3197 LE SOLEIL

AGENTS VENDEURS
DEMANDES
de 20 à 30 ans, possédant automobile. Pour bureau de crédit.
POUR INFORMATIONS :
653-2538

A LOUER
ENTREPOT CHAUFFE
5,600 p.c. — construction neuve en béton armé. Situé au nouveau rond-point boul. Hamel et Dorchester.
ECRIRE DEPT 3186 LE SOLEIL

MAGASIN DEMANDÉ
sur la rue Saint-Joseph
Grande chaîne de magasins de chaussures est à la recherche d'un local dans quartier Jacques-Cartier (près Dorchester). Espace minimum 1400 pieds carrés avec cave. Libre le plus tôt possible.
Pour plus de détails, écrire à
BOITE K Station E, Montréal

INGÉNIEUR CIVIL DEMANDÉ
Pour importante compagnie de Québec. Environ 5 ans d'expérience. Ecrire en donnant expérience antérieure, âge et salaire demandé. Toute réponse confidentielle.
Ecrire DEPT : 3200, LE SOLEIL

VENDEUR en IMMEUBLE
REPRESENTANT AGRESSIF DE 25 A 35 ANS POUR CONSTRUCTEUR BIEN ETABLI DEPUIS PLUS DE DIX ANS DANS LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE A QUEBEC. SALAIRE ET PARTAGE DE 25% DANS LES PROFITS. AUCUN CAPITAL REQUIS. LE CANDIDAT DEVRA CEPENDANT ETRE QUALIFIE AVOIR DES CONNAISSANCES TECHNIQUES DANS LE DOMAINE, ET POSSEDER UNE AUTOMOBILE.
DEPT 3198 LE SOLEIL

MAGASINEZ
au centre d'achat Ste-Foy
les mardi, jeudi et vendredi . . .
à Québec
le vendredi . . .
jusqu'à 9.30 p.m.
Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
CENTRE D'ACHAT STE FOY

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 390 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique à l'Institut international de la Presse au Commonwealth Press Union

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Québec, vendredi 12 janvier 1962

L'organisation touristique sur le plan métropolitain

L'organisation d'un office métropolitain ne progresse pas rapidement.

A l'heure actuelle, il est évident que le projet soumis par le comité des anciens présidents du Carnaval, à la demande du maire de Québec, ne pourra se réaliser avant plusieurs mois.

Dans les circonstances, notre ville, devra se contenir au cours de l'été prochain du service de renseignements qui a succédé temporairement, l'an dernier, à l'Office Municipal du Tourisme. Qu'il ait rendu des services, c'est certain. Mais qu'il soit suffisant, c'est non moins certain. S'entêter à le conserver c'est tuer lentement, mais sûrement l'industrie touristique à Québec, car, elle a besoin pour se développer d'autre chose qu'un comptoir où l'on donne des renseignements aux visiteurs et d'un secrétariat répondant aux demandes de renseignements ou procédant à l'expédition de feuillets publicitaires. Il y a un travail de propagande à faire à l'étranger pour maintenir l'intérêt autour de la cité de Québec, pour en faire connaitre davantage les beautés et y attirer de nouveaux visiteurs.

C'est une tâche essentielle et importante que l'organisation actuelle de l'Office Municipal du Tourisme ne peut remplir. Ressusciter cet ancien organisme ne corrigerait pas non plus la situation qui existait auparavant et ne mettrait pas fin à la concurrence désastreuse que se faisaient les divers centres de la région métropolitaine.

Le principal mérite du projet d'un office métropolitain est d'établir des normes communes pour tout le territoire métropolitain, de mettre de l'ordre à la place de l'anarchie qui existait dans ce domaine et de répartir le coût équitablement entre toutes les municipalités, et entre les établissements qui vivent entièrement ou en partie de l'industrie touristique.

Il avait d'abord été question de financer le projet à même le revenu de la taxe municipale de vente, soit un pourcentage de deux pour cent de son revenu total pour chacune des trente et une municipalités de la région métropolitaine, qui aurait été versé directement à l'Office métropolitain du Tourisme. Sur trois des municipalités de banlieue approchées par les promoteurs du projet, deux ont accepté ce mode de financement, l'autre remettant sa réponse à plus tard. Ce qui veut dire que l'opposition à ce système n'est pas aussi générale qu'on a semblé le prétendre au cours du débat à l'hôtel de ville, lorsqu'on a exigé qu'en plus du maire, nommé d'office sur cet organisme, la cité de Québec soit représentée par un autre membre du conseil.

Parce qu'elle sera appelée à fournir la plus grande partie du budget d'un Office Métropolitain du Tourisme ($50,000 sur un total de $80,000.) tout le monde avait trouvé normal qu'elle y soit représentée d'office par son maire. Exiger en surplus la présence d'un échevin, c'est fausser du tout au tout la base de représentation sur cet organisme, car chaque municipalité voudra obtenir le même privilège et on en viendra à constituer un comité tellement nombreux qu'il pourra difficilement administrer de façon efficace et cohérente.

La ville de Québec insiste sur le principe de cotisation à la source et veut que les autres municipalités s'engagent pour une période de cinq années. Ce serait certes l'idéal, car cela aurait pour effet d'ajouter à l'organisation une garantie de permanence qui n'existerait pas autrement. Les municipalités de banlieue y consentiront peut-être si la cité de Québec pour sa part consent à réduire sa représentation officielle à la présence du maire sur cet organisme, ses intérêts étant amplement protégés par ce dernier et aussi par la présence de directeurs, qui seront, pour quelques-uns, des contribuables de la cité de Québec, des contribuables intéressés à ce qu'on fasse le meilleur emploi possible du budget de l'Office Métropolitain du tourisme.

La cité de Québec n'a pas intérêt à saborder ce projet des anciens présidents du Carnaval et c'est ce qui se produira si elle ne montre pas plus de désir de coopérer avec les promoteurs du mouvement. Il faut agir vite si l'on veut que le projet puisse être incorporé dans le prochain bill de la cité de Québec, au cours de la session qui vient de débuter. Une année de retard pourrait être préjudiciable à notre industrie du tourisme et pour reprendre le terrain perdu ne risque-t-on pas d'être appelé à dépenser en publicité et en propagande des montants très élevés au cours des années qui suivront.

En présence de l'expansion du milieu urbain qui tend à déborder son cadre, devenu trop petit, pour former des régions métropolitaines, phénomène qui se répand dans toutes les régions de la province, il est de plus en plus difficile d'entrevoir l'organisation touristique sur le plan purement local, sans s'exposer à des pratiques de concurrence désastreuses pour tous les intéressés, comme on en a fait l'expérience dans le milieu québécois depuis plusieurs années.

La solution la plus pratique et la plus rapide serait une loi provinciale couvrant toute les formes et tous les aspects de l'industrie touristique dans la province, mais est-on prêt à poser le geste ?

Cautionnement et banditisme

En l'espace de quatre jours deux bandits et un policier ont été tués au cours de fusillades consécutives à des vols à main armée perpétrés dans la métropole. Ces incidents ne sont pas isolés mais s'intègrent dans une vague de gangstérisme devant laquelle il faut certainement réagir avec vigueur.

Deux témoignages récents inclinent à penser en ce sens : de hauts officiers de la police municipale de Montréal ont déclaré qu'on accorde trop facilement des cautionnements à des bandits notoires et le doyen de la Cour des Sessions de la paix de la métropole, le juge Armand Cloutier, a émis la même opinion.

Le cas de Campbell Ahston, abattu le 5 janvier par un policier, illustre assez bien ces témoignages. Condamné depuis treize ans sous divers chefs d'accusation et bien connu par la police, Ahston ne s'était pas livré en septembre dernier en dépit d'un cautionnement. On voit donc à quelles fins il a utilisé sa liberté provisoire : il a été abattu (avant qu'il abatte lui-même un policier) après un vol à main armée de $20,000.

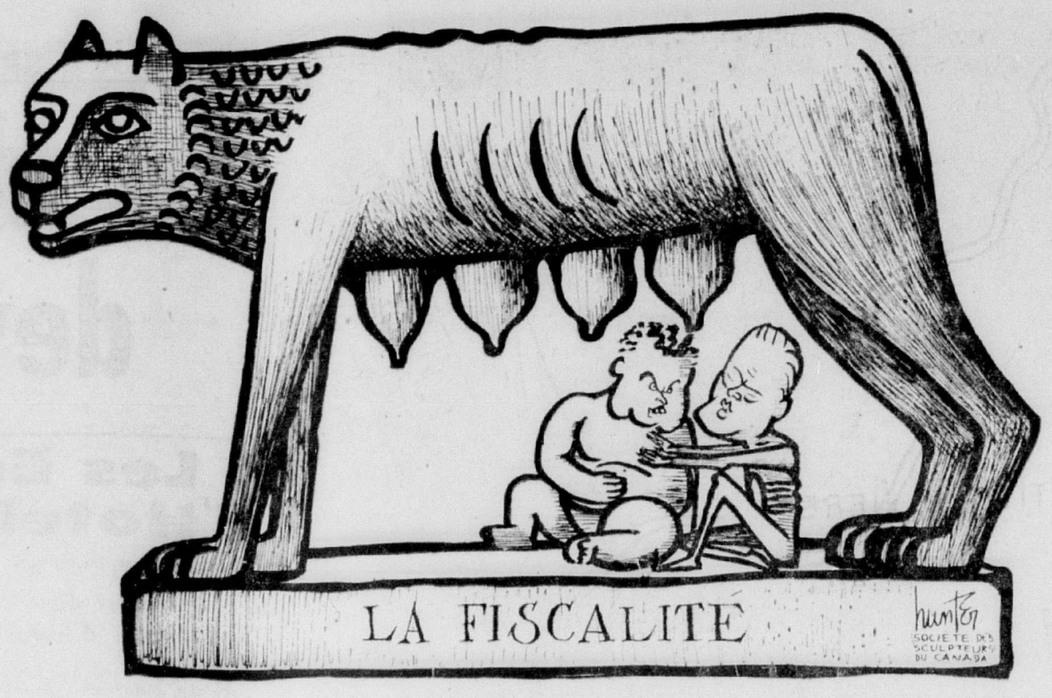
Devant l'actuelle vague de crimes, de violents règlements de compte, la police se doit évidemment de faire preuve de rigueur vis-à-vis des malfaiteurs de tout acabit. Cependant, à quoi bon la sévérité de la police si elle n'est pas accompagnée de celle des juges. Dans la situation présente, rien n'est moins souhaitable que de donner une interprétation extensive au droit de cautionnement. C'est plutôt le contraire qui s'impose. A cet égard, on devrait tenir compte des avertissements du juge Cloutier et de la police municipale de la métropole.

Les exploits fabuleux de Buffalo Bill

Les multiples exploits de William F. Cody, surnommé Buffalo Bill, qui ont enchanté les jeunes pendant tant de générations et qui font en quelque sorte partie de la légende, reviennent à la mémoire en ce mois de janvier qui marque le cinquantenaire de la mort du célèbre chasseur et explorateur. Il vit la fin de sa carrière à Denver, au Colorado, après une série d'aventures les plus extraordinaires qu'il a vécues dans les solitudes de l'Ouest, en pourchassant les buffles et les Indiens.

Dans sa jeunesse, Cody montait un poney vigoureux pour distribuer des colis, lettres et divers objets à travers les contrées désertes de l'Ouest, pour le compte d'une compagnie de messagerie. A l'âge de 21 ans, les officiers de l'armée américaine l'engagèrent comme chef des scouts; il se distingua par ses randonnées aventureuses, par ses chasses contre les troupeaux de buffles, d'où lui est venu le surnom de Buffalo Bill. Au cours de la guerre avec les Sioux, il remporta un combat singulier avec le chef des Cheyennes "la Main Jaune", et le gouvernement américain reconnut son mérite en lui accordant une décoration.

Par la suite, il organisa un cirque ambulant et parcourut tout le continent et fit plusieurs voyages en Europe avec sa troupe que le nom de Buffalo Bill rendait particulièrement attrayante. Il revint au Colorado et la maladie le terrassa à Denver; selon ses dernières volontés, il voulut être enterré sur le sommet d'une montagne dans le voisinage de Denver, où un musée a été institué pour perpétuer sa mémoire.



ROMULUS LESAGE: "TASSE-TOI, REMUS ! TU VOIS BIEN QUE JE SUIS MAIGRE !"

Défense et illustration de la langue française

GRAMMAIRE ET VOCABULAIRE

(Par René de Chantal)

"Les dix membres de l'équipage du dragueur Cartaguena, en difficulté dans l'Atlantique à 200 milles à l'ouest du cap Cod, ont été arrachés à la mer démontée par les gardes-côtiers après que tous les efforts en vue de touer l'immense vaisseau aient échoué. Tous ont souffert de la fatigue et du froid. Un homme (...) était inconscient et "apparemment mort" (...). Il a été ranimé par la méthode buccale mais, ajoute le message, il n'est pas d'aplomb et il se pourrait qu'il est subi des blessures internes. L'équipage du Cartaguena (...) a abandonné son vaisseau (...) après qu'une haussière jetée de l'Acushnet ait cassé au milieu de la matinée." (les journaux).

Les auxiliaires n'ont pas porté chance au rédacteur de ce texte! A deux reprises il s'est trompé de mode ("aient échoué", "ait cassé") et il a même confondu avoir et être ("est subi").

Dans ce dernier cas, c'est l'homophonie qui a joué un mauvais tour au journaliste car il est évident qu'il fallait dire: "il se pourrait qu'il ait subi des blessures". Quant à l'emploi du subjonctif avec la conjonction **après que**, c'est là un erreur très répendue mais qu'il faut néanmoins combattre.

La proposition circonstancielle de temps peut exprimer deux nuances de temps par rapport à la proposition principale; quand la subordonnée indique un fait **passé** ou **présent** par rapport au fait exprimé par la principale, le verbe de la subordonnée se met à l'**indicatif** puisque il marque un fait **réel**; cependant, la proposition temporelle peut aussi exprimer un fait **futur** par rapport au verbe de la principale; dans ce cas, il faut mettre le verbe de la subordonnée au **subjonctif** puisque celui-ci marque "un fait envisagé non comme **réel**, mais comme simplement conçu par l'esprit, comme incertain" (Grevisse, **le Bon usage**).

La subordonnée introduite par **après que**, exprime "un fait passé, enregistré dans la réalité: l'indicatif est donc normal" (tous les efforts **ont échoué**; ensuite on a sauvé l'équipage: après que les efforts **eurent échoué**; après qu'une haussière **eut** cassé ou se **fut** brisée (passé antérieur). Pourquoi a-t-on tendance à employer le subjonctif avec **après que**? Tout simplement par analogie avec **avant que** qui demande le subjonctif : "Comme **avant que** (qui amène un fait non encore accompli, donc encore simplement envisagé dans la pensée) gouverne le subjonctif, l'analogie n'a pas manqué d'exercer son influence, "avant qu'il ait parlé" a entraîné "après qu'il ait parlé". (Grevisse).

* * *

"Au plus fort de la discussion, l'adolescent aurait frappé M. P. à la tête avec une baguette de billard" (les journaux).

La **baguette** est un "petit bâton mince et flexible" (**Robert**). Les fées accomplissent leurs prodiges avec une baguette magique, on bat le tambour à coups de baguettes, le chef d'orchestre dirige ses musiciens en se servant d'une baguette, mais au billard "les joueurs font rouler les billes au moyen de **queues**". **Queue** est en effet le terme propre ("Instrument de bois pour pousser les billes", **Petit Larousse**).

Tout le monde connaît ces merveilles du génie électrique que l'on trouve dans plusieurs de nos restaurants populaires; ce genre d'appareil à sous n'est pas inconnu en France, comme nous l'apprend l'article **billard** du **Robert**: "Billard anglais, chinois, hollandais, japonais, russe; billard Nicolas : jeux où l'on passe à l'aide d'une queue, d'un ressort, d'une poire en caoutchouc, etc., une bille qui doit éviter des quilles, passer sous des arceaux, se loger dans des trous, etc." Ce serait **billard Japonais** qui désignerait le billard électrique si cher au "blousons noirs".

* * *

Voici une autre faute de vocabulaire: un journaliste termine son compte rendu d'une brillante soirée en énumérant les noms de quelques hautes personnalités qui, dit-il, "étaient également en circulation dans les salons".

On sait qu'à une exception près ("action d'aller et de venir en utilisant les voies de communication: circulation des piétons, des passants), **circulation** s'emploie surtout en parlant de choses: circulation du sang, de la sève, de l'air, des voitures; la circulation des biens, de l'argent, des capitaux. **En circulation** se dit surtout dans l'expression **mettre des espèces, des billets en circulation, mettre un livre, un écrit en circulation** (le faire passer de main en main, le répandre, le livrer au public. Il va de soi que **en circulation** ne convient pas au texte que nous avons cité et qu'il aurait été plus correct d'écrire qu'"on a également aperçu MM. X., Y., Z. dans les salons" ou que "MM. X., Y., Z., honoraient également la soirée de leur présence".

* * *

"M. W... malcommode un locataire" (les journaux).

Je connais l'adjectif **malcommode**, mais c'est bien la première fois que je vois le verbe "malcommoder". Je suppose que le journaliste voulait dire **maltraite, malmène, brutalise, rudoie** un locataire qui lui, était peut-être "malcommode". Je mets ce mot entre guillemets car dans ce sens il s'agit d'un canadianisme. **Malcommode** existe en français, mais **Robert** le donne comme un néologisme (le **distionnaire Quillet de la langue française et le Petit Larousse** ne le citent pas) et fait remarquer que ce mot, dont le sens est "qui n'est pas commode, qui est peu pratique, ne se dit qu'en parlant des **choses**. Tiroir trop profond et bien malcommode C'est malcommode d'avoir à se déranger pour consulter cet ouvrage".

Au Canada, nous employons ce mot là où un Français dirait **hargneux, acariâtre, grincheux, d'humeur maussade, agressif, haineux**, etc. Le **Glossaire du parler français au Canada** donne les exemples suivants: Un enfant malcommode: indocile. Quand on vieillit, on devient malcommode: on devient peu endurant".

René de CHANTAL.

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, Le Soleil, Québec.

Reproduit avec la permission du journal LE DROIT.

Fumez sans fumer

Fumez sans fumer —

Pour empêcher les élèves de fumer, la direction d'une école de Copenhague leur a permis de fumer.

Un maître a expliqué : "Quand il était interdit de fumer, les enfants de onze et douze ans fumaient en cachette. Nous espérons que la nouvelle méthode sera plus efficace.

Cette nouvelle méthode est double : 1. Il est permis de fumer. 2. Voici les raisons pour lesquelles il est préférable de ne pas fumer.

L'opinion de Walter Lippmann

Un problème d'adaptation

Les affaires nouvelles qui se présentent au Congrès de 1962 proviennent des grands changements qui sont survenus dans notre situation économique au cours des derniers dix ou douze ans. Notre position économique a suivi le changement militaire qui s'est opéré après la disparition de notre monopole nucléaire, et la guerre froide qui s'en est suivie a été la confrontation de puissances nucléaires pratiquement d'égale force. Désormais, nous devons nous occuper de l'abaissement de notre suprématie économique dans le monde non-communiste que nous avons subi pendant les deux Grandes Guerres mondiales.

Le principal problème du Président comme chef de la nation est d'obtenir l'appui de la population et du Congrès dans les politiques d'ajustement qu'il préconise et dans les mesures législatives susceptibles de s'adapter à ces changements fondamentaux. On peut dire que le général Eisenhower a été le dernier président de la période de guerre et d'après-guerre, alors que le président Kennedy devient le premier de l'ère qui suivra la période de l'après-guerre; et il doit traiter avec un adversaire d'égale force militaire et avec des partenaires qui sont d'égale force économique.

• • •

C'est là une expérience nouvelle en notre pays; nous avons connu un siècle d'isolement des guerres du monde extérieur. Depuis, nous avons vécu quarante années d'activité militaire alors que nous avons mobilisé nos forces pour remporter des victoires totales et imposer une reddition sans condition à nos ennemis. Dans la période d'isolement puis dans l'ère de la victoire, nous avons dû envisager le vieux problème humain de vivre dans un monde où notre volonté n'est pas toujours la seule loi. Cette nouvelle expérience nous a appris en quoi consiste les fondements du droit.

Le thème essentiel de l'Administration qui se présente devant le Congrès repose sur notre nouvelle situation économique dans le monde non-communiste, et aussi sur le relèvement de l'Europe de l'Ouest et de l'obligation de constituer une association efficace avec elle. Pour ce faire, le Président doit demander l'autorisation d'abaisser les barrières commerciales d'une façon substantielle; ce serait une erreur de croire que notre pays s'engagerait simplement à exercer des tarifs de réciprocité; notre rôle de partenaire exige davantage qu'un arrangement de libre échange.

En fait, pendant que les négociations se poursuivent durant une année ou deux sur de nouvelles ententes commerciales, il existe toujours une coopération, ou du moins une étude de coopération officielle dans l'ordre des accords sur les produits de consommation, sur la stabilité monétaire et sur l'assistance aux régions sous-développées. C'est une coopération qui est non seulement désirable mais surtout indispensable.

• • •

Ainsi, il est évident que les principales denrées du monde, comme le blé, le sucre, le café, ne sauraient être trafiquées avec succès, uniquement par des programmes nationaux séparés; comme elles sont essentielles à la vie des hommes, elles doivent être traitées par des programmes mondiaux qui les protègent contre l'anarchie et les crises.

Dans les affaires monétaires, il n'est plus pratique que les Etats-Unis s'occupent seuls de fournir les réserves monétaires nécessaires au monde non-communiste. En 1949, la réserve d'or des Etats-Unis était supérieure par plus de $18 milliards aux réclamations à court terme des pays étrangers; en 1960, ces exigences se sont élevées à plus de $10 milliards, alors que notre réserve d'or subissait un déclin pour se stabiliser à $18 milliards. Cela ne signifie pas que nous sommes insolvables, mais cela veut dire que nos engagements à long terme à l'étranger sont énormes; la situation est instable parce qu'elle se prête à des retraits inconsidérés.

Quant aux autres monnaies étrangères, la livre sterling, par exemple, possède des réserves d'or qui dépassent de beaucoup les obligations à court terme. Par ailleurs, dans l'Europe de l'Ouest, il existe une accumulation de réserves d'or qui excède actuellement les réclamations étrangères à court terme sur les monnaies européennes. Voilà des inégalités et des différences qui exigent une association efficace et pratique dans les nations de l'Atlantique-Nord; en fait, cette association existe et opère avec succès.

• • •

De toute nécessité, l'Europe de l'Ouest et l'Amérique du Nord doivent conclure des ententes dans le but de partager le fardeau de financer les pays sous-développés. Les Etats-Unis ne possèdent plus le gros surplus monétaire qui leur a permis de constituer le Plan Marshall et les autres programmes d'aide qui ont suivi.

Sans aucun doute, nous pouvons continuer et même augmenter l'assistance que nous accordons à l'heure actuelle, à condition de pouvoir accroître nos exportations à l'étranger. Mais les besoins financiers qu'exigent l'Asie, l'Afrique et l'Amérique latine doivent être comblés également par nos alliés et nos partenaires. Nous ne pourrons augmenter notre part, à moins de réduire d'une façon peut-être dangereuse pour nos propres alliés, nos effectifs militaires à l'étranger.

• • •

En présence de tous ces événements, ont peut se demander si les prédictions sont bien exactes qui nous décrivent ce qui doit arriver en des termes si modérés et si prudents que rien ne nous arrivera.

L'opinion du lecteur

Une chaussée sur le détroit de Belle-Isle

Pointe-aux-Bouleaux,
Comté Charlevoix, 5 janvier 1962.

M. le directeur,

Au cours de l'année 1961, j'ai lu en tribune libre, de votre excellent journal, des lettres traitant du détroit de Belle-Isle, au nord-ouest de Terre-Neuve.

Tout ces écrits tendaient à faire croire, qu'un barrage à travers ce dit détroit, arrêterait les eaux glacées, même les "iceberg" venant de l'Arctique. Ce qui empêcherait le refroidissement des eaux du golfe St-Laurent, et cet état de chose prolongerait nos êtés d'un bon mois, et l'hiver serait moins froid.

J'ai lu une lettre venant de Rivière-du-Loup, l'auteur disait y être allé dans le fameux détroit, et le projet mériterait d'être étudié. Malheureusement cette lettre n'était pas signée.

Je me suis adressé au Fédéral, et avec l'aide de 5 à 6 départements, et principalement à celui de l'océanographie. Je me suis procuré une grosse documentation sur cette région dite glaciale. Je loue la bonne volonté et la promptitude des officiers de ces départements mais malheureusement, malgré mes instances, j'ai obtenu très peu de français, et je crois qu'il faudra attendre encore longtemps, avant d'être renseigné dans les deux langues.

Après études de ces documents, je suis en mesure de dire qu'une chaussée entre Pointe-Armour, Prov. Québec et Salvage Pt., Terre-Neuve (longueur 9¼ milles), comme celle érigée sur le détroit de Canso, Nouvelle-Ecosse (longueur ¾ mille), serait faisable avec une dépense conjointe entre Terre-Neuve, Québec et Ottawa, d'un bon milliard de dollars. Tous les matériaux, terre et roches, sont sur les lieux, donc rien à importer à part la machinerie.

Cette chaussée servirait à une route nationale, même à un chemin de fer. La route 15 qui est maintenant rendue à Sept-Iles, pourrait se continuer jusqu'à St-Jean, Terre-Neuve, distance d'a peu près mille milles. Alors M. le rédacteur, vous pourriez partir de Québec, à 6 heures du matin, et sans arrêt, vous arriveriez à St-Jean, vers minuit, la même journée, ce serait magnifique, mais cela prendrait un autre milliard pour cette route.

Quant à l'amélioration de la température, ce barrage ne servirait à rien, car l'eau n'est pas plus froide dans le détroit (43 à 50 degrés F.) en juillet qu'à l'embouchure de la Rivière Saguenay, où au 14 juillet 1961, on a trouvé une température de 40 degrés F. Donc même climat en été.

A propos des eaux glacées qui se déversent dans le golfe par le détroit. Il n'y a pas de grands courants marins à cet endroit. Il n'y a seulement qu'un petit courant de 8 milles par jour, dit courant de va et vient de marée.

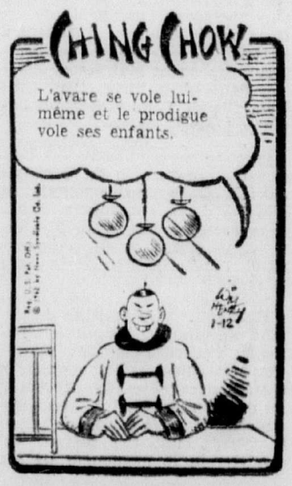
Le grand courant qui vient de l'Arctique, chargé de banquises de glace "iceberg", passe au nord de Terre-Neuve, à une vitesse de 4 milles à l'heure, et va rejoindre le grand courant chaud du Gulf-Stream à l'est des grands bancs. Si ces immenses banquises entraient par hazard dans le détroit de Belle-Isle. Ils échoueraient, car la profondeur de l'eau en plein centre n'est que de 300 pieds.

J'ai lu quelque part qu'il y a une cinquantaine d'années, un capitaine avait aperçu une énorme banquise près de l'île d'Anticosti. Ci ce M. n'a pas rêvé, cette glace avait pénétré dans le golfe par le détroit de Cabot, très profond lui.

Vous savez M. le directeur que ce n'est pas avec si peu de mots que l'on peut traiter un sujet d'une telle envergure, mais ce dont je suis sûr c'est qu'une chaussée sur le détroit de Belle-Isle changerait l'économie de la Côte-Nord, et surtout de la belle province de Terre-Neuve.

Veuillez M. le directeur accepter tous mes remerciements.

RENE SAVARD.



Faits Divers

Pompier blessé et à demi-asphyxié

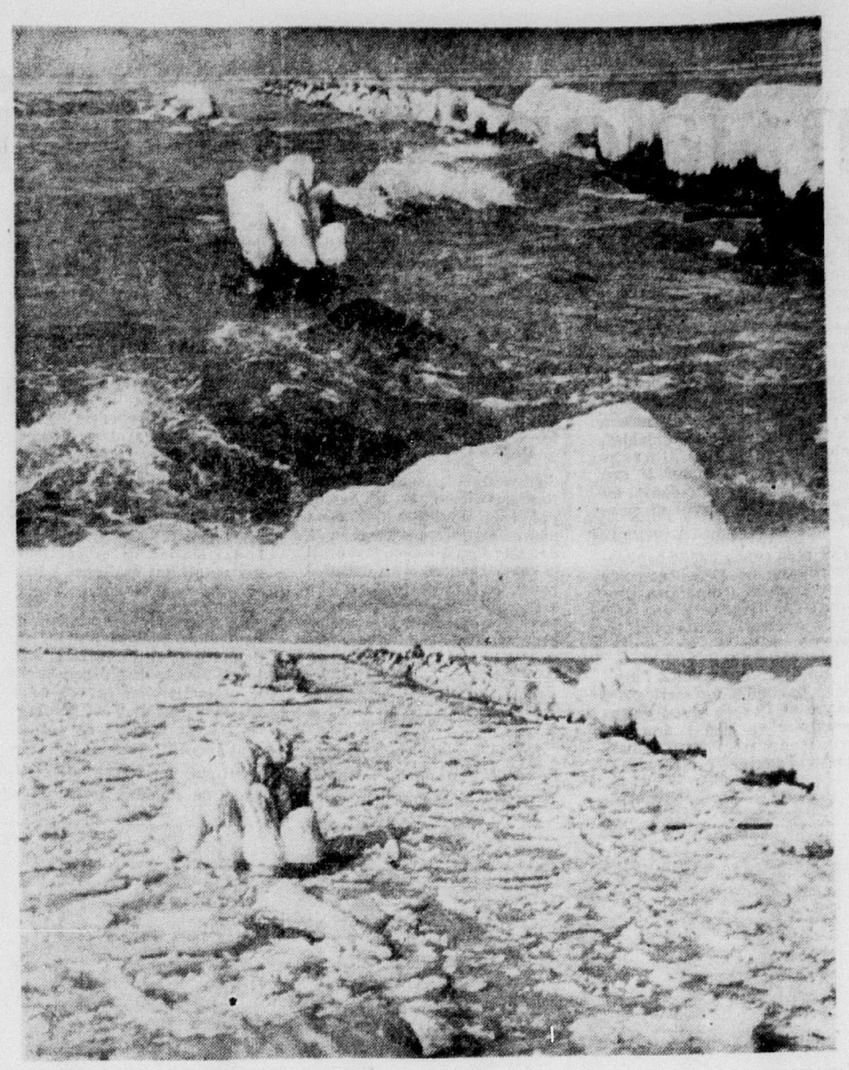
Au cours de la lutte contre l'incendie qui a ravagé le magasin National Importation, mercredi soir, dans le quartier St-Roch, le pompier Wilfrid Magnan, du poste No 2, a été fortement incommodé par la fumée et a subi des coupures profondes. Les secouristes municipaux ont été mandés sur les lieux et les soins nécessaires furent assurés au blessé par le lieut. Germain et le pompier Louis Blouin.

Deux cambriolage

Des cambrioleurs se sont introduits dans l'établissement de Lemieux Amusements, au 654, St-Vallier-Ouest, et ils ont dérobé un appareil de télévision d'une valeur de $175. Il y a également eu vol d'un coffre d'outils dans le camion de M. Chs Poulin, 1630, Ozanam.

Elections chez les plombiers et électriciens

Les membres de la Fraternité des Plombiers et Electriciens de Québec ont procédé à l'élection de leurs officiers sous la présidence de M. Armand Frenette, agent d'affaires. M. Gordon Hanson a été réélu président. Les autres officiers sont MM. M. Lamontagne, vice-président, Chs.Ed. Côté, secrétaire; Fernand Boulet, assistant-secrétaire ; Edgar Turgeon, trésorier ; M. Ls Roy, secrétaire financier ; René Giguère, sentinelle, Jean Tremblay, gardien.



Les caprices de la nature se jouent des éléments en hiver. En haut, on voit une partie du lac Erié alors que le thermomètre se tenait au-dessus de zéro. Le lendemain un froid en bas de zéro donnait au lac l'aspect familier à l'océan Arctique.

(Téléphoto PA)

Lutte des centres charbonniers (III)

L'avenir de l'industrie du charbon et du rail dépend de Washington

(NDLR: L'avenir de l'industrie houillère et de celle du rail des Etats-Unis, des jumeaux siamois économiques au cours d'un siècle de progrès et par la suite dans un déclin, dépend surtout de ce qui se produira à Washington et dans les autres capitales. C'est cet aspect de la lutte que livre l'industrie charbonnière qu'aborde aujourd'hui le rédacteur financier de la Presse Associée, M. Roger Lane, dans ce dernier d'une série de deux articles.)

New York (PA) — L'industrie houillère des Etats-Unis et les chemins de fer du pays, étroitement liés au cours d'un siècle entier de progrès et de prospérité relative, sont tombés simultanément dans un marasme économique.

Aujourd'hui, les deux industries jumelées tentent de se relever en même temps. Il est improbable que l'une réussisse sans l'autre. Le transport du charbon par rail compte pour un quart du tonnage de fret ferroviaire et près de $1 de chaque $7 des revenus du rail.

Les deux industries sont convaincues qu'elles auront absolument besoin d'un remède gouvernemental pour se relever de cette faiblesse chronique et elles ont récemment entrepris une campagne dans ce but à Washington.

Mais toutes deux, en ce moment, particulièrement sur les côtes de l'est des E.-U., luttent côte-à-côte contre de nouvelles hausses des contingentements de pétrole importé. Il se peut qu'une décision soit prise au milieu de l'année 1962.

Selon M. George H. Love, qui est le porte-parole des deux industries à titre de président de la Conférence nationale sur la politique du charbon, a qualifié le pétrole importé, principalement du Vénézuéla, "d'ennemi No 1 du charbon".

"Nous estimons que le taux actuel d'importation de pétrole a écarté environ 40,000,000 de tonnes de charbon par année dans la consommation industrielle sur les côtes de l'est," note M. Love.

"Si les contingentements disparaissent, cela signifierait une perte additionnelle de 50,000,000 de tonnes."

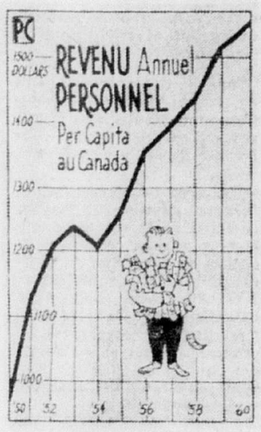
En sa qualité de président de Consolidated Coal Company, principal producteur de charbon aux E.-U., M. Love est fortement en faveur d'une réduction du coût du transport du charbon. Cela signifie des tarifs marchandises plus bas, ou quelque chose encore plus désagréable pour les cheminots et son attitude rend ces derniers nerveux.

Certains analystes industriels estiment que l'industrie charbonnière a fait un piètre travail dans le domaine des recherches de débouchés, particulièrement en ce qui a trait à encourager la fabrication de fournaises modernes utilisant du charbon. Mais on a récemment pris des mesures pour remédier à cette situation. Un organisme affilié à la National Coal Association vient de s'installer de nouveaux laboratoires à Monroeville, en banlieue de Pittsburgh, pour se lancer dans des recherches.

Gaston Rousseau réélu président des pilotes

M. Gaston Rousseau a été réélu par acclamation, pour un 3e terme, président de la Corporation des pilotes du Bas St-Laurent, au cours de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, tenue hier à Québec.

M. Michel Dussault a été élu vice-président et M. John Keating occupera le poste de vice-président. Les administrateurs élus sont : MM. André Bédard, Villandré Lafleur, Roger Grégoire et Denis Fournier.



REVENUS SANS PRECEDENT — Le total des revenus personnels per capita au Canada a atteint un nouveau sommet. Les dernières statistiques indiquent en effet que les revenus personnels des Canadiens se sont élevés à $1,540 en 1960, au regard de $1,509 l'année précédente.

(Graphique PC)

le bridge contrat

3683 B-2134

A votre gré

En certains cas, pour réaliser un contrat il faut découvrir la distribution exact et même si vous avez l'assurance que le succès est possible votre tâche peut encore être difficile. Par contre, d'autres mains présenteront un problème bien différent. Tout d'abord les chances de succès peuvent être très légères, mais ceci ne signifie pas que le problème soit épineux. Non, il y a des mains où vous n'avez pas à découvrir la distribution exacte, mais bien plutôt à vous figurer quelle distribution peut vous permettre le succès, c'est-à-dire agir comme si les cartes étaient placées à votre gré.

Donneur: Nord
Tous vulnérables

NORD
♠ R D 5
♥ R 3
♦ R 6 4
♣ A 8 6 4 2

OUEST
♠ 6 3 2
♥ D V 10 7
♦ 10 9 5 2
♣ 10 5

EST
♠ 7 4
♥ 9 6 5 4
♦ A V 8 3
♣ D V 9

SUD
♠ A V 10 9 8
♥ A 8 2
♦ D 7
♣ R 7 3

Nord	Est	Sud	Ouest
1-♣	passe	1-♠	passe
2-♠	passe	3-♥ (1)	passe
4-♠ (2)	passe	6-♠	passe
passe	passe		

(1) Sud pourrait bien pousser directement à 4-piques mais cette enchère ne rendrait pas tout à fait justice à sa main. Toutes enchères à trèfle pourraient être passées par le partenaire. Sud annonce donc une suite nouvelle forçant ainsi son partenaire à continuer les enchères.

(2) La redéclaration par 2-piques était très réservée et voilà pourquoi Nord doit montrer plus qu'une simple préférence.

Entame: dame de coeur

Comment le déclarant doit-il procéder ?

La suite carreau présente une perdante inévitable et il semble en être ainsi de la suite trèfle. Il n'y a pas lieu de se demander quelle est la distribution présente mais bien plutôt quelle distribution peut permettre le succès? Les possibilités sont très limitées et simples à la fois. Le succès ne devient possible que si l'as de carreau se trouve chez Est et que ce joueur détient également trois trèfles ou plus.

Le Mort fait la première levée du roi de coeur et change au quatre de carreau. Si Est prend immédiatement de son as, le tout est terminé car Sud pourrait disposer de l'un de ses petits trèfles sur le roi de carreau. Donc, Est fournit petit carreau et Sud fait la levée de sa dame. Le déclarant encaisse son as de coeur, puis en fait couper le huit par l'un des honneurs de pique. Le déclarant défile ses atouts et alors que sa main ne présentera qu'un pique, le tableau sera le suivant:

NORD
♠ ——
♥ ——
♦ R 6
♣ A 8 6

OUEST
♠ ——
♥ ——
♦ 10 9 5
♣ 10 5

EST
♠ ——
♥ ——
♦ A V
♣ D V 9

SUD
♠ 9
♥ ——
♦ 7
♣ R 7 3

Le déclarant encaisse son dernier atout et le Mort abandonne un trèfle. Que peut le joueur en Est? S'il assèche son as de carreau, le déclarant en joue le sept et le Mort simplement le six. Si Est abandonne un trèfle, le trois est joué vers l'as, puis le roi et le sept complètent le contrat. Problème plutôt simple alors qu'il s'agissait d'établir que le succès exigeait que l'as de carreau soit chez Est ainsi que trois trèfles. Si vous changez l'une de ces conditions, il n'y a plus de succès possible.

La dernière moitié du 20ième siècle sera l'ère de l'éducation des adultes

(Par Bob Trimbee)

Vancouver, (PC) "La dernière moitié du 20e siècle sera l'ère de l'éducation des adultes", affirme le Dr John Friesen, un Manitobain qui, depuis huit ans, dirige le travail d'envergure du service d'extension de l'enseignement, à l'université de Colombie-Britannique.

"Seulement pour protéger son gagne-pain, l'adulte a du chercher à étendre son éducation, surtout à cause des grands progrès technologiques des deux dernières décennies.

"Dans le passé, il fallait plus d'une génération pour que ne s'effectuent des avances dans ce domaine alors que, demain, ce sera peut-être une question d'années. Dans plusieurs professions, les gens sont poussés à accroître leurs connaissances actuelles, exigences qui sont le produit de l'amélioration du niveau de vie."

PLUS D'HEURES LIBRES

Parmi les autres facteurs qui contribuent à augmenter l'intérêt des gens, ils faut tenir compte de l'augmentation considérable des heures de loisir, de la sécurité financière et des relations plus étroites avec des gens de sociétés et de pays différents.

"Ceci crée un climat favorable à une éducation plus poussée. La caracteristique la plus remarquable de l'éducation des adultes de nos jours est qu'elle se fait volontairement.

"Des gens qui devaient autrefois consacrer de longues périodes de temps au travail manuel se retrouvent avec plus de temps libre et doivent maintenant dresser des plans pour occuper ce temps.

"L'éducation fait maintenant partie des politiques économiques et sociales. Notre confortable société peut se lancer dans une ère de progrès continuel où l'on peut tourner en rond et laisser passer notre chance de nous tenir au niveau des avances technologiques."

La tâche d'une université, c'est de produire des chefs de file, dit le Dr Friesen.

"Dans n'importe quel pays, le quotient du progrès est le nombre de membres de professions libérales qu'il peut produire sur une période donnée. L'université doit former l'élite professionnelle et intellectuelle vers laquelle on se tourne pour trouver des dirigeants."

COLLOQUE

Les questions d'ordre financier limitent et raffinent le travail des services d'extension de l'éducation; ainsi, le budget annuel alloué au Dr Friesen est de $500,000 et, de ce montant, 30 pour cent sont versés sous forme de subsides de l'université pour les salaires. Le reste provient des dons, des frais d'inscription et d'autres sources et c'est pour cette raison que la plupart des programmes doivent pouvoir faire leurs frais.

Fondé il y a 25 ans, grâce à un octroi de la Dotation Carnegie, ce service a organisé cette année un colloque de professionnels qui s'entretiendront avec leurs collègues qui font partie du corps enseignant de l'institution. Première réunion du genre, le colloque étudiera le travail effectué au cours du premier quart de siècle et ce qui est à prévoir pour l'avenir.

Au début, les travaux de ce service s'occupaient exclusivement d'agriculture mais, aujourd'hui, on touche la majorité des professions libérales et des domaines artistiques.

Parlant de l'extension de l'éducation, le Dr Friesen a souligné qu'il fallait maintenant constater que l'on fait partie de la première société qui se soit vue forcée de réaliser que l'éducation peut se continuer tout au long de la vie.

Congrès annuel des Manufacturiers du béton, à Montréal

Montréal, (PC) — Le congrès annuel de l'Association des Manufacturiers de produits de béton du Québec aura lieu à Montréal les 22, 23 et 24 du mois courant. On y étudiera l'avenir économique de cette industrie.

Le Québec compte actuellement 300 manufacturiers de produits de béton.

SUICIDE COLLECTIF DE POISSONS EN AUSTRALIE

Sydney, Australie, (PC) — Les scientifiques australiens sont quelque peu déconcertés par un phénomène nouveau qu'à première vue on pourrait qualifier de suicide chez les poissons.

Durant quatre jours, les plages de la côte nord de New South Wales furent couvertes de centaines de milliers de poissons morts ou mourants. Lorsque les gens les rejetaient à l'eau, ces derniers, en position verticale, et tête hors de l'eau, se débattaient afin d'atteindre de nouveau la rive.

Un journaliste qui observa le phénomène à bord d'un chalutier rapporta par la suite : "J'ai eu cette vision étrange de poissons nageant debout, haletant et puis mourant. Ils nageaient bizarrement sur leur queue, tournant sur eux même en cercles étroits — c'était une inexplicable danse spirale de la mort."

Evans Heads qui se trouve à 512 milles de Sydney, fut le principal endroit où l'on nota ce phénomène, qui s'étendit cependant sur un rayon d'environ 180 milles en longeant les côtes

Un chalutier qui travaillait à un demi mille environ de Evans Head et dans 180 pieds d'eau retire 200 livres de poissons morts en deux levée. Les poissons comprenaient entre autres des mulets de mer, des brèmes, des merlans, des sardines, des limandes ferrugineuses, des achigans de mer, des maquereaux et différentes variétés de même famille.

Certaines gens attribuent cette mort mystérieuse aux exercices de bombardement de l'aviation australienne qui ont eu lieu à peu de milles du rivage. Mais des experts ont démontré que l'explosion d'une bombe ne pouvait tuer les poissons que dans un environnement immédiat et non sur une distance de plusieurs milles des côtes.

Un biologiste a proposé trois explications soit : la contamination chimique de la rivière Evans qui se jette dans la mer à Evans Head ; l'éruption de maladies ou malaises particuliers à certaines espèces de poissons ; ou encore une sorte le plancton qui développerait un produit empoisonné pour les poissons.

Le conservateur des invertébrés du Musée Australien, Mlle E. Pope, dit que les poissons ont probablement été empoisonnés par la "marée rouge", une masse flottante d'organismes qui consume l'oxigène de l'eau et force le poisson à remonter en surface.

Le président de la coopérative locale des pêcheurs a dit pour sa part qu'il n'y avait eu aucun indicateur de coulée rouge dans l'océan pouvant indiquer la présence de "marée rouge".

Le conservateur des poissons au Musée Australien, G. Whitley prétend que ce phénomène pourrait être dû à un excès d'eau fraiche venant des rivières côtières surchargées.

Le Dr W. J. R. Lanzing, du service des recherches, a disséqué quelques spécimens parmi ces poissons. Il a découvert une insuffisance de sang dans les reins. Mais il dit que cela peut avoir été causé par différentes choses. La dissection n'a pas révélé d'autres anomalies.

Après quatre jours ce phénomène bizarre prit soudainement fin. Aujourd'hui les poissons de la région nagent de nouveau horizontalement et luttent encore normalement pour leur vie quand ils sont capturés.

La Nouvelle-Guinée est après le Groënland la plus grande île du monde. Si on la comparait à l'Europe par superposition, on verrait qu'elle s'étendrait de la Normandie en France à la Turquie, et de la Corse jusqu'en Belgique. Sa superficie totale s'élève à 360,000 milles carrés, dont 166,000 milles carrés pour la partie néerlandaise mais le pays n'est que peu peuplé. La population de la partie néerlandaise est évaluée à 1 million d'âmes ; il ne s'agit que d'une évaluation approximative, 375,000 habitants seulement ayant été enregistrés. Les habitants sont des Papous, d'une autre race donc que les Indonésiens.

Bilan tragique

St. Louis, Missouri, (UPI) Deux violentes explosions à 30 minutes d'intervalle ont secoué une usine de la compagnie Ralston-Purina de St-Louis, Missouri, et transformé en fournaise les silos attenants d'une hauteur de six étages. Deux hommes dont un pompier, ont trouvé la mort dans cette tragédie et l'on craint qu'un employé disparu ne soit enseveli sous les décombres de l'usine. Des 37 personnes qui ont été blessées, 23 reposent dans un état critique tandis que trois ont pu regagner leur domicile.

Cinq morts

Pittsburgh, Penn. (PA) Un C-47 de la Garde nationale de la Pennsylvanie s'est écrasé en flammes mercredi soir sur une ferme, à une quinzaine de milles au sud de Pittsburgh. Les cinq membres de léquipage ont péri. L'une des victimes a été projetée à une quarantaine de pieds des débris du bi-moteur.

A Ottawa

Ottawa, (PC) Le nouveau premier ministre ontarien, M. John Robarts était de passage à Ottawa où il a conféré avec le premier ministre, M. John Diefenbaker. Le bureau du premier ministre du Canada s'est contenté de dire que les deux hommes politiques ont eu une rencontre purement "sociale".

La seule bière brassée dans la Ville de Québec

Arsenal de Québec : un jalon dans l'histoire

L'arsenal fédéral de Québec, à l'instar de plusieurs institutions de la Vieille Capitale, ne date pas d'hier. S'il a vu le jour de façon officielle en 1879, le projet a été pensé et adopté lors de l'établissement de la Confédération. Plus encore, parmi les différentes constructions qui forment l'arsenal de la côte du Palais, le premier de trois sections, des maisons remontent aux XVIIe et XVIIIe siècles. Au cours de la série de deux articles, nous allons revoir les circonstances qui ont entouré, jadis, sa naissance et, plus près de nous, les services très importants qu'il a rendus à la nation, services qui avaient déjà été reconnus mondialement au début du siècle (les deux grandes guerres mondiales) autant que lorsque des armées étrangères assaillirent la Nouvelle-France.

par Lucien QUINTY

Si l'arsenal de Québec, en haut de la rue Sault-au-Matelot, sis presqu'aux pieds de la côte du Palais, est né en même temps que la Confédération (1867) alors que fut projetée sa mise au service du pays, il avait cependant commencé à prendre corps au début du XVIIIe siècle. Et deux de ses constructions, qui servirent autrefois de dépôt d'armes, et dont l'érection se situe autour des années 1700, existent encore. A l'intérieur, fonctionne une machinerie qui répond aux données les plus récentes d'usinage et est tenue en état de plein rendement 24 heures par jour.

Chaque jour, des centaines de Québécois, qui empruntent l'ouest de la rue St-Vallier pour aller à leurs affaires, passent devant des fortifications. Ils ont probablement toujours considéré ces épais murs de pierre comme un vestige des temps héroïques de la Nouvelle-France, sans se douter que, derrière et même sous ces remparts, s'abrite l'Arsenal fédéral de Québec.

...un arsenal qui a pris aux yeux des gouvernants du pays autant que des organismes mondiaux qui veillent à la paix, une importance telle que, par exemple, les balles 7,62, mm usinées et assemblées dans l'Arsenal de la côte du Palais, ont été les premières à obtenir la reconnaissance de l'OTAN comme pouvant être interchangeables sur les carabines remises à tous les contingents qui servent cet organisme, de quelque pays qu'ils proviennent.

Or, cette reconnaissance n'est pas nouvelle. Elle remonte à plus loin. Empruntons plutôt un extrait du livre publié par le Canada, en 1947, en hommage au ministre de la Défense d'alors, ainsi qu'aux travailleurs des arsenaux du Québec:

"L'arsenal fédéral que le gouvernement canadien a établi à Québec est non seulement un des plus vieux d'Amérique, mais aussi un des plus importants. Les services qu'il a rendus au cours des deux guerres de 1914 et de 1939 ont attiré sur lui l'attention de tous les pays..."

L'ARSENAL DE QUEBEC: Un JALON dans L'HISTOIRE

De nos jours, ce qu'on est convenu d'appeler l'Arsenal fédéral de Québec comprend, dans la Vieille Capitale et dans la région immédiate, trois sections, dont la plus importante est Valcartier, où l'on fabrique et assemble des balles, des détonateurs, des instruments de précision et, plus près des expertises de défense actuelles, du carburant solide pour fusées, etc.

Une deuxième section, celle du bassin Louise, est dotée d'un matériel des plus modernes qui permet l'usinage des douilles d'obus, principalement.

Or, dans ce premier article, il sera question surtout de l'arsenal de la côte du Palais, le plus ancien, celui dans lequel se sont inscrites des pages de notre histoire, surtout au XVIIIe siècle. N'empêche qu'aujourd'hui, sa production n'est pas à dédaigner, car elle comprend aussi bien l'usinage des douilles de balles de carabines que celui des chargeurs et des bandoulières.

UN REGARD SUR LES XVIIe et XVIIIe SIECLES

Pour bien comprendre les circonstances historiques qui ont présidé à l'établissement d'un arsenal pour la Nouvelle-France aux XVIIe et XVIIIe siècles, il sera intéressant de revoir ces quelques paragraphes relevés du livre édité par le Canada, et dont nous avons cité plus haut un extrait.

En plus d'y voir ce que Frontenac et Montcalm, pour les Français d'abord, et des officiers britanniques ensuite firent ou pensèrent pour la défense de Québec, on y rappelle (détail non dépourvu d'intérêt) que le coût de construction de la Citadelle, "restée à peu près intacte", fut de 35 millions de dollars.

"De 1690 à 1694, Frontenac fait élever des redoutes et trois portes: la porte St-Jean, la porte St-Louis et la porte du Palais. Ces fortifications appuyées d'un rempart de terre et de bastions de pierre, s'étendent de la rivière St-Charles jusqu'à la falaise, au sommet de la côte du Palais. Elles forment une enceinte d'un mille et demi, protégée par 56 canons et 82 mortiers. Des améliorations sont faites d'année en année jusqu'en 1703. A la demande du gouverneur de Callières, l'ingénieur LeVasseur prépare un second plan en 1704.

"Cependant, ces ouvrages ne paraissent pas satisfaisants à Chaussegros de Léry, qui succède à LeVasseur et qui, en 1720, fait approuver un projet beaucoup plus élaboré. Mais ce plan laisse encore à désirer, et l'on y apporte subséquemment de nombreux changements. Le système de défense n'avait pas été bien ordonné, et certains travaux avaient été mal exécutés.

"La négligence s'étant jointe à ces erreurs et à ces imperfections, Montcalm pouvait écrire en 1758: "Les fortifications sont si mauvaises qu'elles seraient prises aussitôt qu'assiégées".

"...le rapport du général Murray, au lendemain de la capitulation, signale l'état lamentable des murs. Il les juge même irréparables, et les trois portes de peu d'utilité. "Pendant une quinzaine d'années, les autorités anglaises ne se soucient aucunement de moderniser les fortifications. Mais Arnold ayant pénétré trop près du coeur de la ville, en 1775, l'on s'en émut en haut lieu. L'idée d'une citadelle date de 1779, alors que le gouverneur Haldimand énumère, dans une lettre à Lord Townshend, les motifs qui exigent la transformation de Québec en une forteresse "formidable", selon son expression. Il n'existait à ce moment, sur le cap Diamant, que la redoute du Bourreau et un dépôt de poudre.

Le plan conçu par le capitaine Twiss, en 1783, comporte une citadelle temporaire couvrant une étendue à peu près égale à celle qu'entourent les murs actuels.

"En 1800, on établit à l'intérieur des murs un service des dépôts et, l'année suivante, une poudrière en pierre que l'on peut considérer comme marquant l'origine de l'arsenal".

(NDLR — Renseignements pris au Musée provincial, il apparait que la première des quatre ou cinq habitations rattachées l'une à l'autre et qui constituent l'arsenal actuel, a été construite autour de 1695. C'est donc une des plus anciennes constructions qui demeurent de nos jours. Elle faisait pendant à la porte du Palais, rasée en 1864).

UN ARSENAL: ARTICLE 15 DE LA CONSTITUTION

L'avènement de la Constitution amena, en 1867 un tas de problèmes pour la nation. C'est pourquoi, alors que l'article 15 de cette Constitution prévoyait la construction d'un arsenal pour Québec, parce que les munitions, importées d'Angleterre, risquaient de laisser bien des militaires sans armes devant une attaque surprise (cela s'était produit contre les Féniens), les plans ne furent tracés que 12 ans après.

Un événement majeur hâta la réalisation de cet arsenal: "lors de la seconde invasion des Féniens, le Gouvernement impérial avait fait don au Canada de 44,000 carabines et fusils qu'il lui avait antérieurement prêtés, et il était naturel que l'on se procurât en Angleterre les munitions convenant à ces armes. Mais avec le rappel des troupes anglaises, qui quittent le Haut-Canada, le Bas-Canada et le Nouveau-Brunswick au cours de 1870, le Canada allait avoir à assumer de plus lourdes responsabilités".

C'est d'ailleurs à partir de cette année que le gouvernement canadien attribua une "cartoucherie", à Québec, pour la fabrication de carabines et des munitions destinées à l'artillerie.

C'est un officier anglais, le lieutenant général Smyth, qui donna le coup de barre définitif en faveur de Québec. "Sous la protection des canons de la Citadelle, disait-il en substance, cet arsenal sera à l'abri de tout assaut. Advenant que l'ennemi enfonce les premières lignes de défense, les lieux se prêteront admirablement à une contre-attaque". Et il ajoutait: "De cette ville, le matériel pourra facilement être transporté par eau et par chemin de fer, tandis que les matières premières y parviendront rapidement. Aucune autre place forte de l'Amérique septentrionale n'offre des conditions aussi avantageuses".

Le livre "Arsenal de Québec" souligne de plus "De son côté, le capitaine Edward Palliser, expert britannique en matériel de guerre, reconnaissait que la forteresse de Québec convenait éminemment à l'établissement d'un arsenal."

C'est un Canadien, le commandant Oscar Prévost qui fut envoyé par le gouvernement, avec acceptation empressée de l'Angleterre, pour se préparer par un séjour dans l'Arsenal royal, à la direction de la nouvelle usine canadienne.

(à suivre)

Pasteurisation du lait obligatoire

L'éducation afin de vaincre l'apathie et l'ignorance du public en face des maladies causées par le lait cru amènera enfin la population et les provinces du Canada à constater la nécessité de rendre obligatoire la pasteurisation du lait.

C'est ce qui ressort d'un communiqué de la Ligue de Santé du Canada.

Elle fait savoir que c'est une erreur de s'opposer à la pasteurisation sous prétexte qu'elle altère le lait en détruisant le calcium et les vitamines et en abime la saveur. La Ligue Canadienne de Santé fait une mise au point à savoir que la pasteurisation n'altère pas le contenu du calcium dans le lait et que si la vitamine C s'en trouve très légèrement diminuée, la vitamine D, qui empêche le rachitisme, n'est nullement affectée.

Par contre, depuis que l'Ontario et la Saskatchewan ont rendu obligatoire la pasteurisation du lait, il y a eu diminution marquante dans le taux des maladies que l'on sait être communiquées par le lait cru.

Feu le Dr Alan Brown, ancien médecin chef de l'hôpital des Enfants Malades, à Toronto, déclarait: "La pasteurisation scientifique du lait empêche de façon absolue, chez les enfants, de 15 à 20% de tuberculose osseuse, glandulaire, et abdominale qui est d'origine bovine, et prévient toutes les épidémies de maladies dont les germes microbiens sont transmis par le lait. La prévention de ces maladies, à elle seule, représenterait chaque année une grande économie pour les contribuables."

Outre la tuberculose, le lait cru ou non pasteurisé propage les maladies épidémiques telles la typhoïde, la scarlatine et l'angine infectueuse.

La Ligue Canadienne de Santé fait savoir que lorsque, grâce à l'éducation, le public aura perdu son apathie et son ignorance vis-à-vis les maladies transmises par le lait, les huit autres provinces du Canada se hâteront de demander que leurs enfants soient aussi protégés.

Le dossier du tunnel devant le Conseil

(Suite de la page 3)

coeur de l'état de New York.

On peut donc constater qu'il sera bientôt urgent de prévoir un moyen convenable de franchir le fleuve et on peut affirmer immédiatement que ce sera un tunnel, quitte à tomber dans les 5 pour cent de chance que ce soit un pont.

Contre les monuments de glace, rue du Roi

L'ingénieur en chef de la cité, M. Ludger Gagnon, s'est prononcé contre la construction de monuments de glace dans la rue du Roi.

L'échevin Jos. Matte avait parlé de tels projets, mardi au comité administratif, et il avait demandé l'avis de l'ingénieur.

La situation à cet endroit est un peu différente de la rue Ste-Thérèse, parce que dans la dernière rue, il s'est agi d'une initiative générale, tandis que dans la rue du Roi, il s'agit encore d'initiative exceptionnelle.

L'ingénieur ne recommande pas de le permettre à cause de l'embarras en cas de feu et aussi à cause du danger d'accident pour les piétons qui doivent passer dans la rue.

Il n'y a eu aucune discussion sur ce sujet.

ECHOS DU PARLEMENT

par Claude Tessier

De nouveaux chalutiers bientôt

Le ministère de la Chasse et des Pêcheries annoncera sous peu la mise en chantier de nouveaux chalutiers d'acier. En attendant, le M/V Bienvenue, le premier chalutier d'acier de la flotte de pêche du Québec, poursuit ses essais au large de Gaspé. Le bâtiment, en se rendant dans le golfe St-Laurent le jour de Noël, a rencontré une violente tempête. On serait satisfait de sa performance.

M. Pickersgill à Québec

Le député libéral de Bonavista - Twillingate, l'hon. J. W. Pickersgill, prononcera une conférence le 1er février à un diner du Club de Réforme de la Vieille Capitale. Ce diner s'inscrit dans le cadre d'une série de diners qui auront lieu dans une vingtaine de centre du pays. Le président de la Fédération canadienne des Jeunes libéraux, M. Coutts, a dit que les efforts seront dirigés vers l'élection générale. Chacun des banquets couvrira un groupe de districts électoraux et l'exécutif national en fera le point de départ d'une campagne visant à assurer la présence d'un jeune libéral actif dans chaque arrondissement.

L'éventail de leur profession

Quelle profession ou quel métier exercent les ministres et députés qui siègent présentement à la 3e session de la XXVIe législature ? Vingt-cinq sont avocats; neuf marchands; huit médecins; huit industriels; sept cultivateurs; six comptables; quatre agronomes; trois journalistes; deux notaires; les autres sont agent d'assurance, pharmacien, serre-frein, commerçant, ingénieur professionnel, aviculteur, négociant, maitre électricien, écrivain et hommes d'affaires menuisier, chef de bureau, agent manufacturier, bijoutier, promoteur, courtier d'assurances, directeur de funérailles, maire et agent vendeur.

COURS D'INGENIEURS MARINS

Ces cours sont organisés par le ministère de la Jeunesse en collaboration avec le ministère fédéral du Travail et le ministère fédéral des Transports, par suite d'un accord fédéral-provincial sur la formation professionnelle (programme 8) et donnés par le service des cours de Navigation.

DEBUT DES COURS : lundi, 15 janvier 1962

Les cours, en français et en anglais, sont offerts aux personnes qui désirent obtenir un certificat de compétence comme ingénieur marin, du ministère fédéral des Transports et seront donnés à :

L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE MONTREAL

200 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Ces cours sont sous la direction de M. H. A. Sledge, ingénieur-instructeur du service d'inspection du ministère fédéral des Transports.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre — *Joseph-L. Pagé*, sous-ministre

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI

10.30 Mire
11.30 Mire et musique
12.28 Horaire commenté
12.30 Les nouvelles
12.45 La Jardinière
1.15 Siège réservé "Buffalo Bill"
2.45 Ciné-roman
3.00 L'Eternel féminin
3.30 Fémini-the
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 L'Ecran des jeunes
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Les nouvelles
6.15 Vie de l'Eglise
6.20 Panorama et météo
6.30 Nouvelles sportives
7.00 Moment musical
7.15 Court métrage
7.30 Présentation des duchesses du Carnaval
8.00 Le mors aux dents
8.30 Insolences d'une caméra
9.00 Cinéma international "Interpol contre X"
10.30 Savoir vivre
10.45 Boite à chansons
11.00 Téléjournal
11.14 La météo
11.19 Bulletin sportif
11.26 Commentaire
11.34 La boite aux images "Massacre à Furnace Creek" avec Victor Mature
1.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

9.00 Mire et musique
10.00 Le professeur Calculus
10.30 Fon-Fon
11.30 Coucou
12.00 Domino
1.00 Le golf et ses étoiles
2.00 Pierres vivantes
2.30 Magazine international
3.00 Images en tête "Le jour où la terre s'arrêta"
5.00 Les apprentis
5.30 Les uns, les autres
6.00 Les nouvelles
6.15 La météo
6.20 Vers demain
6.35 Court métrage
6.50 Nouvelles sportives
7.00 Le revers de la médaille
7.15 Entre vous et moi
7.30 Aventures outre-mer
8.00 Les quatre justiciers
8.30 Illusions amusantes
8.45 La soirée du hockey "Boston vs Montréal"
10.15 Le Club des autographes
10.45 Court métrage
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire
11.34 Cinéma du samedi soir "Légion étrangère", avec Dick Powell et Marta Toren
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Pat and Ernie
3.30 The Verdict is Yours
3.55 Cross Section
4.00 Flaming Frontier
4.15 Canadian Mounties vs Atomic Raiders
4.30 Friendly Giant
4.45 Sing Ring Around
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Tidewater Tramp
6.00 The Three Stooges
6.30 Dateline Québec
7.01 1 0 1
7.30 Jefferson Drum
8.00 Country Hoedown
8.30 Car 54
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Perry Mason
10.30 The Burns and Allen Show
11.00 CBC-TV News
11.14 Movies at Midnight "They Rode West"
12.38 SIGN OFF

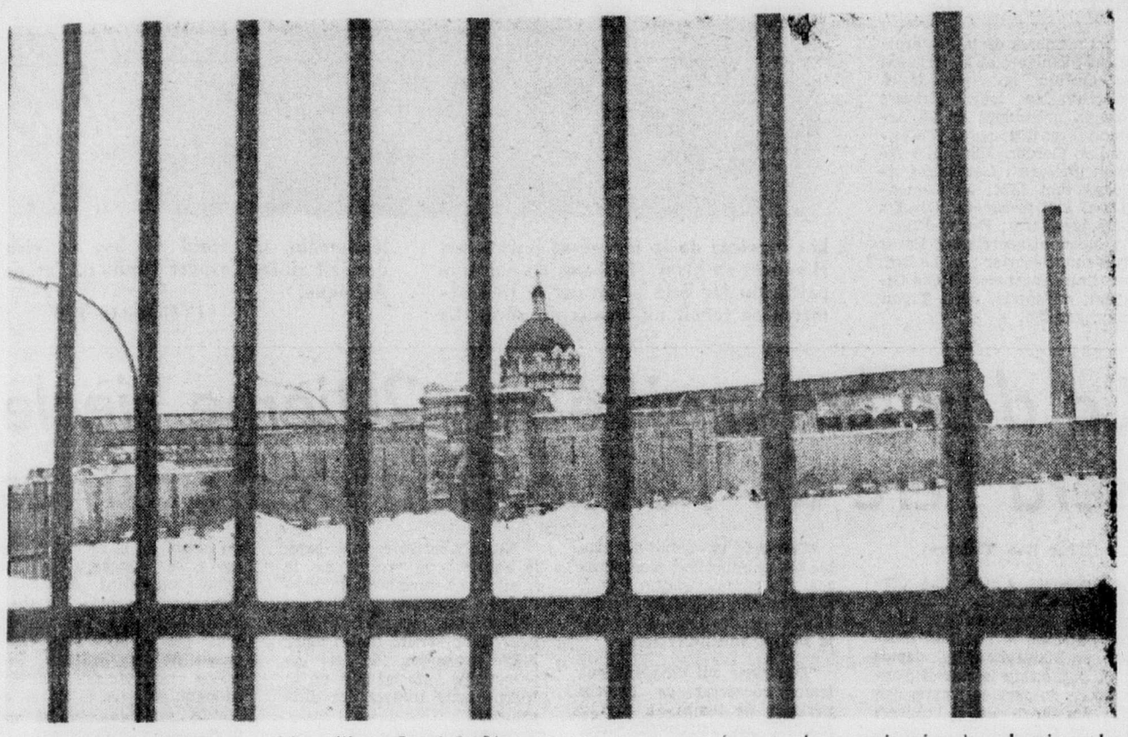
CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 World of sport Cross Canada Curling
3.00 World of sport Wonderful World of Golf
4.00 Bowling
5.00 This Living World
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
6.45 News & Sports
7.00 Dennis the Menace
7.30 Gay Cavalier
8.00 Dan Raven
9.00 N.H.L. Hockey Boston at Montréal
10.15 Juliette
10.45 Film
11.00 CBC-TV News
11.05 Sports Score Highlights
11.10 Movies at Midnight "The Saboteur", avec R. Cummings et F. Lane
12.48 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - VENDREDI

10.00 Le Coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 Variétés Paul Lemire
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi sport
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 TV-roman
2.30 Be My Guest
2.45 Téléphone sonne
3.00 L'éternel féminin
3.30 Actualité féminine
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 Ecran des jeunes
5.33 Shotgun Stade
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Tête à tête
7.15 Nos amis les animaux
7.30 Défi
8.00 Le mors aux dents
8.30 Insolences d'une caméra
9.00 Cinéma International
10.30 L'art et son secret
11.00 Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.25 Sport final
11.30 Théâtre au coin du feu "EVASION"
1.00 Sign Off — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS



Le ministre des Travaux publics, l'hon. René St-Pierre a fait savoir hier que son département accorde une attention particulière à l'amélioration intérieure de la prison de Bordeaux en vue de permettre une meilleure classification des prisonniers. La prison connut une émeute le premier janvier dernier. Le gouverneur actif de la prison souligne que les locaux du personnel ont également besoin d'améliorations notables. Il a demandé au procureur-général, l'hon. Georges-Emile Lapalme un montant de $500,000 pour ces améliorations.

Améliorations à la prison de Bordeaux

Ségrégation des catégories de prisonniers

Montréal (PC) Des améliorations seront enfin apportées à la célèbre prison de Bordeaux négligée pendant nombre d'années. Le ministre des Travaux publics, M. René Saint-Pierre, a déclaré hier, à l'issue d'une réunion à laquelle il avait convoqué son sous-ministre et un architecte, que son département "s'occupera sans plus tarder d'apporter les rénovations qui s'imposent".

M. Saint-Pierre et son sous-ministre, M. H.-A. Gauvin, ont visité la prison provinciale le lendemain de l'émeute du Jour de l'An qui fit environ $27,000 de dommages. Plus de 400 pensionnaires avaient participé à ce "bingo".

"Quant à la structure de l'édifice lui-même, elle est des plus solides. Les rénovations prévues permettront toutefois une ségrégation des catégories de prisonniers.

RECOMMANDATIONS

Le gouverneur intérimaire de l'institution pénale, le lieut-col Léon Lambert, qui attribue les conditions actuelles de la prison de Bordeaux à l'incompétence des gardes, a recommandé au procureur général, M. Georges Lapalme, des travaux de rénovation d'un demi-million de dollars.

Au cours d'une conférence de presse, le colonel Lambert a révélé aux journalistes les principales constatations qu'il a faites au cours de son enquête sur la situation qui prévaut à Bordeaux, ainsi que les recommandations qu'il a adressées au procureur général. M. Lapalme a reconnu le bien-fondé de ces recommandations et quelques-unes sont déjà en application, a noté le gouverneur intérimaire.

LA SITUATION

Le colonel Lambert a déclaré qu'il a d'abord visité les locaux de fond en comble pendant 15 jours pour ensuite pousser son enquête auprès des gardes de l'institution.

"J'ai constaté, dit-il, que je me faisais 'emplir' par les gardes. C'est alors que j'ai choisi dans les registres les noms de 25 prisonniers de tous genres que j'ai questionnés. Des clochards, des voleurs et des criminels m'ont fourni une multitude de détails renversants."

Le colonel Lambert estime que la prison de Bordeaux possède un "mauvais personnel". "Environ 30 p.c. du personnel actuel pourrait devenir utile, quant au reste..."

Il attribue aux bas salaires l'infériorité du personnel actuel. Il nous faut de bons hommes solides. L'autre jour rappela-t-il, cinq détenus ont refusé de réintégrer leur cellule. Quinze gardes ont été appelés. Soit par crainte ou par manque de capacité physique, ou soit parce qu'ils étaient compromis, ces 15 gardes furent incapables de mater cinq détenus. Il nous a fallu faire appel à 16 autres gardes.

Le gouverneur intérimaire recommande que l'échelle de salaire du personnel soit haussée. Un personnel bien rémunéré, assujetti à un plan de retraite et entouré d'un meilleur système de sécurité voudra travailler en équipe, ce qui ne se fait pas à l'heure actuelle.

LES "GOOFBALLS"

Le colonel Lambert a souligné qu'il se fait présentement un trafic continuel de "goofballs" qu'il est extrêmement difficile d'enrayer dans les circonstances actuelles. Des gardiens apportent des "goofballs", de l'alcool et un tas de choses interdites aux prisonniers pour se faire des revenus additionnels. Un prisonnier ou ses complices de l'extérieur peuvent payer jusqu'à un dollar pour un article de 25 cents.

LES REFORMES

Pour rendre les locaux plus fonctionnels et assurer une plus grande sécurité, le colonel Lambert préconise les réformes suivantes :

Il faut d'abord opérer une certaine ségrégation des catégories de prisonniers. Il faut sortir les malades mentaux et les diriger vers une autre institution. Il propose également d'isoler les quatre ailes qui seront ensuite affectées à différentes catégories de prisonniers qui ne pourront pas communiquer entre eux. A l'heure actuelle, les quatre ailes aboutissent toutes à un point central par ou les prisonniers des quatre ailes peuvent communiquer entre eux.

Il faudrait procurer aux 780 prisonniers qui sont enfermés dans leurs cellules de 4 h. p.m. à 8 h. a.m., des distractions plus nombreuses.

PERSONNEL QUALIFIE

Enfin, le colonel Lambert a déclaré qu'il faudra ajouter un personnel qualifié dans le traitement des détenus et dans l'administration. Il recommande l'embauchage d'un assistant-directeur, d'un directeur de personnel, d'un médecin à plein temps, un diététicien, d'un pourvoyeur, d'un chef de bureau, de trois assistants-chefs gardes, de deux travailleurs sociaux à temps partiel et d'un moniteur de culture physique.

EDGAR DECHENE, Limitée

MARCHAND ET MANUFACTURIER DE FOURRURE

864 est rue St-Joseph

VIENT DE SUBIR D'IMPORTANTS DÉGÂTS PAR L'EAU ET LA FUMÉE !

Par conséquent . . .

NOTRE GRANDE VENTE DE FOURRURE est forcément remise à plus tard

SURVEILLEZ NOTRE PROCHAINE ANNONCE DANS CE JOURNAL

Le Musée des Beaux-Arts de Montréal rend hommage à Paul-Emile Borduas

L'homme qu'on a souvent appelé le précurseur de la peinture moderne au Canada sera mis à l'honneur lors d'une rétrospective importante de son oeuvre qui s'ouvrira au Musée des Beaux-Arts de Montréal samedi soir.

Il s'agit de Paul-Emile Borduas qui, par ses idées radicales, apparait à la fois comme un prophète et un martyr.

Environ 130 toiles, y compris celles qui se trouvaient dans son atelier au moment de sa mort à Paris en 1960 et qui sont inconnues en Amérique du Nord jusqu'à ce jour, seront exposées jusqu'au 11 février.

Cette exposition, qui doit être ensuite montrée à la Galerie Nationale du Canada à Ottawa (du 8 mars au 8 avril) et à la Galerie d'art de Toronto (du 4 mai au 3 juin), sera inaugurée par le procureur général et ministre des Affaires culturelles, l'hon. Georges-E. Lapalme.

Cette rétrospective est présentée au public grâce aux nombreuses toiles prêtées par Mme Borduas et d'autres membres de la famille du peintre, ainsi qu'à la générosité de diverses galeries d'art et collectionneurs de la région de Montréal, d'Ottawa, de Toronto et de Québec.

L'exposition nous fait entrevoir "l'extraordinaire complexité de l'évolution artistique de Borduas" affirme M. Evan Turner, directeur du Musée de Montréal.

"Plus que tout autre, Borduas a ouvert le chemin à la peinture moderne et contemporaine dans la région de Montréal; l'école qui s'y est formée sous son égide a atteint une renommée internationale.

"Sous son influence, le groupe montréalais fut le premier, au Canada, à rompre avec la peinture traditionnelle."

Le Musée Stedelijk, à Amsterdam, a présenté une vaste exposition des oeuvres de Borduas, peu après sa mort, mais à l'époque, de nombreuses oeuvres de l'artiste n'étaient pas disponibles.

En plus des oeuvres des dernières années, on pourra voir des compositions de jeunesse, les rapports du peintre avec les Automatistes et ses recherches solitaires à New York et à Provincetown.

Il y aura cinq soulptures de l'artiste dans cette exposition.

Toujours selon M. Turner, "nous suivons ici, graphiquement, le cheminement progressif d'un esprit extrêmement sensible, qui se dépouille de ses attaches traditionnelles pour aboutir à une peinture non figurative. Une évolution aussi radicale que celle-ci se rencontre bien rarement chez les artistes contemporains."

Le compositeur russe Igor Stravinsky est arrivé à Toronto cette semaine pour y donner des représentations à la radio et à la télévision dans une série d'émissions racontant sa vie et ses oeuvres. Stravinsky, qui est âgé de 79 ans, vit à Hollywood depuis 1940.

(Téléphoto — PC)

Pierre Granier-Deferre raconte l'aventure d'un garçon d'ascenseur

Les plus grands palaces de Paris ont délégué récemment aux studios de Billancourt, où on tournait le film "Le petit garçon de l'ascenseur", les plus jeunes de leurs garçons d'ascenseur.

Le "Ritz", le "Crillon", le "George V", le "Grand Hôtel", le "Meurice" et bien d'autres étaient sur le plateau où Pierre Granier-Deferre réalisait son film.

C'est le premier grand film que met en scène cet ancien assistant de Denys de la Patelliere, d'après un roman de Paul Vialar. Il conte les tribulations d'un petit liftier qui s'amuse à faire un concours dont le grand Prix est un séjour dans la suite princière... de l'hôtel dont il est l'employé. Et il gagne le prix.

On imagine aisément les conséquences d'une telle situation. Mais les adaptateurs (dont Louise de Vilmorin) ont brodé sur ce thème une série d'aventures à la fois tendres et cocasses que le réalisateur met en scène avec une grande ingéniosité.

Secondé par le décorateur Saulnier, il a imaginé une "suite princière" comme l'histoire du cinéma en compte et dont la caméra explorera les aspects les plus inattendus: murs que de savants jeux de lumière, commandés depuis un lit gigantesque, rendent transparents, portes commandées par un oeil électronique, salle de bains au décor délirant, le tout encombré de statues, de tapis précieux, de toiles de maîtres au milieu desquels le petit garçon d'ascenseur (le jeune Alain Decock) savourera des glaces extravagantes, servies par des maîtres d'hôtel qui, la veille encore, étaient ses meilleurs copains, en compagnie d'une petite camarade pour laquelle son coeur bat un peu vite (Mireille Nègre).

A l'occasion des premières prises de vues dans ce grand décor, le jeune héros avait convié de véritables garçons d'ascenseur (ceux des grands hôtels parisiens) à venir manger des glaces en sa compagnie.

Mme Johnson (Olivia de Havilland) et le Signor Naccarelli (Rossano Brazi), deux des principaux personnages du film "Light in the Piazza", production de la MGM qui met également en vedette Yvette Mimieux et George Hamilton.

ANNONCE

Estomac bouleversé par des repas pris à la hâte?

C'est fort possible—Mais vous n'avez *pas besoin* d'endurer le tourment de l'indigestion et des aigreurs dues à l'hyperacidité! Prenez des TUMS. Croquez simplement une ou deux de ces pastilles à la douce saveur de menthe—pas besoin d'eau ni de verre—vous serez vite soulagé. Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. Vous pouvez les prendre en tout lieu et à toute heure. Ayez toujours des TUMS sur vous. Ils coûtent si peu!

TUMS pour l'estomac

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scenes suggestives de la thèse qu'ils developpent de certaines idées qu'ils emettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs. Splendor in the Grass (D) Technicolor (124 mi.) à 1.00, 3.40, 6.15, 9.00 hrs. Courts métrages à 3.00, 5.45, 8.20 hrs.

CARTIER : — 800 Lieues sur l'Amazone (AA) : 1.00, 4.20, 7.50 hrs. Annonces : 2.40, 9.35 hrs. Me faire ça à moi (AR) 2.50, 6.05, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

CINE ART NEUVE-FRANCE : Moderato Cantabile (AR) : 9.00 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Enigme aux Folies Bergere (D) : 12.20, 3.10, 5.45, 8.40 hrs. Samedi Soir (A) : 1.35, 4.25, 7.00, 9.55 hrs. Actualités : 3.00, 8.30 hrs.

CLASSIC : — L'Aventurier du Texas (AA) couleurs : 1.15, 4.35, 8.00 hrs. La Blonde et la Rousse (AR) couleurs : 2.40, 6.00, 9.20 hrs. Dernier spectacle complet à 8.00 hrs.

EMPIRE : — Twist around the Clock (A) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Two Rode Together (AA) : 3.30, 5.50, 9.20 hrs. Nouvelles : 4.15, 7.40 hrs. Continue de 1.00 à 11.10 hrs.

IMPERIAL : — La Terreur des Barbares (A) : 1.00, 3.57, 6.51, 9.48 hrs. Sujet : 2.27, 5.24, 8.18 hrs. Robinson et le Tripporteur (AA) : 2.33, 5.27, 8.24 hrs.

LAIRET : — 800 Lieues sur l'Amazone (AA) : 1.00, 4.20, 7.50 hrs. Annonces : 2.40, 9.35 hrs. Me faire ça à moi (AR) : 2.50, 6.05, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

LAURIER : — Le Brigand Bien-Aimé (AR) cinémascope, couleurs : 1.15, 4.45, 7.50 hrs. Nouvelles : 3.45, 9.20, hrs. Ce n'est pas une Vie Jerry (A) technicolor : 3.10, 6.15, 9.45 hrs. Fin : 11.20 hrs.

PIGALLE : — Quand la Femme s'en mêle (D) : 12.30, 3.45, 6.40, 10.00 hrs. A Pleines Mains (A) : 1.55, 5.10, 8.30 hrs. Actualités : 3.35, 8.20 hrs.

RIALTO : — La Mort aux Trousses (A) 1.00, 4.55, 8.55 hrs. Colorado Saloon (A) : 3.20, 7.20 hrs. Nouvelles : 3.15, 7.10 hrs. Fin : 11.10 hrs.

PRINCESSE : — Sujet: 1.00, 4.26, 7.49 hrs. Harry Black et le Tigre (AR) : 1.13, 4.39, 7.55 hrs. La Brigade des Berets Noirs (A) cinémascope : 2.58, 6.21, 9.37 hrs.

VICTORIA : — L'Aventurier du Texas (AA) couleurs : 1.15, 4.35, 8.00 hrs. La Blonde et la Rousse (AR) couleurs : 2.40, 6.00, 9.20 hrs. Dernier spectacle complet à 8.00 hrs.

SILLERY : — Le Faux Coupable (AA) : 7.15 hrs. Ecrite dans le Ciel (A) 9.05 hrs. Spectacle complet à 7.15 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Combat Mortel de Tarzan (AA) couleurs : 6.15, 9.30 hrs. Nouvelles : 7.45 hrs. Classe tous Risques (AR) : 8.00 hrs.

BIENVILLE : — Ce n'est pas une Vie Jerry (A) technicolor : 6.30, 9.45 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Le Brigand Bien-Aimé (AR) cinémascope, couleurs : 8.15 hrs. Fin : 11.30 hrs.

Natalie Wood est la vedette de la production provocante "Splendor in the Grass" dont les représentations se continueront au théâtre Capitol jusqu'à mardi soir.

IMPERIAL
DEUX GRANDES ATTRACTIONS EN COULEURS
"LA TERREUR DES BARBARES"
STEEVE REEVES
Une excellente comédie :
"ROBINSON ET LE TRIPORTEUR"
DARRY COWL

PRINCESSE
Deux films "CinemaScope" en couleurs :
"LA BRIGADE DES BERETS NOIRS"
VICTOR MATURE et LEO GENN
"HARRY BLACK ET LE TIGRE"
STEWART GRANGER et BARBARA RUSH

HOTEL VICTORIA
1110 RUE ST-JEAN
DANSE CE SOIR
de 9 h. 30 à la fermeture
et tous les vendredis soir
mettant en vedette
★ BILL FRIGAULT et ses 7 musiciens
Rés.: 522-4081

PIGALLE
LA DANSEUSE ET LE BON DIEU
Commençant DEMAIN
EN GRANDE PRIMEUR MONDIALE FRANÇAISE
EN SUPERBES COULEURS
LES FIANCÉS de la MORT
TOTALSCOPE
Aujourd'hui dernier jour: Quand la Femme s'en mêle
A Pleines Mains

A L'AFFICHE JUSQU'A MARDI SOIR
Représentation continue de 1h. à 11h.: "Splendor in the Grass" à: 1h., 3h.40, 6h.15, 9h. Dernier spectacle: 8h.20
On parle déjà de Prix de l'Académie pour Natalie Wood à la suite de sa performance dans :
SPLENDOR in THE GRASS
AN ELIA KAZAN PRODUCTION WRITTEN BY WILLIAM INGE
NATALIE WOOD — PAT HINGLE AUDREY CHRISTIE — WARREN BEATTY
TECHNICOLOR WARNER BROS
CAPITOL UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
Courts métrages : Caricature : "Wild About Hurry"; "This Sporting World. Actualités à 3h., 5h.45, 8h.20.
MATINÉES: 65¢ — DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
COMMENÇANT DEMAIN
Ce film est une splendeur
GERVAISE
"Et la blanchisseuse, embarrassée de son grand panier étouffait un peu, la marche ralentie, le corps abandonné... On ne sait pas comme le linge pèse surtout quand il y a des draps."
EMILE ZOLA
d'après "L'ASSOMMOIR" de EMILE ZOLA
Paul HORBIGER
Ellinor JENSEN
LE PLUS BEAU JOUR DE ma VIE
EN COULEURS
avec le petit Michel ANDE et la célèbre chorale des PETITS CHANTEURS DE VIENNE
"Samedi Soir" — "Enigme aux Folies Bergère"
Aujourd'hui dernier jour

sillery 2 derniers jours
John Wayne, Claire Trevor
"ECRIT DANS LE CIEL"
CinemaScope et Couleurs
Aussi
Henry Fonda, Vera Miles
"LE FAUX COUPABLE"

RIALTO Jusqu'à jeudi soir
"LA MORT AUX TROUSSES"
(North by Northwest)
VistaVision - Technicolor
Cary Grant, Eva Maria Saint
Aussi
"COLORADO SALOON"
(The Road to Denver)
EN COULEURS
John Payne, Mona Freeman

"CLUB" La Fayette
587 est, boul. Charest, Qué.
RES. 522-2053
AIR CLIMATISE
EN VEDETTE :
TAFFY DOUGLAS merveilleuse interprete chantant en 3 langues.
TOMMY SCOTT danseur et acrobate
RICHARD CAZES m.c.
BAR SALON La Ronde
— SALLE A DINER
— CASSE-CROUTE
— SALLE DE RECEPTIONS
DANSE CONTINUELLE TOUS LES SOIRS dès 8 heures 30
Avec l'ensemble de Roger Lachance. Les mardi, jeudi et vendredi Roland L'Hebreux et ses musiciens. Les lundi, mercredi et sam. Paul Tourin à la console de l'orgue
DIMANCHE 2 SPECTACLES — OUVERTURE 8 heures à minuit

ciné art neuve-france
SALLE MARQUETTE — RUE JOFFRE
LES VEND. — SAM. à 9 HEURES
Primeur canadienne
MODERATO CANTABILE
un film de Peter Brook
avec J.-P. BELMONDO et JEANNE MOREAU
sélectionné CANNES '60

LAURIER Jusqu'à lundi
Jerry avale une potion atomique et devient un danger vivant pour l'humanité... Explosions de rires et de gaieté !
DEAN MARTIN
JERRY LEWIS
"C'est pas une vie JERRY"
Janet Leigh, Sheree North
Technicolor
Robert Wagner, Jeffrey Hunter
"LA VERITABLE HISTOIRE DE JESSE JAMES"
(Le Brigand Bien-Aimé)
CinemaScope — Couleurs
1ère fois B.-V.

Dès AUJOURD'HUI !
LE TWIST AVEC DES VEDETTES EMINENTES !
Voici la danse endiablée qui a bouleversé tout le pays ... de son rythme!
TWIST AROUND THE CLOCK
avec
CHUBBY CHECKER · DION · VICKI SPENCER · THE MARCELS
présentant
CLAY COLE
"Ecoutez "TWIST AROUND THE CLOCK" ★ "DANISH TWIST" "DON'T TWIST WITH ANYONE ELSE BUT ME" ★ "THE WANDERER" "TWISTIN' U.S.A." et plusieurs autres succès !
une production Four Leaf ● une diffusion Columbia Pictures
et John CRONIN · Mary MITCHELL · Maura McGIVENEY · Jeff PARKER
SECOND GRAND FILM !
DES TRACES DE VIOLENCE RESULTAIENT DE LEUR PASSAGE !
JOHN FORD PRODUCTION
JAMES STEWART · RICHARD WIDMARK
SHIRLEY JONES
"TWO RODE TOGETHER"
en ravissantes COULEURS Eastman. UNE DIFFUSION COLUMBIA PICTURES.
coveddettes
LINDA CRISTAL
ANDY DEVINE
JOHN McINTIRE
Empire
Dernier spectacle complet à 7h.40 p.m.

RITA HAYWORTH
FRANK SINATRA
KIM NOVAK
"LA BLONDE OU LA ROUSSE"
TECHNICOLOR
L'Aventurier du TEXAS en Couleurs
Craig Stevens Jennifer Holden Barry Kelley
A L'AFFICHE AUX DEUX CINEMAS
victoria ★★★
★★★ classic

UN EDDIE CONSTANTINE DIFFERENT DES AUTRES
Eddie Constantine me faire ça...à moi
avec BERNADETTE LAFONT
MYSTERE! HUMOUR!
ATLAS
Color
D'APRÈS LE ROMAN DE JULES VERNE
"800 LIEUES SUR L'AMAZONE"
(LA JANGADA)
Carlos Moctezuma Elvira Quintana
DES AUJOURD'HUI
LA 5-9340
CARTIER et LAIRET
AIR CLIMATISÉ
Dernier spectacle complet à 7.40 p.m.

Les Canadiens de retour en tête

JOHNNY BOWER FAIT UNE CULBUTE SPECTACULAIRE en voulant sauver la situation mais le cerbère des Maple Leafs ne fut pas encore assez rapide pour bloquer le coup de revers de Henri Richard qui l'a pris en défaut, dans la joute disputée hier au Forum. A droite, on voit Bobby Baun et Eddie Litzenberger des Leafs. (Téléphoto PC)

Avec une victoire de 4-2 remportée au Forum aux dépens des Leafs de Toronto

Par Laurent Chiasson

MONTREAL (PC) — Grâce à la tenue spectaculaire de Jacques Plante dans les filets du Canadien hier soir, ceux-ci ont remporté une victoire de 4-2 sur les Maple Leafs de Toronto et sont maintenant les seuls à occuper la première position dans la ligue Nationale de hockey.

Plante a effectué 39 arrêts, dont plusieurs comme par miracle, et n'a pas alloué un seul but aux Leafs jusqu'à la deuxième moitié de la troisième période.

Il fut à son meilleur dans la première période, repoussant à un moment quatre lancers consécutifs de la première ligne de Toronto composée de Eddie Litzenberger, Bob Nevin et Frank Mahovlich.

Dickie Moore a compté un but en fin de la première période sur un jeu de puissance des Canadiens et ces derniers prirent une avance de 2-0 après un beau but de la recrue Bobby Rousseau.

Henri Richard et Don Marshall ont porté cette avance à 4-0 à la troisième période. Les Leafs ont réussi à éviter le blanchissage en déjouant le magnifique cerbère masqué contre qui ils ont compté deux buts en une minute et huit secondes.

Les compteurs des Leafs ont été Dave Keon et Bert Olmstead.

Les Canadiens obtiennent par cette victoire une avance d'un point sur les Leafs qui détiennent la deuxième place.

Les joueurs de Toronto auraient pu gagner facilement cette joute. Plante étant à leur merci à plusieurs reprises. Plante a maintenant une avance de cinq points sur Johnny Bower dans la course pour le trophée Vézina.

TORONTO — Buts : Bower. Défenses : Brewer, Baun, Stanley, Horton, Arbour. Avants : Litzenberger, Nevin, Mahovlich, Stewart, Keon, Armstrong, Harris, Pulford, Olmstead, Conacher.

MONTREAL — Buts : Plante. Défenses : Johnson, Talbot, Fontinato, J.-C. Tremblay, MacNeil. Avants : Richard, Provost, Béliveau, Moore, Geoffrion, G. Tremblay, Marshall, Backstrom, Hicke, Goyette, Rousseau.

Arbitre : Eddie Powers. Lignes : Neil Armstrong, Matt Pavelich.

Première période

1—Montréal : Moore, (Provost, Talbot) 16:13
Puns : Brewer 15:11, Pulford 18:13, Moore 18:45

Deuxième période

2—Montréal : Rousseau, (Marshall) 3:26
Puns : Rousseau 0:52, Baun, Moore 12:10, Béliveau 16:50.

Troisième période

3—Montréal : Richard, (Moore, Johnson) 1:35
4—Montréal : Marshall, (Johnson, Backstrom) 12:38
5—Toronto : Keon, (Armstrong) 12:58
6—Toronto : Olmstead, (Brewer) 14:06
Pun. : Baun 7:24.

— ARRETS —

BOWER	9	7	9—25
PLANTE	14	16	9—39

Goalby mène à San Diego

SAN DIEGO, Californie (UPI) — Bob Goalby, qui aime à pratiquer le golf durant l'hiver, a joué une ronde de 65 hier, six coups sous la normale, pour prendre les devants après la première ronde du tournoi de golf invitation de San Diego d'une valeur de $25,000.

La brillante performance de l'ancien quart-arrière de l'Université de l'Illinois lui a donné une avance de deux coups sur Mike Souchak, un autre ancien joueur de football de l'Université Duke.

Bob Goalby	32	33	—65
Mike Souchak	34	33	—67
Bruce Crampton	33	35	—68
Bob Goetz	34	34	—68
Gardner Dickinson	34	34	—68
Lionel Hebert	36	32	—68
Al Feldman	32	36	—68
George Bayer	33	35	—68
Tony Lema	33	36	—69
Gary Player	33	36	—69
Jim Ferrier	34	35	—69
Don Fairfield	35	34	—69
Bud Holscher	33	36	—69
Fred Hawkins	35	34	—69
Sam Reynolds	34	35	—69
Bill Blanton	34	35	—69
Bill Bisdorf	35	34	—69
Eddie Merrins	35	34	—69
Jerry Magee	34	35	—69
Art Wall	36	33	—69
Jay Hebert	36	33	—69
John Barnum	32	37	—69
B.J. Hunt	32	37	—69

Cooper refuse une offre de $10,000

LONDRES (UPI) — Le gérant de Henry Cooper d'Angleterre, champion poids-lourd de l'Empire Britannique, a rejeté hier une offre de $10,000 pour un combat avec l'ancien aspirant au titre mondial, Tom McNeeley à Boston au mois de mars.

Le gérant Jim Wicks a fait parvenir sa réponse au promoteur Sam Silverman à Boston.

Cooper et McNeeley furent tous deux knockoutés dans leurs plus récents combats; Cooper par Zora Folley de Chandler, Arizona et McNeeley par le champion mondial Floyd Patterson.

Ellis knockoute Rory Calhoun

LOUISVILLE, Kent. (U.P.I.) — James Ellis, un jeune boxeur de Louisville, a knockouté Rory Calhoun à la première ronde d'une bataille qui devait en durer dix et disputée hier soir au Jefferson County Armory.

Ellis, qui pesait 164 ¼ livres, avait envoyé son adversaire de 167 livres au plancher pour huit secondes avec une dure droite avant de lui donner le coup de grâce quelques secondes plus tard. Ellis boxe depuis neuf mois dans les rangs professionnels et il a remporté hier sa meilleure victoire depuis. Il a subi une seule défaite, l'an dernier, contre Holly Mims. Calhoun a maintenant un record de 45-15-2.

LE SOLEIL
Sports
Vendredi 12 janvier 1962, Page 8

Compteurs de la ligue Nationale

	B	A	Pts
Bathgate, N.Y.,	17	37	54
Howe, Det.,	19	26	45
Mahovlich, Tor.,	20	23	43
Mikita, Chic.,	12	29	41
Provost, Mtl,	22	18	40
McKenney, Bost.,	16	21	37
Delvecchio, Det.,	13	23	36
Bucyk, Bost.,	9	27	36
Hull, Chic.,	16	20	36
Delvecchio, Det.,	13	23	36
Prentice, N.Y.,	11	24	35
Backstrom, Mtl,	17	17	34
Mohns, Bost.,	12	22	34
Ingarfield, N.Y.,	17	16	33
Geoffrion, Mtl,	13	20	33
Stasiuk, Det.,	12	20	32
Hicke, Mtl.	11	21	32

Blanchissage de Glen Hall

Chicago bat Boston, 6-0

Horvath et Hull ont brillé pour les Hawks

BOSTON, (PA) — Le gardien de buts Glenn Hall a réussi hier soir son cinquième blanchissage de la saison, les Black Hawks ayant écrasé les Bruins de Boston 6-0, dans la Ligue Nationale de hockey.

En plus de la tenue de Hall, la joute a été marquée par deux échauffourées dans lesquelles la recrue défensive de Boston Teddy Green a été impliqué. L'assistance n'était que de 8,809 spectateurs, soit l'une des moins nombreuses dans le Garden de Boston au cours des dernières années.

Hall a effectué 24 arrêts. Il n'a pas manqué une joute depuis le 6 octobre 1955 pour Chicago qui a joué 497 joutes depuis cette date. Bronco Horvath a compté deux buts contre ses anciens coéquipiers et s'est mérité une assistance. Bobby Hull a compté un but et obtenu trois assistances.

Les autres buts des Hawks ont été comptés par la recrue Chico Maki, Reg Fleming et Bob Turner.

Bien que privés des services de Red Hay et Murray Balfour, les Hawks ont, par cette victoire, pris leur revanche à la suite de la défaite de 2-0 qu'ils ont subie dimanche dernier contre les Bruins à Chicago et ont solidifié leur position en quatrième place.

Green, jeune et combattif joueur de défense, en est venu aux prises avec Ron Murphy au cours de la première période, et tous deux ont mérité des punitions majeures et mineures. Au milieu de la deuxième période, Green et Hull en sont venus aux coups derrière les filets du Boston. Hull en est sorti en saignant du nez et l'arbitre John Ashley a imposé 32 minutes de punitions au total, dont une contre le gardien de buts de Boston qui a participé à la bagarre.

CHICAGO — Buts : Hall. Défenses : Vasko, Pilote, Evans, St-Laurent, Turner. Avants : Maki, Horvath, Hull, Nesterenko, Mikita, Wharram, McDonald, Melnyk, Murphy, Fleming.

BOSTON — Buts : Head. Défenses : Stapleton, Mohns, Boivin, Westfall, Green. Avants : McKenney, Bucyk, Connelly, Oliver, Gray, Pronovost, Pennington, Meissner, Beckett, Toppazzini, Burns.

Arbitre : John Ashley. Lignes : George Hayes, Ron Wicks.

Première période

1—Chicago : Hull, (Murphy, Pilote) 15:27
Puns : Wharram 2:00, Westfall 4:34, Murphy (min. et maj.), Green (min. et maj.) 7:42, Pilote 13:06, Fleming et Westfall 13:51, McDonald 16:51.

Deuxième période

2—Chicago : Horvath, (Hull, McDonald) 9:41
3—Chicago : Turner, (Nesterenko) 15:34
4—Chicago : Fleming (Hull, Pilote) 16:16
Puns : Pronovost 9:04, Hull (maj.) Green (maj. et mauv. cond.), Head (mineure, servie par Meissner) et Murphy (mauv. cond.) 9:55, Turner 19:56.

Troisième période

5—Chicago : Horvath, (Mikita, Pilote) 7:27
6—Chicago : Maki, (Horvath, Hull) 7:51
Puns : Pilote 4:39, Westfall 6:52, 18:12

— ARRETS —

HALL	6	9	9—24
HEAD	8	6	8—22

AU CARREFOUR DES Sports

Par Claude Larochelle

BELIVEAU: TU LEUR AS BRISE LE COEUR

MONTREAL. — S'avançant auprès de Jacques Plante, dans le vestiaire des Habitants, Jean Béliveau ne put lui cacher son admiration en lui serrant la main: "Une pas ordinaire, lui lança Jean. Je t'en ai vu jouer plusieurs bonnes cette année, mais je pense que celle-là dépasse toutes les autres. Tu leur as brisé le coeur".

Brisé le coeur en effet. Les Leafs ont pris en mains l'initiative de la première période ne laissant que quelques rares attaques au Canadien, et ont continué à dominer le jeu pendant le second vingt, pour se rendre compte que malgré leur supériorité indiscutable sur la patinoire, le Canadien n'en détenait pas moins une avance de 3-0. Ils s'affaissèrent découragés dans la troisième période, profitant tout de même de relâchement défensifs du Tricolore pour compter deux buts et enlever le blanchissage à Jacques Plante.

Il y avait à peine deux minutes d'écoulées dans la partie que Bob Pulford ayant attrapé une passe parfaite de Dave Keon pour mystifier complètement le duo Tremblay - Fontinato, s'amenait seul devant Plante qui fit un arrêt de toute beauté. Plusieurs autres Leafs eurent par la suite des opportunités semblables de compter mais Plante se montra d'une totale intransigeance, défiant l'impossible. A notre avis, il réussit ses plus beaux arrêts devant Mahovlich (à deux reprises), Litzenberger, Keon, Stewart et Harris, toutes des prises d'assaut qui auraient dû normalement résulter en buts. Avec 41 lancers contre 19, les hommes de Punch Imlach qui semblaient bien décidés à demeurer en première position du circuit Campbell, en ont fait voir de toutes les couleurs au gardien des Habitants.

JE NE M'OCCUPE PAS DU VEZINA

Il est juste d'écrire que Jacques Plante a permis au Tricolore de reprendre la première place. Plante a-t-il connu sa meilleure performance cette saison ? Nous lui posons la question.

"J'ai eu d'autres bonnes parties, mais en tout cas c'est sûrement une de mes meilleures, répond-il. Mais je pense que je n'ai jamais été aussi en forme".

Nous lui faisons remarquer qu'il jouit maintenant d'une avance de 5 buts sur Johnny Bower dans la course pour le trophée Vézina. Il ne veut rien savoir de tout cela.

"Si je gagne le trophée Vézina, tant mieux, réplique-t-il, mais je ne m'en occupe pas. Dans le passé, j'y pensais au trophée, et je m'énervais avec cela. Ce n'était pas bon pour les nerfs. Maintenant j'essaie de jouer mon meilleur hockey, et au diable le reste".

Les propos qu'il vient d'avoir font réfléchir notre homme. Cette indifférence vis-à-vis le trophée Vézina lui a attiré de nombreuses difficultés, l'an dernier. Après avoir établi un nouveau record en décrochant le fameux trophée cinq fois de suite, Jacques avait déclaré au début de 60-61 qu'il n'aurait plus sur le dos la préoccupation et la tension de gagner le trophée. Il serait enfin libéré d'une énorme pression. Mal interprétées, ses paroles avaient amené des journalistes à conclure que Jacques ne voulait plus gagner le trophée, ce qui en d'autres termes signifiait qu'il se désintéressait du nombre de buts qui seraient comptés contre lui. Ces remarques coïncidèrent avec une désastreuse saison du gardien de buts qui, dans une période creuse, dut céder sa place à Charlie Hodge.

DANS LE DOMAINE DE L'IMPOSSIBILITE

A partir de cette soit-disant indifférence vis-à-vis le trophée Vézina, on broda toutes sortes d'histoires. On suggéra même que des joueurs du Tricolore en voulaient à Plante de se désintéresser d'une façon désinvolte à la défensive du Tricolore. On déclara même que Plante était délaissé par ses coéquipiers et qu'il devait s'attabler seul dans le wagon-restaurant. Ses coéquipiers se vengaient en faisant le vide autour de lui. Ce roman eut même des échos dans des publications importantes.

Aussi, Jacques se hâte-t-il d'ajouter à ce qu'il vient de nous dire :

"J'espère maintenant que les gens n'iront pas dire que je me désintéresse du côté défensif du club, nous confie-t-il. Et je ne dirai pas non plus que je n'aimerais pas gagner le trophée Vézina. Qui n'aimerait pas gagner $2,000 ? Mais je ne veux pas m'énerver avec ça. Moins j'y pense, mieux c'est pour moi".

Ce trophée Vézina, nous le lui souhaitons de tout coeur. Ses performances cette saison lui méritent le titre de meilleur cerbère du grand circuit. Mais pour le gagner, il devra recevoir un meilleur appui de ses défenses. Lui demander de repéter des performances comme hier soir est dans le domaine de l'impossibilité.

Un millionnaire suédois organiserait un autre combat Patterson-Johansson

STOCKHOLM, (UPI) — Un financier et millionnaire du texile de Suède a déclaré hier qu'un groupe d'hommes d'affaires de Stockholm et de l'étranger tentent actuellement d'organiser un autre combat de championnat entre le champion poids lourd Floyd Patterson et l'ancier champion Ingemar Johansson de Suède, à Goteborg l'été prochain.

Per-Olov, un magnat suédois dans les affaires du vêtement, a déclaré que son avocat rencontrera celui de Patterson "quelque part en Europe" très bientôt, afin d'entreprendre les négociations pour le match.

Ahl a ajouté qu'il se rendra aux Etats-Unis le 28 janvier pour s'entretenir avec Patterson et les autres parties intéressées. Ahl a dit qu'il est à la tête d'un groupe d'hommes d'affaires pouvant disposer de 10 millions de couronnes (environ $1,900,000.)

Si la bataille peut être organisée, ce sera le quatrième face-à-face entre Patterson et Johansson, qui a décroché la courronne dans leur première rencontre, l'a ensuite perdue à Patterson et l'a perdu une autre fois dans leur troisième match.

Un combat Patterson-Johansson attirerait une foule de 50,000 à 60,000 personnes à Goteborg ou Stockholm. Les droit de télévision et de radio ne rapporteraient pas autant d'argent qu'aux Etats-Unis, mais d'un autre côté, les taxes ne sont pas aussi lourdes qu'aux Etats-Unis.

NOVEMBER EST PRET

NEW YORK (UPI) — Julius November, avocat du champion poids lourd Floyd Patterson, a déclaré hier qu'il serait prêt à obtenir des détails sur une offre que l'on a rapporté être de $2 millions pour la présentation d'un quatrième combat Patterson-Johansson, lequel serait disputé en Suède.

"Au début de décembre Karl Axel Hellquist, un sportif qui a aidé à conclure des arrangements pour une tournée d'exhibition de Patterson en Suède, m'a téléphoné de Stockholm et m'a demandé de me rendre dans son pays avant la Noël pour discuter de cette offre," de dire November.

"Il a offert de payer toutes mes dépenses. Puis un peu plus tard j'ai été avisé qu'à cause des Fêtes, il ne lui était pas possible de réunir tout son groupe. Je n'ai pas entendu parler de lui depuis ce temps.

"Mais quand j'ai parlé à Patterson de la suggestion originale, il m'a répondu: "Si vous avez le temps de vous rendre à Stockholm, et s'ils veulent payer vos dépenses, pourquoi ne pas y aller. . . . si quelqu'un a $2 millions à m'offrir, je suis on ne peut plus intéressé."

"A ce temps je n'avait aucun plan défini pour me rendre en Europe afin d'y entreprendre des négociations.".

Dans la ligue Intermédiaire C

La ligue de hockey intermédiaire "C" Guy Massicotte a présenté son meilleur programme de la saison, mercredi soir alors que les quatre joutes à l'affiche tinrent les amateurs sur le qui-vive à chacun des endroits où les joutes se déroulèrent.

L'Ecole Doyon, grâce à la brillante tenue de son gardien de buts Yvon Paquet, a remporté une victoire de 4 à 0 contre Québec-Ouest pour ainsi rejoindre Pont-Rouge au premier rang. L'attaque des vainqueurs fut menée par Claude Genest avec 2 buts. Drouin et Lippé furent les autres compteurs.

St-Albert-le-Grand se mérita un gain important aux mains du St-François d'Assise par 5 à 3 pour se rapprocher à seulement un point des meneurs. Dallaire et Crépeault furent en vedette avec chacun 2 buts. Perreault fut l'autre marqueur.

Ste-Thérèse a joué une magnifique partie pour venir à bout du Laval dans une partie serrée et qui prit fin au compte de 2 à 1. Le capitaine Clément Hurints et Garneau comptèrent les filets. Un autre gardien de buts fut en évidence et c'est Benoit Bégin qui reçut la première étoile de la joute. Duguay évita le blanchissage.

Beauport et O.T.J. de Montmorency durent se contenter d'une joute nulle de 3 à 3. Pelletier, Allard et Légaré comptèrent pour Montmorency tandis que Vézina marquait 2 buts pour Beauport. Vandal enregistra l'autre but.

Victoire de 5-1 pour Courville

Courville a défait l'Ancienne Lorette 5-1, l'Institut Denys de Charlesbourg a vaincu St-Emile par le même pointage tandis que St-Malo a défait St-Sacrement 3-1 dans les trois rencontres disputées mercredi dans la ligue Intermédiaire "B" Quebec Sporting Goods.

Jean-Pierre Grenier a conduit l'offensive du Courville en y allant de trois buts. Dans la victoire de l'Institut Denys, Lucien Guérard a également réussi le tour du chapeau tandis que Gilles Delamarre et Yves Fontaine furent les autres compteurs. Claude Gagnon a compté l'unique but du St-Emile. Quatorze punitions ont été imposées dans cette joute.

Dans l'autre partie, Gaston Letellier, Luc Sirois et Raymond Lachance ont réussi les trois buts qui ont assuré la victoire au St-Malo sur St-Sacrement, dont l'unique but fut crédité à Dick Woodley.

Contrat accordé

Le conseil de ville a accordé à E.-O. Bérubé Ltée le contrat de 460 tonnes de charbon à $30. la tonne pour l'atelier municipal.

COLISÉE
Tél. : 525-9979 - 525-5129
LIGUE AMERICAINE
Dimanche à 7 h. 30
Mardi à 8 h. 30
(21e joute de la cédule)
★ PROVIDENCE ★
— vs —
★ AS de QUÉBEC ★
● RES. : Loges $3.00
Mezz. (4 prem. R.) $2.50
(4 dern. R.) $2.00
Balcon $1.60
● ADM. GEN. : "Millionnaires" Adul. $1.00 — Enfants 50c (Taxe de ch. de service incl.)
Billets de SAISON et billets LIBRES dans Dépôts jusqu'à 7 h., SAMEDI. Au COLISEE jusqu'à 5 h. aujourd'hui et demain. Contrôle du Colisée ouvert à 1 h., dimanche et guichets à 6 h.

Vive la compagnie!

Les réunions d'anciens font revivre des heures mémorables. Dans la chaleur de ces rencontres, savourons de la Red Cap. Rafraîchissante, c'est une bière qui a du corps. Buvez une bonne Red Cap et offrez-en aux amis.

buvez
CARLING RED CAP

Gérant Carling : P. Bédard

Dans le monde du Sport

par Léonce JACQUES

Un rendement à cent pour cent

Immédiatement après la pratique des As hier matin, l'instructeur Floyd Curry, sans même prendre la peine d'enlever ses patins, alla trouver Jean-Marie Cossette à la clinique de Claude Faguy pour s'informer de l'état de son genou blessé.

Après que Faguy eut déclaré à Curry que Cossette ne serait probablement pas guéri à cent pour cent pour la partie de dimanche soir contre les Reds de Providence, l'ancien joueur des Canadiens déclara: "Je sais que Jean-Marie aimerait bien pouvoir nous aider dimanche soir mais en dépit de toute sa bonne volonté, il lui sera impossible de fournir un rendement à cent pour cent et ce sont des gars capables de jouer à cent pour cent dont nous aurons besoin sur la glace dimanche".

Par ces quelques paroles, l'instructeur des As venait d'élaborer la stratégie que ses joueurs devront utiliser dimanche s'ils veulent sortir vainqueurs de cet important duel contre les Reds, le premier d'une série de deux parties entre les deux clubs que les As et les Reds n'ont pas l'intention de prendre à la légère.

Sans même connaître le résultat de la partie que les Reds joueront ce soir à Rochester, tous les amateurs de hockey connaissent l'effet que cette prochaine série As-Providence peut avoir sur le classement final des deux équipes et il est certain que les joueurs des As ne pourront pas se payer le luxe de se reposer sur les lauriers des trois victoires en cinq parties qu'ils viennent de décrocher aux Etats-Unis.

On devra éviter de pécher par un excès de confiance et d'y aller d'un rendement à cent pour cent dès les premières secondes de la rencontre, d'autant plus que les joueurs en seront à leur première partie régulière après un congé d'une semaine, congé qui, espérons-le, n'aura rien de néfaste.

Se rappelant, la dernière visite des As à Providence, Curry s'attend à ce que les Reds défendront chèrement leur peau dimanche. "Ils ont tenté tout simplement de nous démolir à Providence le 31 décembre dernier", de dire Floyd "et ce sera notre tâche de les arrêter solidement à la ligne bleue dès le commencement de la partie".

Au moment où Curry allait quitter la clinique de Faguy, ce dernier lui dit: "Ces deux prochaines parties sont certainement vos plus importantes depuis le début de la saison".

"Oui", de répondre Curry. "Ces deux-là et toutes les autres d'ici la fin du calendrier".

Ici et là dans le sport

Quand les Checkers de Charlotte ont été blanchis 2-0 dimanche dernier par les Knights de Knoxville dans une partie de la ligue de l'Est des Etats-Unis, il s'agissait de leur quatrième revers consécutif et l'instructeur Joe Crozier, mécontent du rendement de ses joueurs, imposa à chacun une amende de $25. De dire Crozier: "Personne n'a pas les moyens de payer de telles amendes trop souvent et j'espère que les joueurs évolueront avec plus de vigueur à l'avenir" . . .

Les concours pour les championnats juniors de ski de la province de Québec seront présentés à Matane les 27 et 28 janvier et si l'affaire n'est pas marquée d'un grand succès sur toute la ligne, ce ne sera certainement pas la faute des membres de la Chambre de Commerce de l'endroit . . . Plusieurs réceptions et manifestations ont été organisées au profit des officiels et des visiteurs et rien n'a été négligé pour satisfaire les plus difficiles . .

Selon Brooke Robinson des Orioles de Baltimore, on ne peut se baser sur sa performance de l'été dernier pour prouver que les lanceurs de la ligue Américaine étaient plus faibles à la suite de l'expansion . . . De dire Robinson: "Jai frappé pour .230 contre le nouveau club à Los Angeles et pour .240 contre les nouveaux Sénateurs de Washington tandis que j'ai conservé une moyenne de .290 contre les sept anciens clubs" . . .

Bobby Shantz, qui a surtout travaillé comme lanceur de relève avec les Yankees et les Pirates de Pittsburgh au cours des dernières années, aimerait qu'on lui trouve un poste de lanceur débutant chez les nouveaux Colts de Houston . . . "Je crois que je pourrais leur gagner plusieurs parties", de dire le petit lanceur gaucher . . .

Les Mets de New York, l'un des deux nouveaux clubs dans la ligue Nationale de baseball, auront un uniforme raye du genre de celui des Yankees . . . Selon Floyd Curry, le gardien de buts Ed Giacomin a été le grand responsable de la victoire de 4-3 remportée par les Reds aux dépens des As le 31 décembre dernier à Providence . . . "Ce Giacomin nous a "volé" pas moins de trois buts dans les dernières minutes de la partie" . . .

Le Jour de l'An, les Ramblers d'Amherst l'emportèrent par 16-5 contre les Beavers de Moncton dans une partie de la ligue de la Nouvelle-Ecosse et Alain Caron fêta l'arrivée de la Nouvelle année avec une performance de six buts en plus d'une assistance . . . Tout ne va pas comme sur des roulettes pour les Ramblers de Philadelphie de l'instructeur O'Bie O'Brien et ce dernier vient de déclarer qu'il n'y a personne d'intouchable sur son alignement . . . Il ne manque plus que deux buts à Michel Harvey pour connaître une deuxième saison de 20 buts ou plus dans les rangs professionnels . . . Félicitations aux Citadelles pour leur nouveau record dans le hockey provincial junior . . . Ils ont brisé hier un record vieux de treize ans et on peut prévoir que cette nouvelle marque n'est pas à la veille d'être abaissée.

La Yougoslavie s'inscrit dans le tournoi mondial

LONDRES (UPI) — L'addition de la Yougoslavie au nombre des équipes qui prendront part au tournoi mondial de hockey amateur cette année à Colorado Springs, Colorado, a forcé les organisateurs à préparer une nouvelle cédule pour la ronde préliminaire, a-t-on annoncé hier.

John F. Ahearne, président de la Fédération Européenne de hockey sur glace a déclaré à l'United Press International qu'un nouveau calendrier de joutes sera fait lors d'une assemblée à Genève le 24 prochain. L'addition de la Yougoslavie porte à 19 le nombre de pays qui seront représentés au tournoi.

L'assemblée à Genève a été convoquée pour discuter du problème posé par les difficultés que rencontrent apparemment les Allemands de l'Est pour obtenir leurs papiers afin de se rendre aux Etats-Unis. Les membres de l'exécutif européen, Thayer Tutt, officiel du comité d'organisation, et Walter Brown, représentant de la fédération de hockey des Etats-Unis seront tous présents.

REPRESENTANT PHARMACEUTIQUE

HOFFMANN-LA ROCHE LTEE

Une entreprise d'envergure internationale dans le domaine pharmaceutique. Fabricants de produits de recherches originales, cherche les services de nouveaux représentants bilingues pour Québec et la région de Chicoutimi pour satisfaire aux besoins de son nouveau programme de développement. Le lieu de résidence sera à Québec et le travail consiste à visiter les médecins, hôpitaux et pharmacies. Expérience formation pharmaceutique ou scientifique un avantage mais non essentielle. Nous offrons bon salaire, boni plus dépenses, automobile fournie, assurance collective, fonds de pension, chances d'avancement illimitées. Faire parvenir toute offre d'emploi par écrit seulement donnant tous les détails concernant les études, la formation et les emplois précédents, ainsi qu'un instantané récent ou une photo à :

M. T. A. GZEBB — Gérant des ventes
HOFFMANN-LA ROCHE, Ltée — 1956 rue Bourdon,
Ville St-Laurent, Montréal, P.Q.

Toute offre sera traitée avec une discrétion absolue.

Dans le camp des As

Leclair n'est pas blessé sérieusement et jouera

par Roland SABOURIN

Pendant un certain temps hier l'instructeur Floyd Curry des As a cru qu'il devrait se dispenser des services du centre Jackie Leclair pour l'importante partie de dimanche soir contre les Reds de Providence, mais le résultat d'une radiographie a dissipé toutes les craintes et Jackie sera disponible.

Leclair, qui se plaignait de douleurs à la poitrine à la suite d'une mise en échec au cours du dernier voyage à l'étranger, est venu en collision avec Michel Labadie au cours de l'exercice d'hier matin et le pilote Curry lui ordonna de se retirer de la glace immédiatement et se rendre à l'hôpital pour une radiographie quand Jackie lui fit savoir que la blessure était encore plus douloureuse.

Le pilote des As a cru pendant un certain temps qu'il y avait fracture de côtes et se mit immédiatement en communication avec Sammy Pollock, directeur du système de clubs-fermes des Canadiens de Montréal, afin d'obtenir un joueur de centre du club Ottawa-Hull ou des Trappers de North Bay, au cas où Leclair ne pourrait être disponible. Heureusement, ce renfort ne sera pas nécessaire.

Le Dr Jean Fortier, médecin du club, nous a déclaré que Leclair souffrait d'une légère luxation à un muscle du cartilage. On lui fera porter un bandage par mesure de protection et il pourra s'entraîner dès aujourd'hui. Incidemment, l'exercice du club se tiendra à 4 heures de l'après-midi au lieu de 10 heures a.m. comme la chose se fait généralement.

S'il est assuré que Leclair sera en uniforme, la chose est de moins en moins certaine au sujet de l'ailier gauche Jean-Marie Cossette qui est demeuré au repos une autre fois hier matin. Cossette lui-même a manifesté le désir de jouer pour cette importante partie, mais le pilote Curry lui a fait savoir qu'il ne pouvait prendre de chance.

"Je veux des hommes à cent pour cent sur la glace", a confié Curry à Cossette. "Je sais que tu veux jouer et que tu donneras le meilleur de toi-même, mais je sais également que tu ne seras pas capable de donner ton plein rendement".

A part cela, les exercices se continuent rondement et les joueurs montrent beaucoup d'entrain en se bousculant à la moindre occasion. Ils s'attendent à une partie rude contre les Reds, et ils veulent être prêts. Les As n'ont pas été accueillis avec des gants blancs à leur dernière visite à Providence, et Curry s'attend à les voir remettre la politesse aux détenteurs de la troisième position dans la Section Est.

Afin d'avoir un personnel complet pour l'exercice d'aujourd'hui, Curry fera habiller trois joueurs des Citadelles juniors "A". On y verra le centre Adrien Daviault et le joueur de défense André Robidoux ainsi qu'un ailier droit qui devait être désigné après la partie d'hier soir à Victoriaville.

Une seule partie aura lieu dans la Ligue Américaine, ce soir, et elle est d'un intérêt particulier pour les As. En effet, elle envoie les Reds de Providence à Rochester, contre les Americans. Advenant une victoire de ces derniers, la marge entre les As et les Reds demeureraient à six points tout

JACKIE LECLAIR

en ne laissant le Providence avec seulement deux parties à jouer de plus que les As. Les hommes de Fernie Flaman quitteront Rochester pour se rendre directement dans notre ville.

Nous rappelons aux amateurs la joute de dimanche aura lieu en soirée, à 7 h. 30, et non dans l'après-midi comme on continue à l'annoncer dans certains milieux.

Eddie Quinn présente un plaidoyer dans un effort pour être réinstallé

MONTREAL (PC) — Eddie Quinn a présenté hier un plaidoyer devant la Commission athlétique de Montréal afin d'être réinstallé comme promoteur de boxe et de lutte.

La chose a été prise en délibéré et le secrétaire de la Commission, Gerry Gosselin, a déclaré qu'une décision sera annoncée la semaine prochaine, plus précisément jeudi.

La Commission LaRoche, qui a été instituée pour faire enquête sur le sport et la récréation à Montréal, doit soumettre son rapport le même jour.

Tous les membres de la Commission athlétique font partie de la Commission LaRoche.

Le permis de promoteur de boxe que détenait Quinn a été suspendu après qu'il eut annulé le match Archie Moore-Bob Cléroux, qui était fixé au 5 décembre.

Quinn avait déclaré avoir pris cette mesure parce que trop peu de billets avaient été vendus en avance. La Commission a jugé que c'était là une raison suffisante.

Quelques jours plus tard, le permis de promoteur de lutte que détenait Quinn était également suspendu. L'un des membres a expliqué que cette mesure avait été prise à cause d'irrégularités. Aucune décision n'a cependant été faite.

Limite de vingt jours accordée à Archie Moore

New York (UPI) — Le vétéran Archie Moore qui est encore reconnu par New York comme champion mi-lourd a été averti hier par la Commission Athlétique de cet Etat de choisir son prochain adversaire d'ici vingt jours, à défaut de quoi son titre à 175 livres sera suspendu ou révoqué.

Moore, qui a 46 ans, a vingt jours à sa disposition pour signer un contrat pour la défense de son titre, soit contre le jeune Doug Jones, 24 ans, soit contre le vétéran Harold Johnson de Philadelphie. Johnson a 33 ans.

La lettre de la Commission a été envoyée à Moore à San Diego, mardi. Johnson était alors le seul boxeur à avoir lancé un défi à Moore Johnson est reconnu comme champion par la National Boxing Association tandis que Moore est reconnu en Europe, dans New York et en Californie.

Mercredi, c'était au tour de Jones de lancer un défi à Moore, défi qui était accompagné d'une garantie de $2.500. Jones et Johnson devaient se rencontrer dans une bataille pour le titre le 2 décembre à Miami mais Johnson se blessa à l'entraînement et la bataille fut contremandée. C'est le poids lourd Eddie Machen de Portland, Oregon, qui remplaça Johnson et ce dernier l'emporta en dix rondes par décision contre Jones. Avant cette défaite, sa première, Jones avait un record de dix-neuf victoires consécutives dans les rangs professionnels. Jones est considéré comme le deuxième aspirant au titre par le Ring Magazine et la National Boxing Association.

La période de vingt jours accordée à Moore commençait hier.

Liston devra se débrouiller

PHILADELPHIE (UPI) — La Commission Athlétique de l'Etat de Pennsylvanie préfère ne pas se mêler de la question du statut du gérant de l'aspirant poids lourd Sonny Liston.

Al Klein, avocat de Philadelphie et membre de la Commission Athlétique de Pennsylvanie qui se compose de trois directeurs, a déclaré que la Commission interviendra dans l'affaire de Liston seulement s'il ne peut en venir à un accord amical très bientôt avec les deux hommes qui veulent le gérer.

George Katz de Philadelphie est reconnu officiellement comme le gérant de Liston. Toutefois, Liston a informé la Commission de Pennsylvanie qu'il ne peut s'entendre avec Katz. Il n'a donné aucune raison.

On a aussi appris que Jack Nilon, un riche industriel de Chester, Pennsylvanie, désire acheter le contrat de Liston de Katz et organiser un combat de championnat avec Floyd Patterson.

Werner aura à faire face aux skieurs autrichiens

WENGEN, Suisse, (UPI) — Le skieur américain Wallace (Bud) Werner de Steamboat Springs, Colorado devra lutter en fin de semaine contre les meilleurs skieurs européens à l'occasion des grandes épreuves du Lauberhorn et, à la suite de ces concours, il aura une meilleure idée des chances qu'il a de gagner pour la première fois un championnat mondial.

Les concours du Lauberhorn servent d'avant-goût aux épreuves pour les championnats mondiaux qui seront disputées à Chamonix le mois prochain. Les meilleurs skieurs autrichiens seront également de la partie en fin de semaine. Pour la première fois, il n'y aura pas de descente au Lauberhorn parce que la piste est actuellement un véritable mur de glace.

En dernière fin de semaine, les meilleurs skieurs autrichiens ne participèrent pas aux concours pour le Grand Prix de Savoie à Courchevel, où Werner l'avait emporté contre les principales vedettes françaises et suisses. Mais les Autrichiens seront à Wengen. Neuf Américains et neuf Canadiens sont inscrits dans les épreuves Lauberhorn mais Werner est le seul du groupe qui a des chances de gagner. Si Werner réussit bien en fin de semaine et s'il fait de nouveau belle figure les 20 et 21 janvier aux épreuves du Hahnenkamm à Kitzbuehel en Autriche, il sera l'un des favoris à Chamonix.

Demain, la descente sera remplacée par un slalom géant et le slalom ordinaire sera présenté dimanche. Les plus dangereux adversaires de Werner dans les deux épreuves seront les Français Guy Perillat, Charles Bozon et Adrien Duvillard ainsi que les Autrichiens Karl Schranz, Pepi Stiegler, Egon Zimmerman et Hias Leitner. En tout, 127 skieurs de 18 pays participeront aux concours.

L'abandon de l'épreuve de descente est un dur coup pour les casse-cou du ski puisqu'il est question que la descente de Kitzbuehel soit également contremandée. Il ne resterait alors que la descente de Cortina en Italie à l'affiche avant la tenue des épreuves pour les championnats du monde.

Joute nulle entre Pont-Rouge-Laval

Les clubs Pont-Rouge et Laval ont fait partie nulle 4-4 hier soir dans une joute régulière de la ligue de hockey Massicotte.

Serge Julien a conduit l'attaque du Pont-Rouge avec trois buts tandis que Armand Lefebvre a compté l'autre. Les compteurs du Laval furent Gaston Fortier, Gérard Vézina, André Thomassin et Réal Fortier. Marc Juneau et Marc Laroche ont obtenu deux aides chacun pour Pont-Rouge tandis que Médée Duguay en a également récolté deux pour Laval.

Hockey

HIER

Ligue Américaine
Aucune partie.

Ligue Nationale
Toronto 2, Canadiens 4
Chicago 6, Boston 0

Ligue de l'Est
Hull-Ottawa 1, S. Ste-Marie 2

Ligue Junior "A"
Québec 3, Victoriaville 4
St-Hyacinthe 3, T.-Rivières 7

Ligue Junior "B"
Beauport 1, As 3
Montmorency 7, P. Tardif 1

Ligue Junior d'Ontario
Montréal 3, Peterborough 4
St Catharines 3, Hamilton 6

Ligue Intermédiaire "C"
Pont-Rouge 4, Laval 4

Ligue de l'Est des Etats-Unis
Clinton 2, Greensboro 6
Long Island 0, Knoxville 2

Ligue Internationale
Omaha 5, Muskegon 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Providence à Rochester

Ligue Nationale
Aucune partie.

Ligue de l'Est
Hull-Ottawa vs Sudbury

Ligue Junior C
Courville vs Villeneuve
Giffard vs Beaupré

Ligue de l'Ouest
Edmonton à Vancouver

Ligue Interuniversitaire
Toronto vs Laval

LIGUE AMERICAINE

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	36	24	10	2	153	93	50
Hershey	36	19	13	4	113	97	42
Providence	36	19	16	1	132	122	39
Québec	39	16	22	1	111	116	33

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	38	19	18	1	119	124	39
Rochester	38	18	18	2	123	132	38
Cleveland	36	18	16	2	114	117	38
Pittsburgh	35	7	27	1	87	145	15

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	40	21	9	10	138	95	52
Toronto	39	23	11	5	138	100	51
New York	39	15	16	8	118	120	38
Chicago	40	13	15	12	106	104	38
Detroit	38	14	17	7	103	117	35
Boston	40	9	27	4	107	174	22

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kitchener	35	20	11	4	124	102	44
Kingston	35	17	12	6	129	107	40
Hull-Ottawa	34	13	13	8	88	89	34
Sudbury	32	12	13	7	112	117	31
North Bay	35	12	17	6	90	101	30
S. Ste-Marie	38	9	21	8	114	149	26

LIGUE DE L'OUEST

Division SUD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Portland	39	28	10	1	152	103	57
Spokane	40	19	17	4	144	143	42
Los Angeles	40	13	22	5	148	182	31
San Francisco	39	13	25	1	111	182	27

Division NORD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Edmonton	36	22	12	2	142	116	46
Calgary	38	19	15	4	157	130	42
Seattle	38	18	17	4	140	113	40
Vancouver	37	10	24	3	100	155	23

LIGUE JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	32	28	3	1	183	87	57
Victoriaville	31	16	14	1	133	116	33
Shawinigan	29	14	14	1	136	139	29
Montréal-N	29	11	16	2	100	117	24
St-Hyacinthe	31	10	21	0	109	150	20
T.-Rivières	28	8	19	1	77	130	17

LIGUE JUNIOR "B"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montmorency	24	15	8	1	109	72	31
Beauport	24	12	10	2	81	90	26
As	24	11	12	1	83	85	23
P. Tardif	24	7	15	2	76	102	16

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Loups	7	4	2	1	42	30	9
Aigles	7	4	2	1	37	25	9
Castors	7	2	2	3	26	36	7
Bulldogs	7	1	5	1	23	39	3

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	2	2	0	0	12	5	4
McGill	3	2	1	0	11	11	4
Laval	3	1	2	0	10	11	2
Montréal	2	0	2	0	6	12	0

LIGUE INTERMEDIAIRE "B"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Charlesbourg	8	7	1	0	37	12	14
Courville	8	5	2	1	42	16	11
St-Malo	8	4	4	0	26	27	8
Anc.-Lorette	8	3	4	1	16	21	7
St-Sacrement	8	3	5	0	27	26	6
St-Emile	8	1	7	0	15	49	2

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pont-Rouge	5	5	0	0	30	12	10
Ecole Doyon	6	5	1	0	42	18	10
St-Albert le G.	6	4	1	1	22	19	9
St-Frs d'Assise	7	3	4	0	29	30	6
Laval	7	2	4	1	28	35	5
O.T.J. Mont.	7	2	4	1	20	23	5
Québec-Ouest	6	2	4	0	18	28	4
Ste-Thérèse	6	2	4	0	25	24	4
Beauport	6	1	4	1	21	30	3

LA LIGUE DE BALLON-BALAI de l'Ordre Loyal des Mooses a fait son ouverture officielle à St-Albert le Grand, hier soir. La reine Ghislaine 1ère a fait la mise au jeu entre les joueurs Paul Charest et Lucien Bolduc. On remarque sur la photo, Auguste Moreau, Benoit Plamondon, Camille Gauvreau et Hector St-Laurent.

Darlene Hard en vedette dans les championnats australiens

SYDNEY, Australie (PA) — Darlene Hard de Montebello, Californie, a été victorieuse hier dans les doubles féminins et dans les doubles mixtes et conserve toujours ses chances de remporter une triple couronne dans les championnats nationaux de tennis en Australie.

La championne américaine de 26 ans et l'Australienne Mary Reitano se sont rendues en finale des doubles féminins par une victoire de 8-6, 6-4 contre Lesley Turner et Jan Lehane d'Australie. Mlle Hard a ensuite fait équipe avec Roger Taylor, de la Grande-Bretagne, dans les quarts de finale doubles et battu Bill Coghlan et Jill Blackman, d'Australie, 7-5, 6-1.

Mlle Hard est de plus l'une des sept candidates à demeurer en lice dans les simples féminins. Elle rencontrera Mlle Lehane ce soir.

Dans les doubles féminins, Mlle Hard et Mlle Reitano doivent rencontrer l'équipe favorite composée de Margaret Smith et Robyn Ebbern, d'Australie, pour le championnat. Le match doit avoir lieu demain. En semi-finale du double masculin, les favoris Neale Fraser et Roy Emerson ont battu Premjat Lal et Jay Mukerjea, de l'Inde, 6-3, 6-2, 6-4. Ken Fletcher et John Newcombe ont écrasé Taylor et Bill Coghlan, d'Australie, 6-3, 6-2, 6-4. Rod Laver et Jim Shepherd et l'équipe de Fred Stolle et Bob Hewitt avaient été victorieux la veille.

Ceux qui demeurent en lice dans les doubles mixtes, en plus de Mlle Hard et Taylor, comprennent l'Allemand William Bungert et la Mexicaine Yola Ramirez, Hewitt et Mlle Lehane, Stolle et Mlle Turner.

Bungert et Mlle Ramirez ont défait les Australiens John May et Norma Marsh 6-1, 6-2. Hewitt et Mlle Lehane ont eu raison de l'Allemand Ingo Buding et de l'Australienne Judith Tegart 7-5, 6-2. Stolle et Mlle Turner ont défait Alan Lane et Beverly Rae, d'Australie, 6-2, 6-4.

Agenda

CURLING

Bonspiel Inter-clubs: A 8.00 p.m., semi-finale de la compétition "Fyon-Lemelin".

HOCKEY

Arena de l'O.T.J.: A 6.00 p.m., joute pee-wee Ste-Foy vs Québec-Ouest.

Ligue Interuniversitaire: A 8.00 p.m. Varsity Bleus de Toronto vs Rouge et Or de Laval à l'Aréna du Parc Victoria.

Ligue Intermédiaire "B": A 8.30 p.m. exhibition des Etoiles de la ligue Progression à Courville.

Les équipes en vedette

NEW YORK (PA) — D'après le scrutin annuel de la Presse Associée pour l'année 1961 auquel ont participé 156 chroniqueurs et commentateurs sportifs, deux étoiles ont brillé incontestablement dans le ciel du sport: celle des Yankees de New York, dans le domaine du baseball, et celle des Packers de Green Bay, dans le domaine du football.

Ces équipes ont remporté respectivement 255 et 213 points. Les Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, ont été la seule équipe canadienne à être mentionnée dans le scrutin. Elle figure parmi les équipes ayant obtenu cinq points ou plus.

Le combat entre Cléroux et Gray serait sanctionné d'ici vingt-quatre heures

Gene Létourneau, commissaire national de la Fédération canadienne de boxe, a déclaré hier que son organisme sera en mesure d'ici 24 heures de sanctionner le combat Cléroux-Gray à Hull le 22 février prochain.

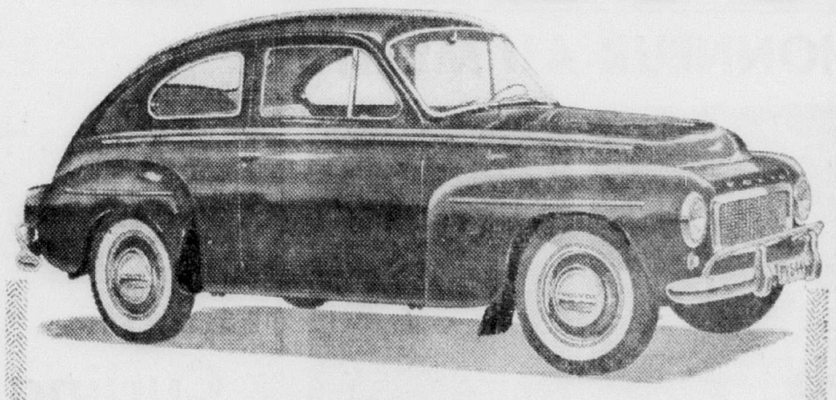
Létourneau a précisé que la fédération vérifie présentement l'authenticité des rapports voulant que la Commission athlétique de Toronto ait encaissé le chèque de $5,000 donné par Cléroux comme garantie de présence pour un match revanche contre George Chuvalo de Toronto.

Si la chose est exacte, a dit Létourneau, la suspension contre Bob Cléroux sera automatiquement levée, parce que de fait, celui-ci aura été pénalisé pour ne pas avoir respecté son contrat.

Deux promoteurs, Howard Darwin et Robert Guertin de Hull, avaient proposé de présenter la bataille, mais la permission leur avait été refusée par la fédération.

Létourneau a précisé hier que si la Commission ontarienne de boxe n'a pas encaissé le chèque, la fédération canadienne poursuivra les démarches qu'elle a entreprises il y a quelques jours pour faire lever quand même la suspension contre Cléroux.

Voici la VOLVO



Nous vous invitons chaleureusement à venir expérimenter une conduite d'essai de 30 minutes au volant de l'une des plus sensationnelles voitures à rouler présentement. Vous ne pourrez vous y tromper. La Volvo est une auto épatante — non seulement en apparence mais aussi en marche. Dès que vous l'apercevez, instinctivement vous êtes attiré et fasciné. C'est une magnifique réalisation suédoise bien racée. Sa confection impeccable permet aux propriétaires d'une telle voiture d'enregistrer des parcours de 90,000 milles, 100,000 milles et plus — sans avoir à lui faire subir de réparations importantes. La qualité y transpire de part en part. Une réputée qualité en provenance de Suède — le genre de qualité qu'on peut admirer — toucher — et surtout apprécier en conduisant cette voiture.

VOLVO (CANADA) LIMITED ANNONCE AVEC PLAISIR LA NOMINATION D'UN NOUVEAU DISTRIBUTEUR

D'AIGUILLON AUTOMOBILE INC.

190 RUE ST-JEAN — TELEPHONE : 524-3591
QUEBEC

VOLVO (CANADA) LIMITED — SIEGE SOCIAL : TORONTO
HALIFAX • ST-JEAN • MONTREAL • VANCOUVER

Un record provincial établi par les Citadelles

UN PROTET DU VICTORIAVILLE?

VICTORIAVILLE (Spécial au Soleil) — Les Citadelles de Québec ont remporté une dix-septième victoire consécutive, ici hier soir, quand ils ont défait les Bruins-Lions de Victoriaville par 5-4 mais elle pourrait bien être effacée des records si le club local a gain de cause dans un protêt qu'il entend loger auprès des autorités de la Ligue Junior "A" Provinciale.

En effet, après la rencontre, il a été découvert par les Bruins-Lions que le nom de Jean-Claude Lepage, ailier des Citadelles, ne figurait pas sur la feuille du marqueur officiel qui était bel et bien signée par l'instructeur Len Corriveau des Citadelles.

L'oubli ne fut pas mis à jour tant que Lepage ne figura pas au but victorieux enregistré par Jacques Blais vers la fin de la troisième période. Lepage en était alors à sa toute première apparition dans la joute, ayant été gardé sur le banc depuis le tout début de la rencontre. Sa présence fut forcée par l'absence de Jacques Ruelland, qui purgeait une punition de mauvaise conduite de 10 minutes.

Roland Mercier, le gérant général des Bruins-Lions, a été vu après la rencontre en train de discuter avec le président de la ligue, M. Léopold Cloutier. Même si Mercier a refusé de dévoiler la nature de son entretien, notre informateur a su de bonne source que les deux hommes discutaient de l'absence du nom de Lepage.

On s'attend à ce que les Bruins-Lions logent un protêt officiel dès aujourd'hui.

Qu'est-ce qui peut arriver dans un tel cas? Les experts se perdent en conjectures sur la question. Il appartiendra au comité d'arbitrage du circuit de prendre une décision sur cette affaire qui pourrait avoir l'effet d'une "bombe" dans les affaires du circuit.

A Victoriaville, avec un 17e triomphe consécutif

VICTORIAVILLE (Spécial) — Une nouvelle page a été écrite dans l'histoire du hockey junior "A" provincial, ici hier soir, alors que les Citadelles de Québec ont défait les Tigres de Victoriaville par 5-4 pour leur dix-septième victoire consécutive. Les hommes de Len Corriveau brisent ainsi un record qui avait été établi en 1948-49 par les Citadelles de Frank Byrne et qui avait été de seize joutes consécutives, soit quinze victoires et une joute nulle.

Blais le héros

Jacques Blais s'est avéré le héros de cette historique victoire quand il compta le but victorieux, une minute et 52 secondes avant

JACQUES BLAIS

la fin. Après ce but, les Tigres retirèrent vainement leur gardien de buts dans une tentative pour égaler le pointage et forcer du temps supplémentaire.

La joute fut enlevante au possible, et les Tigres surmontèrent deux déficits de deux points, soit 2-0 et 4-2, avant de s'avouer vaincus devant la puissante équipe de la Vieille Capitale.

Autres compteurs

Denis Gagnon, Jacques Lachance, René Drolet et Adrien Daviault furent les autres compteurs de l'équipe gagnante, Lachance se méritant en plus une assistance sur le but victorieux.

Pour les perdants, Ronald Racette réussit à compter deux buts, et récolta une assistance, pendant que Lou Roy et Guy Beauchesne étaient les autres compteurs.

Les Citadelles prirent une avance de 2-0 sur des buts de Gagnon et Lachance, mais Roy profita d'une punition à Robidoux pour compter avant la fin de la première période. Le premier but de Racette égala les chances à 8:42 du second vingt, mais les Citadelles reprirent les devants avec les buts de Drolet et Daviault. Victoriaville egala au milieu de la troisième période sur le deuxième but de Racette, puis ce fut le buts de Blais à 18:08.

Première période

1—Québec: Gagnon, (Turmel) 6:38
2—Québec: Lachance, 10:40
3—Victoriaville: Roy, (Guilbeault, Racette) 16:42

Puns: Gendron 7:27, Lavigne et Grenier 13:17, Robidoux 15:56, Roy 19:06.

Deuxième période

4—Victoriaville: Racette, (Roy) 8:42
5—Québec: Drolet, (Lacoste) 9:28
6—Québec: Daviault, (Gagnon, Turmel) 11:29
7—Victoriaville: Beauchesne, (Harvey, Lévesque) 19:35

Pun: Gagnon 10:50.

Troisième période

8—Victoriaville: Racette, (Roy, Guilbeault) 11:29
9—Québec: Blais, (Lepage, Lachance) 18:08

Puns: Lacoste 2:03, Racette 3:23, Hurtubise 8:13, Gagnon (mauv. cond.) 10:13, Ruelland (min. et mauv. cond.) 14:13.

ARRETS —

Cardinal,	7	6	5—20
Gardner,	9	10	7—26

Dubé aide les As à défaire Beauport 3-1; Montmorency bat le Tardif 7-1

Par François ROY

Deux buts de Jacques Dubé ont aide les As à remporter une victoire contestée de 3-1 sur le Beauport hier à l'aréna de l'O.T.J., dans l'une des plus excitantes parties disputées à date cette saison dans la ligue Junior "B" de hockey. Dans la seconde rencontre au programme, le Montmorency a écrasé le Pierre Tardif par 7-1 dans une joute qui a donné lieu à un imbroglio au milieu de la dernière période, lequel a failli dégénérer en échauffourée.

A la suite de son triomphe, le Montmorency a porté son total à 31 points au premier rang du circuit, suivi avec cinq points de différence par le Beauport en deuxième place. Les As ont 23 points en troisième et le Tardif au dernier rang avec 16.

A l'exception de Dubé, Yves Derome a marqué l'autre but des As. Pour le Beauport, Michel Normand a évité le blanchissage.

Après deux périodes de jeu mouvementé au cours desquelles les gardiens de buts, Fernand Rivard des As et André Grenier du Beauport, ont rivalisé d'adresse et d'agilité dans leurs filets, Jacques Dubé a ouvert le pointage des gagnants à 1:25 du troisième vingt sur un brillant jeu de passes de Lacroix et Derome.

Les joueurs du Beauport se ressaisirent toutefois et à la suite d'attaques déterminées menées de part et d'autre, Michel Normand égalisait les chances en déjouant le cerbère Rivard pendant une mêlée. Normand a été aidé de Hains et de Madden. Dubé enregistra son deuxième but à la suite d'une attaque à trois avec Delaney et Lacroix, pour redonner l'avance aux As par 2-1 après environ cinq minutes dans cette session. La rapidité et la précision des attaques a dominé continuellement et ce n'est qu'à 14:27, soit moins d'une minute avant la fin, que Yves Derome marquait le dernier but des As en faisant un lancer d'un bout à l'autre de la glace, dans un filet désert. Une seule punition fut imposée dans toute la partie et c'est Labonté des As qui en écopa au milieu du deuxième vingt.

BEAUPORT 1, AS 3

BEAUPORT — Buts: A. Grenier. Défenses: R. Plouffe, G. Hains, J. Bégin, R. Linteau, G. Décoteaux, M. Roy; Avants: G. Villeneuve, M. Lortie, M. Parent, R. Giroux, M. Pelletier, D. Hollands, P.-A. Demers, M. Madden, M. Normand, R. Paquet.

AS — Buts: F. Rivard; Défenses: M. St-Hilaire, P. Delaney, M. Deblois, R. Labonté; Avants: G. McKay, P. Roy, A. Lacroix, J. Labrecque, G. Carignan, B. Routhier, G. Dufour, Y. Derome, G. Renaud, J. Dubé.

Arbitre: Henri-Paul Mercier; juges de lignes: Jean-Yves Guay et Roland Paquet.

Première période

Aucun but.
Pun: Aucune.

Deuxième période

Aucun but.
Pun: Labonté 5:56.

Troisième période

1—As: Dubé, (Lacroix, Derome) 1:25
2—Beauport: M. Normand, (Hains, Madden) 4:01
3—As: Dubé, (Delaney, Lacroix) 5:28
4—As: Derome, 14:27
Pun: Aucune.

Débandade du Tardif

En dépit de leurs vaillants efforts, les joueurs du Tardif ont été débalancés dès le début par les attaques en force du Montmorency.

Les marqueurs du Montmorency ont été Jean-Guy Desjardins, avec 2 buts, Roméo Laforest, Benoit Laforest, Gilles Prémont, Magella Dion et Gaston Allard. Pour le Tardif, Jacques Lavallée a enregistré l'unique but.

Dès le début de la première période les attaques vigoureuses du Montmorency ont porté fruits alors que Dion, Desjardins, Roméo Laforest et Benoit Laforest se sont succédés pour donner une rapide avance de 4-0 à leur club. Un seul de ces points, celui de Desjardins qui a porté l'avance à 2-0, a été marqué alors que le Tardif était à court d'un homme.

Au deuxième vingt, Lavallée enregistra le premier point du Tardif avec l'aide de Garneau et de Dumas après 8:28 mais quelques minutes plus tard et Prémont portait l'avance des siens à 5-1. Le jeu fut plus rude et plus emporté mais quatre punitions seulement furent imposées dont des majeures à Gilbert Laforest et Yvan Flibotte pour bataille.

Montmorency ajouta deux buts à la dernière session pour compléter sa victoire. A 9:27, l'arbitre Roland Lemay a semblé perdre le contrôle de la partie après avoir imposé des mineures injustifiées à Marcellin Tremblay et Roméo Laforest. Il a d'abord décidé de deux mineures pour rudesse, pour passer à deux majeures pour bataille et revint sur sa décision pour rester à deux mineures pour bâtons hauts. Des deux joueurs en cause seul Tremblay du Tardif avait laissé tomber ses gants et son bâton tandis que Laforest n'a pas bouge et il n'y eut pas d'échange de coups. Le pilote Raymond Touchette a simplifié la tâche de l'officiel embarrassé en incitant tous ses gars à retourner au jeu même si la punition mineure à Laforest est demeurée au tableau.

MONTMORENCY 7, P. TARDIF 1

MONTMORENCY — Buts: G. Martel; Défenses: C. Bourget, G. Prémont, R. Laforest, D. Laberge; Avants: R. Allard, M. Dion, J.-G. Desjardins, B. Laforest, G. Allard, M. Mathieu, C. Fortin, G. Turcotte, G. Laforest, V. Dufour.

P. TARDIF — Buts: F. Roy; Défenses: D. Dumas, R. Desnoyers, Y. Flibotte, R. Aubry, J.-Y. Roy; Avants: M. Tremblay, G. Fortin, G. Samson, J. Poirier, P. Gagné, M. Chouinard, J. Lavallée, R. Desrosiers, J.-C. Garneau.

Arbitre: Roland Lemay; juges de lignes: Jean-Yves Guay et Roland Paquet.

Première période

1—Montmorency: Dion, (R. Allard, Desjardins) 3:49
2—Montmorency: Desjardins, (Prémont, Dion) 8:17
3—Montmorency: R. Laforest, (G. Laforest, G. Allard) 13:20
4—Montmorency: B. Laforest, (G. Allard) 13:44
Pun: Desnoyers 7:52.

Deuxième période

5—P. Tardif: J. Lavallée, (Garneau, Dumas) 8:28
6—Montmorency: G. Prémont, (G. Allard) 12:21
Puns: Bourget 1:28, G. Laforest 8:36 (maj.) 13:15, Flibotte (maj.) 13:15.

Troisième période

7—Montmorency: Desjardins, (R. Allard) 2:57
8—Montmorency: G. Allard, (G. Laforest, Bourget) 10:01
Puns: Garneau 1:40, Fortin 6:50, Prémont 7:32, Tremblay 9:28, R. Laforest (min. et mauv. cond.) 9:28, Garneau 10:52.

Dans le badminton

Une très forte inscription pour le tournoi senior Québec et district

Les championnats seniors de badminton Dow pour les championnats de la ville et du district ouverts seront présentés demain et dimanche sur les six courts du Quebec Winter Club.

Ce sera la troisième fois que cette compétition est ouverte aux joueurs étrangers et du jeu de fort calibre devrait être fourni par les participants. Cinq titres seront à l'enjeu, soit le simple masculin et féminin, double masculin et féminin et double mixte.

Plus de 80 joueurs seront dans la mêlée pour un total de 160 inscriptions dans les simples et dans les doubles. Les villes de Shawinigan, Montreal, Sherbrooke, Trois-Rivières et Ottawa seront représentés.

Quatre titres seront défendus: Pauline Cazeau, dans le simple de dames; Jean-Claude Laprise, chez les hommes; Edna Fitpatrick et Mac Tessier, dans le double mixte, Jean-Claude et Paul-Henri Laprise dans le double chez les hommes. Dans le double féminin, Edna Fitpatrick aura une nouvelle partenaire en la personne de Pat Espley, également de la métropole.

Mlle Espley qui gagna le championnat de la Mauricie en décembre dernier sera la rivale la plus dangereuse pour Mlle Cazeau. Il faudra surveiller Dolorès Bilodeau, finaliste de l'an passé ainsi que Faby Corbin, finaliste de la Mauricie.

De son côté, Laprise aura à lutter contre Ralph Wintle d'Ottawa et Lee Siak Lux, un indonésien qui réside maintenant à Ottawa. Mirel Veilleux de Sherbrooke aura un mot à dire dans cette course au championnat. Raymond Corbin qui est en très grande forme se dit bien déterminé à faire la finale.

On remarque de très bonnes équipes dans le double masculin, mentionnons entre autres, John Pike et Don Farly d'Ottawa, Raymond Corbin et Mac Tessier, Gaston Fréchette et Florent Trudel, Blaise Bédard et Yvan Dufour, Jean-Marc et André Dore, Jean-Paul Havard et Jean-Pierre Hardy, tous de notre ville.

Le programme sera le suivant: les simples masculins commenceront à compter de 10 heures samedi matin, suivi du simple féminin. On jouera les doubles masculins et féminins jusqu'à 4 heures. Les doubles mixtes suivront par la suite. Les semi-finales se joueront samedi soir à 7 heures tandis que les grands vainqueurs seront officiellement connus dimanche par les finales qui débuteront à compter de 2 heures.

SIMPLE MASCULIN

J.-J. Massicotte, Que. vs John Nabosnick, Shawinigan.
Lee Siak Ling, Ottawa vs F. Trudel, Que.
R. Desaulniers, Shawinigan vs F. Grenier, Que.
M. Dion, Que. vs M. Lafreniere, Shawinigan.
R. Parlett, Ottawa vs G. Robitaille, Que.
D. Farley, Ottawa vs Jean Caron, Que.
M. Veilleux, Sherbrooke vs A. Ouellet, Ottawa.
J.-C. Laprise, bye.
G. Fréchette, bye.
J.-P. Hardy, bye.
G. Morgan, Ottawa, bye.
R. Wintle, Ottawa, bye.
P.-H. Laprise, bye.
R. Corbin, bye.
M. Laprise, bye.

SIMPLE FEMININ

N. Lemieux, Que. vs C. Langlois, Que.
F. Fournier, Que. vs P. Espley, Montréal.
D. Clavet, Que. vs F. Corbin, Que.
H. Hardy, Que. vs D. Bilodeau, Que.
P. Cazeau, bye.

DOUBLE FEMININ

Marj. et Micheline Hebert, Que. vs E. Fitspatrick et P. Espley, Montréal.
F. Corbin et P. Cazeau, Que. vs L. Cossette et Y. Lepore.
H. Hardy et C. Langlois, Que., bye.
Denise Clavet et D. Bilodeau, Québec, bye.

DOUBLE MASCULIN

G. Morgan et Lee Siak Ling, Ottawa vs C. Méthot et J. Paquet, Québec.
R. Parlett et R. Wintle, Ottawa vs G. Noël et A. Boucher, Québec.
J.-C. et P.-H. Laprise vs M. Durand et M. Dion, Québec.
J.-P. Havard et J.-P. Hardy, Québec vs J. Pike et D. Farley, Ottawa.
J. Caron et G. Robitaille, Québec vs R. Corbin et M. Tessier, Que.
G. Fréchette et F. Trudel, Québec vs C. Sylvain et F. Desaulniers, Shawinigan.
A. Ouellet, Ott. et G. Gilbert, Que. vs J. Turcot, Que. et A. Fitspatrick, Mont.
M. Lafrenière et P. Mills, Shawinigan vs Y. Dufour et B. Bédard, Que.
Gagnant Morgan-Ling vs Méthot-Paquet vs M. Laprise et F. Grenier, Que.
Gagnant Parlett-Wintle vs Noël-Boucher vs J.-Marc et André Dore, Que.

DOUBLE MIXTE

M. Gravel et A. Boucher, Que. vs H. Thivierge, Que. et D. Farley, Ottawa.
C. Langlois et C. Méthot, Que. vs C. Tremblay, Que. et G. Morgan, Ottawa.
M. Clavet et M. Laprise, Que. vs D. Dupere et P. Mills, Shawinigan.
Marj. Hébert, Que. et Lee Siak Ling, Ottawa vs M. Alarie et J. Caron, Que.
F. Fournier et M. Dion, Que. vs L. Havard, Que. et R. Wintle, Ottawa.
Y. Lepore et M. Lafrenière, Shawinigan vs Miche. Hébert et G. Noël, Que.
E. Fitspatrick et M. Tessier, Que. vs L. Sylvain, Que. et J. Pike, Ottawa.
L. Cossette, Shawinigan et D. Farley, Ottawa vs H. Hardy et F. Trudel, Que.
L. Fliteau et J.-P. Hardy, Que. bye.
P. Espley et A. Fitzpatrick, Mont., bye.
F. Corbin et Y. Dufour, Que., bye.
P. Cazeau et J.-P. Havard, Que., bye.
D. Clavet et G. Frechette, Que., bye.
N. Lemieux et J.-Marc Dore, Que., bye.

Rouge et Or de l'U. Laval reçoit le Toronto ce soir

Les activités de la ligue Interuniversitaire de hockey reprennent ce soir alors que le Varsity Blue de l'Université de Toronto jouera sa première partie à l'étranger, en venant rencontrer le Rouge et Or, dans une joute annoncée pour 8 heures à l'arena du Parc Victoria. Pour Toronto, ce sera la première joute d'un voyage qui les fera affronter samedi les Redmen de McGill à Montréal.

Depuis le début de la saison, Toronto a deux victoires en autant de joutes, dont une de 5 à 3 aux dépens des porte-couleurs de Laval et il occupe le premier rang du circuit avec le McGill, qui a deux triomphes en trois départs. Laval a une seule victoire en trois rencontres.

Pour la joute Toronto-Laval, Jack Kennedy, le pilote des Blues depuis huit saisons veut à tout prix remporter cette première joute à l'extérieur et il aura son alignement complet, dont le fameux Bill Kennedy, un ancien junior "A" que les Leafs de Toronto ont tenté mais sans succès de mettre sous contrat et qu'ils ont ensuite vendu aux Rangers de New York. George Deratnay sera encore dans les filets des Blues avec Ian Sinclair, un joueur des Marlboros l'an dernier, Gord Epp, Dave Chabers et Mike Elik, un ex-joueur professionnel de la ligue Américaine, pour prendre soin de la défensive. A l'avant, outre Kennedy, l'on reverra les anciens George Hicken, Jim Murchie et Jim Boyce, en plus des nouveaux Bob Awrey, George O'ah, Sonny Osborne, Steve Monteith et autres dont plusieurs s'alignaient l'an dernier chez les juniors "A" de l'Ontario avec les St. Mikes.

Toronto et Laval ont toujours été de grands rivaux au cours des dernières années et l'an dernier, les porte-couleurs du Rouge et Or, après un mauvais début de saison, avaient dû battre à trois reprises le Toronto pour s'emparer du championnat lors de la dernière joute locale, championnat qui était leur deuxième consécutif et qui leur donnait possession de la coupe Queen's pour une autre saison. La joute de ce soir ne devrait pas faire exception à celles présentées au cours des dernières années et devrait être très contestée et suivie par une grande foule.

Badminton à Charlesbourg

La ligue mixte de badminton de l'Association Sportive de Charlesbourg reprend ses activités cette semaine après avoir suspendu ses opérations pour la période des fêtes.

L'équipe Carmichael détient actuellement la première place dans le classement avec 17 points, suivie de près par la Coopérative avec 14. L'équipe E. Lefebvre vient en troisième place avec 15 points et Dunlop en quatrième avec 6.

Pour les moyennes individuelles, Raymond Desroches et Fernand Chevanel ont un record parfait en neuf parties chez les hommes tandis que Dolores Bilodeau domine chez les dames avec cinq victoires en six parties. Claire Thiboutot suit au deuxième rang et Edith Page et Pauline Renaud sont sur un pied d'égalité avec une moyenne de .666 chacune.

Guy Fréchette s'est distingué en particulier chez les hommes, remportant dix de ses onze parties. Maurice Lapointe le suit en quatrième place avec une moyenne de .666. Julienne Gilbert, Madeleine Trépanier et Denise Crépault jouent actuellement pour une moyenne de .500 chacune.

Voici les moyennes individuelles:

MOYENNES DES HOMMES

	PJ	G	P	Moy.
Raymond Desrochs	9	9	0	1.000
Fernand Chevanel	5	5	0	1.000
Guy Fréchette	11	10	1	.909
Maurice Lapointe	9	6	3	.666
Michel Trépanier	8	5	3	.625
J.-Jules Massicotte	10	6	4	.600
Paul Boucher	11	2	9	.181
Benoit Perron	9	1	8	.111

MOYENNES DES DAMES

	PJ	G	P	Moy.
Dolores Bilodeau	6	5	1	.833
Claire Thiboutot	5	4	1	.800
Edith Page	3	2	1	.666
Pauline Renault	3	2	1	.666
Julienne Gilbert	8	4	4	.500
Madeleine Trépanier	4	2	2	.500
Denise Crépault	6	3	3	.500
Andrée Lapointe	5	2	3	.400
Claire Gravel	8	3	5	.375
Suzanne Pellan	9	3	6	.333
Janine Perron	6	2	4	.333
Lucille Lévesque	6	1	5	.166

Curling

HIER

Etchemin No 4 (J. Roberge) 7.
Victoria No 4 (F. Blackadder) 8.
Fleur de Lys No 3 (H. Laking) 10.
J.-Cartier No 7 (P. Amyot) 8.
Cambrai No 4 (G. Asselin) 10.
Quebec No 3 (R. Giguère) 7.
Québec No 1 (T. Duchêne) 8.
Victoria No 2 (F. Blackadder) 11.
Victoria No 3 (V. Lyon) 5.
Cambrai No 5 (G. Dempsey) 10.
Victoria No 1 (H. Hatch) 4.
Quebec No 2 (T. Demers) 8.
Etchemin No 3 (R. St-Hilaire) 5.
Etchemin No 6 (H. Tardif) 8.
Winter C. No 2 (G. Vennet) 5.
Quebec No 9 (P. Ruel) 7.

AUJOURD'HUI

SEMI-FINALES — 8.00 P.M.

Glaces No:
3—Victoria No 4 (F. Blackadder) vs Fleur de Lys No 3 (H. Laking)
1—Cambrai No 4 (G. Asselin) vs Victoria No 2 (F. Blackadder).
12—Cambrai No 5 (G. Dempsey) vs Quebec No 2 (T. Demers)
11—Etchemin No 6 (H. Tardif) vs Quebec No 9 (P. Ruel).

Conseils de hockey

(Par Lloyd PERCIVAL)

Quand ils définissent les lois de l'apprentissage, les psychologues disent: "Vous apprenez ce que vous faites... l'habileté n'est que le résultat de la répétition". C'est un facteur de développement de l'habileté sur lequel l'instructeur de hockey et le joueur individuel devraient porter plus d'attention. Souvent, quand je surveille une pratique normale d'équipe, je m'aperçois que les joueurs font un certain exercice (de tir, par exemple) pendant seulement quelques minutes.

Parfois un jeu ou un exercice fondamental individuel ne sera pratiqué que deux ou trois fois. Cette façon de procéder ne peut pas donner de résultats idéals, car l'habileté ne peut être maîtrisée que par une répétition fréquente et régulière. C'est pourquoi l'instructeur qui se concentrera à enseigner moins longtemps mais qui sera certain que chaque point a été bien appris, obtiendra de meilleurs résultats que le pilote qui tentera d'en montrer beaucoup trop dans une seule fois.

Un autre point à considérer est que les choses qui doivent être faites pendant des parties, devraient être pratiquées par de nombreuses répétitions, car les occasions de bien les réussir durant une partie ou une pratique ne sont pas suffisantes pour développer une grande habileté. C'est pourquoi par exemple, vous voyez si souvent des joueurs manquer des occasions de compter juste devant les filets lorsqu'une passe rapide arrive dans leur direction. Dans une partie de calibre bantam que je regardais l'autre jour, j'ai compté pas moins de 17 chances manquées!

La plupart des pratiques de tir consistent à patiner vers l'avant, s'approcher des filets et lancer. Mais des procédures qui devraient également être mises en pratique régulièrement sont de lancer vers les filets sur la réception de pas-

ses (lancer du côté naturel ou du revers); lancer tout en patinant à travers la zone des buts (des deux côtés); pratiquer les lancers déviés sur des courses de la ligne bleue et s'exercer à lancer instantanément de près, après avoir capté une passe de côté. Si l'habileté à compter d'un Andy Bathgate, d'un Dickie Moore ou d'un Gordie Howe doit être développée, ces qualités d'adresse doivent également être pratiquées.

QUEBEC TRANSPORT INC.

LES SPECIALISTES du déménagement
Service local, longue distance et outre-mer.
683-0912

SEULEMENT 6% D'INTERET PAR ANNEE
FINANCEZ VOTRE NOUVELLE AUTO GRACE A
COMMERCIAL CREDIT PLAN
LIMITED
VENEZ OU TELEPHONEZ
350 EST, BOULEVARD CHAREST
Téléphone: 529-2901

HONNEUR AU MERITE

M. ROLAND LAFOND

M. CHARLES DORION

Votre garage de confiance MONTCALM AUTOMOBILES a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientele que M. Roland Lafond s'est classé le meilleur vendeur du mois de décembre pour la vente d'automobiles et camions neufs, et M. Charles Dorion pour la vente d'automobiles et camions usagés. Nous désirons remercier nos nombreux clients de la confiance qu'ils nous ont témoignée dans le passé et les assurer, ainsi qu'à tout le public, de notre entier dévouement à leur procurer le meilleur service possible. N'oubliez pas que pour un "MEILLEUR ACHAT" voyez votre garage de confiance "MONTCALM AUTOMOBILES" 901 —1ere Avenue, Limoilou.

...le gin de KUYPER, évidemment
ANNO 1695
BLENDED GIN—DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Le Longchamp
61 RUE D'AUTEUIL
à deux pas...
DINER d'hommes d'affaires
servi de 11h. 30 à 3h.
$1.40
Menu varié chaque jour
(le chef Michel Trout)
Table d'hôte de 5h. 30 à 11h.
Réservations M. Turchetti: 529-3698

vendeur
pour le district de Québec

Nous sommes à la recherche d'un jeune homme agressif, bilingue, âgé de 24 à 31 ans, que nous voulons former à la vente de nos produits populaires annoncés dans tout le pays.

Nous offrons —
• une situation qui présente d'excellentes perspectives d'avancement
• un bon salaire au début, et des augmentations régulières
• une voiture fournie par la Compagnie pour le travail et pour usage personnel
• l'occasion de gagner un généreux boni
• les avantages accordés aux employés, comprenant assurance hospitalière et médicale pour vous-même et pour votre famille, congé de maladie payé, vacances annuelles et un excellent fonds de retraite.

Veuillez vous adresser par écrit en français et en anglais, en mentionnant âge, degré d'instruction, emploi actuel et expérience, numéro de téléphone, à

René Lévesque, Gérant du Québec
Lever Brothers Limited
B. P. 6069, Montréal, P.Q.

VENTE ANNUELLE DE JANVIER
Spécial! SE CONTINUE!
PALETOTS D'HIVER 'Cashmere'
VAL. 69.95 49.50
VAL. 99.50 66.50
NAP. JACQUES JUNIOR
"Là où la qualité se joint à l'élégance"
333 DE LA COURONNE
2 heures stationnement gratuit au parking Centre Champlain

Violente sortie d'une Québécoise, en Cour, parce que son procès est remis

Par Jacques JOBIN

Une dame de Québec a fait une violente sortie au Palais de Justice devant le juge Paul Roy de la Cour des Sessions de la Paix. Cette dame, qui a porté une accusation de refus de pourvoir contre son époux au mois de juin dernier, s'est écriée avec emphase lorsque le procès de son époux, accusé, a été remis pour la douzième fois.

"Cela n'a pas de bon sens, déclare-t-elle, j'ai été obligée de venir au Palais de Justice une douzaine de fois depuis le mois de juin dernier, et chaque fois, c'est pour me faire dire que le procès est encore remis à une date ultérieure. A toutes les fois que l'on me convoque, je dois quitter mon travail et perdre ainsi une demi-journée de labeur".

Le 22 juin dernier, madame intentait une poursuite contre son mari en Cour des Sessions de la Paix sous l'accusation de refus de pourvoir. Elle accusait son époux d'avoir "illégalement omis de fournir les choses nécessaires à son existence et à celle de ses quatre enfants qui sont âgés de plusieurs mois à 16 ans, alors qu'elle et ses enfants se trouvaient dans le besoin". Cette accusation porte de mars 61 au 21 juin de la même année.

Son mari, le prévenu, avait d'abord été amené devant le juge Gérard Simard et il avait enregistré un plaidoyer de non culpabilité. L'enquête avait alors été fixée à une date ultérieure. Plusieurs fois au cours des 12 remises de l'enquête, les parties intéressées n'ont pu procéder parce que le mari en question avait fait défaut de se présenter à la date requise. A maintes reprises, le juge qui devait présider l'audience, s'est vu dans l'obligation d'ordonner que l'on émette un mandat contre le mari.

La cause a de nouveau été remise hier après que le procureur de l'accusé eût déclaré qu'il n'était pas à sa connaissance que la Couronne entendait procéder immédiatement. Mais cette fois, le juge Paul Roy a remis définitivement la cause à lundi prochain et ce sera pour procéder. La cause aura donc été remise, de date en date, durant une période de six mois.

AUX ASSISES CRIMINELLES

Deux individus de Québec, accusés de vol avec effraction, se sont vu condamner, hier matin en Cour des Sessions de la Paix, à subir leur procès au terme du printemps des Assises criminelles. André Rhéaume, un livreur de 27 ans, demeurant sur la rue De la Salle à Québec et son compagnon, Jean-Paul Couture, un journalier de 28 ans aussi de Québec, ont été accusés par le département du procureur général de vol par effraction.

Les deux prévenus se seraient introduits par effraction dans l'entrepôt de Bélanger & Frères à Québec dans la nuit du 19 au 20 décembre dernier et auraient fait main basse sur des cigarettes et du tabac pour une valeur totale de $165. Ils devront donc subir leur procès devant la Cour du Banc de la Reine, juridiction criminelle, au mois d'avril prochain. Ils avaient auparavant choisi d'être jugés par un juge accompagné d'un jury.

UN AN A L'OMBRE

Une affaire de faux chèques s'est terminée par la condamnation de l'accusé à un an de prison après qu'il eut plaidé coupable devant le juge en chef Thomas Tremblay, de la Cour des Sessions de la Paix. Le prévenu, Jean-Louis Gosselin, un agent d'immeubles de Chapais en Abitibi, s'est vu infliger une sentence de douze mois d'emprisonnement lorsqu'il a avoué sa culpabilité à une fraude au moyen de faux chèques s'élevant à plus de $1,000.

Le juge Thomas Tremblay a cité au prévenu des accusations et condamnations antérieures totalisant 5 ans de réclusion. Gosselin a admis chacune de ses condamnations de vol et d'effraction. Jean-Louis Gosselin était accusé de fraude sous 9 chefs d'accusation. Travaillant pour la compagnie Yves Germain à Sept-Iles il s'était procuré une liasse de chèques qu'il a fait changer dans différents endroits le 18 décembre dernier. Chaque fois, le prévenu faisait certain achat et présentait un chèque en paiement. La valeur du chèque dépassait la valeur de l'achat et le magasin concerné lui remettait alors la balance en argent.

Cependant une grande partie de l'argent et des effets achetés de la sorte ont été retrouvés et il ne manque que $110. Aussi, l'avocat qui représentait la maison Yves Germain a intercédé en faveur de l'accusé, se déclarant prêt, au nom de cette maison, à lui donner une nouvelle chance.

Par contre, figurait au dossier, une lettre de l'épouse de l'accusé qui expliquait que son mari avait ainsi fraudé dans le but de lui venir en aide ainsi qu'à leur enfant de 2 ans. "Nous n'avions plus de quoi manger, dit-elle. Nous devions retourner à Chapais, en Abitibi et nous n'avions, rendus à Québec que $2 en poche". Dans la lettre qu'elle envoyait au juge, l'épouse de Gosselin l'implore d'être compréhensif en expliquant toutes les circonstances de leur misère. Elle termine sa lettre en disant: "Je sais que vous devez faire votre devoir, mais, s'il vous plaît, pensez à une pauvre mère abandonnée de tous".

LE PLUS VIEUX LIVRE AU MONDE? — Amram Isaac, grand-prêtre samaritain, prétend que le livre d'écritures saintes que l'on voit sur la table à sa droite, est le plus vieux livre au monde. Le manuscrit, qui selon Isaac est vieux de 3,627 ans, contient les cinq premiers livres de l'Ancien Testament, appelés la Thora ou Pentateuque. Il ne reste environ que 350 Samaritains, dont la plupart vivent à Nablus, petit village des montagnes de la Jordanie situé à une quarantaine de milles au nord de Jérusalem.

(Téléphoto — PA)

La fournaise ne peut être mise en cause

Le Commissariat des Incendies a ouvert une enquête, hier, pour tenter d'établir les causes de l'incendie qui a lourdement endommagé, mercredi soir, un immeuble de trois étages situé aux 864-866-870-872 rue St-Joseph-Est. Le capitaine David Plamondon dit que la fournaise ne peut être mise en cause et qu'elle est intacte. Le feu semble avoir pris naissance vers le milieu de la cave du magasin National Importation et, plus exactement, dans des étagères portant de la marchandise en quantité. Des étagères sont aussi placées tout le tour du sous-sol. L'enquête doit se poursuivre, aujourd'hui. Le magasin National Importation n'a qu'une porte, celle d'entrée sur la rue St-Joseph. La porte de la cave se trouve à l'arrière du magasin. Cette disposition des lieux a nui au travail des pompiers qui étaient refoulé par la fumée dense se dégageant du brasier. Une porte à l'arrière du magasin, près de celle de la cave, aurait permis une lutte plus efficace et plus rapide contre les flammes.

LE BRISE-GLACES N. B. McLean fracasse d'épaisses glaces sur le lac St-Pierre pour prévenir la formation d'embâcles et le danger d'inondations qui en découlent. Les brise-glaces ont pour mission d'ouvrir une voie jusqu'à Montréal, à 70 milles en amont de Trois-Rivières.

(Téléphoto — PC)

Prochaine réunion de l'OEA

LE CANADA SE MONTRE INTERESSE

OTTAWA (PC) Quand les 21 pays de l'Organisation des Etats américains se réuniront en Uruguay, d'ici 10 jours, nul doute que le Canada jettera un coup d'oeil intéressé vers les débats qui doivent tourner autour de la question cubaine.

Dans les milieux officiels à Ottawa, on a clairement laissé entendre que le Canada n'enverra pas d'observateur à Punta del Este bien qu'il l'ait fait lors de la réunion de "l'Alliance pour le progrès", au même endroit en août dernier.

La conférence, qui s'ouvrira le 22 janvier, réunira tous les pays de l'OAS, soit les Etats-Unis et les 20 républiques d'Amérique latine. Le Canada, pour sa part, n'appartient pas à l'organisme continental.

On pense que le Canada n'a pas été officiellement invité à envoyer d'observateur à la conférence du 22 alors qu'en août, il en avait été prié, pour assister à la présentation du programme Kennedy de 20 ans destiné à promouvoir le développement de l'Amérique latine.

Quoi qu'il en soit, le Canada suivra les débats de loin mais avec beaucoup d'attention tant il est vrai que, même si Ottawa s'est toujours tenu à l'écart des conflits avec Cuba, notre pays n'en appartient pas moins au même continent que les membres de l'OEA et est, de ce fait, impliqué dans "l'affaire".

Le Canada est un des rares pays de l'hémisphère à entretenir encore des relations diplomatiques avec La Havane et le commerce canadien a largement bénéficié des restrictions du commerce cubano-américain.

La conférence ministérielle de Punta del Este aura à se prononcer sur la réalité d'une accusation portée contre Cuba et accusant ce pays d'avoir favorisé l'intervention étrangère dans "l'hémisphère" mettant ainsi la paix et la solidarité américaine en danger. Il s'agit évidemment d'un reproche ouvert à la déclaration de foi communiste de Fidel Castro et au fait qu'il se soit acoquiné avec le monde soviétique.

Des octrois de $454,000 versés à deux hôpitaux

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Santé a annoncé hier que des octrois d'une somme de de $454,000 destinés à deux hôpitaux de l'Ontario seront accordés par le gouvernement fédéral.

Le Haldimand War Memorial Hospital, de Dunnville recevra $211,600, et le Strathroy-Middlesex General Hospital, de Strathroy, aura $243,376. Ces dons doivent aider à la construction de nouveaux bâtiments.

Rencontre à Genève: Boun Oum a une attitude de défi

VIENTIANE, Laos (UPI) — Le gouvernement royal laotien pro-occidental a donné hier l'avertissement que le premier ministre Boun Oum n'abandonnera pas la ferme attitude qu'il a adoptée lorsqu'il se rendra à Genève discuter d'un gouvernement de coalition avec les princes neutraliste et pro-communiste du Laos.

Vientiane a aussi laissé clairement entendre que la rencontre entre Boun Oum, le prince neutraliste Souvanna Phouma et, le prince Souphanouvong, chef du Pathet Lao pro-communiste, s'avérera encore une fois un échec "si ces deux derniers présentent des conditions inacceptables."

L'attitude de défi de Boun Oum a été révélée par la publication de son message où il accepte l'invitation de la Russie et de la Grande-Bretagne de rencontrer ses rivaux à Genève. Londres et Moscou sont coprésidents de la conférence des 14 nations sur la paix au Laos.

Des sources bien informées ont déclaré que Phouma et Souphanouvong ont aussi accepté l'invitation et que les pourparlers auront probablement lieu "mercredi de la semaine prochaine au plus tard."

La bibliothèque de la Législature

231,740 volumes et brochures

par Claude Tessier

La bibliothèque de la Législature provinciale compte présentement 231,740 volumes et brochures. Au cours de 1961, la bibliothèque a fait l'acquisition de 3,090 volumes et de 185 brochures, à part des brochures gouvernementales.

C'est ce qu'a dit hier le directeur de la bibliothèque, M. Jean-Charles Bonenfant. Il a déposé à l'ouverture de la Session un rapport indiquant l'état dans lequel se trouve la bibliothèque et, en appendice, une liste cataloguée des livres dont la bibliothèque s'est enrichie depuis le rapport précédent.

M. Bonenfant a dit que la bibliothèque est abonnée à 242 journaux et 475 revues. La plupart des principaux journaux sont conservés sur microfilms, maintenant, ce qui contribue à résoudre une partie du problème d'espace à la bibliothèque.

La province conserve sur microfilms une copie de tous les quotidiens de la province, du principal quotidien de chacune des provinces du Canada, et des quotidiens les plus importants du monde.

Le directeur de la bibliothèque estime que 10,000 sorties de volumes ont été signalées cette année.

La bibliothèque est particulièrement riche dans le domaine du droit, des sciences politiques; elle possède plusieurs documents en législation comparée et en références.

M. Bonenfant soutient qu'une bibliothèque comme celle de la Législature de la province doit être riche dans ce domaine. Elle ne possède pas toujours les dernières éditions des nouveaux livres. Selon M. Bonenfant, d'autres bibliothèques en font l'acquisition dès leur parution. La bibliothèque de la Législature reçoit un grand nombre de documents des Etats-Unis.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA - ONTARIO
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant l'indication mentionnée ci-après, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le 1er février 1962 pour :

1) la construction d'une habitation à logement unique et la démolition de l'ancienne habitation à Cap-aux-Chiens (P.Q.), indication : Soumission pour habitation — Cap-aux-Chiens".
2) la construction d'une habitation à logement unique et la démolition de l'ancienne habitation à l'île Cawee (P.Q.), indication : "Soumission pour habitation — île Cawee".

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'agent régional de la marine, ministère des Transports, 101, rue Champlain, Québec, et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada pour chacun des projets. Les plans et devis seront également en montre au Builder's Exchange à Québec.

Le Secrétaire,
F.-T. Collins

4 janvier 1962

A Montréal

Lutte sans merci contre la littérature obscène

MONTREAL (PC) — La présente campagne contre le vice organisé à Montréal ne se limitera pas qu'à la condamnation des souteneurs, car les autorités municipales ont l'intention de sévir contre les établissements qui vendent des journaux et revues obscènes.

Le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier, a en effet annoncé que les policiers saisiront les livres et les périodiques obscènes et révoqueront les permis "sans la moindre hésitation".

Lors d'une réunion mixte du comité exécutif et de la commission municipale de sécurité, on a décidé de prendre les mesures nécessaires pour faire la mise sur le marche montréalais de littérature obscène.

Tribulations d'un alcoolique qui ne boit plus

"Puisque vous ne prenez plus d'alcool" lui disent ses amis, "je vous ai versé un sherry!" Refuser les blesserait . . . par contre, accepter, ne serait-ce qu'un verre, peut compromettre une guérison chèrement obtenue. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de janvier, un médecin révèle comment, en le poussant à boire, on peut causer de pénibles ennuis à l'alcoolique qui doit s'abstenir pour toujours. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!

Dans le monde

3 Allemands fuient

BRUNSWICK (Reuter) — Trois jeunes hommes de l'Allemagne de l'Est, âgés tous trois de 18 ans, ont traversé la frontière Est-Ouest. Ils se sont réfugiés dans les montagnes du Harz où ils ont demandé asile.

Journal quotidien

JOHANNESBURG (Reuter) — "The World", ancien hebdomadaire de l'Afrique du Sud, est devenu dernièrement le premier journal quotidien destiné aux gens de couleur. Le rédacteur en chef du journal est un Noir, et le propriétaire est un Blanc.

Patrouille attaquée

TOKYO (PA) — Une patrouille du Cambodge a été attaquée à la frontière du Japon par un groupe de soldats du Sud-Viet-nam, selon un rapport de l'agence de presse Chine Nouvelle. L'agence ajoute que trois Vietnamiens ont été tués et un autre capturé au cours du combat qui s'est engagé dans le village Thmar Tador, dans la province de Kompongcham.

GEORGES LEMAY, de Montréal, recherché par la police pour un vol de banque évalué entre $800,000 et $4,000,000, serait présentement rendu à Miami, Floride. Un yacht dans lequel il se serait enfui du Canada a été trouvé à Miami. (Téléphoto PC)

Le programme d'éducation du Commonwealth

UN SOLIDE REMPART DE LA LIBERTE

DELHI (Reuter) — M. George Drew, haut commissaire canadien à Londres, a déclaré qu'on avait réalisé des progrès appréciables dans la mise en oeuvre du programme du Commonwealth en matière d'éducation depuis la première conférence du Commonwealth sur l'éducation, qui avait eu lieu à Oxford en 1959.

Adressant la parole lors de la deuxième conférence du Commonwealth sur l'éducation à laquelle participent près de 180 délégués de 13 pays dans la capitale indienne, il a déclaré:

"Avec la mise en oeuvre graduelle de ce programme, chacun des pays du Commonwealth pourra compter sur des personnes bien entraînées, qui ne posséderont pas uniquement des qualifications bien spéciales en matière d'éducation, mais qui seront également capables de parler en connaissance de cause des autres pays du Commonwealth qu'elles ont eu l'occasion de visiter".

M. Drew, qui préside la délégation canadienne, a ajouté qu'en vertu de ce programme un nombre imposant d'étudiants et de boursiers du Commonwealth ont visité le Canada.

PROPORTION INFIRME

Le nombre de ces personnes est peut-être petit en fonction de la population du Commonwealth, dit-il, mais "nous ne devrions pas sous-estimer l'importance de la contribution que plusieurs d'entre eux apporteront à la vie publique dans leurs pays respectifs".

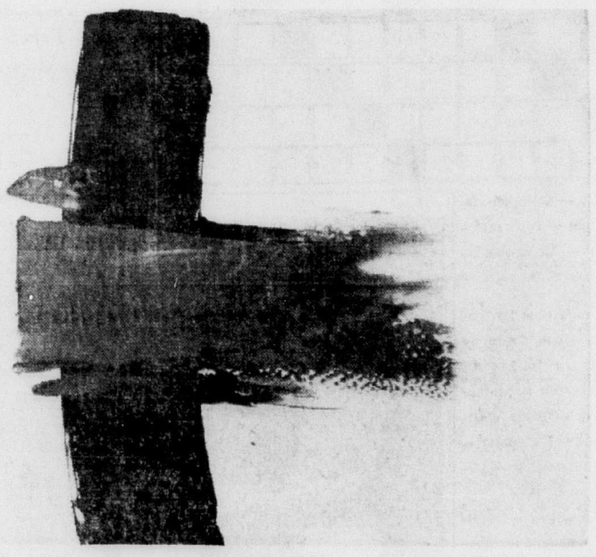
M. Drew a ajouté que la puissance du Commonwealth "repose sur le fait qu'il n'existe pas de liens formels et que notre association procède d'un libre choix basé sur notre croyance en la liberté de l'individu".

"En étendant l'accès à l'éducation à tous les jeunes du Commonwealth, nous sommes à façonner un solide rempart de la liberté qui, à la longue, constituera le plus efficace moyen de défense contre les dangers qui nous assaillent de toutes parts".

Représentant des Nations unies à Elizabethville

NATIONS UNIES (PA) — **M. Jose Rolz-Bennett, du Guatemala, représentera les Nations unies à Elisabethville, où il confrérera avec le président du Katanga, Moïse Tschombé.**

On sait que le dernier représentant de l'ONU au Katanga, l'Irlandais O'Brien, a été relevé de ses fonctions en novembre dernier.

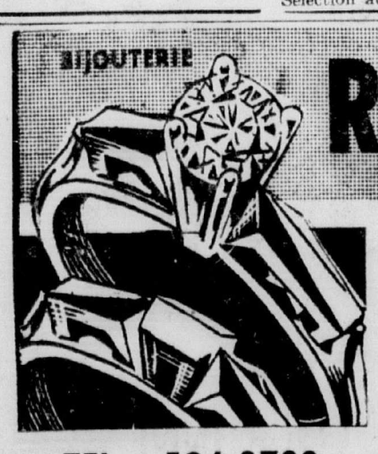


Paul-Emile Borduas

Comme il est souvent arrivé pour beaucoup d'autres peintres, Paul-Emile Borduas, fondateur du mouvement automatiste qui révolutionna la peinture canadienne-française, n'a pas connu de son vivant toute la renommée qu'il méritait. Depuis sa mort, ses toiles ont trouvé des acheteurs et des exposants dans les principaux musées d'Europe ainsi que de New York et 125 de ses tableaux seront exposés cette année à Montréal, à Ottawa et à Toronto. **Perspectives** présente, cette semaine, une courte biographie du chef de file des peintres canadiens d'avant-garde de même que des photographies en couleurs de quelques-unes de ses oeuvres.

Voyez "PERSPECTIVES", demain, le supplément en magnifiques couleurs du journal

LE SOLEIL



BIJOUTERIE
Très grand CHOIX
RENÉ MARCOUX
GROS ESCOMPTES SUR
DIAMANTS
• Bagues de fiançailles • Montres • Bagues de naissance • Perles cultivées • Chapelets
• Bijoux • Briquets • Coutellerie • Verre taillé • Valises, etc...
TEL.: 524-8722
365 de la COURONNE • Québec

L'intégration économique ralentit la production des pays du Marché commun

(Par David Oancia)

NDLR: Voici le premier de deux articles d'un rédacteur de la Presse Canadienne qui a suivi dernièrement les travaux des Six à Bruxelles, préambules à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen.

Londres (PC) La vague de prospérité qui déferlait sur l'Europe a semblé diminuer alors que la nouvelle année progresse et que les nations européennes bataillent pour réaliser l'intégration économique du vieux continent.

Tandis que 1961 tirait à sa fin, l'expansion économique ralentissait dans la plupart des six pays formant la Communauté européenne.

L'Angleterre a continué son effort pour extirper son économie de la stagnation. Ceci, à la suite de la décision du gouvernement en juillet dernier, de mettre un frein au plus grave excès de dépenses qui ait frappé le pays depuis la fin de la guerre.

Dans la partie ouest du continent, la France et l'Italie se sont avérées les exceptions en ce qui concerne les tendances générales. Dans ces deux contrées, l'essor des exportations s'est poursuivi avec une vigueur continuelle.

Paradoxalement, l'accalmie n'a pas altéré cette vision de prospérité qui est affichée dans presque toutes les villes. L'emploi, les revenus, les dépenses et la consommation personnelle sont au sommet dans pratiquement tous les pays.

C'est pourquoi les économistes prévoient que ce ralenti dans quelques pays continentaux ne sera qu'un repos avant une autre étape d'expansion.

Selon la commission exécutive de cette communauté formée par la France, l'Allemagne, l'Italie et les pays du Bénélux, la réduction serait "attribuable dans une toute petite proportion à une baisse de la demande".

"Néanmoins les tendances dans cette direction se sont fait sentir dans des branches particulières, dont l'importance est relative à l'économie propre de chaque pays.

"Le facteur prédominant de cette hésitation fut l'incapacité d'accroître le potentiel humain : le manque plus aigu d'hommes et le plein emploi des effectifs disponibles dans certains pays".

Malgré la réduction, on prévoit que la production des six pays en 1961, augmentera au moins de 6% sur 1960. Durant les années précédentes, la hausse d'année à année fut de 8%.

Les membres du Marché commun étudient maintenant les possibilités d'améliorer les conditions économiques avec les Etats-Unis et le Canada de même qu'à accroître leur propre consommation pour maintenir le surcroît de demandes pour la présente année.

En Allemagne et en Hollande, l'expansion dans la production sera handicapée par un manque de main-d'oeuvre et par le fait que pratiquement toutes les manufactures opèrent à pleine capacité.

En France, Italie et Belgique, la production et les exportations ont continué à s'accroître même si l'on dit qu'en Belgique elles ne furent que "d'échelle modeste".

Les présents courants de la scène économique ont été accompagnés par une hausse générale dans l'argent que le peuple a dépensé. Une hausse de salaires et des semaines moins longues furent la règle plutôt que l'exception.

Ceci est un contraste frappant avec ce qui s'est produit en Angleterre. En juillet dernier, le chancelier de l'Echiquier, Selwyn Lloyd a lancé une campagne d'austérité pour combattre la crise économique nationale. Une tentative pour geler les salaires et l'imposition de taxes de vente pour réduire la consommation domestique étaient insérées dans ce programme.

Le but était de rendre les exportations britanniques plus compétitives sur les marchés mondiaux et augmenter leurs motifs pour chercher des débouchés à l'étranger. L'Institut National d'Economie et de Recherche sociale, un organisme d'étude indépendant, a écrit dans son dernier rapport que les mesures de juillet ont été suivies par une halte dans la hausse de la production nationale brute.

Les statistiques de novembre ont démontré que les exportations ne se sont pas accrues de façon assez appréciable. Ces statistiques démontrent aussi, en se basant sur le chômage et les postes vacants, que la demande pour du travail a baissé depuis le mois de mai.

Les conditions présentes ont forcé les observateurs à se demander si vraiment l'Angleterre est dans une position pour adhérer au Marché commun.

"Personne ne voudrait donner une réponse prématurée" a précisé un économiste, journaliste à la National provincial Bank Review.

"Parce que si ce pays ne peut espérer vivre avec ses voisins du continent sans se protéger derrière un mur, il sera également incapable de maintenir son niveau de vie et sa position dans le monde sans la réunion proposée avec l'Europe.

"Si nous ne sommes pas assez fort pour un chemin, nous serons trop faibles pour l'autre; ce qu'il faut faire pour assurer le succès est la même chose dans les deux cas.

$2 millions pour l'Institut de recherches pour la paix

Ottawa (PC) Le Dr Norman Z. Alcock, le fondateur de l'Institut canadien de recherches pour la paix, a annoncé hier au cours d'une conférence de presse que son association demandera aux Canadiens d'ici la fin du mois de fournir $2,000,000 pour défrayer de nouvelles recherches. Si, dit-il, le public répond favorablement à l'appel de l'Institut, celui-ci demandera au gouvernement deux autres millions de dollars. L'Institut projette de mettre au point les éléments d'une politique de paix par la science et la raison.

Aide Canadienne au Pérou

Toronto (PC) La Croix-Rouge canadienne a câblé aujourd'hui à celle du Pérou pour lui offrir d'urgence de l'aide en faveur des victimes de l'avalanche qui s'est produite la nuit dernière dans ce pays.

Le commissaire de la Croix-Rouge, M. W.S. Stanbury, a dit qu'on possède encore trop peu de détails sur le désastre, dans lequel on croit que 3,000 ou 4,000 personnes ont perdu la vie pour que la Croix-Rouge puisse juger de ce qu'elle peut faire.

Le médecin exige $15 la visite. Es-tu si malade que cela ?

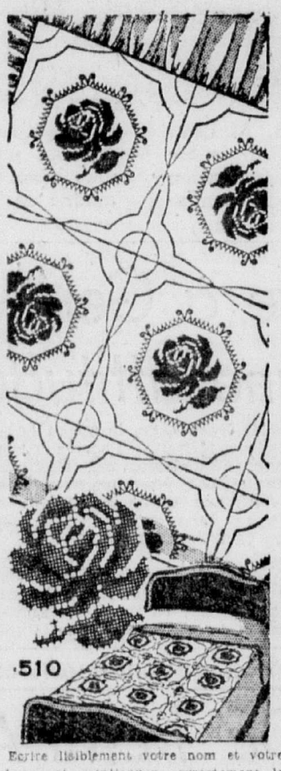
Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

510

Cet élégant couvre-lit orné de roses peut être vôtre pour quelques sous seulement. Il embellira votre chambre à cocher et vous le broderez de rouge, de rose, de bleu ou d'or.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

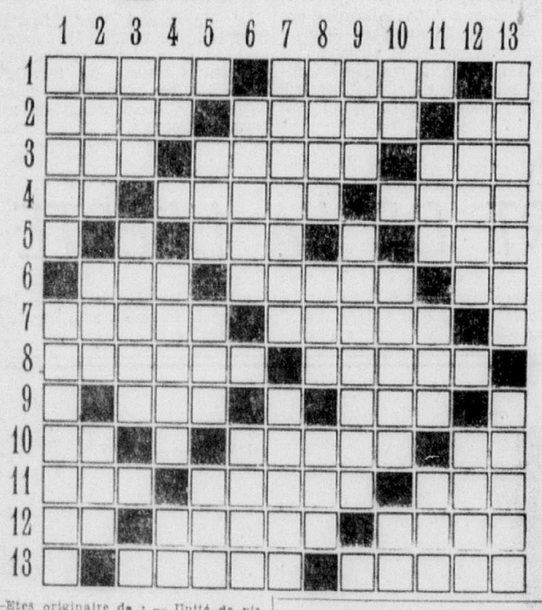
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

MOTS CROISÉS du Soleil



1—Etes originaire de : — Unité de viscosité.
2—Anc. nom de l'Irlande — Petit rat — Pron. pers.
3—Patriarche biblique — Mollusque lamellibranche — Fraîchement salé.
4—Est en angl. — Produire des rides — Epouse d'Abraham.
5—Titre anglais — Menu.
6—Interj — Vent du midi chez les Romains — Conjonct.
7—Qui concerne les brebis — Opéra de Bellini.
8—Action de reporter un total d'une colonne sur une autre — Représentation d'une personne par la peinture.
9—Prép. sign. en haut — Bison d'Europe.
10—Fille d'Inachose — Cessé d'exister — Pron. pers.
11—Point cardinal — Mammifère ruminant de la famille des cervidés — Type représentatif des E.-U.
12—Note de mus. — Classe de personne qui se distingue des autres — Mélodrame.
13—Vase à boire — Mammifère carnivore.

VERTICALEMENT

1.—Malignité, malveillance (fig.) — Trace creusée dans le sol par une voiture.
2—Dieu de l'Amour — Ornement en forme d'oeuf — Fait avec audace.
3—Dit qu'une chose n'existe pas — Pomme de terre frites coupées en rondelles.
4—Prép. — Débarrasse les étoffes des noeuds — Cela.
5—Situé — Genre de légumineuses — Chef en Ethiopie.
6—Sculpteur fr. né à Paris — Salle où les officiers prennent leurs repas.
7—Partie plate qui avoisine l'omoplate de certains animaux — Abri en toile que l'on dresse en plein air.
8—Enlever — Pron. pers. — Seule.
9—Petit-fils D'Hellen — Bruit sourd et confus de plusieurs personnes.
10—Senior — Elégant, chic. — Poss.
11—Exprime le bruit d'un coup — Durée de la vie — Une manche au tennis.
12—Suite ininterrompue — Meurtri en parlant des fruits.
13—Droite qui coupe une ligne ou surface — — Baisse une note d'un demi-ton.

(Solution du dernier problème)

13—1—62

au Québec

la VIE a ses bons moments et MOLSON les rend meilleurs!

LE Syndicat DE QUÉBEC

DEMAIN dans ce journal! Surveillez notre circulaire! Rabais allant jusqu'à 60% sur nos prix réguliers. C'est notre...

vente DE JANVIER

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans notre journal assure le succès de votre entreprise

81e ANNEE — No 13 QUEBEC, VENDREDI 12 JANVIER 1962 ★★★

LA PERIODE OFFICIELLE d'exécution des travaux d'hiver à Québec a débuté ce matin. La photo ci-dessus fait voir les premiers ouvriers embauchés sur les lieux des murs de soutènement de la nouvelle rue qui doit relier la côte Sherbrooke à la côte Salaberry.

Evaluation accrue pour Loretteville

$108,046 pour les services scolaires

Le montant de la nouvelle évaluation imposable à Loretteville est de $10,290,100.; le taux de la taxe est fixé à $1.05 et les revenus seront conséquemment de $108,046.05; la majoration des revenus de la taxe sur l'an passé sera d'environ $33,000.

La Commission scolaire catholique de Loretteville tenait hier soir une assemblée très importante au cours de laquelle, l'homologation fut faite, le montant de l'évaluation nouvelle déclaré, le taux de la taxe fixée et les revenus déterminés. L'augmentation de de la taxe imposée est de $0.35 et le déficit total prévu pour l'année 61-62 se chiffre à $67,932.26. Le total du budget est de $634,126.50.

Les causes de l'augmentation des taxes de la Commission scolaire catholique de Loretteville sont motivées par l'augmentation du nombre des instituteurs et des salaires. La Commission a déboursé l'an passé pour les salaires, $259,-933. et elle devra payer cette année $331,680.

Toujours d'après notre informateur, M. Roger Pleau, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire catholique de Loretteville, les nouvelles lois et les octrois qui en découlent, ne favorisent pas du tout les Commissions scolaires progressives qui ont dû augmenter leur personnel et ériger de nouvelles constructions.

L'an dernier, la dite Commission scolaire a reçu 1,600 élèves, cette année, le nombre d'élèves est passé à 2,000. L'an dernier 72 instituteurs et institutrices suffirent pour les besoins de Loretteville, cette

(Suite à la page 21, 3e col.)

Gaspe Copper vs Metallos

Lettre anonyme au rancart

Le juge Antoine Lacourcière de la Cour Supérieure a refusé ce matin d'admettre comme pièce à conviction dans le procès qui oppose la Gaspe Copper Mines au syndicat des Métallurgistes unis d'Amérique, une lettre anonyme tendant à mettre en doute l'affirmation de Théo Gagné à l'effet que le piquetage du train de Chandler le 19 septembre 1957 avait été fait sous l'impulsion du moment.

La lettre en question était adressée au surintendant des Chemins de fer nationaux du Canada à Moncton et l'informait qu'il y aurait des actes de violence de commis contre la compagnie si cette dernière continuait de transporter du minerai de cuivre en provenance de Murdochville. Elle ajoutait que ce serait dommage pour les employés "bien payés" du CNR.

La présentation du document a été refusée parce que le procureur de la demanderesse ne pouvait pas prouver quel rapport il avait avec l'incident de Chandler ni avec toute personne y ayant participé. En plus de ne pas être signée, la missive ne contenait aucune indication quant à son point d'origine. Elle était cependant datée du lendemain de l'incident. Me Martineau a donc indiqué à la cour qu'il serait forcé de changer ses plans pour la journée. Les auditions se sont terminées à midi.

Il semble que l'utilisation du français et de l'anglais dans cette cause provoque certains problèmes. En effet, lorsque la sténotypiste anglaise est en fonction, il arrive que les procureurs argumentent en français et ceci ne peut être contenu dans le rapport.

A la St. Lawrence Manufacturing Co.

Plainte des employés congédiés à la C.R.O.

Un bon nombre des quelque 180 employés de la St-Lawrence Manufacturing Co., fabrique de patins à glace et de plaques d'immatriculation automobile de la province de Québec, établie boulevard Ste-Anne à Giffard, congédiés le 29 décembre dernier pour "activité syndicale", selon le syndicat, ont signé hier soir, au cours d'une assemblée tenue au Centre du Travail, une déclaration et plainte individuelles, toutes assermentées par M. J.-B. Hurens, président du Conseil du Travail de Québec, lesquelles ont été remises aujourd'hui entre les mains de la Commission des Relations ouvrières de la province.

Chaque plainte est rédigée comme suit : "J'ai toujours accompli mon travail et au meilleur de ma connaissance. Je prétends avoir été congédié pour activité syndicale. Je demande à la Commission des Relations ouvrières qu'un ordre soit donné à mon employeur, la St-Lawrence Manufacturing Co. à Giffard, de me réembaucher avec les mêmes droits et privilèges et de me payer, à titre d'indemnité, l'équivalent du salaire et de tous autres avantages perdus du fait de mon congédiement. Le tout depuis la date de mon renvoi."

A la suite des derniers licenciements, le personnel de l'entreprise ne compte plus qu'une cinquantaine de contremaîtres et ouvriers.

Le 3 avril 1961 était tenue l'assemblée de fondation du syndicat à la St. Lawrence Manufacturing Co., et, dans les jours suivants, plusieurs organisateurs syndicaux étaient congédiés. Certains d'entre eux furent réintégrés par la suite, à l'exemption du président du syndicat, M. Lucien Ouellet.

L'audition de la cause a eu lieu en novembre dernier devant la Commission des Relations ouvrières. La compagnie a nié à l'époque qu'il s'agissait de congédiements pour activité

(Suite à la page 21, 3e col.)

La grève de Chapais

Le dossier entre les mains de l'hon. Hamel

par Claude Tessier

Le ministre du Travail, M. René Hamel, étudiera lundi le dossier concernant la grève du centre minier de Chapais, dans la région de Chibougamau, à 350 milles au nord de la Vieille Capitale.

Les 450 mineurs en grève ont sollicité il y a quelques jours l'intervention du ministre du Travail dans le différend qui les oppose à l'Opemiska Copper Mines Limited de l'endroit.

La grève dure depuis le 20 octobre et les partis ne sont guère plus rapprochés aujourd'hui qu'aux premiers jours de la grève.

Le ministre aura à étudier un dossier couvrant un éventail de sujets dans ce litige : droit de gérance, sécurité syndicale, classification des tâches, salaires, etc.

Le ministère du Travail a signalé ce matin qu'une autre grève vient d'éclater. Elle met en cause des teinturiers de la région de Montréal.

Au Musée

A. Grandbois est nommé publiciste

(Par Claude Tessier)

Le Musée de la province de Québec a maintenant un homme de lettres comme publiciste. Il s'agit de M. Alain Grandbois, écrivain canadien-français bien connu par ses recueils de poèmes et par ses voyages.

Né à St-Casimir de Portneuf le 25 mai 1900, M. Grandbois a étudié au collège de

(Suite à la page 21, 4e col.)

CHARLESBOURG AURA-T-IL SON HOTEL DE VILLE?

Par Marcel Simard

Le conseil de ville de la cité de Charlesbourg tiendra ce soir une assemblée spéciale à fin particulière à savoir : la passation d'un règlement pour abroger le règlement no 261 concernant la construction d'un nouvel hôtel de ville et l'adoption d'une résolution afférente ; lecture et adoption d'un règlement de voirie concernant la pose, le déplacement ou rehaussement de puisards conformément au programme d'encouragement des travaux d'hiver.

ERRATA

En ce qui concerne l'abrogation du règlement No 261 pour la construction d'un futur hôtel de ville, nous aimerions souligner à nos lecteurs que, contrairement à ce qui avait été annoncé, il ne s'agit pas d'une assemblée publique mais bien d'une assemblée spéciale. Il semble donc que ce qui était prévu comme étant une assemblée où il y aurait de nombreux contribuables, cette séance sera plutôt calme puisque ces derniers n'auront pas à exprimer leur opinion.

ATTITUDE DU CONSEIL

L'attitude du conseil de ville de la cité de Charlesbourg semble motivée par le fait que, d'après les sondages de l'opinion publique, tous les contribuables sont d'accord pour reconnaître la grande nécessité de la construction d'un nouvel hôtel de ville afin de procurer l'espace vital au personnel de l'administration. Toutefois, il semble que ces mêmes contribuables ne sont pas d'accord pour reconnaître la capacité pour la cité d'en défrayer le coût, dû au fait que ces derniers ne seraient pas suffisamment au courant de la manière selon laquelle le

(Suite à la page 21, 6e col.)

Série de vols et de cambriolages

Des vols d'argent et des cambriolages ont été rapportés, hier, à la police municipale. Dans une maison de la rue Moncton, un intrus s'est emparé de $50. J.-M. Drolet, 1330 rue François 1er, a signalé qu'un ami lui avait volé $50. M. Ulric Bélanger, de St-Eusèbe de Témiscouata, s'est plaint de son côté que la somme de $116 lui avait été soustirée sous de faux prétextes.

Un appareil de télévision d'une valeur de $175 a été volé chez Lemieux Amusement, 654 rue St-Vallier-Ouest. Des intrus ont fait main basse sur des cigarettes et de l'argent, le tout pour $100, au parc Cartier-Brébeuf. M. C. Poulin, 1630 rue Ozanam, a rapporté qu'un coffre d'outils valant $100 avait été volé dans son camion.

Huit automobiles ont de plus été rapportées volées. Toutes ont été retrouvées. Cinq jeunes gens ont été arrêtés pour ces vols d'autos. Quatre étaient ensemble. Un seul de ces quatre a été rejoint avec une voiture volée. Les trois autres se sont enfuis. L'un de ce trio a volé un autre véhicule un peu plus tard. Ces quatre jeunes gens seraient soupçonnés du vol d'une quinzaine d'autos.

Recommandations du jury à la suite d'une mort accidentelle

par Jos.-L. HARDY

Le jury du coroner à l'enquête sur la mort de M. Armand Hayfield, 30 ans, du 2005 de la Bastille, mortellement blessé dans une chute du toit de la rotonde de l'église St-Jean-Baptiste, le 28 décembre dernier, a recommandé que les échelles installées sur les couvertures des édifices soient soulevées de quatre pouces et qu'un câble de sécurité soit à la disposition des ouvriers afin de leur servir de protection. En faisant ces recommandations, les jurés ont toutefois rendu un "verdict de mort accidentelle" sans jeter aucun blâme à l'entreprise pour laquelle le jeune homme travaillait.

L'enquête présidée par le Dr Georges Foy, hier après-midi, à la morgue provinciale, a démontré que M. Hayfield a perdu pied alors qu'il se tenait sur le faîte de la rotonde. En voulant enlever un clou, il aurait perdu l'équilibre pour glisser sur la couverture d'abord et ensuite dans le parterre du presbytère. Le jeune ouvrier a fait une chute d'environ 60 pieds.

Le seul témoin à l'enquête, M. Laurent Bernier, le contremaître de la firme Georges Dumas, entrepreneur-couvreur, a dit que toutes les mesures nécessaires de protection avaient été prises et que la neige qui était tombée dans la nuit avait été enlevée sur le toit et sur l'échelle qui était retenue sur la rotonde par un câble attaché à une cheminée. M. Dumas a ajouté que Armand Hayfield était un ouvrier expérimenté et qu'il travaillait sur les chantiers de l'église St-Jean-Baptiste depuis le début. Les travaux eux-mêmes devaient se terminer une couple de jours plus tard.

Arrestation de jeunes terroristes

Un groupe de jeunes qui semaient la terreur dans Stadacona a été arrêté par la police municipale, hier soir. Ces quatre suspects prenaient un malin plaisir à fracasser les vitres de maison avec des bouteilles. Ce petit jeu a commencé, mercredi soir, et il a été répété à trois endroits. Une femme qui se trouvait près d'une fenêtre a reçu des éclats de verre et a subi quelques coupures. Hier soir, le même groupe a repris ses exploits et la police a reçu quatre plaintes. Des policiers sont parvenus à attraper l'un de ces jeunes et, par lui, ils ont su le nom des trois autres.

La Caisse populaire où s'est déroulé le vol à main armée...

Vol à main armée dans une Caisse populaire

Deux bandits s'emparent d'une somme de $2,000

PAR JOS.-L. HARDY

Deux bandits ont fait irruption dans la Caisse populaire Ste-Claire d'Assise, au 65 de la rue Boisclerc, hier après-midi, pour s'emparer avec la rapidité de l'éclair des quelque $2,000 du tiroir-caisse.

Faisant preuve d'une grande agilité, l'un des apaches a bondi par-dessus le comptoir pour aller saisir le magot pendant que l'autre se tenait à la porte intérieure avec revolver à la main. Les deux hommes ont pris la fuite dans une automobile de marque "Rambler" appartenant à M. H. Jeanneau, 576, 7e rue, volée au cours de la matinée, et ils disparurent ensuite dans une seconde voiture qui les attendait sur la rue des Epinettes. L'auto de M. Jeanneau a été abandonné à cet endroit.

C'est la seconde fois depuis 1958 que la Caisse Populaire de Ste-Claire d'Assise est ainsi la scène d'un vol à main armée. Le 30 novembre 1958, des bandits avaient aussi opéré alors que la succursale se trouvait au sous-sol de l'église paroissiale. Les auteurs du cambriolage d'hier après-midi sont vraisemblablement des jeunes.

Leur nervosité aurait démontré qu'ils en sont à leurs premières armes. Tous deux étaient toutefois bien camouflés pour ne pas être reconnus. L'un portait un mouchoir à carreaux dans le bas de la figure, tandis que l'autre avait de larges lunettes fumées. Tous deux portaient une casquette rabattue sur les yeux et étaient vêtus de vestons de nylon.

Au cours des recherches qu'elle poursuit intensément pour retracer les cambrioleurs, la police municipale a pu établir que l'automobile dont les voleurs se sont servi pour se rendre à la banque avait été volée au cours de la matinée et qu'elle est la propriété de M. Henri Jeanneau, de la 7e rue. A la suite de leur forfait, les deux apaches ont ensuite sauté dans une voiture qu'ils avaient laissée sur la rue des Epinettes, à St-Albert-le-Grand. La Sûreté soupçonne qu'un troisième individu soit le complice des deux voleurs. Une résidente de St-Albert-le-Grand a toutefois remarqué, sans porter grande attention, que deux hommes seulement sont descendus de la "Rambler" pour prendre place dans l'autre véhicule.

A l'heure du hold-up, vers 2 heures 20, hier après-midi, le gérant Philias Boulay se trouvait à la caisse avec un commis, M. Serge Audibert, et la caissière, Mlle Lagacé. Un des employés a aperçu les deux hommes au moment où ils entraient. Il a même remarqué que l'un d'eux se dissimulait la figure avec un mouchoir.

"Avant qu'on ait pu faire quoi que ce soit pour lancer l'alerte, les deux intrus étaient à l'intérieur. Pendant que l'un se plaçait près de la porte, l'autre sautait par-dessus le comptoir et s'avançait vers la caisse pour en saisir le contenu et ensuite disparaître en vitesse. Ce ne fut l'affaire que de quelques deux minutes au plus". Tout ce que l'acrobate aurait dit à l'adresse du commis Audibert et de la caissière, ce sont des mots pour les avertir de ne pas bouger. "Ne grouille pas d'icite, tant que nous ne serons pas partis", a-t-il lancé.

Au départ précipité des deux voleurs, le gérant a donné le signal d'alerte à la centrale de police et, dès lors, plusieurs agents municipaux furent dépêchés sur les lieux. Détectives et gendarmes ont alors patrouillé sans résultat les rues du quartier. L'alerte fut aussi lancée aux autres corps policiers de la région. Les sergents-détectives O. Bisson et A. Robert ont pris charge de l'enquête. Hier soir, ils ont eu l'occasion d'étaler de nombreuses photographies de présumés suspects aux yeux de M. Boulay et des deux employés. En raison même de l'accoutrement des deux hommes, l'identification reste difficile.

Parlement-école à Laval, en février

Elections générales le 7

Par Jean-Marie Tremblay

Le Parlement-école des étudiants de l'Université Laval aura définitivement lieu les 15, 16 et 17 février prochain et il n'est pas impossible que ce soit au Parlement provincial même, comme cela se pratique chez les étudiants de l'Université de Toronto.

Au préalable, les 5,000 étudiants de Laval seront appelés, le 7 février, à se choisir des représentants qui iront siéger à leur Parlement-école qui, ainsi revêtira une formule différente. Cette élection générale inusitée donnera l'occasion aux carabins de Laval de faire connaître leur tendance. Tous les partis et toutes les idées politiques auront leur place à cette occasion, ce qui ne manquera pas de soulever d'intéressants débats. Avec l'actuelle tendance des étudiants vers le séparatisme, on verra peut-être les partisans de cette idée prendre les rênes du pouvoir à ce futur Parlement-école. Les partis traditionnels, Union nationale et libéraux céderont-ils le pas à d'autres? Nul n'ignore que la gent étudiante n'est pas attachée à la tradition outre mesure et que les nouvelles idées ont fréquemment prise. Le scrutin du 7 février prochain sera donc fort révélateur à ce propos et les dirigeants de l'Association générale des étudiants de Laval en retireront de précieuses informations. En effet, même s'il existe des formations politiques chez les étudiants de Laval, on a jamais dénombré de façon précise les allégeances de chacun. Chaque parti qui recueillera au moins 4% de l'ensemble des votes pourra avoir des représentants proportionnellement.

Le président de l'AGEL? M. Renaud Santerre insiste sur le caractère formateur de semblables Parlements-écoles car non seulement ils permettent une participation de masse des étudiants mais développent un goût pour la chose publique. Peut-être certains se découvriront-ils une vocation parlementaire? Peut-être se trouvent-ils parmi eux de futurs Laurier ou St-Laurent.

SECRETAIRE DEMANDEE

Jeune fille possédant sténographie et dactylographie avec ou sans expérience. S.v.p. communiquez avec G. Thibault

Tél. : 681-6121

STÉNO-DACTYLO

On demande une STENO-DACTYLO BILINGUE avec expérience, désirant améliorer sa situation. Bon salaire. Semaine de 5 jours.

Ecrire dépt: 3199 Le Soleil

HOMME DEMANDE

pour association provinciale d'entrepreneur en construction de routes et ponts. Qualifications, âge 35 ans et plus, bilingue, diplôme universitaire requis. Expérience d'organisation d'un secrétariat préférable mais non essentiel, position permanente, salaire selon qualifications.

Application gardée strictement confidentielle.

Pour informations, écrire à DEPT. 3195 LE SOLEIL

MAISONS DEMANDEES

Avons acheteurs pour maisons à revenus. Renseignements confidentiels.

COULOMBE VEILLEUX & LEMIRE INC.

1000 est rue St-Jean, Québec 4

Tél.: 529-9429

MANUFACTURIER REPUTE RECHERCHE VENDEUR

ou agent manufacturier

agressif avec domicile ou bureau à Québec même pour la promotion et la vente de spécialités pour l'industrie de la construction.

Ce représentant devra avoir de très bonnes relations avec les architectes, ingénieurs, constructeurs, marchands et agences gouvernementales de la ville et province de Québec.

Ecrire en donnant des détails complets sur l'expérience passée à :

DEPT 3201 LE SOLEIL

OPPORTUNITÉ

aux voyageurs

Territoires ouverts pour lignes d'articles de pêche et chasse. Grosse commission assurée à voyageurs sérieux, ayant déjà contact avec marchands d'articles de sport et quincaillerie.

Faire application à C. P. 231, LEVIS ou rendez-vous à L'HOTEL VICTORIA, Québec dimanche le 14 janvier à midi jusqu'à lundi le 15 janvier à midi et demandez M. C. Paquet.

Spécial $39.75 **BOULE de FEU** Sauvez $20.00

Une aubaine petits Foyers DEFRAICHIS ou peu EGRATIGNES

Légèrement défraichis ou égratignés soit dans le transport outre-mer ou entreposage — la quantité étant limitée, hâtez-vous, c'est une aubaine ! Profitez-en — Procurez-vous cette pratique "TALENT" pour appartements froids et ayez ce confort désiré pour 10c par jour en huile ordinaire (21c le gallon) CHAUFFE 20 x 30 ou 3 APPTS.

Beaux petits foyers d'une valeur de $59.75

sauvez $20.00

LePAGE CO. Distributeurs Canadiens

235, 4ème Rue (Limoilou) Québec, P.Q.

Tél. : 523-7621

LEVIS St-Romuald Charny

RIVE-SUD

LAUZON Bienville St-David

Petite fille heurtée par une voiture

Une fillette de six ans, Monique Begin, enfant de M. Henri Bégin, demeurant au numéro 2, de la rue St-François, à Lauzon, a subi des blessures, hier matin, lorsqu'elle fut frappée par une automobile en traversant la rue St-Joseph, à proximité de la rue St-François. La fillette qui fut transportée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, ne fut blessée que légèrement. Le constable Simon Murphy, de la police municipale de Lauzon, a fait enquête sur cet accident survenu, vers 11 h. 50, alors que l'enfant retournait au domicile de ses parents en revenant de l'école.

A Lévis, on a rapporté une collision entre deux automobiles, hier soir, vers 7 h. 30, dans la rue Dorval. Les dégâts matériels furent peu élevés. Les constables municipaux Marcel Lemieux et Denis Lemelin ont fait les constatations.

Avis de la Rive-Sud

Ecole St-Dominique de Bienville — Réunion mensuelle des membres de la Commission scolaire de Bienville, ce soir, à 8 h. 30.

Commission Scolaire de St-Joseph — Assemblée régulière, ce soir, à 8 h. 30, à l'Ecole secondaire St-Joseph, de Lauzon.

Centre paroissial de Lévis — Début des cours de préparation au mariage, ce soir.

Incendie au Collège de Lévis

Les pompiers de Lévis ont été appelés, quelques minutes avant 9 h., hier matin, pour éteindre un incendie que l'on venait de découvrir dans un vestiaire du Collège de Lévis. Avec leur propre système de protection et de lutte contre le feu, le personnel de cette maison s'était immédiatement mis à l'oeuvre pour éteindre ce feu.

Ce travail était pratiquement terminé lorsque le chef adjoint Théo. Morin et quatre sapeurs arrivèrent sur les lieux, quelques minutes après l'alarme. On a évalué les pertes à environ $400.

La plus puissante équipe subit une défaite de 5-0

L'équipe "Vitrerie Citadelle" a blanchi, mardi dernier, au pointage de 5 à 0, le "Léopold Tremblay" qui est actuellement la plus puissante équipe de la Ligue des loisirs de St-Romuald.

Michel Huard fut la vedette de la recontre en comptant deux buts en plus de fournir deux assistances. Les autres buts ont été enregistrés par André Ouellet, Hermel Samson et Marc Beaulieu. Denis Samson, Ermel Samson, Gaston Joncas et Pierre Berberi ont récolté des assistances. L'arbitre de cette partie, Sylvio Poisson, a distribué plusieurs punitions. Il était assisté d'Yvon Roberge et Donald Hethrington.

Plusieurs joueurs de ce circuit ont subi des blessures depuis le début de la saison et quelques-uns ne reviendront probablement pas au jeu au cours de la présente saison. C'est le cas du gardien de buts du "Léopold Tremblay", Claude Côté, qui fut blessé à une jambe au cours d'une partie d'exhibition. Marc Vallée souffre de blessures au genou et à une cheville, et on doute fort qu'il puisse chausser de nouveau les patins avant la fin de la saison. Gilles Brousseau, du "Tremblay Transport" est aussi sur la liste des blessés. Quant à Pierre Berberi, il a manifesté l'intention d'abandonner le hockey.

CHEZ LES PEE-WEE

La Ligue de hockey de calibre pee wee de St-Romuald fonctionne activement. Les rencontres de ce circuit ont lieu sur la patinoire de l'Ecole des garçons, à 4 h. 40, les mardi et jeudi après-midi de chaque semaine, ainsi que le samedi matin, à 9 h.

Le camp d'entraînement des pee wee qui doivent participer au tournoi international se continue le samedi après-midi, de 1 h. 30 à 3 h., sur la patinoire de l'Ecole des garçons de St-Romuald.

EN OCTOBRE DERNIER, nous faisions écho à la situation dans laquelle se trouvait la Commission municipale d'urbanisme de Lévis, dont les membres ont démissionné en bloc depuis, en mentionnant que deux de ses recommandations avaient été renversées par les membres du Conseil de ville. Au printemps 1961, elle avait tout d'abord refusé d'accorder des permis pour l'installation de kiosques commerciaux sur l'avenue Laurier. Le Conseil a renversé cette décision en permettant cette installation temporaire. La Commission d'urbanisme avait même refusé une installation temporaire qui obligeait les propriétaires à enlever ces bâtisses au début de décembre. On craignait probablement que ce temporaire devienne permanent. On est rendu presque au milieu du mois de janvier, et les deux kiosques en question que nous voyons aux deux extrémités sont toujours là, bien que le Conseil n'ait apporté officiellement aucune modification aux résolutions adoptées pour permettre cette installation.

Une tempête balaye la côte anglaise

Londres (UPI) — Une rafale hivernale a soufflé sur la Manche hier et une grande partie de la Grande-Bretagne atteignant une vélocité de 104 milles à l'heure.

La tempête a causé la mort de six personnes qui étaient à découvert. On fait mention qu'on a dû secourir les neuf membres de l'équipage du cargo Fordfield d'une capacité de 561 tonnes.

Place Trafalgar dans le centre de la capitale, la foule aux heures d'affluence l'a échappé belle. La violence du vent arracha le toit en métal d'un grand édifice de bureaux pour le projeter à travers la Place, juste devant la Galerie nationale.

Le long des côtes, les vents atteignirent une vitesse de 60 milles à l'heure et, à un certain moment dans le sud-ouest, on enregistra la force de 104 milles à l'heure.

Dans maintes localités, les arbres furent fracassés, et ils provoquèrent la mort de 4 personnes. Deux autres trouvèrent une fin tragique lorsque leur véhicule est entré en collision avec un camion sur un pont alors que la tempête annulait toute visibilité.

La suspension du courant électrique força le retard de plusieurs trains, mais il demeure que c'est principalement les navires qui ont le plus souffert des typhons sur la mer.

On a dû remorquer deux bateaux, mais la plupart de ceux qui étaient amarrés n'ont pas risqué de quitter les quais.

Enfin, le traversier Swift, d'une jauge de 20 tonnes et qui était en service depuis 70 ans, a coulé dans le port de Plymouth.

Cotroni devra verser $5,700 dans 15 jours

MONTREAL (PC) — Un jugement de la Cour Supérieure condamne Giuseppe Peppe Cotroni, 42 ans, autrefois restaurateur et propriétaire de taverne de Montréal, qui purge en ce moment 17 années de prison dans le pénitencier de Stony Mountain, dans le Manitoba, pour s'être livré au trafic des stupéfiants et pour avoir été en possession d'obligations volées, à verser $5,700 à la "Canadian Surety Company". Cette compagnie assure la "Brockville Trust and Savings Company" qui fut victime en 1958 d'un des vols les plus importants qui se soient jamais produits au Canada.

Cotroni sera mis au courant du jugement dans le pénitencier. Il a 15 jours pour rembourser les $5,700, montant qui représente la valeur des $9,700 d'obligations volées sur laquelle est basée sa condamnation en mai 1960.

La compagnie d'assurance a reçu l'autorisation de saisir ce montant en nature.

La preuve a été faite lors du procès que Cotroni avait utilisé les obligations volées pour rénover sa taverne de Montréal.

Un Cubain veut se réfugier aux Etats-Unis

OTTAWA (PC) Un Cubain âgé de 44 ans, du nom d'Ignacio Rodriguez Alfaro, qui est descendu d'un avion cubain qui s'était arrêté pour prendre du carburant à Gander, à Terre-Neuve, dimanche, et n'y était pas remonté, a demandé aux autorités américaines le droit d'entrer aux Etats-Unis. L'avion duquel il est descendu pour se placer sous la protection de l'Immigration canadienne venait de Prague et se dirigeait vers La Havane.

Les préposés de l'Immigration gardent M. Alfaro à Gander, en attendant la décision des autorités américaines à son endroit. M. Alfaro a une femme à Cuba et une fille à Miami. Il est le quatrième Cubain à se placer sous la protection de l'Immigration canadienne à Gander en moins de trois mois. Les trois autres ont reçu l'autorisation d'entrer aux Etats-Unis.

RIVE-SUD

NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis. 837-6086.

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis 837-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. 837-1801.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon. 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi, 8 h. 30 à 12.00.

4 Montréalais accusés de vol en Ontario

PETERBOROUGH (PC) — Quatre Montréalais, accusés de vol à main armée dans une banque d'Havelock, subiront leur procès le 22 janvier à Peterborough.

Il s'agit d'Yvon Lalonde, de Roger Martel, de Roger Poirier et de Jean-Claude Lalonde, frère d'Yvon.

Un cinquième suspect, Hermyle Lalonde, frère des deux autres hommes du même nom également accusés, est décédé en prison le 5 octobre pendant l'enquête préliminaire.

Ces cinq hommes ont été arrêtés au cours d'une chasse à l'homme qui a duré quatre jours, près de Peterborough.

On sait que quatre hommes armés ont attaqué la succursale de la banque Toronto-Dominion située à Havelock et qu'ils y ont volé une somme totale de $232,000 en argent et en valeurs, que la police n'a pas récupérée.

TEMPÉRATURE

Montréal, (PC) Voici les prévisions de la météo :

Synopsis : une vague d'air doux provenant de l'ouest recouvre maintenant toute la vallée du Saint-Laurent, occasionnant quelques chutes de neige. Une masse d'air plus froid venant du nord de l'Ontario et du Québec se déplace lentement vers le sud et fera descendre le mercure légèrement demain.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est et Laurentides : nuageux avec quelques périodes nuageuses et quelques chutes de neige. Doux aujourd'hui mais devenant plus froid samedi. Vents du sud-ouest de 15 milles devenant légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal et Sherbrooke, 12 et 20; Ottawa, Québec et Ste-Agathe, 10 et 15.

Régions de la Mauricie, Lac St-Jean, Baie-Comeau et Rimouski : généralement nuageux avec quelques chutes de neige occasionnelles aujourd'hui. Ciel variable demain. Doux aujourd'hui devenant plus froid cette nuit et samedi. Vents de l'ouest de 20 milles devenant légers ce soir. Minimum cette nuit et maximum demain à La Tuque et Chicoutimi ainsi que Baie-Comeau, zéro et 10; Rivière-du-Loup et Mont-Joli, 10 et 15.

Régions des Sept-Iles : ciel variable s'éclaircissant et devenant rapidement plus froid cet après-midi. Samedi, généralement ensoleillé et froid. Vents de l'ouest de 20 milles avec rafales de 30 milles, devenant légers cette nuit et de l'ouest de 15 milles samedi. Minimum cette nuit et maximum demain, à Sept-Iles, cinq sous zéro et cinq au-dessus.

Régions de la Gaspésie : généralement nuageux avec quelques chutes de neige aujourd'hui et demain. Un peu plus froid samedi. Vents de l'ouest de 20 milles avec rafales de 30 milles. Minimum cette nuit et maximum demain, à Gaspé, 12 et 15.

Le Dr W. Tremblay décédé à Montréal

MONTREAL (PC) — Le Dr Wilfrid Tremblay, ancien chef anesthésiste à l'hôpital Saint-Luc de Montréal, est décédé hier à l'âge de 64 ans.

Né à Montréal, il est entré au service de cet hôpital en 1928 et en est devenu chef anesthésiste en 1938. Il avait pris sa retraite l'an dernier pour raisons de santé.

Grave accusation de Tschombé contre les soldats du gouvernement central

Elisabethville (UPI) — Le président du Katanga, M. Moise Tschombé, a accusé hier les soldats du gouvernement central du Congo d'avoir massacré et violé des femmes sans défense dans le nord-ouest de sa province.

Dans une conférence de presse, le champion de la province du Katanga a dit que les troupes de Léopoldville ont tué un millier de personnes en plus d'avoir violé et égorgé des centaines de femmes dans la région située à la jonction du Kivu et du Kasaï.

Mais il a été impossible d'avoir à Elisabethville les commentaires des forces de l'ONU. De Léopoldville, les représentants du secrétaire général ont souligné qu'il n'y avait guère des troupes onusiennes qui sillonnaient le Kongolo et qu'elles n'ont pas eu vent du massacre dont fait état M. Tschombé.

Kongolo est un important carrefour de chemins de fer; il est tombé plus tôt ce mois-ci aux mains des troupes de M. Cyrille Adoula.

Tschombé qui prétend que la lutte fait encore rage entre sa gendarmerie et les troupes du gouvernement central affirme que les victimes sont des civils, sans exception.

Il accuse également les agresseurs d'atrocités dont la plus grave serait la "mutilation" de Moni Kabwe, le chef de la région. Selon les dires du président katangais, Kabwe fut amputé d'un bras et repose à l'hôpital de Baudouinville.

Le général Aldo Remondino, chef des forces aériennes de l'ONU, est arrivé à Léopoldville pour rechercher les causes du retard du gouvernement central à assigner devant les tribunaux les meurtriers des 13 aviateurs italiens qui furent assassinés à Kindu, dans la province de Kivu, le 11 novembre dernier.

Des détachements de la police katangaise, accompagnés par les casques bleus éthiopiens, ont commencé hier à expulser des hommes de la tribu des Baluba qui s'étaient installés dans des villes d'Européens dans les banlieues d'Elisabethville, après s'être enfuis du camp où les forces de l'ONU les avaient installés.

L'on est sans nouvelle des premières heures de cette opération, mais le gouvernement katangais a révélé qu'il avait donné jusqu'à 7 h. de l'avant-midi aux squatters baluba pour quitter les villas aux environs des quartiers généraux de l'ONU sous peine d'être forcés de le faire.

L'on note que les troupes éthiopiennes militant sous l'égide de l'ONU et dont la garnison était attenante aux villas concernées n'ont rien fait pour empêcher l'intrusion des Baluba dans ces demeures.

Quant aux chefs des opérations onusiennes au Congo, le brigadier indien Singapa Raja, il est arrivé à Léopoldville pour surveiller la retraite des Baluba. Avant-hier, il rencontrait M. Tschombé à un cocktail que les casques bleus du Malaya avaient organisé.

Célébration du 103e anniversaire d'une Granbyenne

GRANBY (PC) La plus vieille citoyenne de Granby a célébré son 103e anniversaire de naissance hier. Il s'agit de Mlle Susan Black.

Née à Middleville, en Ontario, le 12 janvier 1859, la centenaire lit encore les journaux et ne manque pas, chaque soir, de suivre ses programmes préférés de télévision.

Mlle Black vécut en Nouvelle-Ecosse où elle eut l'honneur de voir la reine Victoria lors de la visite que fit cette dernière à l'école que fréquentait Mlle Black.

Chaque année, Mlle Black reçoit des télégrammes de félicitations à l'occasion de son anniversaire. Elle eut l'honneur d'en recevoir de la reine Elizabeth et de M. John Diefenbaker.

Françoise Sagan aurait épousé le sculpteur américain Bob Westhoff

Paris (Reuter) — L'écrivain français Françoise Sagan aurait secrètement, épousé à Barneville, lundi dernier, un sculpteur américain de 31 ans, Bob Westhoff.

France-Soir rapporte que Sagan et Westhoff se fréquentaient assidument depuis trois mois et qu'ils avaient passé le congé des fêtes ensemble.

Le journal parisien ajoute que Westhoff espère organiser une exposition de ses oeuvres à Paris avant de se rendre aux Etats-Unis avec sa jeune épouse âgée de 26 ans.

Mlle Sagan, dont le véritable nom est Françoise Quoirez, a divorcé en juin dernier son premier mari, Guy Schoeller, qu'elle avait épousé en mars 1958. Ils étaient séparés depuis janvier 1960.

Un Comet anglais porteur de médicaments à Moscou

Londres (PA) Un long-courrier à réaction Comet a décollé pour Moscou aujourd'hui portant une certaine quantité de cinq produits pharmaceutiques destinés à un physicien soviétique, le professeur Lev Landau, qui est inconscient depuis plusieurs jours à la suite d'un accident d'automobile dans lequel il a été grièvement blessé à la tête.

Ces produits, dont quatre sortent de laboratoires anglais et le cinquième d'une maison française, ont pour effet de prévenir l'accumulation de fluide dans le cerveau et d'enrayer la pneumonie. Une première quantité de l'un des produits anglais avait déjà été envoyée par avion à Moscou au début de la semaine.

Une 3e usine de papier à T.-N.?

SAINT-JEAN, Terre-Neuve (PC) — M. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, a annoncé hier que des réunions qui auront des conséquences directes sur la possibilité d'établir une troisième usine de papier à Terre-Neuve, ont commencé à Montréal.

Prenant la parole devant un club social, M. Smallwood a déclaré que quatre grandes compagnies fabricant du papier ont entamé hier une série d'entretiens qui, espère-t-il, auront pour résultat la création d'une nouvelle compagnie qui contrôlera la production du bois de pulpe au Labrador.

Lourde peine pour un prêtre catholique accusé d'avoir aidé le FLN

Paris (Reuter) Le procureur de la Couronne a demandé hier au tribunal d'imposer une "lourde peine" à un prêtre catholique qu'on accuse d'avoir aidé la cause du FLN.

Précédemment, le tribunal avait entendu un témoin de la défense, Paul Teitgen, ancien secrétaire général de la police d'Alger, affirmer que l'inculpé, l'abbé Robert Davezies, ne serait pas présent en Cour si les tortures n'étaient pas tolérées en Algérie.

Le témoin a précisé qu'il avait résigné ses fonctions après avoir enregistré la disparition de 3,024 personnes.

L'abbé Davezies a reconnu qu'il avait aidé 15 Algériens à atteindre l'Espagne, mais il a tenu à souligner qu'il ne savait pas à ce moment-là que ces personnes se rendaient au Maroc en vue d'y subir un entraînement devant en faire des terroristes.

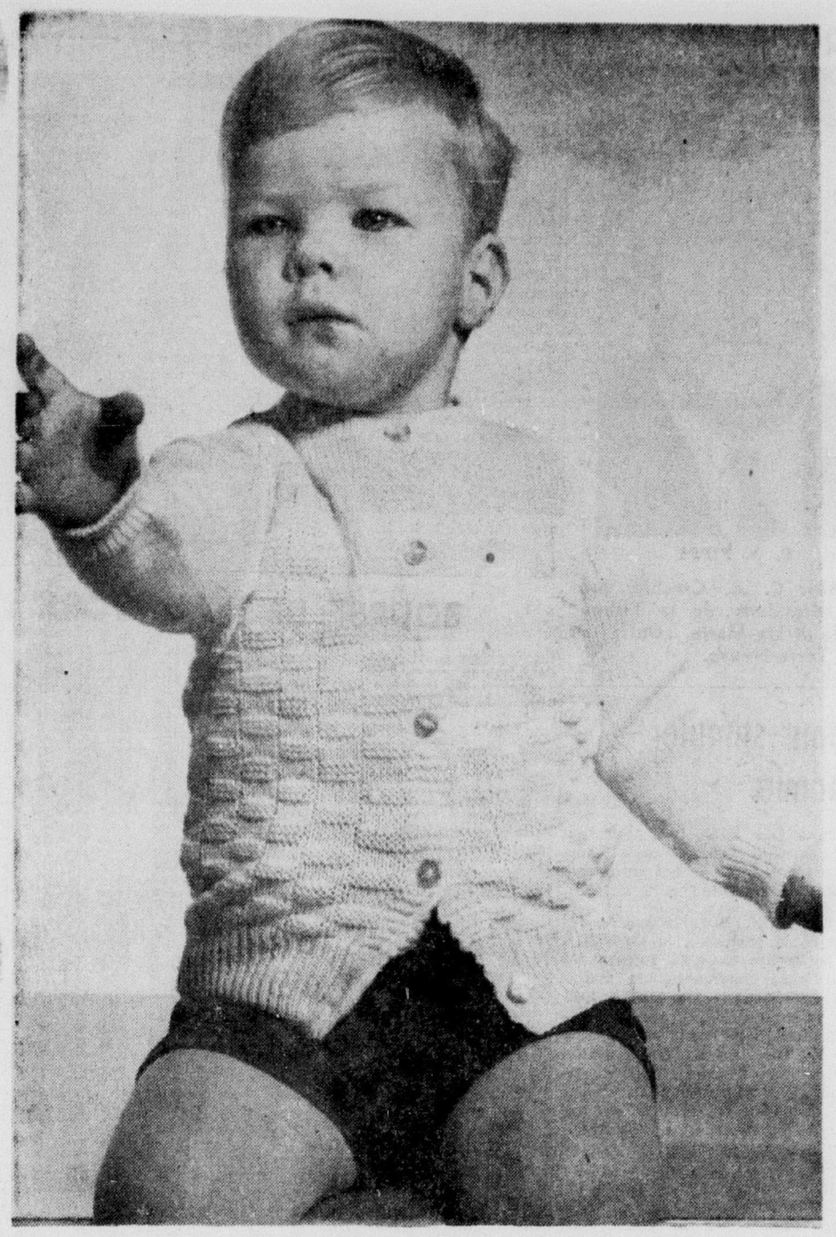
LE JEUNE COMMERCE LEVIS-LAUZON a clôturé, mercredi soir, le concours de décorations extérieures qu'il avait organisé à l'occasion de la période des Fêtes en remettant au vainqueur, M. John Marmen, un trophée offert par M. Jules Côté, homme d'affaires de Lévis. Parmi les personnes présentes à cette soirée de clôture, nous voyons ci-dessus (de gauche à droite) : MM. J.-Gérard Couture, président du Jeune Commerce Lévis-Lauzon ; Claude Guay, responsable de ce concours; Jules Côté, John Marmen, et M. Raynald Guay, avocat.

La TV anglaise nous regarde vivre

Des cinéastes britanniques sont venus tourner un film au Canada pour montrer au reste du monde comment nous vivons en pays indépendant à côté des Etats-Unis. **Perspectives** a suivi ces cinéastes dans leurs recherches du vrai visage du Canada et en est venu à la conclusion que le seul moyen de narrer leur passionnante équipée était d'employer leurs méthodes. Vous pourrez donc lire, cette semaine, un projet de scénario pour un documentaire canadien ayant pour sujet la réalisation, par des cinéastes britanniques, d'un documentaire sur le Canada à l'intention de la télévision britannique.

Un article intéressant sur un sujet passionnant. Ne manquez pas "PERSPECTIVES", demain, avec

LE SOLEIL



L'apparence luxueuse d'un tricot à la main dans les vêtements pour enfants, est la caractéristique du filé d'arnel-orlon à souple texture. Le nouveau mélange, une création exclusivement canadienne, permet de tricoter des vêtements à la fois chauds et légers. Ils conservent leur souplesse après de nombreux lavages à la main ou à la machine, ne rétrécissent ni ne se déforment. Offerts dans les principaux magasins à rayons et de vêtements d'enfants d'un océan à l'autre.

Des tricots semblables à ceux qu'exécutaient nos grand-mères

A travers tout le pays, les mamans qui magasinent découvrent avec plaisir un nouveau filé canadien pour tricots d'enfants, alliant une souple texture permanente à une facilité d'entretien, qualités essentielles des vêtements pour enfants.

Ce filé, une création exclusivement canadienne, est un mélange intime d'arnel et d'orlon qui confère aux vêtements, confort et légèreté. Ils se lavent facilement à la main ou à la machine et conservent leur souplesse, sans boulocher, rétrécir ou se déformer.

Ces vêtements confortables sont présentés dans une variété de motifs exclusifs de tricots, comme on en trouve dans les tricots faits-main. Des tricoteuses compliquées ont été créées spécialement afin de confectionner des tricots semblables à ceux qu'exécutait grand-mère.

Les nouveaux tricots d'arnel-orlon sont fort populaires d'un océan à l'autre et offerts dans les principaux magasins à rayons et de vêtements pour enfants. La production est sans cesse accrue.

L'assortiment d'arnel-orlon comprend des ensembles de layette, des barbotteuses et de jolis cardigans en gros tricots offerts en modèles variés pour garçonnets et fillettes. Les couleurs indélébiles, sont le blanc, le rose, le bleu et le jonquille, jusqu'aux teintes foncées de or, vert royal, rouge, lilas et autres tons à la mode pour les fillettes plus âgées. Les modèles sont vendus en couleurs unies ou à contraste de blanc.

Notre populaire
VENTE
ANNUELLE DE
JANVIER
bat tous les records précédents!

Quelles Aubaines!

Slacks
Worsted anglais et tartan. Une très belle collection !
Rég. $16.95 à $19.95
9.95 et 12.95

Chandails
Laine botany, laine d'agneau, cachemire et bulky knits: en un choix de créations et de superbes importations .
Rég. $9.95 à $26.95
5.95 à 14.95

Jupes
Tweed, worsted et tartan; tous les nouveaux modèles et teintes dernier cri. Une merveilleuse collection !
Rég. $19.95 à $24.95
9.95 et 12.95

Deux planchers de magnifiques aubaines, pour toutes les bourses !

S.V.P.
PAS D'ECHANGE
TOUTE VENTE FINALE.

Mannequin
4 de la Fabrique

YVES BRISSET des NOS

Notre Vente de Janvier

commencée hier matin remporte un beau succès !

Il nous reste encore une quantité de beaux

Sacs à Main

offerts à des rabais réels de

30% à 50%

Ne tardez pas davantage à bénéficier d'aussi intéressantes aubaines !

VENTES AU COMPTANT SEULEMENT, PAS DE C.O.D. NI ECHANGE, TOUTE VENTE FINALE.

Yves Brisset des Nos

Place d'Youville

Pour la femme

Cinq nouvelles maisons de couture à Paris

PARIS (PA) — A Paris, capitale de la mode, le mois de janvier sera particulièrement marqué par l'inauguration de cinq nouvelles maisons de haute couture, dont deux sont sous la direction de modelistes jouissant déjà d'une célébrité mondiale. Ces dessinateurs chevronnés, qui se lancent dans de nouvelles entreprises, sont Roberto Capucci et Yves Saint-Laurent.

Ce dernier, maintenant âgé de 25 ans, avait pris la succession de Christian Dior à la mort du fameux couturier, survenue en 1957. Il fut ensuite appelé à faire son service militaire et, par la suite, souffrit de dépression nerveuse.

Dans l'intervalle, Marc Bohan l'avait remplacé à la tête de la Maison Dior. L'an dernier, la collection d'automne présentée par Bohan eut un grand succès, ce qui raffermit ses positions dans sa nouvelle fonction. C'est alors que Saint-Laurent décida d'ouvrir son propre salon de couture.

Les trois autres experts de la mode qui lancent de nouveaux établissements sont Philippe Venet, Jean-Marie Armand, et Michel Tellin.

Venet fut un temps le bras droit d'Hubert de Givenchy; Armand, pour sa part, a travaillé avec Nina Ricci et Madeleine de Rouch, alors que Tellin était bien connu à Paris comme premier dessinateur adjoint.

Les acheteurs

Les experts en finance du Syndicat des Couturiers français et les associations d'acheteurs les plus importantes se perdent en conjectures à savoir si les cinq nouvelles maisons de haute couture réaliseront un chiffre d'affaires suffisant pour en assurer la continuation.

Avant la guerre, la majeure partie des revenus de ces établissements de couture venaient des habituées qui donnaient leurs commandes régulièrement. Aujourd'hui, les acheteurs professionnels dépassent en nombre, et de beaucoup, le petit groupe de femmes pouvant s'offrir les modèles originaux dans ces grandes maisons de mode parisienne.

Style désinvolte

Yves Saint-Laurent compte un personnel de 70 employés à l'atelier de couture, en plus des vendeuses et six mannequins. Il se propose de diriger son établissement sur une échelle relativement petite, et se spécialisera dans les modèles de style jeune et désinvolte qui lui avaient mérité tant de succès chez Christian Dior.

Pour son propre compte, Saint-Laurent présentera sa première collection le 29 janvier. De l'avis de personnes bien renseignées, ce sera le plus éclatant retour dans le domaine de la mode, depuis que Chanel a réouvert son Salon, il y a cinq ans.

Le jeune Capucci, qui s'est acquis une grande réputation à Rome, en tant que créateur de modèles haute couture, travaille en étroite collaboration avec sa soeur, Marcella. Ils se proposent tous deux, de présenter quatre collections importantes chaque année. Au début des quatre saisons, cette équipe frère et soeur fera voir des collections tout à fait différentes, comportant environ une centaine de modèles, dans chacune de leurs deux maisons de couture, à Rome et à Paris.

PLUSIEURS MEMBRES DE LA FRATERNITE CANADIENNE, sous la présidence de Mme Eugène Blouin, se sont rendus hier soir à l'archevêché de Québec où ils ont reçu la bénédiction de Son Excellence Monseigneur Maurice Roy en ce début d'année. A cette occasion, l'archevêque de Québec a rappelé qu'un grand esprit d'unité doit animer les Canadiens et leurs nouveaux compatriotes et a souhaité que cette unité devienne de plus en plus parfaite à mesure que ces derniers augmentent en nombre. Sur cette photo: Mme Eugène Blouin, présidente de la Fraternité Canadienne présente ses voeux au primat de l'Eglise.

Le client apprend peu à peu l'art d'acheter vite et bien

(Jocelyne LAPOINTE)

Après l'affolant tourbillon des fêtes, on chuchote dans toutes les maisons commerciales, de profits, d'inventaires, de bénéfices. Une courte enquête auprès de quelques magasins à rayons dévoile que l'année 1961 s'est terminée d'une façon très avantageuse pour nos marchands.

En effet, on relève un profit général allant approximativement de 4½ à 5%. Que Noel et l'an nouveau soient tombés tous deux un lundi, enlevant ainsi deux jours de vente, ne semble pas avoir nui au vendeur comme à l'acheteur.

D'année en année, les gens font leurs achats très tôt. "La période de ventes pour les fêtes, nous déclarait le gérant d'une grande maison, commence dès le début du mois de novembre, et même en octobre. Cela est sans doute dû aux nombreuà plans de mise de côté et de crédit qui facilitent un choix plus judicieux et plus hâtif des cadeaux". Les étalages ne connaissent plus cette animation folle de la veille des grands jours. Vers les 4 heures de l'après-midi, c'est le calme parfait. A peine quelques retardataires. Chose heureuse pour le pauvre livreur, qui, auparavant, ne terminait son travail qu'à deux et trois heures pendant la nuit de Noël. D'autant plus que beaucoup de clients se chargent eux-même du transport des objets. Cela permet à la maison d'offrir plus de service encore.

PAS DE MESQUINERIES !

Plus le prix d'un article est élevé, plus vite il est vendu, semble-t-il. Généralement, tous les présents achetés dépassent la somme de dix dollars. Dans les départements de jouets, on a renouvelé en premier lieu, les item les plus onéreux.

L'an dernier, un établissement bien connu fit une expérience; Il faisait à la population des suggestions de cadeaux dont le coût ne dépassait pas deux, cinq et sept dollars. La tactique a été immédiatement abandonnée, car elle n'a pas connu le moindre succès. Ce qui dénote que la population québécoise est fière et apprécie la qualité.

LE CREDIT

Dans les magasins où le crédit est sévèrement contrôlé, le pourcentage des débiteurs va jusqu'à 45%. Voilà une fort bonne moyenne. Dans 99.96% des cas, les clauses des contrats sont toujours bien respectées, et les termes de paiement entrent infailliblement à la date fixée.

LE CHOIX

Que ce soit le département des articles ménagers, ou celui des fantaisies rares, ils sont tous également achalandés. L'opinion des acheteurs semble très partagée sur la conception qu'on se fait d'un cadeau. Si plusieurs les considèrent comme un luxe, un bon nombre le voit sous une optique très pratique. La québécoise semble raffoler de tout ce qui décore et ajoute de l'ambiance. Aussi, petites babioles et colifichets de Noël ont été les objets les plus vite épuisés.

CES MESSIEURS

Quatre acheteurs sur cinq sont des femmes. Que font donc ces messieurs? Evidemment, ils ont toujours eu un peu la phobie des vitrines et comptoirs. Certains même, poussent ce préjugé jusqu'à faire choisir le présent de Noel qu'ils offriront à leur épouse, par les enfants! Cela se rencontre plus fréquemment qu'on ne le pense . . . Mais les centres d'achat se montrent de plus en plus comme de bons éducateurs de l'homme à ce point de vue. Et peut-être que bientôt, il ira choisir parfum ou jupon, avec autant de naturel que pour une cravate. Qui sait ?

ANNONCE

MAL DE DOS?
Pensez à vos REINS
Sentez-vous vite mieux! Essayez les nouveaux RENO-TABS Buckley améliorés pour un soulagement rapide et bienfaisant en cas de mal de dos et levers nocturnes dus à une irritation de la vessie. Procurez-vous des RENO-TABS chez votre pharmacien, 60 comprimés $1.25. Ou bien, éprouvez-en l'efficacité GRATUITEMENT. Envoyez 15¢ pour frais de port et d'expédition à W. K. Buckley Ltd., Toronto, pour recevoir un paquet de présentation GRATUIT.

Avant nous

La femme de l'Ancienne Grèce portait le corset

L'élément le plus important de la garde-robe d'une femme — celui auquel elle consacre le plus de pensées et bien souvent de soucis — est invisible. Il s'agit, vous l'avez bien deviné, de sa gaine. Cet accessoire n'a pas seulement pour fonction d'empêcher les bas de tomber et de protéger du froid : il doit aussi maintenir en place la silhouette et — ce qui n'est non moins important — le moral !

UN PHENOMENE SOCIAL

Si l'industrie du corset (qui englobe également celle du soutien-gorge) a triplé de volume depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, et si elle continue de croître au rythme de 33% par an environ, il faut indubitablement en rechercher la cause dans des facteurs sociologiques. Davantage de femmes travaillent au dehors, et surtout continuent de travailler après leur mariage pendant un plus grand nombre d'années. Elles vivent plus longtemps, et la femme qui n'est plus de la première jeunesse a recours au soutien-gorge et à la gaine pour sauvegarder l'élégance de sa silhouette.

UN ART ANCIEN

La vogue de la gaine et du corset passe souvent pour un phénomène d'origine relativement récente. En réalité, elle est probablement aussi vieille que la plus ancienne section de l'industrie du vêtement. Le British Museum possède des statuettes crétoises portant du buste aux hanches des corsets rigides que l'on reconnait distinctement.

Les femmes de l'ancienne Egypte connaissaient le corset, et celles de la Grèce classique s'enveloppaient étroitement, sous leurs vêtements drapés, de bandelettes de tissu ou de cuir rappelant assez les bandes dont on entourait les re ins des bébés au début du siècle. On retrouve constamment la gaine dans la peinture de la Renaissance et des siècles suivants; elle est souvent minutieusement ornée de bijoux, et portée par-dessus la lingerie.

Parmi les précurseurs de la gaine moderne conservé au musée Victoria et Albert, citons des corsets broches et brodés de la fin du 18e siècle: l'un, en soie géranium, a des manches à oeillets. Il était trop beau pour le cacher ! Cependant, une révolution s'est opérée depuis cette époque.

Au 18e siècle, la quasi-totalité du corset se trouvait au-dessus de la taille; il "capitonnait" le buste et le torse, remontait la poitrine et arrivait aux aisselles. Aujourd'hui, il se trouve presque entièrement au-dessous de la taille, et se concentre sur les hanches.

Un corset datant de 1780 conservé au musée, en flanelle rouge doublée de toile, compte 200 baleines, toutes cousues à la main en un motif vertical et transversal compliqué.

Petit tour d'horizon

Washington

Protégée de Jacqueline

(UPI) — Une fillette grecque de onze ans est arrivée hier à Washington pour suivre un traitement du coeur à l'hôpital Walter Reed, et ce grâce à Mme Jacqueline Kennedy.

La Maison Blanche a dit que Mme Kennedy a rencontré Chrysantheis Papacotsis lors de son voyage en Grèce l'an dernier. La petite sera traitée gratuitement à l'hôpital, et le voyage du père de l'enfant sera également défrayé. Mme Kennedy paiera les autres dépenses qui pourront survenir, a ajouté la Maison Blanche.

Activités féminines

S. S. J. B.

Le comité féminin diocesain de la Société St-Jean-Baptiste de Québec recevra samedi le 13 janvier, à 2 h. 30 p.m., à un thé-causerie au restaurant Kerhulu. Mademoiselle Germaine Bundock, attachée au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration à Ottawa, prononcera la causerie, intitulée : "Les Néo-canadiennes au travail et au foyer."

La Chaumière
MENU DU JOUR
$1.35
Potage
Filets de soles sauce tartare
Pétoncles frits sauce tartare
Fèves au lard
Légumes du jour
Pomme purée
Dessert — *Café*
Un verre de vin avec le repas
SERVI DE MIDI à 3h. P.M.
22 Couillard - Tél.: 523-8616
DINER COMPLET à $2.50
servi de 5½ h. p.m. à 11 h. p.m.

AU MAGASIN TIC-TAC

... il reste une grande quantité d'Aubaines

A NOTRE
VENTE SOLDE
ANNUELLE
33⅓ à 50%
SUR TOUS NOS
VETEMENTS DE GARÇONNETS ET FILLETTES
• MANTEAUX
• ROBES
• CHANDAILS
• HABITS DE NEIGE
• PYJAMAS, etc.
TIC-TAC
69 RUE BUADE
Vis-à-vis l'hôtel de ville

ENTRE NOUS
-par MARIE ROBERT

QUEL EST LE PRIX DE CE MANTEAU DE FOURRURE dans la vitrine ? Les réductions battent leur plein et c'est le temps d'en profiter pour vous acheter un beau manteau à bon prix. Vous pouvez vous procurer ce manteau facilement grâce au Plan financier de Famille de la BANQUE DE MONTREAL. Pour pouvoir emprunter d'après ce plan à faible taux d'intérêt et portant une assurance-vie, il vous suffit de faire vos paiements mensuels repartis sur deux ou même trois ans. Que vous ayez besoin d'un manteau de fourrure ou d'autre chose, vous pourrez l'obtenir grâce au Plan financier de Famille de la B de M. Pourquoi ne pas passer au plus tôt à votre succursale de "Ma Banque" ?

Etes-vous prise toute la journée par la cuisine, le ménage, les courses? J'ai trouvé un moyen excellent de combattre la "fatigue de quatre heures". La tension accumulée disparaîtra si vous prenez un bain chaud, délicatement parfumé avec CALGON BOUQUET. C'est un vrai délice ! L'eau du bain est douce comme la soie; le savon mousse davantage et la baignoire reste propre ! Rien ne me repose autant qu'un bain parfumé au "Calgon Bouquet". Si vous êtes occupée la moitié de ce que je le suis, vous vous devez de vous offrir le luxe pas cher d'un bain quotidien au "Calgon Bouquet". P.S. Et [illegible] vous le prendre à n'importe quelle heure !

Dans la cuisine, la salle de bain, la buanderie. . . épargnez-vous des pas en gardant toujours un pain de SAVON SUNLIGHT dans chacune de ces pièces. Cela ne vous coûtera pas cher ! Le Sunlight qui possède les qualités d'un bon savon et d'un nettoyeur coûte moins que tout autre savon ou nettoyeur . . . et les résultats obtenus sont insurpassables ! Excellent pour nettoyer les cols et les poignets des chemises — il suffit de les frotter avec du Sunlight avant de les mettre dans la lessiveuse. Doux pour les mains et les tissus, le Sunlight vous assure un travail bien fait. Le savon Sunlight est un savon pur non adultéré. Achetez-le par paquet de deux pains. . . vous verrez, c'est le nettoyeur le plus économique au foyer !

Un sirop exquis et facile à faire avec Shirriff. Faites vous-même votre sirop d'érable avec l'ESSENCE IMITATION DE SIROP D'ERABLE SHIRRIFF. Un régal sur les crêpes du dimanche matin, le gâteau chaud ou sur de la crème glacée à la vanille. Il a cette saveur fine que seul peuvent donner les Essences Shirriff ! Shirriff vous assure d'un meilleur goût en un clin d'oeil.

Sirop d'érable maison
Mélanger 2 tasses de sucre granulé, 1 tasse d'eau chaude et ¾ c. à thé d'Essence Imitation de Sirop d'Erable Shirriff. Faire bouillir 2 à 3 minutes, et laisser refroidir. Rendement : 2 tasses de sirop.

Si vous aimez les bons vins et que vous désirez donner au repas le plus simple un air de fête, achetez quelques bouteilles de MANOR ST-DAVIDS DE BRIGHT. Cet excellent vin canadien est très populaire au pays et vous ferez sûrement plaisir à vos amis en le servant. Blanc ou rouge, le Manor St-Davids de Bright accompagne merveilleusement tous les mets : son goût délicat et fruité est très apprécié des connaisseurs. Ayez donc toujours à la maison une bonne provision de Manor St-Davids de Bright. Si vous désirez recevoir gratuitement la brochure "La bonne cuisine au vin", écrivez sans tarder à ENTRE-NOUS, 1411 Crescent St., Montréal, P.Q.

Le taux d'intérêt de la Banque du Canada passe de 3.33 à 3.29%

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a annoncé hier que le taux moyen d'intérêt sur les billets du Trésor émis cette semaine par le gouvernement et venant à échéance dans 91 jours a baissé à 3.04 pour cent de 3.08 qu'il était la semaine dernière.

Généralement considéré comme un indice des conditions du marché monétaire à court terme, le taux des billets du Trésor a ainsi baissé pour la première fois depuis huit semaines.

Le taux d'intérêt de la Banque du Canada, qui est fixé à un quart d'un pour cent au-dessus du taux des billets du Trésor, a baissé de 3.33 à 3.29 pour cent. Le taux de la Banque est l'intérêt minimum chargé par la Banque centrale lorsqu'elle consent des prêts aux banques à charte, ce qui n'arrive que peu fréquemment.

La Banque a annoncé que les $95,000,000 de l'émission de billets venant à échéance dans 91 jours ont été vendus par voie de soumission à un prix moyen de $99.248 pour un rendement moyen de 3.04 pour cent, le plus haut rendement étant de 3.05 pour cent et le plus bas de 2.98 pour cent. Le prix moyen de la semaine dernière avait été de $99.238 pour un rendement moyen de 3.08 pour cent.

Le taux d'hier des billets du Trésor se compare avec le sommet de 6.16 pour cent enregistré le 13 août 1959, et le creux record de 0.87 atteint le 31 juillet 1958.

La Banque a également annoncé la vente de $25,000,000 en billets de 182 jours au prix moyen de $98.429 pour un rendement moyen de 3.20 pour cent. Le plus haut rendement a été de 3.22 pour cent et le plus bas de 3.17.

Le prix moyen de la semaine dernière tait re $98.412 pour un rendement moyen de 3.24 pour cent moyen de 3.24 pour cent.

Des montants semblables à ceux des deux émissions de cette semaine seront mis en vente la semaine prochaine, remplaçant les billets qui viendront alors à maturité.

Baisse sensible des prix du lin

WINNIPEG (PC) Des ventes faciles de lin ont fait baisser les prix de ce produit à des niveaux qui étaient presque ceux des "stop-losses", hier, à la Bourse des céréales de Winnipeg. Le volume des transactions a été moyen.

Une information, non confirmée, affirmant que l'Argentine étudie la possibilité de se débarrasser de l'impôt sur les exportations de lin a provoqué d'importantes ventes à Winnipeg.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Mai	96⅝	96¼	96¼ b	96¾ b
Juil	95⅛	94⅞	94⅞ a	95¼ b
Oct	93	91½	91½	92

ORGE

Mai	134¾	133⅝	133⅝	134⅞
Juil	132¼b	131½a	131½ a	132⅞
Oct	128	127	127 a	128⅝

LIN

Mai	366	360¼	360¾	367¾
Juil	360	354¾	355¼-55½	361½-61⅝
Oct	346¾	343	343½	348⅝ - a½

SEIGLE

Mai	138⅞	137	137⅛ b	138⅞
Juil	136¼	133	133-133⅛b	135-135⅛b
Oct	129⅞	128¾a	128¾ a	130⅛ a

N. B. — a : prix demandé ; b : prix offert.

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 0.93⅝; ex. 3 c.w., 0.91⅝; 3 c.w., 0.90⅝; ex. 1 four., 0.90⅝; 1 four., 0.90⅛; 2 four., 0.88⅝; 3 four., 0.83⅝; fourrage mixte, 0.34.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.36⅝; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.28⅞; 3 c.w., 6-rangs, 1.33⅝; 3 c.w., 2-rangs, 1.25⅞; 1 four., 1.28⅞; 1 four., 1.25⅞; 2 four., 1.23⅞; 3 four., 1.20⅞.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.32⅝; 1 c.w. 1.27⅝; 4 c.w., 1.20⅝; ergoté, 1.17⅝; sur rails, 1.31⅝.

LIN : 1 c.w., 3.80¼; 2 c.w., 3.54¼; 3 c.w., 3.24¼; sur rails, 3.51¼.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BONAVENTURE
MUNICIPALITE DE ST-SIMEON

A une assemblée spéciale de la corporation municipale de St-Siméon, tenue au lieu et à l'heure ordinaire des sessions le 2 janvier 1962, et à laquelle session étaient présents, Monsieur Lucien Bigaouette, maire, Messieurs les conseillers Jean-Paul Bujold, Léonard Poirier, Joseph Paquet, Eudore Poirier, Alphée Poirier, Louis-Philippe Babin, formant quorum sous la présidence de Son Honneur le maire.

Le règlement suivant fut passé et adopté à l'unanimité.

— REGLEMENT NO 64 —

ATTENDU qu'il existe dans la municipalité de St-Siméon, un règlement dûment adopté et approuvé par les électeurs municipaux à l'effet de permettre la vente de la bière et du vin dans les limites de la municipalité de St-Siméon, le tout ayant été légalement passé en conformité avec la loi des Liqueurs Alcooliques;

ATTENDU qu'en vertu de la nouvelle loi de la Régie des Alcools il peut être permis de vendre non seulement de la bière et du vin, mais également de l'alcool et des spiritueux dans les limites d'une municipalité rurale à la condition qu'un règlement à cet effet soit passé par le conseil et dûment approuvé par les électeurs municipaux;

ATTENDU que le présent règlement n'a pas pour but de revoquer le reglement déjà existant qui permet la vente de la bière et du vin, mais sera soumis aux électeurs municipaux dans le but d'amender le reglement existant de sorte qu'à l'avenir il sera permis de vendre dans les limites de la municipalité non seulement de la bière et du vin, mais également de l'alcool et des spiritueux, en un mot il sera permis de vendre des boissons alcooliques, le tout en conformité avec la loi de la Régie des alcools du Québec;

ATTENDU qu'avis de motion a dûment été donné le 28 décembre 1961 concernant le présent règlement à être adopté;

APRES DELIBERATIONS :

Il est proposé par Monsieur le conseiller Eudore Poirier, et secondé par Monsieur le conseiller Alphée Poirier et résolu à l'unanimité que le règlement présent portant le No 64 soit édicté comme suit :

"La vente des boissons alcooliques et l'émission de permis en conséquence sont, par le présent règlement permises dans la municipalité de St-Siméon, en vertu et en exécution de la loi de la Tempérance, et le conseil municipal de St-Siméon par le présent règlement demande à la Régie des Alcools du Québec d'accorder un ou plusieurs permis pour la vente dans la municipalité de St-Siméon, des boissons alcooliques comprenant non seulement de la bière et du vin, mais également des spiritueux et de l'alcool, le tout suivant la loi de la Régie des Alcools du Québec.

Le présent règlement sera soumis aux électeurs municipaux pour approbation, et la votation sur ledit règlement aura lieu le 8 février 1962 de 8 heures de l'avant-midi à 6 heures de l'après-midi, à la salle paroissiale de St-Siméon où sera tenu le bureau de votation, et deviendra en force après approbation par la majorité en nombre des électeurs municipaux, et après avoir été déposé au bureau du Greffier de la section du Québec le tout tel que voulu par la loi.

(Signé) Lucien Bigaouette, maire.
(Signé) Paul-Eudore Henry, sec.-trés

Certifié vraie copie.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marche de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	64½
Québec, 92 points en solide	63½
Québec, No 1, moule d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	Grosseur C	D
A-ex-gros	28½-29	35½-36	-46	54-55
A-gros	27 -28	34 -35	41-44	49-52
A-moyens	23 -24	29½-31	37-38	45-46
A-petits	20 -21	26 -27	34-35	42-43
B	21 -22	27½-29	-38	45-46
C	16 -17	21 -22	27-28	—

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 9 janvier 1962

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons

A-Prix aux producteurs
B-Prix aux postes enregistrés
C-Prix aux détaillants
D-Prix aux consommateurs

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS DE GRIL

3 à 4 livres	16 -17

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	16 -17
5 à 6 livres	17 -21
6 lbs et plus	22 -25½

POULES

Moins de 5 livres	8 -10
5 à 6 livres	10 -12
6 lbs et plus	14 -16

DINDONS

Moins de 9 lbs	25 -27
de 10 à 16 lbs	28 -29
16 livres et plus	24 -25

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS DE GRIL

(sujets éviscérés)

Moins de 3 lbs, catégorie A	30 -31

POULETS A ROTIR

(sujets éviscérés)

	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs plus livres et plus
Catégorie "A"	30-31	35-36	41-42

POULES

Moins de 4 lbs catégorie "A"	28-29
4 à 5 livres, catégorie "A"	29-30
5 livres et plus catégorie "A"	32-34

DINDONS EVISCERES

Moins de 8 lbs catégorie "A"	42 -43
De 8 à 16 livres catégorie "A"	43 -44
16 livres et plus catégorie "A"	39 -40

PRIX DES POMMES DE TERRE
PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS
SAC SECOND

Québec, sac de toile second
75 livres $0.85 à 0.90
N.-B. sac neuf 75 lbs $1.10-1.15

MARCHE DE QUEBEC

Depuis le début de la semaine, le marché des oeufs se maintient aux prix actuels, nous fait savoir le Service fédéral des marchés. Les stocks s'accumulent un peu et l'on commence à songer au décoquillage.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A extra-gros, 39 cents la douzaine; A-gros, 36-37; A-moyens, 30-31; A-petits, 26-27; B, 29; C, 23.

BEURRE. — Arrivages courants, prix admissible 92 points, 63¼-63¾ cents; stockage non admissible, 63¼-63¾ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppé de première qualité, 64-65 cents. Frais prix de gros, admissible, 92 points, 63½-64; stockage non admissible, 63-63¼.

FROMAGE. — Livré à Montréal cire, arrivages courants, blanc du Québec, 31; prix de gros, blanc du Québec, 32 cents, coloré, 32¼.

POMMES DE TERRE. — Nouvelles Québec, $1.00 à $1.10 les 75 livres; $0.70 à $0.75 les 50 livres, $0.23 à $0.25 les 10 livres. Nouvelles du Nouveau-Brunswick, $1.30 à $1.35 les 75 livres; $0.85 à $0.90 les 50 livres; $0.23 à $0.25 les 10 livres. Nouvelles de l'Ile du Prince-Edouard, No 1, $1.50 à $1.60 les 75 livres.

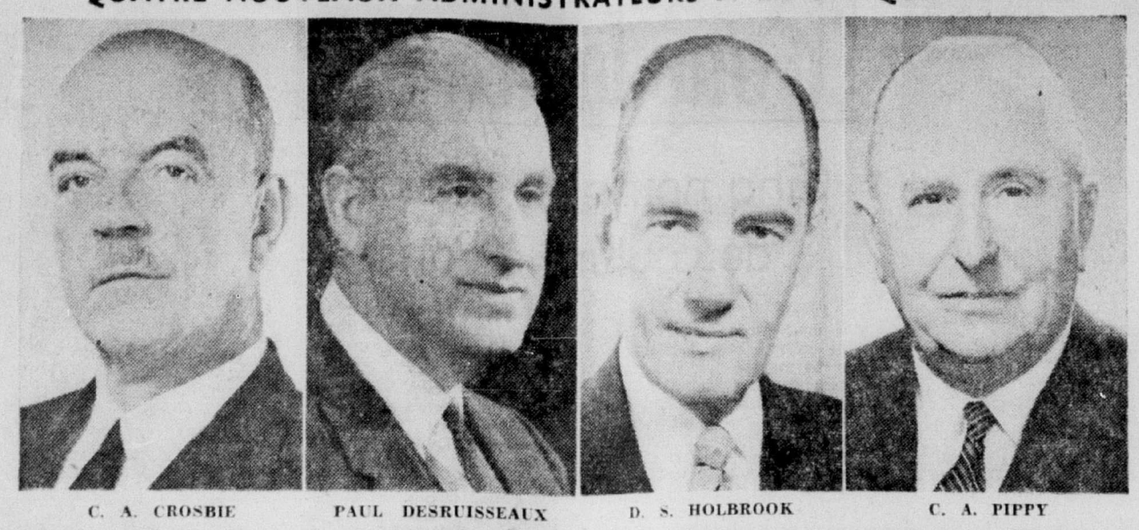
MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient en général inchangés à légèrement plus hauts, hier, sur les marchés de gros des produits de la métropole. Les offres étaient plus que suffisantes pour une demande assez légère. Les prix du beurre sont demeurés stables.

Les prix de pomme de terre étaient inchangés. Les arrivages par voie ferrée s'élevèrent à 12 wagons et l'on en comptait 23 stationnés sur les rails.

CLUB DES MILLIONNAIRES

Monsieur Hector Poulin, de Vallée-Jonction, agent spécial de la Solidarité, compagnie d'assurances sur la vie, s'est de nouveau classé dans le club des millionnaires de la Solidarité, dont il est le Président. C'est la sixième année consécutive qu'il réussit cet exploit vraiment remarquable et il est le seul représentant à avoir fait émettre pour deux millions d'affaires en une seule année. —

QUATRE NOUVEAUX ADMINISTRATEURS A LA BANQUE ROYALE



C. A. CROSBIE — PAUL DESRUISSEAUX — D. S. HOLBROOK — C. A. PIPPY

La Banque Royale du Canada annonce l'élection au conseil d'administration de MM. C. A. Crosbie, président de Crosbie & Co., Ltd., Saint-Jean, Terre-Neuve; Paul Desruisseaux, C. R., président de la Tribune Ltée, Sherbrooke, P.Q.; D. S. Holbrook, président de L'Algoma Steel Corp. Ltd., Sault-Ste-Marie, Ont.; et C. A. Pippy, président, Newfoundland Tractor & Equipment Co. Ltd., Saint-Jean, Terre-Neuve.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 11 janvier 1962

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente le changement net, c'est-à-dire la différence entre la cote de fermeture d'hier et la dernière vente régulière enregistrée durant la ou les séances précédentes.

z pour lots incomplets
r ex-droits
d ex-dividende
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	600	$40	39¾	40	+ ¼
Abit pr	50	$25¾	25¾	25¾	
Acad Atl A	115	$23½	23½	23½	+ ½
Acad Atl pr	10	$102	102	102	+ 2½
Algoma	435	$49¼	48¾	49¼	+ ½
Alumini	3208	$28⅝	28¼	28½	+ ⅛
Alum 2pr	200	$49⅛	49⅛	49⅛	+ ⅛
Ang T 4½p	50	$46	46	46	+ 1
Asbestos	2035	$35	34¾	35	+ ¼
Atlas Steel	360	$30⅜	30	30	+ ¼
Bell 5pr	200	$22½	22½	22½	+ ¼
Bell 5¼pr	200	$25½	25½	25½	+ ⅝
Bank Mnt	1342	$74½	74⅛	74½	+ ½
Bank NS	405	$82¼	82⅛	82¼	
Banq CN	215	$80	80	80	— ½
Banq PC	841	$49	49	49	— ⅛
Bnq PC rl	3038	640	625	635	
Bath P	100	$19	19	19	
Bath PA	315	$55	54¾	55	+ ¼
Bell Phon	2010	$57¼	56⅞	57¼	+ ⅜
Bow 5½pr	75	$84	84	84	
Bowater	404	$7	7	7	+ ¼
Bw Mr pr	935	$52¼	52	52¼	+ ¼
Brazil	387	320	320	320	— 5
BA Oil	745	$36½	36¼	36½	
BC Forest	435	$12¾	12½	12½	— ⅛
BC Pow	5350	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
BC Phone	50	$51½	51½	51½	
Brown	225	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Bruck A	100	$13	13	13	+ ¼
Cal Pow	1025	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ⅜
Can Cem	1730	$29½	28¾	29½	+ ⅞
Can Cm pr	302	$29½	29½	29½	
C Dm Sug	97	$24¾	24½	24½	
CI Fndry	1976	$23⅛	23	23⅛	+ ⅜
CSL	445	$61⅝	61½	61⅝	— ⅜
CAE	100	$23½	23½	23½	— ¼
Cdn Brew	995	$59½	58⅞	59¼	+ ½
C Br Alm	120	$10	10	10	— ¼
C Bronze	375	$19⅛	18⅞	19⅛	— ⅛
Cdn Celan	245	$35¼	35	35	— ⅜
C Cel 100pr	50	$21	21	21	
C Chem	768	$6½	6⅛	6½	+ ½
C Frbks A	100	$10	10	10	
C Frbks B	100	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
C Husky	635	$7¾	7½	7½	
C I Bk C	985	$71⅞	71⅛	71⅞	+ ¼
CIL	505	$16	16	16	— ⅛
CI Pw pr	300	$37½	37⅜	37⅜	— ⅜
C Marconi	300	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
Cdn Oil	25	$32¾	32¾	32¾	— ½
CPR	1776	$27	26¾	27	
Cdn Pet pr	95	$12½	12½	12½	
C Vickers	15	$23	23	23	
Cockshutt	1055	$16⅝	16½	16⅝	+ ⅛
Col Cell	100	385	385	385	— 5
Comb Ent	25	$15	15	15	
C Building	200	$15½	15½	15½	+ 3½
Con MS	934	$24⅞	24	24⅛	
Con Text	100	350	350	350	
C Glass	40	$28½	28	28½	
Coronation	500	$10	9¾	9¾	— ⅛
Crush Int	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Dist Seag	933	$45⅛	45	45	+ ¼
Dome Pete	200	$14⅛	14⅛	14⅛	
D Bridge	10515	$26⅞	26⅛	26½	
D Fndry	12	$65	65	65	
D Glass	100	$82	82	82	
D Steel	150	$11⅜	11⅜	11⅜	
D Stores	725	$14	13⅞	14	— ⅛
Dom Tar	1759	$19	18⅞	19	+ ¼
Dom Text	4720	$17	16½	16¾	— ¼
D Text pr	15	$145	145	145	
Dow Brew	5	$53⅜	53⅜	53⅜	
Du Pont	601	$29½	29	29½	+ ⅛
Dupuis A	100	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Fam Play	235	$17⅛	17	17	— ½
Fleetwood	675	$22½	22½	22½	— ⅛
Fndln	310	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Fraser	685	$28	27¾	27¾	+ ¼
Fr Pet pr	625	420	385	400	+20
Gatineau	350	$37⅛	37	37⅛	
G Dynam	415	$33¾	33½	33¾	+ ⅜
GL Paper	1815	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Hndy Andy	375	$21¾	21¾	21¾	
Holt Ren	25	$16	16	16	
Home A	275	$13½	13½	13½	
Home B	1400	$12½	12½	12½	— ⅛
Horne Pf	100	375	375	375	— 5
HBC	325	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Hud Bay	565	$56	55¼	56	+ 1
Imp Oil	1447	$51	50⅝	50¾	
Imp Tob	790	$16⅝	16⅜	16½	— ⅛
Ind Accep	2510	$33	32⅝	33	+ ¼
I Ac 22dp	15	$48	48	48	
Inland C pr	25	$18	18	18	
Int Nickel	2020	$87	86	86½	— 1¼
Int Pap	50	$36⅜	36⅜	36⅜	
Int Util	900	$45½	45¼	45¼	+ ¼
Inter PL	250	$82	81½	82	
Labatt	325	$16	16	16	
Laur Pn A	1410	$25	25	25	
Laur 125pr	50	$22	22	22	
Laur 200pr	45	$55	55	55	— ½
Loeb M	100	$21¼	21¼	21¼	+ 1¼
Mackinn	50	$6¾	6¾	6¾	
MB PR	662	$19	19	19	— ⅛
Maritime T	388	$21⅞	21⅞	21⅞	— ⅜
Mass-F	1600	$12⅞	12⅝	12⅞	+ ⅛
Miron 8pr	300	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅛
Mitch RA	5	$10½	10½	10½	
Mitch RB	3	$6	6	6	
Molson A	995	$30¼	30½	30⅜	+ ⅛
Molson B	41	$31¼	31¼	31¼	
Mont Loco	200	$17⅛	17	17	— ¼
Nat Drug	225	$17	17	17	
N St Car	919	$20¾	20½	20¾	
Noranda	2305	$59⅞	59½	59⅞	+ ⅜
NS LP	320	$21⅜	21¼	21¼	— ¼
Ogilvie	50	$54¾	54¾	54¾	
Pac Pete	825	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Penmans	100	$35¾	35	35	— ¾
Pow Corp	500	62	62	62	
Price Br	1030	$55¼	55	55¼	+ 1
QN Gas	810	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
QN Gas pr	40	$58½	58½	58½	— ½
Que Pow	25	$33½	33½	33½	— ½
Que Phone	45	$50½	50½	50½	
Reitman	225	$15½	15½	15½	
Roe AV C	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Rolland A	1500	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Royal Bnk	1116	$83½	83	83¼	+ ¼
Royalite	350	$12¾	12¾	12¾	+ ⅜
StL Cr Ap	126	$103⅝	103⅝	103⅝	— ⅜
Salada-S	1275	$17¼	17	17	— ⅜
Shawin	3096	$25⅞	25⅜	25⅜	— ½
Sicard	300	$8¼	8¼	8¼	— ½
Simpsons	100	$28½	28½	28½	+ ¼
Southam	2625	$30½	30	30¼	— ¼
SS Steel	25	$8¾	8¾	8¾	
Steel Can	1561	$80⅞	79⅞	80⅜	+ 1¼
Steinbg A	65	$24½	24	24	
Texaco C	84	$58¾	58	58¾	
Tor-Dom	150	$71	70½	70½	+ 1½
Tr Fin A	25	$53½	53½	53½	— ⅛
Tr Ch PL	2730	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Vendomat	260	$8½	8½	8½	
Walk GW	700	$58	57½	57¾	— ¼
Webb Knp	500	265	265	265	— 5
WCoast Tr	225	$20½	20½	20½	
WCoast U	650	$18¾	18⅝	18¾	
Weston A	200	$18⅝	18⅝	18⅝	— ⅜
Wstn A wt	510	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅜
Zellers	35	$33½	33½	33½	
Zellers pr	100	$49¾	49¼	49¾	

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Alscope	2558	98	92	98	+ 3
Ameran	500	4½	4½	4½	+ 2
Ang A Mol	300	289	285	285	— 4
Ang Nfld	23	$9¾	9¾	9¾	
Anthonian	3500	7½	7	7	
Arno	5000	8	8	8	
A Arcadia	500	61	61	61	+14
Atlas	4000	8½	8	8	— 1
Atlas Tel	700	175	170	175	—10
Augustus	20362	51	46	48	
Avalon	1756	15¼	15¼	15¼	
Bailey SA	100	905	905	905	— 5
Baker	500	11	11	11	
Beauce	1000	45	45	45	
Blue Bon	923	$15	14⅞	14⅞	+ ½
Blue B w	1675	500	475	500	+25
Blue Wrtr	500	16	16	16	+ 1
Bornite	4500	15	14½	15	
Calumet	2500	3	3	3	— 1
C Collieries	100	6	6	6	
Cdn Dyno	1300	188	185	185	—14
C Kodiak	5300	145	140	145	
C Power	200	8	8	8	
Canorama	5500	15	14	14	— 1
Carbec	1000	23½	23½	23½	— ½
Cent Man	250	2	2	2	
Chemaloy	2800	270	260	270	+ 3
Chess	2500	5	5	5	
Chib Cop	10000	10	10	10	+ ½
Chipman	100	4	4	4	
Cleveland	1000	7	7	7	
C Nw Pc	260	90	90	90	
Copstream	2500	34	32	34	
Dalfen	100	65	65	65	
D Eng	500	$38¼	38	38	
D Explor	7500	44	42	42	
D Oilcloth	100	$23½	23½	23½	— ¼
Dumont	4000	23	21	21	— 3
East Sull	1000	190	190	190	+ 1
Feth	1000	10	10	10	
Falcon	100	$63½	63½	63½	— 1
Fontana	500	4	4	4	
Ft Relianc	7000	34	33	34	— 1
Gaspe	1000	3½	3½	3½	
Gold Age	1000	32	32	32	— 2
Gul Pr U	3000	10	10	10	— 1
Int N Hlm	825	500	490	490	—10
Jubilee	160	365	365	365	— 5
Keeley Ft	10000	29	28	29	+ 1
Keeley wt	11000	6	4	4½	— ½
Labrador	100	$25½	25½	25½	
Laduboro	700	95	95	95	
Lambt A	15	$16½	16½	16½	
Lamont	325	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Lingside	500	4	4	4	
Lith Corp	500	10	10	10	— 5
McIntyre	500	$45½	45½	45½	— ½
Melchers	100	$11	11	11	
Mer Chip	76195	113	90	103	— 9
Merrill	1000	73	73	73	
M Pleasn	13100	92	89	91	
MR Dairies	125	$7⅜	7⅜	7⅜	
Nfld Light	25	$75	75	75	
N Jack L	4400	13	11½	11½	
N Snflag	21000	3½	3	3½	— ½
NW Aml	17000	21½	20	20	
NA Rare	1350	50	50	50	
Opm Exp	17500	42	40	42	— 1
Opemiska	500	64½	64½	64½	
Pandash	1300	9½	9½	9½	— ½
Pitt Prd A	1650	13½	12¾	12¾	— ¼
Porcupine	3500	9	8½	8¾	— ½
Pow Ipc pr	10	$47	47	47	
Prem Stl	115	$11⅝	11⅝	11⅝	— ⅜
Que Chib	1000	23	23	23	
Qu Cobalt	4200	625	600	625	—30
Que Lab	8500	7	6	6	— 1
Que Oil	500	3½	3½	3½	— ½
Ragian	18000	40	39	40	— 2
Roberval	1000	10	10	10	
Ruby Foo	200	250	250	250	—10
R Foo w	400	59	59	59	— 1
StL Colum	500	725	725	725	
St Lw Dv	11800	135	130	135	— 5
Sanc Dev	29050	110	80	100	—10
Shop Save	675	$9½	9¼	9¼	
Sobey	320	$17½	17½	17½	
Soca	100	100	100	100	
S Dufault	12000	22	20	22	— 2
SC Pw 6pr	30	$125	125	125	— 5
Spartan	43400	160	145	155	— 5
Spartan wt	300	40	40	40	— 5
Std Gold	500	8	8	8	
Tache	13600	23	21	21	
Tazin	6000	12	11	12	
Tib Expl	500	5	5	5	
Trc Corp	13550	8⅜	8⅛	8¼	
U Asbestos	400	560	550	550	— 35
U Prin	1600	77	76	76	— 1
U Towns B	400	$14¾	14¼	14¾	
V D Hout	200	290	290	290	— 5
Vanguard	2000	11	11	11	
Viola	1000	82	82	82	— 8
Virginia	4000	5	4½	5	— ½
Weedon	53000	4	3½	4	
Wendell	11000	2½	2	2½	
Westburne	2500	71	70	70	— 2
Westville	20000	8	7	7	— 1

SECTION NON OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
C Delhi	400	460	460	460	— 5
Cent Del	525	720	720	720	
Chal Gat	20	$33½	33½	33½	
C Paper	200	$43¾	43¾	43¾	— ⅜
Con Gas	800	$20¾	20¾	20¾	— ⅛
Cr Zell	37	$58	58	58	— 1½
Denison	50	$10	10	10	
Giant Yk	100	$10½	10½	10½	— ⅛
Hillcrest	100	400	400	400	—40
Hollinger	300	$25½	25⅛	25½	— ¼
HB Oil G	400	$18	17⅞	17⅞	— 1⅛
Int Pt 8pr	25	$21½	21½	21½	
Kerr Add	25	960	960	960	
Lob Co A	130	$9⅞	9¼	9¼	
Lob Co B	400	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Maclaren A	200	$23¾	23¾	23¾	
Maclaren B	25	$27	27	27	
Moore	1158	$31½	31	31½	— ¼
Steep R	600	810	810	810	— 5
Trans Mt	1150	$15	14⅞	15	— ⅛
Un Gas	1025	$23	22¾	22¾	— ¼

Volume des ventes: 714,100 actions comprenant 206,000 industrielles et 508,100 minières.

Nouvelle vigueur du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à une prime de 4 9-16 pour cent au moment de la fermeture de la Bourse de Montréal, hier, ce qui représente une hausse de 1-32 de cent par rapport à la cote de fermeture de mercredi.

La livre sterling était à $2.94 à la clôture des opérations, ce qui indique une avance de ¼ de cent.

Le dollar américain: offert, $1.04 17-32; demandé, $1.04 9-16.

x x x

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a baissé de 3-64 de cent à 95 43-64 cents, hier, en regard de 95¾ cents, jeudi de la semaine dernière.

La livre sterling a baissé de 5-32 de cent à $2.81 9-64.

Le marché minier

LONDRES (REUTER) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a fléchi de 0.2 de point, hier, pour se retrouver à 66.9 à la Bourse de Londres.

Deux suggestions pour stimuler notre économie

MONTREAL (PC) — Un retour à un cours du dollar absolument libre et une revision profonde du régime fiscal canadien, telles sont les deux principales recommandations faites hier par le président de la Banque Royale du Canada pour que notre pays profite pleinement de l'essor économique mondial.

M. McLaughlin a énoncé ces propositions dans une allocution prononcée à l'occasion de la 93ème assemblée annuelle des actionnaires de l'institution qu'il dirige.

Depuis la fin de la guerre, explique le financier, le Canada a expérimenté toute la gamme des politiques imaginables en matière de changes. De 1950 à 1960, la valeur du dollar canadien, absolument libre, était en fonction de l'offre et de la demande. Fin 1960, le gouvernement a abandonné cette politique en faveur de ce que

Nouveaux vice-présidents à la Banque Royale

N. C. URQUHART — E. C. McDONALD

La Banque Royale du Canada annonce la nomination de deux de ses principaux administrateurs à la vice-présidence : N. C. Urquhart, C.B.E de Toronto, et E. C. McDonald, de New York. M. Urquhart est président de la Mining Corporation of Canada Ltd., et M. McDonald est premier vice-président et administrateur de la Metropolitan Life Insurance Company. —

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 11 janvier 1962

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente le changement net, c'est-à-dire la différence entre la cote de fermeture d'hier et la dernière vente régulière enregistrée durant la ou les séances précédentes.

s pour lots incomplets
r ex-droits
d ex-dividende
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

HUILES

Alminex	4600	255	248	255	+ 9
A Leduc	3800	8	7½	7½	
Anchor	500	8	8	8	
Asamera	800	95	95	95	—10
Bail. S A	5175	915	900	915	+10
Bail. S p	100	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
B. S¾ p	z140	$25½	25	25½	
Banff	500	130	130	130	— 1
Britalta	700	275	265	265	+ 3
Calalta	1000	28	28	28	+ 1
Cal Ed	1940	$22¼	21⅞	22¼	+ ⅜
Camerina	700	175	175	175	— 5
CS Pete	28125	440	420	435	+10
C Chieft	2000	98	98	98	— 2
C Delhi	4503	465	460	465	
Cdn Dev	3100	420	410	420	+ 5
C Ex G	3650	162	160	162	+ 2
C Hig C	1000	24	24	24	+ 1
C Homest	537	95	95	95	+ 1
Cent Del	3593	725	710	725	+20
Charter O	200	120	116	116	
C Drago	1000	11½	11½	11½	
C Mic M.	800	400	400	400	
C Wes P	1320	230	220	225	— 5
Dev-Pal	100900	60	53	57	+ 4
Dome P.	2840	$14¼	14	14⅛	+ ⅛
Duvex	2600	5	4½	4½	
Dynam.	100100	73	67	72	+ 2
Fargo	1500	340	330	340	+ 5
Fr P. pr	2530	410	385	410	+30
Gr Plains	580	$14	13¾	13¾	— ¼
Home A	1808	$13¾	13¼	13¾	+ ¼
Home B	1165	$12¾	12⅝	12⅝	+ ⅛
H B O G	1846	$18	17¾	18	
Jump P.	3000	17½	17	17½	+ 1½
Lt Pete	12000	7	6½	7	
Long P.	9600	37	36	37	+ 1
Marigold	500	9	9	9	
Medal	6414	249	245	248	+ 3
Midcon	4000	28	27	28	+ 1
Mill City	2000	18	16½	18	+ 2
Nat Pete	910	270	265	270	+ 5
N Cont.	1000	23½	23½	23½	
N Davies	6000	12	10	10	— 2
NCO wts	100	65	65	65	— 4
Okalta	8730	11	10½	10½	
Pac Pet	22580	$15	14¾	14⅞	— ⅛
Pac P. w	20	910	910	910	+10
Pamoil	19350	41	39	40	+ 1
Permo	5110	43	41	42	+ 1
Petrol	2400	65	65	65	
Place	10700	48	46	48	
Ponder	2600	79	78	79	
Prair. O	2400	258	250	255	+12
Provo G.	2125	219	215	218	— 1
Quonto	13000	18	17	17½	
Ranger	700	165	165	165	+ 5
Sapphire	7000	41	40	41	+ 1
Sarcee	6066	120	115	117	+ 1
Sec. Free	800	505	495	505	
South U	13700	18	17	17	— 1
Spooner	21100	14	13½	14	
Stanwell	1467	29½	29½	29½	+ ½
Tidal	750	81	81	81	— 1
Tr. Can	4000	50	48	49	+ 4
Triad O	1550	185	182	185	+ 2
U Cans v	2402	206	201	201	+ 1
Un Oils	2000	150	148	148	— 1
Un R. P	1250	22	22	22	
Wayne	111126	24	21	21	— 2½
W C. OG	2587	123	115	120	— 3
WCOG w	1225	37	36	36	+ 1
Wsburn	10000	72	69	71	
Wstates	14513	575	525	540	+15
W Decalt	2700	114	110	112	+ 2

CURB

Dalhous.	1100	18	18	18	— 1½

MINES

Abacus	2000	13	13	13	
Acad Ura	9800	13	12	12	— 1
Advocate	550	575	575	575	—10
Agnico	1535	97	97	97	
Alba Expl	1000	4½	4½	4½	
A Larder	38203	26	19½	25	+ 6
Amal Rare	2399	11½	11	11	
Anglo Hur	405	950	950	950	
Ansil	14000	12½	12	12	
Area	1400	95	95	95	
A Arcadia	76850	62	60	62	
A Arca B	1900	21	20	21	— 3½
Atl C Cop	2300	110	105	110	+ 5
Aumaq	1000	6½	6½	6½	— ½
Aunor	1000	335	335	335	
Bankeno	1000	27	27	27	+ 1
Barex	500	53	53	53	
Barnat	6100	158	153	155	
Bary Expl	8000	29½	25	25	— 5
Base Metal	2750	8½	8	8	— 1
Baska	1000	13	13	13	+ 1
Beav Lod	5000	6	5	6	+ ½
Belcher	2000	50	49	49	+ 1
Bethlm	6750	167	155	156	—14
Bevcon	1000	10½	10½	10½	
Bibis	8000	10	9	9	— ½
Bidcop	42550	11½	9½	11	+ 1½
Black B	20300	23	21	21	— 2
Bordulac	3000	8	7	7½	— ½
Bouzan	3700	49	48	48	
Bralorne	2000	655	600	650	
Broul Reef	1400	32	31	31	— 1
Brunswk	500	440	440	440	—15
Buff Ank	1600	305	300	300	—10
Buff Rl	3000	6	6	6	
Cadamet	2137	12	12	12	— 2
Camp Chb	1150	725	710	720	
C Tung	4433	215	205	215	+ 5
C Astoria	6000	8	7½	7½	— 1
C Dyno	12095	160	152	158	— 1
C Malart	2400	36½	36	36	
C N Inca	7000	12	11½	12	+ ½
Cdn Nw	2000	13	12½	12½	— 2½
Can Erin	16500	28½	26	26	— ½
Cassiar	550	$12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
Cent Pat	1900	165	164	164	— 4
Cent Pore	2500	8	8	8	
Cheskirk	5000	4½	4	4½	
Chester	23000	31	29	30	+ 2
Chib kay	5000	22	21½	21½	— ½
Chib M	1200	53	53	53	
Chimo	2000	58	58	58	
Coch Will	1100	$35	525	535	+ 5
Coin Lake	9766	45	44	44	
Comb Met	2000	28	26	28	
Con key	55175	23½	21½	23	
C Bellek	1800	4	3½	3½	— ½
C Callinan	7000	14½	14	14	
C Discov	6720	175	170	174	
Cn Gillies	2000	5½	5½	5½	
Cg Arrow	500	33½	33½	33½	+ ½
C Halli	43025	45	41	45	+ 3
C Marbn	13600	70	64	64	— 3
C Marcus	1400	130	127	127	— 3
Con M S	2255	$24⅛	23⅞	24¼	
C Mogul	14440	123	119	119	— 3
C Morrisn	3000	49	47	47	— 2
C Mosher	4600	225	220	220	
Cn Negus	3000	12½	12	12½	+ ½
C Northld	44100	34	28	30	+ 3
Conwest	1775	670	660	670	+20
Cop Corp	1000	17	16	17	+ 1
Coprand	7652	118	115	117	+ 2
Coulee	13400	68	63	64	— 1
Cowich	2000	46	46	46	
Daering	2075	14	14	14	
D'Aragon	2000	20½	20	20½	+ 1
De Cour	500	7½	7½	7½	— ½
Deer Horn	6500	29	25	25	— 1
D'Eldona	10166	14	14	14	+ ½
Delhi Pac	1500	34	34	34	+ 1½
Denison	1040	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Dickman	2088	390	380	380	—15
Dome	360	$27⅞	27⅝	27⅝	+ ¼
Donalda	2000	11	10	10	— 1
Duvan	12000	13	12	12	— 1
East Mal	2100	235	230	236	
East Sull	3950	190	185	190	+ 9
Elder	1425	169	165	169	
Falcon	1045	$63¾	62¾	63½	+ ⅞
Faraday	1700	171	168	168	— 2
F west T	3500	12	12	12	
Fatima	1500	30	29	29	— 2
Frobisher	2300	11	11	11	
Gaitwin	3500	7	7	7	
Geco Mines	475	$26⅜	26	26	— ⅛
Genex	7500	15	13½	14	— 1
Gnt Masct	500	85	85	85	
Giant Yk	1218	$10⅜	10⅜	10⅜	
Goldale	1000	25	25	25	+ ½
G Mining	11000	16½	16½	16½	+ ½
Granby	100	$18½	18½	18½	
Grandroy	4000	22½	20½	20½	— ½
Granduc	1100	360	355	355	— 5
Gulch	1000	6½	6½	6½	
Gulf Lead	3500	7	7	7	
Gunnar	1395	850	840	850	+ 5
Gwillim	2000	7	7	7	+ 1
Hard Roc	1100	13	13	13	
Hay Min	2000	12	12	12	+ ½
Hastings	500	115	110	110	— 5
H of Lkes	1000	17	16	17	
Headway	37100	59	52	53	— 2
Heath	17600	10	9½	10	
High Bell	1400	259	255	259	— 1
Hollinger	675	$25¾	25	25¾	+ ¾
Howey	3200	265	254	260	+ 5
Hud Bay	679	$55½	55	55½	+ ½
Hu Pam	3000	15	14	15	+ 1
Hydra E	28585	44	38	42	+ 6
Inspiratr	5266	51	50	50	— 3
Int Moly	3303	5	5	5	— ½
Int Nickl	3940	887	86	86⅜	— ⅛
Irish Cop	9200	127	115	115	—10
Iron Bay	2200	175	175	175	+ 5
Iso	8800	95	88	91	+ 3
J Waite	2500	24	24	24	
Jacobus	23350	77	73	74	+ 2
Jaye Exp	5500	14½	14½	14½	
Joburke	1000	8½	8½	8½	+ ½
Joliet	4500	30	30	30	
Jonsmith	12000	10½	10	10½	+ ½
Jowsey	866	30	30	30	— 1
Kerr Add	5595	975	950	960	—10
Kirk Min	2500	40	40	40	
Kopan	4000	14½	14½	14½	— 1
Lab Min	1535	$25½	25⅜	25½	
L Dufaul	17485	675	640	640	—30
L Osu	15000	24	23	23	— 2
L Shore	280	300	295	295	
Lamaque	100	375	375	375	+ 5
Langis	1500	52	52	52	
Latin Am	4500	52	50	51	+ 1½
Leitch	4025	163	160	163	+ 8
Lencourt	10000	12½	12	12	— 1
Lexindin	4000	3½	3½	3½	
LL Lac	500	195	195	195	+ 5
Lorado	13800	220	215	215	— 3
Lorado w	11400	125	122	122	— 6
Lyndhst	5500	12	12	12	+ ½
Lynx	1000	5½	5½	5½	
Macassa	1260	355	345	355	+ 5
Macfie	1000	3½	3½	3½	— 1
MacLeod	300	115	115	115	+ 9
Madsen	2600	230	226	230	+ 5
Malartic	1100	85	85	85	— 1
Maralgo	2000	10	10	10	
Marboy	2500	17	16	17	+ ½
Marcon	6500	11	10	11	+ 1
Maritime	5200	83	82	83	
Martin	1000	46½	46½	46½	+ ½
Matachn	11500	10½	10	10½	+ ½
Mattagmi	100	900	900	900	
Maybrun	2000	8	7	7	
McIntyre	255	$45⅜	45⅜	45⅜	
McKen	2000	18	17½	18	+ ½
McMar	500	6½	6½	6½	
McWat	90000	55	53	54	+ 1
Mentor	3600	55	53	55	
Merrill	1000	72	72	72	— 1
Meta Ur	3000	10	9½	9½	
Min Corp	425	$14	13⅞	13⅞	
Moneta	1303	76	76	76	
Mt Wrigh	4550	148	143	143	— 7
Multi M	1000	23½	23½	23½	+ 1½
Multi M	6000	117	115	115	— 2
Nama Cr	500	12	12	12	— ½
Nealon	1600	5½	5½	5½	— ½
New Ath	16075	36	31	31	
New Bid	10500	9	8½	8½	— ½
New Cal	1500	28	27	28	— 1
N Goldvue	1000	4½	4½	4½	+ ½
N Harri	1000	8	8	8	
New Jason	2500	8	7	8	+ 1
Newlund	18500	17	16	17	+ ½
N Man	2000	33	33	33	
N Mylam	5700	44	42	42	— 2
Newnor	1000	4½	4½	4½	— ½
N Senatc	12500	9½	8	8	— 1½
Nickel Ms	2900	52	51	52	+ 1
Nisto	5000	5	5	5	+ 1
Nor Acm	82500	33	30	32	+ 2
Norlartic	1000	13½	13½	13½	— ½
Norpax	3500	15	15	15	
Normetal	400	295	291	291	— 9
N Coldstr	2350	74	71	71	
Northgte	314510	385	355	365	+30
N Goldcrt	65600	30	21	22¾	+ 1¼
N Rank	2200	45	44	44	— 1
Noranda	2243	$60	59⅜	60	+ ¼
North Can	3200	251	250	251	— 2
Nudui	1000	12½	12½	12½	
O'Brien	1950	61	61	61	+ 1
O'Leary	2000	15½	15	15½	+ ½
Opemiska	1090	655	650	650	
Orchan	7900	215	210	215	+ 5
Ormsby	41125	30½	25	29	+ 3
Osisko	23200	82	78	81	+ 1
Paramaq	3000	10	10	10	
Patino M	400	680	680	680	— 5
Pato	100	265	265	265	
Paymast	7200	14¼	14	14	— ½
Peerless	17100	42	40	41	— 2
Pick Crow	325	60	60	60	+ 2
Pitch Ore	17500	7	7	7	
Placer	780	$28⅝	28½	28⅝	+ ⅜
Pow Rou	39300	85	67	71	— 7
Preston	315	595	590	590	
Pros Air	1700	81	80	80	
Que Chib	8100	23½	23	23	+ 1
Que Lab	79500	7½	5½	7	+ 1½
Que Lith	400	500	500	500	
Que Matt	500	26	26	26	
Q Metal	2100	104	96	100	— 5
Qunston	1000	15	15	15	
Quemont	450	950	950	950	
Radiore	133400	71	60	63	+ 1
Rayrock	101600	112	85	99	+13
Realm	9500	18	16	17	
Rio Algm	4156	965	960	960	+10
Rio Rup	500	5½	5½	5½	— ½
Rix Athb	33050	52	48	48	— ½
Rockwin	500	15	15	15	
Ryanor	1500	9½	9½	9½	
San Ant	200	187	187	187	+ 1
Satellite	9175	28	26½	26½	— 1½
Sherritt	8885	475	470	475	
Silvermaq	6525	35	34	35	+ 1
Sil Miller	2000	42½	42	42	— 2
Sil Stand	2000	22	20½	21	— 1
Siscoe	1900	190	183	183	— 9
Stanrck	2890	285	260	279	— 6
Starratt	3250	6½	6½	6½	
Steep R	3577	815	805	805	— 5
Sturgeon	1000	24½	24½	24½	+ 2½
Sullivan	600	175	173	175	
Sunburst	13100	18½	17½	18	— ½
Taurcan	2500	41½	40½	41½	— ½
Teck H	100	158	158	158	
Temag	1300	108	107	108	
Territory	500	12½	12½	12½	— ½
Thom L	4720	144	141	143	— 1
Tombill	2500	65	64	64	
Tormont	998430	79	55	65	+ 8
Tribag	7900	47	45	46	
Trin Chb	2125	16	15½	15½	— ½
U Mining	3000	19	18	19	+ 1
U Asbestos	400	550	550	550	—15
Un Keno	2303	930	925	930	
Upp Can	9221	184	175	183	+ 8
Vandoo	1000	6	6	6	— ½
Vauze	100	178	178	178	
Ventures	544	$62½	62⅛	62½	+ ½
Vespar	2000	16	16	16	+ 1
Violam	4750	83	82	83	+ 3
Waite Am	2358	850	845	850	
Weedon	43150	3½	3	3½	+ ½
Werner	2500	12	12	12	
W Malar	3000	4	4	4	+ ½
W Surf I	1500	17	17	17	+ 1½
Willroy	35700	180	170	172	+ 3
Wiltsey	28200	28	25	25	— 2½
Wr Harg	1300	100	100	100	
Yk Bear	200	102	102	102	
Young Hg	18200	33	32	32	— 1
Zenmac	2000	17	17	17	+ 1
Zulapa	1000	29	29	29	

CURB

Bulolo	600	810	805	810	+10
Gaspe Cop	110	$25⅜	25⅜	25⅜	

Volume des ventes : 4,448,000 actions.

Bourse de Londres

Séance du 11 janvier 1962

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$48
Anglo Am of So Africa	144s
Anglo Nfld Dev	64s
Assd Brit Foods	10s 10½d
Assd Elec	32s 3d
Assd News	28s 3d
Babcock & Wilcox	23s
Blyvoors	24s 6d
Borax Holdings Ltd	16s 9d
Bowater Paper Corp Ltd	45s 3d
Bristol Aero	15s 9d
Brit Alum	60s 3d
Brit Am Tob	57s
Brit Motors	15s 9d
Brit Oxygen	15s 3d
Brit Petrol Ltd	32s 6d
Burmah Oil	31s 3d
Can Pac	$45½
Cent Min	38s 1½d
Consol Golds	63s
Courtaulds	38s 10½d
Daggafontein	17s 7½d
Daily Mirror	12s 10½d
De Beers	145s
Decca	78s 6d
Decca "A"	69s
Distillers	37s 4½d
Dunlop	28s 9d
Elec & Mf	43s
Elliott Automation	43s
Free St Geduld	88s 1½d
Gen Elec	30s 3d
Glaxo Laboratories	53s 4½d
Gt Univ Strs	58s
Hawker Siddeley	23s 4½d
Hoover	43s 3d
Hudson's Bay	81s 3d
Imp Chem	57s 6d
Imp Tob	62s
John Summers & Sons	44s 6d
Metal Box	84s
Monsanto Chem	16s 7½d
Mt Isa Mines	55s
Phillips Lamps	192s
Rand Mines	60s 3d
Rhodesian Anglo	54s 9d
Rhodesian Selection Trust	10s 7½d
Rhokana Corp	43s 9d
Rio Tintos	41s 10½d
Roan Antelope	4s 10½d
Rolls Royce	39s 1½d
Rootes Motors	8s 6d
Shell Oil	28s
Steel Co of Wales	27s 9d
Stewart and Lloyd	36s
Tanganyika	18s 10½d
Tube Investment Ltd	62s 4½d
Ultramar Ltd	27s 4½d
Unilever Ltd	45s 6d
United Breweries	13s 4½d
United Corp	59s 10½d
United Molasses	31s 3d
United Steel Corp	38s 9d
Vickers	28s 1½d
West Driefontein	81s 10½d
West Holdings	123s 1½d
West Reefs	26s 3d
Woolworth	51s 9d

OBLIGATIONS

Titres	Ferm.
Brit 2½% Consols	£38 9-16
Brit 3½% War Loans	£53 1-16
Brit Fundings 4% 1960-90	£89
Brit Transport 3% 1978-88	£57 7-16
Allemagne 5% 1924	£96¼
Intl Bank 3½% 1966-71	£81
Japon 5% 1907	£15¼
Consol	£59 7-16
Victory	£93 15-16
Conversion	£53 5-16
Treasury	£45⅝
Redemption	£54½
Brit Savings 1955-60	£90 13-16
Brit Savings 1960-70	£80
Brit Savings 1965-75	£70⅝

Le marché du bétail

MONTREAL (PC) — Les prix des bouvillons ont baissé de $1.00 ceux des veaux et des agneaux ont varié de fermes à $1.00 en hausse sur les marchés à bestiaux de la métropole. Sauf dans le secteur des bouvillons, il y avait pas mal d'activité car la demande était généralement bonne.

Il est arrivé sur le marché cette semaine 2,447 bovins, 1,573 veaux, 803 porcs et 185 agneaux et moutons. Les arrivages s'étaient élevés à 1,662 bestiaux la semaine dernière.

Les bouvillons de choix se vendaient $26.50 à $27.00 les 100 livres; les bons, $25.50 à $26.50; les moyens, $22.00 à $25.50 et les communs, $15.75 à $22.00.

Les bonnes génisses rapportaient $19.75 à $21.25; les moyennes, $17.75 à $20.75 et les communes, $15.75 à $22.00.

Les bonnes vaches valaient $17.00 à $18.50; les moyennes $16.00 à $17.00; les communes, $12.75 à $16.00 et les sujets destinés à la mise en conserve $8.00 à $13.00.

Les bons taureaux variaient de $18.00 à $21.00; les communs et les moyens de $15.00 à $19.00.

Les bons veaux de lait se sont vendus $31.00 à $36.00; les moyens, $27.00 à $31.00; les communs, $18.00 à $27.00; les veaux d'herbe, $15.00 à $17.00 et les veaux d'engrais $17.00 à $19.50.

Les bons agneaux se vendaient $19.35 à $21.00; ceux de catégories mixtes, $18.50 à $19.00 et les communs, $14.00 à $18.00. Les moutons valaient $4.00 à $10.00.

Au marché de l'Ouest, les porcs de la catégorie "A" se sont vendus $27.00 à $27.10 et les truies, $18.00 à $20.00. Au marché de l'Est, les porcs de la catégorie "A" valaient $26.00 mais la majorité, $26.00 plus 80 cents chacun; les truies se vendaient $18.00 à $19.00 et la plupart $18.00 plus 80 cents chacune.

Mines hors-liste

Séance du 11 janvier 1962

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. 132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q. Téléphone : 522 - 7006.

Titres	Offre	Demande
Aconic	3	5
Amal Kirk	2½	3½
Am Chib	7	12
Annamaque	1	2
Ass Dev	8	10
Bald Mountain	19	22
Beacon	2½	4
Black Hawk	7	11
Bracemac	9	12
Brosnan	3	7
Can Radium	2	3
Canadian Javelin	14	14½
Chesbar	7	12
Cont Iron	90	....
Gibson Chib	1	3
Glencona	½	1
Hubert Lake	3	5
Hucamp	45	50
Hull Iron	....	40
Lake Expanse	7	9
Main Oka	35	45
Martin Bird	2	4
Mate Yellowknife	5	6
Milado	43	48
Paige Pete	3	10
Pascalis	16	18
Pine Point	11⅜	12⅜
Quejo	6	8
Rand Malartic	5	6
Richgroup	3½	4
Rugged	1½	2½
Russet	3	5
Tamara	....	5
Titanium	....	40
Tower	....	3
Vercheres	....	100
Wesley	3	7
Young Davidson	16	18

Marché à terme du métal argent

MONTREAL (PC) — Voici les cours du marché à terme du metal argent à la Bourse de Montréal :

	Off.	Dem.
Janvier	1.0700	1.1100
Mars	1.0800	1.1150
Mai	1.0850	1.1150
Juillet	1.0900	1.0950
Septembre	1.0900	1.1200
Novembre	1.0900	1.1300

Il y eut quatre transactions sur ce marché au cours de la séance d'hier.

Matières premières

NEW YORK (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique, contrat No 7 de mars	0.0643
SUCRE, brut, marché courant	0.0645
SUCRE, mondial No 8, contrat de mars	0.0232
SUCRE, mondial, brut, marché courant	0.0240
CAFE, "Santos" No 4, marché courant	0.3425
CAFE, "B" contrat de mars	0.35
CAOUTCHOUC, Standard contrat de mai	0.2785
CAOUTCHOUC, brut, feuilles fumées à nervures, marché courant No 1	0.2775
CACAO, contrat de mars	0.2168
CACAO "Accra" marché courant	0.23
FARINE, en sac de coton de 100 lbs "Family Patents" à Minneapolis	7.50
COTON, contrat de mars, la balle	34.31
COTON, "middling" marché courant	35.50
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de mars	0.1447
HUILE, tirée du soya brut, au wagon citerne à la livre, prix demandé	0.1175
PEAUX brutes, la livre, contrat de janvier	0.1835
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.23
CUIVRE, contrat de mars	0.3026
PLOMB, contrat de septembre	0.0959
ZINC, contrat de janvier	
SOIE, marché courant	4.96
LAINE, contrat de mars	1.2090
LAINE, certifiée, marché courant	1.22
LAINE, "Tops" contrat de mai	1.5790
LAINE, "Tops" certifiée, marché courant	1.62
BLE, Northern No 1, dark du printemps C.I.F., à New York	2.83⅞
MAIS No 2, jaune C.I.F., à New York	1.37⅞
AVOINE No 2, blanche, C.I.F., à New York	0.93¾
SEIGLE No 2, américain, F.A.B. New York en charges de wagons	1.75½
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. N. Y., prix nominal	1.35
SOYA No 1, jaune, à Toledo, Ohio	2.38-2.39
SAINDOUX, "midwest" prix offert	0.0935

Tendance des prix

NEW YORK. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a décliné hier de 0.14 de point à 166.70, comparativement à 166.84 mercredi.

Fonds mutuels

Séance du 11 janvier 1962

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
All Cdn Com	8.72	9.36
All Cdn Div	6.38	7.00
American Growth	9.26	10.08
Beaubran	33.95	36.86
Canadian Investment	10.66	11.69
Canafund	45.55	47.83
Champion Mutual	6.22	6.83
Commonwealth Inter	9.17	10.05
Commonwealth Int Leverage	8.25	9.04
Corporate Investors	10.45	11.42
European Growth	7.33	8.03
Dividend Shares	3.47	3.81
Dominion Equity	18.55	18.92
Dreyfus Inc	18.01	19.38
Federated Growth	5.11	5.56
First Oil & Gas	4.94	5.40
Fonds Collectif "A"	6.39	6.98
Fonds Collectif "B"	5.45	5.80
Fonds Collectif "C"	6.61	7.51
Group Inc	3.81	4.16
Growth Oil & Gas	8.96	9.42
Investors Growth	7.20	7.83
Investors Mutual	13.25	14.40
M

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Grosses-Pin, Haute-Rive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.30 par année.

Région du Saguenay et du Lac St-Jean, 5c la copie ou $15.00 par année.

Sept-Îles 50c par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs, 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et Iberville; comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche: 1 an $8.50; 6 mois $4.50; 3 mois $3.00; 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an, $12.00; 6 mois $6.50; 3 mois $4.00 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $30.00; 6 mois, $16.00; 3 mois, $8.00; 1 mois $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprime coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.30 $1.00
3 ins. consécutives. Escompte de	12%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives. Escompte de 20% +	15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35
Annonces de l'extérieur	
Strictement payables d'avance. Pour case frais et réexpédition en plus	$0.05
Avis de décès, formule régulière	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.05
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels -- 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 5 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

AGENTS VENDEURS, service continu ou partiel, demandés à Québec pour la vente d'ampoules électriques Sunmaster garanties pour cinq ans dans résidences, magasins, bureaux, usines. Ventes rapides et profits immédiats. Vous pouvez gagner $10.00 et même plus l'heure! Renseignements complets, écrivez: Sunmaster, Dépt QLS, 539 Ouest, rue King, Toronto.

8 ANIMAUX A VENDRE

FAUT voir plus grand choix dans caniches toutes couleurs. 522-2462

CHIEN Berger Allemand, 7 mois. Tél.: 623-2692 ou 872-2976.

BEAU petit Chihuahua à vendre. S'adr.: 1585 Bardy. 663-0732.

BERGER allemand, sujet parfait, enregistré et nom. Visible. 102 Blvd du Lac-Beauport.

FEMELLE St-Bernard, 7 mois, blanche et brune bon marché. 623-9482.

CHATS SIAMOIS, seal point. S'adresser 2426 Chemin Ste-Foy. Place Prevel.

9a ANIMAUX DEMANDES

VOLAILLES demandées, Dark Brahma et Pintarde. S'adr.: A. Gingras, 83 St-Ambroise, Loretteville. 842-3882.

10 APPARTEMENTS A LOUER

HAUTE-VILLE. Flat meublé, libre immédiatement, 2e, chauffé. Tél.: 522-2150.

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426. Soir: 523-5239.

FLAT meublé buanderie comprise, pension si désirée. Tél.: 663-4846.

BACHELOR 1½ pièce, ultra-moderne, meublé, cuisinette, poêle, réfrigérateur, buanderie, concierge, près Carré d'Youville. 527-2877.

2 PIECES, meublées, lavabo, frigidaire, poêle, laveuse. 630 Latourelle. 523-4922.

NOTRE-DAME PITIE, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, téléphone, cuisinette, frigidaire, auto stationnement, $11. — 527-9714.

FLAT 2 appts, meublé, frigidaire. 795 des Prairies. 524-6175.

77 ST-LOUIS, chambre-boudoir, cuisinette, salle bain, réfrigérateur, meublé, chauffé.

3 APPTS, meublés, chauffés, eau chaude année. Tél.: 524-5937.

PRES Parlement, 2 appts, éclairés, chauffés, meublés, entrée seule. 523-3616.

MYRAND, louer 3 pièces chauffées, eau chaude, service concierge. 527-7668.

2 APPTS meublés, frigidaire, 3e étage. Tél.: 522-4311.

MEUBLE comprenant grande pièce, cuisinette, frigidaire, chambre bain privée. Près Université et Centres d'Achats. — — 683-9856.

STE-FOY, grand appt. 4 pièces, rez-de-chaussée, libre 1er février, $85. 681-5090.

CENTRE ST-ROCH. Flat 2-3 pièces, chauffé, meublé, éclairé. 529-4629.

APPARTEMENT, non meublé, chauffé, libre mois mai. 523-8242.

FLAT 2 pièces, meublé, 10 Garneau. 522-0038.

2 APPTS, semi-meublés, chauffés, éclairés. 468 Mgr Gauvreau.

13 ARGENT A PRETER

BEAUCOUP d'argent à prêter, 1ère, 2ème hypothèques, dans province. Aucune charge d'inspection. 522-3792.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires. 970 avenue Cartier.

PRETS SUR HYPOTHEQUE

JUSQU'A environ $175,000 par prêt disponible sur hypothèque. M. Galt, Montréal. UN 6-7851.

PRETS

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, termes 3 à 20 ans, taux à partir de 7% effectif. A. Larocque, 335 St-Joseph Est. — Tél.: 524-5693, le soir: 523-2019.

1ère - 2e HYPOTHEQUES

AVONS en main $5,000,000 à placer dans la région de Québec pour toutes propriétés industrielles, commerciales ou résidentielles. Service de 24 heures. Téléphoner ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd, 425 de l'Eglise, chambre 209. Tél: 524-8604.

LA FORMULE IDEALE

Payez vos comptes avec un prêt peu coûteux comportant une assurance-vie, de votre

CAISSE DE PRETS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

TELEPHONEZ
POUR UN EMPRUNT
$50 A $5,000
Georges Leclerc
529-4571

COMMUNITY
FINANCE CORP.
466 de la Couronne
suite 100
(Près Charest)

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,500 et plus. Payables en 3 ans ou 5 ans et plus. Service rapide. Service Finance Corp. 466 de la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.

CAPITAL étranger, première, deuxième hypothèques taux 6%, capitalisé, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

PRETS 1ère et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demandez André Lepage, 525-4637. Le soir: 681-1914.

EN PREMIERE et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes et achetons les créances. Prêtons pour un terme jusqu'à 7 ans. Aide Universelle Ltée. 466 de la Couronne. Jour: 522-3968. Soir: 523-7908.

PRETONS sur hypothèque. Aucun frais d'inspection. Nos taux sont les plus bas. Notre spécialité, gros prêts industriels ou commerciaux. Frontenac Inc., 1335 Garnier, Québec 6. 681-2802. Soir: 523-9620 ou 663-7663.

PRETS 1ère et 2e hypothèques. Marcel Coulombe. 623-3881.

ARGENT, particulier, taux capitalisé 5%, hypothèque, 1ère ou 2ième, ville ou dehors. Remboursement par petits versements mensuels. 77 St-Louis. 523-9187.

PLACEZ votre argent à plus de 10% dans l'industrie. 681-5446.

PRETS 1ère et 2ième hypothèques, taux à partir 6% pour 5 ans, 15 ans. Service rapide, Québec et banlieue seulement. — J.-E. Lamothe. Tél.: 842-3615.

24 BONNES DEMANDEES

BONNE avec expérience demandée, pour famille 2 enfants. 527-9558.

BONNE ouvrage général, gros lavage en dehors. Tél.: 525-6088.

ON DEMANDE bonne aimant enfants. Accessoires automatiques, chambre seule. 653-7309.

BONNE avec expérience, sachant faire un peu cuisine, références, salaire, $25.00 semaine, 20 ans et plus. 131 Bellevue. 683-9702.

CUISINIERE, ouvrage général, expérience, $25 par semaine. 525-8316.

BONNE demandée pour ouvrage général, 2 enfants. Tél: 623-9572.

SERVICE dans maison privée, 3 enfants, coucher à l'extérieur. 681-1264.

STE-FOY, ouvrage général, 5½ jours par semaine. 653-3721.

CHEMIN Gomin, près Centre d'achats, ouvrage général, références exigées. — 653-2696.

CHERCHONS fille avec références, pour maison dans Sillery. Chambre et chambre de bain privées. Tél.: 527-8715.

BONNE demandée, s'adr. en personne. Tél.: 524-8070.

BONNE qui cherchez bon chez-soi — Venez travailler chez-nous. Avoir bonnes références. 653-9963 — 653-0862.

ON DEMANDE servante générale, sachant faire cuisine, pour famille de 4. Tél.: 527-6903 ou 527-6984.

BONNE, ouvrage général, chambre seule, famille sans enfant, référence. — 527-3743.

BONNE pour petite famille, bonnes conditions, travail à l'année. 842-7644.

FILLE pour ouvrage général de maison, pour dame âgée, cuisine légère. Ave des Erables. 525-5868.

JEUNE FILLE demandée, ouvrage général, appareils électriques, chambre seule. 681-4965.

BONNE pour maison privée, à Montréal. L'employeur sera à Québec pour interview du 15 au 19 janvier. Ecrire Dept 102, Le Soleil.

BONNE demandée, ouvrage général, accessoires automatiques. — 623-3439.

BONNE, rue Murray, un peu cuisine, laveuse, sécheuse automatique, laveuse vaisselle, chambre seule, chambre bain, 2 enfants, $80.00. 683-7315.

BONNE pour famille de Montréal, comprenant deux fillettes de 8 et 10 ans. Merveilleuse opportunité d'apprendre à parler anglais. $15 par semaine. Ecrire Département 104 Le Soleil.

PERSONNE sérieuse, responsable, 3 enfants, chambre privée, bon salaire. — 663-7057.

Bonne d'enfants

Famille 3 enfants, maison moderne à Sillery, bon salaire pour personne qualifiée. S.V.P. fournir références. Ecrivez ou visitez Mme Price, 2430 Noury, Sillery.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON. 316 Latourelle. — Tél.: 523-6821. Huile pour brûleur.

DISTRIBUTEUR du brûleur Lynn, nettoyage $4.00 Brûleurs: Victor, Kemac, Breeze, Boston Fournaise. Réparation de carburateur. Parent, 198, 3e Avenue. — 524-4990.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer. Tél: 681-6181. Quartier St-Roch.

RUE ST-PIERRE, bureaux doubles, partir $40 mensuel. Aussi étage complet 8 bureaux $140 mensuel avec voûte éclairée. 653-1713.

BUREAU à louer, libre immédiatement. 1057 Ave des Erables. 524-7306.

BUREAU avec entrepôt, aussi grand bureau Haute-Ville. 527-4190.

2 PLANCHERS, 2,000 pieds chacun, idéal pour banque ou compagnie d'assurance, coin Cartier, Grande-Allée. Royal Trust. 522-4031. Soir: 523-4656.

748 ST-JEAN, chauffés, 220 x 600 pieds. Prix raisonnable. 525-8427.

QUARTIER St-Roch: 2 bureaux à $50. par mois chacun. 2 bureaux à $75. par mois chacun ou les 4 à $200. par mois, plus salle pour secrétaires, salle d'attente et chambre de bain privée. Air climatisé. C. P. 3033, St-Roch, Québec.

BUREAUX

A LOUER. Edifice Johargi, 331 Est St-Joseph, 1er plancher, centre des affaires, 1er mois gratis.

35 CHALETS A LOUER

CHALET meublé, endroit ski, très raisonnable. 849-4078.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6945.

FOYER Notre-Dame Foy, 2 grandes chambres, eau courante, personne âgée. 2580 Chemin Ste-Foy. 653-3626.

HOPITAL PRIVE. — Convalescents, cas chronique, assurance - hospitalisation. — 1480 Frontenac. 681-3275.

HAUTE-VILLE, chambre-pension, bon chez-soi. TEL.: 523-8608.

CHAMBRE et pension pour monsieur. S'adresser 414, 3e Avenue. 523-6884.

STE-FOY, 2 chambres, pension si désirée, près autobus. 653-9839.

CHAMBRE et pension, rue Champfleury, coin Canardière. — 663-3003.

CHAMBRES modernes, 1-2 personnes, pension si désiré. St-Albert. 623-3393.

CHAMBRE et pension pour monsieur. Tél.: 522-2968.

ST-PASCAL, pour monsieur, maison seule, sans enfant. Tél.: 661-2178.

CHAMBRE et pension pour monsieur, 389, 9e Rue. Tél.: 523-7392.

CHAMBRE et pension, maison privée sans enfant. 623-2955.

CHAMBRE chauffée, éclairée, eau chaude année, téléphone. Jeune fille étudiante de préférence. — 524-9281.

HAUTE-VILLE, quartier résidentiel, stationnement gratuit. Tél.: 527-4237.

CHAMBRE pension, une double, une simple. 745 St-Joachim. 524-5617.

SKIEURS. Chambres et pension, pour ski la fin semaine, très raisonnable. Seul ou groupe. 849-4078.

HAUTE-VILLE, chambre et pension. Tél.: 529-7682.

CHAMBRE et pension pour monsieur seulement. S'adresser 696, 2e Avenue.

40 CHAMBRES A LOUER

MAGNIFIQUE chambre-boudoir, près Université. 2303 Chemin Ste-Foy. — 527-8655.

CHAMBRE pour une, 2 personnes, entrée privée. Parc Neilson. 653-3658.

ST-CYRILLE, proximité autobus, maison privée pas d'enfant, disponible. 527-7193.

ST-DOMINIQUE, monsieur seulement. TEL.: 523-7271, midi et après 5 hres.

FLAT, chambre meublée, poêle, bon chez-soi. 4 Ste-Famille. 522-6691.

PRES CHATEAU, chambres doubles, simples, bain privé. 8 Laporte. 522-8597.

CHAMBRE à louer, pour monsieur, 2343 Maufils. Tél.: 661-1891.

STE-FOY. Chambres avec eau courante. Près Centre d'Achats. Tél.: 653-5898.

PRES CHATEAU, chambres doubles, simples, bain privé. 8 Laporte. 522-8596.

LORETTEVILLE, bon chez soi, endroit tranquille, famille privée, stationnement auto. Tél: 842-2608.

ST-PIE X, chambre meublée propre, chambre bain 1673, 24e Rue.

3 CHAMBRES avec lavabo. S'adr.: 2831 de Joinville, Ste-Foy. 653-1371.

STE-FOY, près Université et centre d'achats, belle chambre tranquille, libre immédiatement. 683-7338.

CHAMBRE flat à louer, chauffés, éclairés. 547 des Oblats. 523-1909.

ST-SACREMENT, chambre avec bain, entrée privée, monsieur. Tél.: 527-1954.

GRANDE-ALLEE, petite et grande chambres, fenêtres sur rue, confortable, toilette, lavabo, bain privé, monsieur préférence à l'année. — 522-5340.

PRES hôpital Enfant-Jésus, 2 chambres, très propres. Tél: 522-4384.

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre moderne, meublée, chauffée, avec lavabo et entrée seule. 529-1509.

CHAMBRE, 3 messieurs distingués, maison privée. 9385 Deslongchamps, Charlesbourg. — 623-5637.

CHAMBRE A LOUER avec accommodations, pour jeune fille, quartier Limoilou. Tél.: 523-1476 — 522-8696.

ST-ROCH, grande chambre, lavabo, permis cuisine. 520 du Roi.

GRANDE chambre, lavabo, libre 1er février, cuisine, frigidaire. 524-3743.

TRANQUILLE, discret, libre 15 janvier, $8. 960 Salaberry. 524-6987 — 524-9044.

GRANDE chambre très propre à louer. Possession immédiate. 136, 12e rue. 522-4422.

ST-SACREMENT, chambre à louer. 1528 Garnier. Tél.: 527-0342.

GRANDES CHAMBRES double et simple, eau chaude à l'année. 778 St-Cyrille Ouest. 527-3966.

CHAMBRE avec cuisinette, dame, demoiselle, famille privée. Téléphone. — 450, St-Amable.

CHAMBRE dans maison privée, chez jeune couple, pour personne distinguée, avec pension si désiré. 21 Christophe-Colomb Ouest.

CHAMBRE moderne, près Centre Industriel St-Malo, eau chaude année. 527-0810.

LIBRE immédiatement, entrée privée, monsieur seulement. 12 St-Stanislas. — 529-4717.

LIMOILOU, près 1ère Avenue, belle grande chambre, 1er plancher, lavabo, eau chaude, bien chauffé, permis cuisine, entrée seule, fille. 522-0245.

STE-FOY, chambres, près Université, centre d'achats, 2627 des Forges. — 653-9723.

MURRAY, petite chambre confortable, endroit tranquille, conviendrait monsieur, stationnement. 653-0746.

FLAT meublé, radiateurs eau chaude, téléphone, gaz, frigidaire, 3 St-Thomas, face Terreau-Racine. 524-0498 — 661-1688.

ST-CYRILLE EST, grande chambre avant, ensoleillée, bain privé, garage. — 525-8704.

1er PLANCHER, boudoir et cuisinette meublés, chauffés, éclairés, toilette, lavabo, eau chaude année, poêle gaz, libre immédiatement, 1-2 personnes. 6 Ste-Ursule.

DESIRE HOMME sobre, honnête. S'adr, 377 Lafayette. 683-9637.

CHAMBRE, paroisse Sacré-Coeur, $7.00. Tél.: 529-7911.

ENDROIT tranquille, 6e Rue, Limoilou 523-3955.

CHAMBRE, pas de cuisine. Tél.: 527-9905. 450 Ch. Ste-Foy.

GRANDE chambre meublée, 47 Est, Grande-Allée coin Salaberry. 529-7583.

CHAMBRE, bon chez-soi pour personne sérieuse, maison privée. 527-8666.

CHAMBRE pour monsieur, 1er étage, St-Cyrille Ouest. 683-7830.

ST-PASCAL, près église. 1505 rue Bardy.

LIMOILOU, grande chambre en avant, place pour un char. 523-0446.

FLAT 2 appts, frigidaire, visible après 4 hres. 816 d'Aiguillon.

CHAMBRE à louer, pension si désirée. Tél.: 623-7229.

GRANDE chambre à louer. 1455 Bardy. Tél.: 663-6655.

CHAMBRE pour monsieur, endroit tranquille, permis cuisine. 122 St-François Est.

PLUSIEURS chambres dans toutes les parties ville, différents prix. 683-7496.

CHAMBRE, logement, chauffé, famille sans enfant, pension, si désirée. 529-4426.

CHAMBRE 1-2 messieurs, pension si désiré, libre. 836 des Zouaves, Appt 3 coin St-Jean.

PETITE chambre, eau chaude année, chambre bain sur l'étage, personne distinguée. 24 du Palais. 523-1741.

BELLE grande chambre, près Parlement, monsieur préférence. 523-4516.

LIMOILOU, chambre meublée, pension si désirée. 1-2 personnes. 523-2883.

42 CHANCE D'AFFAIRES

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Une compagnie canadienne est à la recherche de distributeurs dans tous les centres de la province pour s'occuper de clients établis. Aucune vente à faire. Peut être fait à temps partiel avec un léger placement ou à temps plein avec placement plus substantiel. C'est peut-être votre occasion de vous établir en affaire. Nous sommes prêts à subir votre plus rigide investigation. Pour tous renseignements, téléphonez Melard Associates Limited, Hôtel Clarendon, Chambre 208. — Tél.: 522-6431.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand bois, huile à brûleur, 15 Marie-Incarnation. — Tél.: 327-7490.

45 CHEVAUX, VOITURES

JUMENT de selle Palomino, enregistrée bien dressée. S'adr.: 1340 St-Jacques, Ancienne-Lorette.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone: 529-9244. $6.00 par mois, $15.00, 3 mois. Réparations clavigraphes.

EQUIPEMENT de bureau Québec. Vente, service, location, machines neuves usagées, prix modéré. 524-2800. 680 d'Abraham.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé Universal Business Machine. — 295 du Pont. — 529-7963.

E. LACOULINE, clavigraphes Royal, Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1539. Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-8156.

54 COMMERCES A VENDRE

MAGASIN de chapeaux, pour dame, abandon des affaires. Cause santé. S'adresser Gilberte Robitaille, 1170 St-Jean, Québec.

A VENDRE, commerce de chapeaux très florissant, sur la rue St-Jean. Pour raison de santé. Ecrire Dépt. 924 Le Soleil.

OCCASION conviendrait maison repos, hôtel, meuble, 10 milles Québec. 527-8634.

RESTAURANT moderne licencié. Théo Genest. 522-1533 — 524-9459.

CHEMIN STE-FOY. Maison chambres. Acompte $5,000. Théo Genest. 522-1533 — 524-9459.

HAUTE-VILLE, restaurant, $12,000. Acompte $5,000. Théo Genest. 522-1533 — 524-9459.

COMPTOIR lunch à vendre. Tél.: — 524-0258.

LIMOILOU. Epicerie licenciée, bon chiffre affaires, $10,000 comptant. Bouchard. — 529-9676.

LIMOILOU. Epicerie, boucherie, chiffre affaires $100,000, propriété si désiré. — — 529-9676.

LIMOILOU. Epicerie non licencié, affaire intéressante. Acompte $2,500. Bouchard. — 529-9676.

BASSE-VILLE, ameublement, maison chambre, 14 appartements, $3,000. Bouchard. 529-9676.

PHOTOGRAPHE

A QUI LA CHANCE? A vendre cause de santé. Studio Photo Octave Enr. Ville de Québec. Soit pour un ou deux associés. S'adresser 525-5966.

LIMOILOU, salon coiffure, ameublement complet, $2,000. Acompte $5,000. Turmel. 529-2575.

ST-ROCH. Restaurant comptoir-lunch, moderne, entièrement équipé, et salle de billard. $7,500. Turmel. 529-2575.

LIMOILOU. Restaurant comptoir-lunch, équipé, $1,800. Acompte $1,000. Turmel. 529-2575.

ST-MALO. Commerce d'épicerie-licencée, stock, ameublement, $6,600. Turmel. — 529-2575.

SALON coiffure, Carré d'Youville avec clientèle. Après 6 hres. 522-7246.

EPICERIE, licenciée, boucherie, à vendre, cause de santé. Tél.: 525-6350.

RESTAURANT, Centre de la ville, $1,000, balance facile. Vraie aubaine. M. L. Bernier. Tél.: 529-8121.

HOTEL avec licence, 30 milles de Québec, gros chiffre d'affaires à vendre ou échange contre propriété à revenus. Tél.: 529-8121.

ST-ROCH. Salon coiffure, établi depuis 25 ans, gros chiffre d'affaires, logement 4 pièces. Prix spécial. Tél. 529-8121.

DIRECTEMENT du propriétaire, épicerie-licenciée, très bon chiffre d'affaires. — Ecrire Dépt 959 Le Soleil.

MAGASIN de jouets à vendre, dans Centre d'Achats à Québec. Propriétaire agrandit son commerce dans région Montréal, et ne peut surveiller ce magasin. Prix très raisonnable. Chance exceptionnelle. Ecrire Toy City Inc., 400-A Montée de Liesse, St-Laurent, Montréal, Québec, att.: Monsieur Naymark.

POSTE Service Esso à vendre, sur route 2, près de Donnacona. S'adressez Léopold Morin, Les Ecureuils, Co Portneuf. Tél: 1105.

COMPTOIR-LUNCH avec logement de 4 pièces. Tél.: 529-8121.

BOUCHERIE à vendre avec propriété de 3 logements. Tél.: 529-8121.

STADACONA. Commerce pharmacie, revenu annuel, $30,000. Acompte $5,000. Tél.: 529-8127.

EPICERIES-LICENCIES, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1732.

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés. — Avons acheteurs. L. Hunt. 794 St-Jean. 529-5582 — 527-2091.

61 DEMENAGEMENT

DOLBEC TRANSPORT Enr. Déménagement, local, longue distance, avec van. 355 Latourelle. 523-9948.

DEMENAGEMENT local, longue distance Québec Moving & Warehousing. — Tél.: 529-2155.

62 DIVERS

40% ESCOMPTE aux marchands, sur quincaillerie, ferblanterie, vaisselle, outils, peinture. P.-A. Savard Ltée, 14 Duplessis, Québec 10.

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 529-1741.

63 DIVERS A LOUER

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées, soirées, crinolines. 820 Cartier. 523-7492.

MACHINES à coudre, $1.25 par semaine. Tél.: 663-0134.

LEA NADEAU Enrg., Robes mariées, demoiselle d'honneur, soirée, crinoline, diadème, capes renard blanc, vison, vendre, louer. 2017, 1ère Avenue. 524-3724.

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr. 2191, 4e Avenue. 529-7606.

MACHINE à coudre à louer $1.50 par semaine. 324 Est St-Joseph. 522-8129.

64 DIVERS A VENDRE

ACHETONS, vendons poids et haltères usagés. 523-0712 ou 663-0548.

TELEVISION reconditionnées à vendre. (Prix spécial). Entièrement garanties. 683-9822.

STOCK faillite avec garantie. Machines à coudre, $149.00 pour $49.00 et automatiques $369.00 pour $150.00. Grosse batteries cuisine Stainless 18-8-3 pds, $189.00 pour $75.00. Aspirateur $15 à $75. Cireuse 3 brosses $15 à $75.00. Malles de voyage, verrerie, vaisselle, tapis et coutellerie. Ecrire ou téléphoner Roland Trudel 1058 St-Michel, Québec 4. Tél.: 524-3825, jour et soir.

AMEUBLEMENT magasin, état neuf, noyer, comprend: wall-case, show-case, $2750. pour $900. néon extérieur, inscription. Lingerie pour Dame Sacrifier $225. 524-4692, local 20. 683-7927.

ROMANS d'amour, policiers, espionnage, Marabout, comics X-13, littérature, histoire, etc. Achetons, vendons, échangeons. Le Comptoir du Livre, 15 Hermine. 525-8402.

BAIN, toilette, lavabo, neuf et usagé. 1115 St-Vallier-Est. 524-3382.

SALON chapeaux pour dame, ameublement, stock. Prix très bas. — 529-4497.

VICTOR DRAPEAU ENR. Vendons, achetons, échangeons meubles, etc. 523-7991.

MACHINES d'amusements: vendeuses automatiques location phonographe, soirée, disques neufs usagés. Lemieux Amusements. 654, St-Vallier Ouest.

ACHETONS, vendons, échangeons. Marceau Meubles Usagés. 432 Mgr Gauvreau. 523-5625.

TAPIS: Epargnez appréciablement. Achetez directement. Avec chaque achat sous-tapis feutre gratuit. Pour entrevue: — 683-8568.

MEUBLES, accessoires électriques, vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Croteau Ltée, 154 du Roi. 525-9426.

TELEVISION $49.00 à $110.00. Versements désirés. Vendu avec garantie. — 529-3522.

MEUBLES usagés à vendre. Tél.: 661-7105 ou 661-5825.

30 REFRIGERATEURS, T.V., poêles 110-220, laveuses, fournaises. Très bas prix. Parfait ordre. Garantis. 504 Canardière. 523-3932.

PALETOT chat sauvage, grandeur 38, à vendre. S'ad.: — 523-7083.

LAVEUSE et sécheuse automatiques Bendix, comme neuves, à sacrifier. 527-5217.

MOBILIER salle à manger, 8 pièces, lessiveuse Kelvinator, réfrigérateur General Electric, voiturette à thé. 683-8928.

LAVEUSES électriques à partir de $20 garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuses Service, 385, 13e Rue. 523-7953.

SOYEZ chaudement: coussins électriques Pyrexon pour automobile. Stock neuf avec garantie de qualité. Variété de couleurs. Liquidation à 25% rabais. 522-4997.

AQUARIUM à vendre, 30 x 17 x 12, avec pompe, poissons. — 661-5976.

ARTISTE PUBLICITAIRE D B A

POUR illustration et dessin publicitaire de qualité. Tél.: après 5 hrs. 523-8702. M. Blanchet.

MIROIR A VENDRE

30 x 60, $20.00, avec moulis; 30 x 60, $16.00; 28 x 48, $8.00; 28 x 40, $7.00; 28 x 38, $8.00. Tél.: 623-0924.

MIROIRS ET TAPIS

PRIX du manufacturier, toute dimension. Cadeaux qui sera apprécié. Bernard & Fils, 466 Canardière. 529-4280 — 623-7783.

USAGES

POELES à patates frites et hot-dog, machine à crème glacée mille Sweden, machines à Barbecue pour restaurant, neufs et usagés. Les Entreprises St-Laurent Inc., 1194 St-Jean. Tél.: 529-1729. Québec 4.

70 ECOLE

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Sous la direction de Techniciens Professionnels

Aviron vous offre l'avantage de profiter de ses méthodes pratiques et expérimentées depuis plus de vingt ans.

1—Auto-mécanique
2—Soudure
a) Gaz
b) Electrique
c) Haute pression
d) Hélliarc
3—Débosselage
4—Electronique
a) Radio b) T.V.
5—Réfrigération
6—Machiniste
7a-Dessin industriel
7b-Lecture des plans
7c-Dessin commercial
8—Electricité
9—Diesel
11—Transmission automatique

Pourquoi attendre? Communiquez dès maintenant avec AVIRON

GRATUITS — Prospectus et Test d'aptitudes. Deux Instituts pour vous servir:
210 rue Lee — Québec — 529-9566
3035, rue St-Antoine — Montréal — WE 7-3904
Ouvert de 8.30 a.m. à 9.30 p.m. — Samedi de 8.30 a.m. à 1.30 p.m.

LES PROCHAINS COURS DEBUTERONT LE 5 FEVRIER

NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL: .....
NOM DU PERE .....
COURS No ..... JOUR ..... SOIR ..... CORR .....
Le Soleil

64 DIVERS A VENDRE

ROBE de mariée blanche, longue, 10 ans. Tél.: 872-7957.

MANTEAU fourrure rat musqué teint vison, 12-14 ans. 872-7957.

BENDIX à vendre, $50. Visible après 6 hrs. 623-2930.

MACHINE enregistreuse sur tape, valeur $200 pour $75. 522-3504.

PALETOT chat sauvage, manteau rat musque. Tél.: 527-7074.

SINGER zigzag entièrement automatique sur meuble. Reprise de finance $189.50. Aussi autre modèle Singer et autre marque. A partir de $9.95. Centre de Couture Singer, 324 Est St-Joseph. 522-8129.

CABINET de crème glacée en parfait ordre. 522-0233.

PRENDRAIS ouvrage menuiserie à domicile. 525-7416.

FRIGIDAIRE, set cuisine, salon, machine coudre. Tél.: 683-9863.

EQUIPEMENT de hockey à vendre. S'adresser 663-4846.

POELE blanc Bélanger, avec réchaud combiné avec lance-flamme. 872-7608.

MANTEAU rat musqué, 12 ans. Tél.: 683-7384.

POELES l'huile, électrique, fournaises bois, à pot, réfrigérateurs, sets cuisine, chambre, lessiveuse, meubles, etc. — Drapeau Enr., 490 Ste-Thérèse. 523-7991.

2 TELEVISIONS, 21 pouces, modèles: console et de table, à sacrifier. 523-5361.

ASPIRATEUR et polisseuse, 1 an d'usure, à sacrifier. 681-2700.

AUBAINE, manteau, mouton gris, garni vison, 14 ans. $125.00. 661-2820.

FOURNAISE eau chaude, avec brûleur huile, parfaite condition. 623-5615.

PICK-UP à vendre. Appeler après 6 hrs. 861-6266.

GOBLIN, balayeuse, polisseuse, batteries cuisine stainless 18-8-3 ply, machine coudre. Escompte spécial pour fiancée janvier 1962. Omer Bélanger, 3564 Boul. Mgr Gauthier, Giffard.

LAVEUSE usagée, très bon ordre, piano usagé en bon ordre, très bon prix. — 525-7237.

AMPLIFICATEUR, préamplificateur, table professionnelle, tuner, haut-parleurs. Tél.: 623-2681.

2 TABLES de billard à vendre, toutes équipées. S'adr. Phil. Roberge 524-0147.

SET DE SALON, 3 morceaux, très propre. — 663-3765.

MANTEAU noir, vison, balançoire et siège d'auto pour bébé. — 524-6984.

SET DE CHAMBRE, très propre, bon marché. Soir seulement. — 524-3129.

RADIO combiné R.C.A. Victor sur meuble. Tél.: 522-4882.

ROBE mariée avec traine, diadème, ainsi que robe fille d'honneur, 8 ans. Tél.: 623-3787.

SKIS bonne qualité, en excellente condition, prix d'aubaine, bottines pointure 8 si désiré. 623-1844.

POLISSEUSE, balayeuse à vendre. Tél.: 623-5078.

PALETOT chat sauvage, grandeur 40, poêle neuf Bélanger en parfait ordre, table de cuisine ronde en chêne, 4 chaises. 523-2409.

PRESS caméra 2¼ x 3¼ ayant peu servi, $160. Tél.: 525-7971.

MANTEAU vert double fourrure, 14 ans. Bas prix. Tél.: 527-4085.

SET chambre, set cuisine, chesterfield 2 morceaux, neufs. 885 St-François Est, appt. 6.

ROBE mariée poult soie, fourreau, légère traine, taille 24. 527-4164.

CAR-COAT dame 12 ans, état neuf, 454 Daniel. 524-5904.

LIT bébé 36 x 20, très propre. Aubaine 661-2960.

PAYS et Nations — Le Monde en couleurs, 7 volumes. 623-0413.

FRIGIDAIRE Admiral 11 pds, 3 ans d'usure. Valeur $500.00. 529-7406.

A VENDRE. Machine à additionner Victor à l'état de neuf, classeur acier, trois voitures usagées, brocheuse, mille chiffre, un set d'estampe. Tél.: 837-1278.

MANTEAU mouton gris 15-16, radio combiné, $25.00. Polisseuse Electrolux, état neuf

AUTOMOBILES USAGÉES
aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine. 529-4394.

AUTOMOBILES toutes marques, termes, échanges, pièces neuves, usagées. Peinture, débossage. Simard Auto. 1070 Dorchester. 524-4091.

PRIX DEBARRAS

3 VOLKSWAGEN 1956, $650, 1957 $750, 1958, $850. Turmel Auto. 1385 Dorchester. 529-5319.

AUSTIN 850, 1962 et 1961 (de compagnie), $8.50 comptant plus taxe seulement. Gasoline gratuite 6,000 milles. Garantie 1 an. Plan L.-N. Messier. Licence 1962. Service local, 15 agences autorisées "BP". Saint-Pierre, tél.: 653-7267. Décarie, 653-0237 ou station "BP".

VOLKSWAGEN 1959, bas millage, très propre. Tél: 527-5006

PETITES AUTOS

AUSTIN 1961, Renault caravele 1960, Austin 1958, Metropolitain 1958, Consult 1954. Tous en très bon ordre. Terme, échange, 1050 Blvd Capucins, coin Canardière-Racine. — 529-4394.

BUICK sedan 1957, $925, termes, échange, 750 Blvd Hamel. 681-5387.

CHEVROLET sedan 1956. Acompte $100. Balance facile. 681-5387.

CHEVROLET Biscayne sedan 1961, termes, échange. 681-5387.

CHEVROLET Bel-Air, sedan 1959, termes échange 750 Blvd Hamel. 681-5387.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

LUDGER FERLAND Enr., Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661 1ère Avenue. Tél. 524-2920.

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 522-4463.

PIÈCES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Parts. 237, 3e Rue. — 523-1557.

TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions Automatiques Spécialité Enr. 850 St-Vallier Ouest. — Ouvrage garanti, service 24 heures. 527-9450.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix, autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue Du Pont.

ACHETONS AUTO, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaule & Auto Enrg. 25, 3e Avenue.

ACHETONS AUTOS argent comptant. Toutes marques. Beaulieu & Gagnon, 580 Blvd Hamel. Station Texaco. 681-3387.

AUTOMOBILES usagées en bonnes conditions demandées. 529-9666.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

A SACRIFIER

5 RAMBLER 1956 à 1961. Prix à partir de $950.
6 FORD 1954 à 1959. Prix à partir de $225.
5 CHEVROLET 1952 à 1956. Prix à partir de $150.
JEEPS usagés de 1943 à 1958. Prix à partir de $395.
1958 FORD sedan, équipé $975.
1957 PLYMOUTH sedan équipé. $695.
1956 MORRIS Oxford, sedan, équipé. $695
1954 METEOR, hard top, équipé. $425
1954 MERCURY, sedan, équipé. $300.

SEULE LA RAMBLER

offre un surplus d'avantages évalué à... $1,000.00 et pourtant elle se vend à meilleur prix que les voitures les plus populaires en Amérique du Nord.

Canadian Auto — Auto Moderne

498, RUE DE LA COURONNE.. TEL.: 529-5381
720 BLVD HAMEL. TEL.: 529-5384
59, RTE TRANS-CANADA. TEL.: 529-5386

CADILLAC 61, coupé ville, bas millage, équipé, conditions, garantie. 837-5894.

PONTIAC 1948, radio, chaufferette, pneus d'hiver, assurance payée pour 1 an, $250. 525-8760.

CHEVROLET hard-top 1951, parfait ordre, $275. — 210 Du Pont.

MONARCH sedan 1960, état neuf, échange accepté. 210, Du Pont. 529-9268.

PONTIAC sedan 1958. Acompte $400, balance facile. 210 Du Pont. 529-9268.

FORD 1958. Très propre. Terme, échange. 210 Du Pont. 529-9268.

CHEVROLET sedan 1956. Terme, échange. 105 Blvd Hamel. 681-6281.

CHEVROLET Station Wagon 1959. Terme, échange. 105 Blvd Hamel. 681-6281.

CHEVROLET sedan 1959. Termes, échange. 105 Blvd Hamel. 681-6281.

L.-P. BEAULIEU AUTO DEBOSSAGE PEINTURE

17 SPECIALISTES à votre disposition. Auto fournie pendant les réparations. Aussi remorquage. 15 Boul. Henri-Bourassa coin Canardiere. Tél.: 525-4765.

PONTIAC hard-top 1961. Termes, échanges. 105 Blvd Hamel. 681-6281.

G.M.C. neuf pick-up 1961. Château-Richer. Tél.: 31 — 653-7646.

STATION-WAGON Jeep 1960, millage 9,000 milles. Pour balance de finance. 523-7931 après 7 hres.

BUICK 1956. Terme échange. Château-Richer. Tél.: 31 ou 653-7646.

CHEVROLET sedan 1958. Terme, échange. Château-Richer. Tél.: 31 ou 653-7646.

1961 BUICK, hard top. Bas millage, équipé. Terme, échange. — 653-7646.

AUTO DE L'ANNEE LA LARK 62

VOUS est offerte à des prix défiant toutes compétitions chez Central Auto Enrg., St-Anselme. Tél.: 135.

CADILLAC Coupé-Ville 1958. Pontiac sedan 1957, Prefect Station 1957, Mercury 1956-1955, 60 autres modèles. Giroux Auto, Blvd Ste-Anne, Beauport. 663-9972.

MERCEDES-BENZ, modèle 220-S de luxe, entièrement neuve, équipée de roues de 15 pouces, doit être vendue, aucune offre sérieuse refusée. 529-9281.

FORD sedan 1961, automatique, radio, termes, échange, bas millage. 681-6024.

CHEVROLET sedan 1959, comme neuf. $1325. Termes, échange. 1385 Dorchester.

1958 FORD Fairlane 500, 1958, automatique, radio, comme neuf, $1250. 529-5319.

CONVERTIBLE Impala Chevrolet 1958, équipé, $1575. 1385 Dorchester. 529-5319.

VOLKSWAGEN sport-car 1960, radio, équipé, termes, échange. 681-6024.

OLDSMOBILE 1957, hard-top, 4 portes, équipé, termes, échange. 681-6024.

FORD 1958, équipé, très propre, belle aubaine. 522-4728, local 58.

LARK 59, automatique, moteur V-8, hard-top, millage très bas. 525-7291, entre 6 et 7.

DODGE Custom Royal convertible, 1957. Tél.: 683-7518

METEOR station-wagon, 1956. 3 bancs. Occasion, 2390, 1ère avenue.

FORD Coach 1959, bon mécanique, propre, radio. 2390, 1ère Avenue.

EQUIPEMENT D'HIVER

3 JEEPS, Willys 1959-1955, Snowmobile bonbardier 12 passagers, F.W.D., 5 tonnes, charrues, Dodge, power-wagon, avec gratte. Giroux Auto, Blvd Ste-Anne, Beauport. — 663-9972.

CHEVROLET Corvair 1960, 4 portes, vitesse régulière $1,600. Tél.: 661-3100.

PONTIAC convertible 1955, bon mécanique, très propre. 2390, 1ère Avenue.

CHEVROLET sedon 1961, automatique, power steering, radio. 2390, 1ère Avenue.

CHEVROLET Impalla sedan 1959, automatique, radio. 2390, 1ère Avenue.

METEOR 6 cylindres, 1957. Peinturé à neuf. Parfaite condition. $725.00. Raison de vente: Char fouenl. Tél.: 623-7749.

EDZEL Pacer 1958, parfaite condition, prix de liste, aucune offre raisonnable refusée. Lacroix, Charny. 832-2513.

AUTOBUS PREVOST

AVEC moteurs Dodge et Ford, 30 et 33 passagers, très bonnes conditions. Giroux Auto Enrg., Blvd Ste-Anne, Beauportville. — 663-9972.

CADILLAC 55, très propre, cause mortalité. 246 Notre-Dame des Anges, M. Marois.

CITROEN D.S. 19, 1961, très bas millage. Tél.: 683-7518.

PONTIAC 1957, 6 automatique, en bonne condition, prix raisonnable. 653-3671.

PONTIAC Tempest 1961, équipé complet, état neuf, 13,000 milles. 663-6416.

HEALEY SPRITE 1960, état neuf, radio. Tél.: 663-6229.

BUICK 57, Roadmaster 76, hard-top, tout équipé. 663-9511.

MEILLEUR CHOIX
AVONS EN MAIN
75
AUTOS USAGEES LA PORTE
AUTOS LTEE
250, Blvd Charest-est
529-4561

89 HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE établie à travers le Canada demande représentant pour magasins à chaînes dans la ville de Québec et région avec expérience de promotion et étalage. Devra posséder auto modèle récent. Salaire, allocation d'auto. S.V.P. faire application par lettre à Monarch Fine Foods Ltd. 5750 Royalmount Avenue, Ville Mont-Royal.

VENDEUR-LIVREUR demandé, préférence vendeur de pain ou lait avec camion. 661-6908 ou 663-0596.

COMMIS boucher, ayant au moins un peu d'expérience. 500 St-Jean.

Vendeurs d'automobiles neuves et usagées. Salaire et commission. Démonstrateurs neufs fournis. Garage avec gros volume, établi depuis 10 ans. Assurance-groupe. Notre personnel est au courant de cette annonce. Ecrire Dépt 937 Le Soleil.

Secrétaire Gérant

Parfait bilingue 25 à 35 ans, diplômé d'Université, désireux de se tailler carrière dans organisation patronale, nationale. Ecrire en détail à

DEPT 952 LE SOLEIL

I. B. M.
DEMANDE

Jeune homme ambitieux de 18 à 25 ans
Doit être bilingue,
avoir son diplôme en électronique
et avoir aptitudes mécaniques.
Prière de faire application par écrit

I. B. M. Co. Ltée
a/s M. J. L. GILL,
Gérant du service
1305 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC, P. Q.

VENDEUR REQUIS

Vendeur d'expérience invité à représenter sur base de commissions généreuses, le troisième plus gros manufacturier au pays de bas nylon pour dames.

Opportunité magnifique pour un vendeur établi d'améliorer son revenu. Une entrevue sera accordée aux applicants. Territoire disponible Ville de Québec et Lac-St-Jean. Ecrire à:

Casier Postal 938, Sherbrooke, Qué.

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT

REPARATEUR DE RADIATEURS
POUR TRAVAIL A
SCHEFFERVILLE, P. Q.

Les candidats devront posséder au moins deux ans d'expérience et être familiers avec l'équipement de soudure et armature. Il faudra fournir ses outils. Les candidats choisis seront soumis à des épreuves écrites antérieurement à leur embauchage. Soumettre sa candidature en mentionnant l'âge, l'instruction, l'état matrimonial, l'expérience et les références; l'adresser au:

SERVICE DU PERSONNEL,
IRON ORE COMPANY of CANADA,
BUREAU No 312,
810 CHEMIN COTE DE LIESSE,
MONTREAL 9, P. Q.

89 HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT jouissant d'une grande expérience demandé par une maison de nouveautés en gros d'excellente renommée. Le candidat devra compter sur une bonne clientèle dans les magasins généraux et de nouveautés. Commission alléchante versée. Seuls les vendeurs expérimentés sont invités à poser leur candidature. Veuillez écrire à: Guarantee Sales Co., 1609 Boulevard St-Laurent, Montréal.

TECHNICIEN MEDICAL

POUR LABORATOIRE général, sous la direction d'un pathologiste, dans un hôpital accrédité de 213 lits. Salaire de $280 à $400, base sur expérience et qualifications; supplémentaire pour travail de garde (urgence). Conditions de travail intéressantes, semaine de 37½ heures, congés de maladie, etc. Ecrire à: Révérende Soeur Rachel Tourigny, Administratrice, Hôpital Saint-Jean, Saint-Jean, Province Québec.

ETES-VOUS INSATISFAIT

de votre occupation présente et de votre revenu futur? Si oui avez-vous considéré la possibilité d'une carrière dans l'assurance vie? La compagnie d'assurance vie Northern du Canada à présentement des vacances à Québec qui offrent à celui qui se qualifiera un futur à nul autre pareil. Pour information appeler Roger-J. Vincent, gérant 529-4168, 50 St-Jean, suite 407, après 5 hrs p.m. 653-7912.

COMMIS DE BUREAU

avec comptabilité, expérience dans plomberie. 2404 Maufils.

89 HOMMES DEMANDES

5 VENDEURS d'expérience pour vendre à commission machine automatique, électrique, première nécessité pour hôtels, restaurants, hôpitaux, communautés, épiceries, vendeurs fruits, légumes, patates. Il reste territoires disponibles protégés pour personne qualifiée, revenu assuré de $200 semaine. Se présenter mardi au vendredi entre 10 a.m. et midi. 2010 Vitré, Appt 4. — 523-1893 ou écrire Cupidon Enr., Boîte Postale 42, Limoilou, Québec.

REPRESENTANT des ventes pour importante maison de courtage avantageusement connue dans la province. Doit posséder agréable personnalité, honnêteté, confiance en lui-même et être un ardent travailleur, rémunération exceptionnelle sur base de commission, automobile nécessaire. Nous invitons tous les hommes intéressés à travailler pour eux-mêmes de nous écrire. Plein temps ou partiel. Une entrevue sera fixée à une date ultérieure à tous les applicants. Adressez Gérant des Ventes, C. P. 777 Haute-Ville, Québec 4.

NOUS AVONS besoin de quelques vendeurs d'expérience pour la vente à domicile. Avancement rapide aux hommes qualifiés. Home Utility Co., 970, Murray, Québec 6. — 683-0826.

VENDEURS demandés pour représenter une nouvelle compagnie, Québec environs. Bon salaire ou commission. Tous les matins 9 à 12 heures. Rendez-vous à 366 St-Vallier Ouest.

LES FETES étant terminées, il faut débuter l'année sur un bon pied. Pour ce faire, il faut avoir les pieds sur terre. Quel meilleur moyen que de vendre des terrains? Prospects fournis, annonces payées, auto nécessaire, temps partiel ou plein. M. Sylvio Roy. Tél.: 529-8121.

VENDEUR demande pour la vente de gaines à prix populaires. Doit avoir de bonnes relations d'affaires avec les acheteurs de magasins de vêtements de base et lingerie pour dames. S.V.P. donner tous renseignements par écrit à Primrose Girdle Co., 7255 Alexandra, Montréal.

BARBIER demandé, bon salaire, position à l'année. Tél.: 523-8365.

CUISINIER (chef de nuit) demandé. Expérience, références. S'adresser en personne, entré 6 et 8 p.m. Restaurant Chez Laurent, 3001 Boul. Laurier.

VENDEUR expérimenté en spécialités d'épiceries demandé pour représenter dans le territoire du Lac St-Jean maison établie depuis 50 ans. Auto fournie. Doit demeurer sur le territoire. Fournir expérience et références en écrivant au Dépt 107, Le Soleil.

HOMME demandé d'expérience dans le débossage et peinturage d'automobile. S'adresser Machinerie Etchemin Inc., 839-9431.

JEUNE homme 18 à 23 ans pour conduire camion de petite livraison, et connaissant bien la ville. 500 St-Jean.

DEMANDE: M.T.M. ou Time Study man, avec expérience, capable d'établir des Standards de Production. Adresssez application: Utex Corporation, Victoriaville, P.Q.

HOMME avec automobile, temps plein ou partiel. 535 St-Joseph Est, local 423. Tél.: 524-8772.

VOYAGEURS bilingues âgés de 23 à 40 ans, demandés pour couvrir territoires établis dans Québec et environs. Auto nécessaire, chance exceptionnelle aux candidats sérieux. Salaire et commission, bénéfices d'assurance, plan de pension, pas travail le soir, plein salaire durant l'entraînement. Ecrire donnant tous les détails au Dépt 960 Le Soleil.

AUTOMOBILE ou non, si qualifié, salaire assuré au débutant et commission. Téléphoner Fuller Brush Company Ltd. 522-8277.

BOUCHERIE J.-P. BEGIN

COMMIS d'expérience de 25 à 35 ans, position à l'année, aucune perte de temps. Faire application: M. Begin, 1588 chemin St-Louis.

CALENDRIERS

VOULEZ-VOUS vendre pour manufacturier? Nouvelle ligne 1962, canadienne et d'importation. Territoires exclusifs. Bénéfices sociaux. Ecrire Dépt 935 Le Soleil.

REPRESENTANT DEMANDE

HOMME sérieux, possédant automobile, demandé, pour représenter une compagnie importante de la ville de Québec. Ecrire Dépt 108 Le Soleil.

A LA RECHERCHE D'UNE CARRIERE

Institution financière annonce vacances pour Québec. Possibilité de revenus bien au-dessus de la moyenne. Age 24 à 40 ans avec initiative et détermination, expérience de vente recommandée. Ecrire Dépt 949, Le Soleil.

$80.00 SEMAINE

VENDEURS, collecteurs pour prendre charge d'un débit d'assurance-vie. Entraînement complet, commission des plus élevée sur chaque vente. Devront être débrouillards, mariés, âgés 25-40 ans. Instruction minimum 9e année. Mentionnez occupation depuis 5 ans. Ecrire Dépt 103 Le Soleil.

POSITION

PERMANENTE et bon revenu pour jeune homme de 22 à 35. Inutile de vous présenter si vous n'avez pas les qualifications suivantes: sérieux, ambitieux, sobre, honnête, bonne apparence, 9ème année instruction. Se présenter: 10 heures à midi, 2 à 4, 455 rue Lejeune à Chicoutimi et à 123 Evêché, à Rimouski et à 350 Boul. Charest Est, Ch. 212, Québec.

VENDEURS DEMANDES

UNE COMPAGNIE de chauffage air chaud demande représentants pour Québec. Les postulants devront être agressifs et travaillants, posséder auto. Salaire $10,000 à $12,000 par année et chance d'avancement. S'adr.: 81 St-Pierre, Chambre 36. Tél.: 529-9591. M. Martin.

VENDEURS DEMANDES

COMPAGNIE progressive, Québécoise, est à la recherche de 3 vendeurs ambitieux, honnêtes, travaillants, pour compléter son cadre à Québec et les environs. Conditions avantageuses pour candidats éligibles, ayant un peu d'initiative dans les matériaux de construction. Ecrire Dépt 948 Le Soleil.

90 HOMME ET FEMME

HOMMES, FEMMES: Faites $60 à $100 par semaine dans votre entourage, en vendant nos 250 produits. Produits de beauté, médecines, épices, essences, produits pour la ferme. Ecrire à Produits Berube, St-Alexandre (A), Kam. P.Q.

IL NOUS RESTE encore quelques bons territoires pour vendeurs, vendeuses expérience pas nécessaire. Entraînement payé. S.V.P. écrire Utiles de St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine, Que.

COIFFEUSE ou coiffeur ayant commencement de clientèle qui serait intéressé à changer de salon. 523-6522

VENDEURS, vendeuses, pour produits alimentaires sur références, besoin dans tous les comtés, commission. Ecrire ch 37 — 38 rue Dauphine, Québec.

93 HOTELS A VENDRE

AUBERGE LICENCIEE

DANS la banlieue de Québec, contenant 11 chambres, scène de spectacle, pouvant loger 300 personnes. Informations, téléphonez 529-9221.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Casier postal 1861, Québec. — Tél.: 524-6108.

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458 — 523-5547.

99 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARE "Gilson" modèle 1-7-C électrique. 681-3679.

CONTREBASSE électrique neuve, valeur $200 pour $100. 623-2230.

105 LOCAL A LOUER

ST-PASCAL. Bâtisse à louer 40 x 40 chauffe, grand stationnement, pour différents commerces. S'adr.: 1608 d'Estimauville. 524-0957 ou 663-6292.

ST-ROCH, grand sous-sol, chauffé, libre immédiatement ou 1er mai. 524-0957, 790 Boul. Charest Est.

SOUS-SOL aux dimensions 44 x 40 pouvant servir d'entrepôt ou pour toute autre entreprise commerciale. Toute personne intéressée devra s'adresser 40 rue Cloutier, Loretteville. 842-4065.

ESPACE 28 x 15, chauffé, 284 Caron. Tél.: 529-1921.

790 BOUL. CHAREST EST

6,000 MILLES PIEDS, chauffés, accommodant grossistes, bureaux, ateliers, entrepôts. — 523-9194.

A LIMOILOU

LOCAL 633, 3ième Avenue, convenable pour magasin ou grand bureau. 1,000 pieds plancher. Aussi 1,000 pieds au sous-sol. 525-5427.

Local 3,000 pieds de plancher. Centre commercial St-Roch, conviendrait pour cie de finance, assurance, bureau professionnel, etc. Tél.: 522-5730.

107 LOGEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

LOGEMENTS neufs, 5-6 pièces, occupation immédiate. Les Patios. 681-5829.

QUARTIER LIMOILOU

4 PIECES neuves, modernes, thermostat près église 2659 Champfleury.

4 PIECES chauffées $75, stationnement libre immédiatement. Tél.: 623-2024.

ST-PIE X, logement neuf, 4 pièces chauffées, tapis mur à mur. Jour 623-2323, Soir: 623-7219.

16 LOGEMENTS neufs de 4 pièces, à louer $75, $80, $85, chauffés, thermostat individuel, entrée pour laveuse et sécheuse, courant 220, choix des couleurs, situés centre de St-François d'Assise, 1le Rue, près 1ère Avenue. Seront prêts 1er mai. Tél.: 524-5785.

ST-ALBERT LE GRAND, logement libre 1er mai. Tél.: 623-7677.

6 APPTS, chauffés, 4 chambres à coucher. 2371 Cardinal Villeneuve.

6 PIECES, chauffées, 3ème, 220, libre, hangar. 1710 Normandie. 522-2271.

ST-FRANCOIS D'ASSISE logement 6 pièces non chauffé, adulte seulement. S'adresser: 1240 Lasarre. 524-4922.

ST-ALBERT, 4 pièces chauffées, neuf, moderne, $75 mois, service buanderie, grande cour, libre immédiatement. — 623-5231.

ST-PIE X, 4 pièces, modernes, chauffées, thermostat, libre. Tél.: 522-2934.

ST-ALBERT LE GRAND, 1er mai, 2e étage, 4 appts chauffés. 761 Avenue des Saules Est.

ST-PIE X, 2638 ave Maufils, 4 pièces, plus chambre bain, chambre à lavage, chauffé. 623-7086.

ST-PIE X, demi-sous-sol, 4 appts, chauffé, thermostat. 2674 de la Ronde.

POUR 1er mai, 5 grandes pièces, chambre de bain, pas chauffées, hangar, 3e étage. 1247 de la Ronde.

3 PIECES, libre immédiatement, 220. Rue Cadillac. 681-2637.

SOUS-SOL, 4 appts, plus chambre bain, 235 Martinière, Québec.

4 PIECES plus chambre bain, 1er février, pas chauffé. 1789 de la Ronde. Tél.: 529-1584.

$74.00 — 4 appartements, thermostat, 2ième, enfants. 2175 des Intendants. 524-1662.

ST-ALBERT LE GRAND, 5 appts chauffés, modernes, près autobus No 3. Libre 1er mai. 623-4167.

ST-PASCAL, 5 grandes pièces, plus chambre bain, chauffées, libre 1er mai, 2e étage, installation pour laveuse et sécheuse automatiques. 661-3140.

ST-ALBERT, logement neuf, chauffé, 4 pièces, $75.00. 623-0225.

3 APPTS, plus chambre bain, chauffé, à louer 1er mai $60 par mois, St-Pascal. 663-0329.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

LIBRE 1er mars, chauffé, eau chaude fournie. 1525 De la Ronde, appt 3.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 6 pièces, plus chambre bain, chauffées. — S'adr. 523-8242.

PETIT 3 pièces, meublé, semi-soubassement, $48.00 semaine, $12.00. — Tél.: 661-1493.

ST-PIE X, logement moderne, chauffé, 4 pièces, plus salle bain, libre immédiatement. 2635 Pierre-Boucher.

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 3 pièces, $100, 5 pièces $95.00, 4 pièces, $85.00. Tél.: 653-2056.

LOGEMENT 4 pièces, à louer, pas chauffé. Tél.: 527-1263.

POUR FEVRIER. — Logement 6 pièces chauffé. 630 Fraser. 683-9555.

ST-SACREMENT, 4 pièces chauffées. Libre février. Tél: 681-2593.

LOGEMENT 9 pièces, chauffé, eau chaude année, garage, 1er plancher, Chemin Ste-Foy, paroisse Ste-Martyre. 527-4539.

CHEMIN STE-FOY, sous-sol, 4 grands appts chauffés, eau chaude année, garage si désiré, 1er février. Tél.: 527-3678.

STE-MARTYRE, logement 4 pièces chauffé, moderne. Tél.: 683-8890.

LUXUEUX 6 appts. Vue sur chemin Ste-Foy coin Ave Levis. Libre début février. 527-8769.

LE BARONET

COIN GRANDE-ALLEE et rue Cartier, il nous reste quelques magnifiques logements 4-5 et 6 pièces, ascenseur, concierge, buanderie, garage, occupation immédiate. Royal Trust. 522-4031, le soir 523-4586.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

6 PIECES chauffées, meublées, près Parlement, 1er plancher. Ecrire dépt 951, Le Soleil.

LOGEMENT 2½ pièces, chauffé, avec poêle électrique et réfrigérateur. Près autobus. S'adresser 525-9833.

LOGEMENTS 4 appts plus chambre bain S'adresser 529-1687.

3 PIECES, refait à neuf, tank, fournaise, 220, 2 adultes, libre. Tél.: 683-7462.

QUARTIER ST-SAUVEUR

3 APPTS chambre bain. S'adr: 728 St-Vallier Ouest, à partir de 6 heures p.m.

LOGEMENT 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, $60 mois, clair neige et vidanges, face église St-Sauveur. S'adr.: 383 Victoria.

LOGEMENT 2 appts, chambre bain, chaude, poêle, frigidaire fournis. 527-8929.

ST-JOSEPH, 4 appts chambre bain, $35 mois. S'adr.: 683-0064.

QUARTIER ST-ROCH

LOGEMENT 5 pièces, plus chambre bain, eau chaude fournie année, $90.00. 384 Dorchester, soir: 623-1858.

4 PIECES, plus chambre bain, remis à neuf, $40 par mois. 22 St-François Est. Tél. entre 9-5 heures: 653-9358.

SILLERY

6 PIECES plus chambre bain, chauffées, libres 1er mai. 3e étage d'une maison 2 logements. Entrée seule, 3 balcons, autobus porte. Espace pour auto, $100 mois. Tél.: 527-8896.

ST-CYRILLE OUEST, 5 pièces, moderne, stationnement, $95.00. 1er mai. 527-6779.

STE-FOY

ST-THOMAS D'AQUIN, Logement neuf, 5-6 pièces chauffées, modernes, libre immédiatement. 683-0067.

STE-FOY. Duplex neuf, 5 appts, chauffé, 1er oct. 26. 653-2678.

3-4 PIECES chauffées, neufs, modernes, près Place Laurier, $80 - $90 mois, thermostat individuel. 527-3807.

LIBRE 1er mai, 7 pièces dans duplex, près église St-Thomas d'Aquin, $110.00. Faire Dept. 939 LE SOLEIL.

VOISIN Cité Universitaire, logement neuf, très moderne, 5 pièces, avec poêle et réfrigérateur, service conciergerie. Tél.: 527-9618.

LOGEMENT 8 pièces, neuf, chauffé, 57 Boul. Pie XII, Ste-Foy. 527-6991.

3122 CHAMBORD, Parc Neilson, maison neuve à louer, 3 chambres à coucher, salon, salle manger, cuisine, dinette, buanderie rez-chaussée, garage, $150 par mois. 527-3584.

1er FEVRIER ou 1er mars, 5 pièces, St-Thomas d'Aquin. 683-3855.

ST-THOMAS D'AQUIN. Duplex à louer, comprenant 6 pièces, avec entrée privée. Ave Paradis. Tél.: 683-3091.

ST-THOMAS D'AQUIN, 3½ pièces, moderne, chauffé, 55 Myrand Sud, Appt 5. Tél.: 681-2711.

4½ PIECES très modernes, près Centre d'Achat, chauffées, stationnement. Tél.: 681-4238.

LOGEMENT ultra moderne, 5 pièces chambre bain, salon environ 22 x 15, chauffé, thermostat individuel, parking. Prix d'aubaine. 78 Mgr Grandin, Appt. 7. Tél.: 683-4497.

3-4 PIECES chauffées, neufs, modernes, près Place Laurier, $80 - $90 mois, thermostat individuel. 527-3807.

STE-FOY, grand appt 4 pièces, rez-de-chaussée, libre 1er février. 681-5090.

LE PREVEL

APPARTEMENT luxueux de 2-3-4-5 pièces, meubles si désiré, près de la Cité Universitaire et Centre d'Achats. Epreuve du son, poêle et réfrigérateur fournis, thermostat individuel, buanderie automatique, conciergerie, passage recouvert de tapis, incinérateur, locker, balcon avec vue magnifique, stationnement avec prise de courant ou garage. Occupation immédiate. 527-3430 — 683-4588.

BANLIEUE

46e RUE Ouest St-Rodrigue, 2 logements, 4 pièces, libres. 623-9540.

BEAUPORT, Villeneuve, 4 pièces, neuf, salle bain bain, 220. — 44-46-48-50-52 rue Bourget, $40, $45, $50. Tél.: 663-3779.

ORSAINVILLE — Logement de quatre grands appartements et cuisine d'été à Orsainville. Téléphoner: 623-2124.

LOGEMENT neuf, 4 pièces, 2725 Wilfrod, Giffard, près 26e Rue. 661-5068.

GIFFARD, logement 2 appartements, chauffé, éclairé, $40.00. Tél.: 661-7812.

3 APPTS, bain, Mme Jeanne Tremblay, 34 Boul. Masson. 683-3553.

4 GRANDS APPTS, avec poêle et système huile installés à vendre, libre 1er mars. Jour: 524-1626, soir: 663-9235.

GIFFARD, logement 4 pièces, situé 2979 Boul. Mgr Gauthier, $75 par mois, libre immédiatement. — 661-6532.

LOGEMENT 6 pièces, non chauffé, planchers bois dur, toilette (plancher tuiles) 2 caloriféres en avant, garage plancher ciment. 2170 St-Vlateur, Giffard. Tél.: 661-3548.

4 APPTS, 3465 Ave Royale, Giffard 661-1675.

BEAUPORT, logements neufs, modernes, chauffés avec thermostat individuel, 4 pièces, chambre bain, pour avril ou mai. 663-3032.

BOISCHATEL, logement moderne, chauffé, 3 pièces. Tél.: le soir 661-3008.

3 LOGEMENTS neufs, Inf. le soir, tél: 681-1241.

GIFFARD, 3 appts, chauffés, libres 1er février. 661-5914.

6 PIECES, chauffées, maison neuve, 429 Cotnoir, Québec-Ouest. 527-9179.

BEAUPORT, Ave du Plateau, 4 grands appts, chauffés. Tél.: 661-7841.

RIVE SUD

LEVIS 3 logements, 4 pièces, chambre bain. S'adresser: 10 Côte Labadie, Normand Lessard. 663-0242.

108 LOGEMENTS DEMANDES

LOGEMENT 9 à 10 pièces, 2 salles bain, partie haute de la ville, entre des Erables et Holland. S'adr.: Paul-A. Côté, Laiterie Laval. 529-9021.

6 PIECES pour adultes dans Limoilou. 524-7901.

COUPLE demande 4 pièces, chauffées, 1er mai, haute-ville. 529-2407.

5 APPTS, dans Limoilou, adultes. — 681-1749.

COUPLE demande 3 ou 4 pièces, chauffées, St-Coeur de Marie, St-Dominique, 1er mai. Tél.: 529-8059.

POUR MOIS de mai, 5 ou 6 pièces, entrée privée, haute-ville, adultes. — 522-4841 — 522-3678.

DEMANDE 5 ou 6 pièces chauffées, St-Paul ou St-Albert, 1er mai. Tél., rés.: 522-4136.

4-5 APPTS, chauffés ou non, bas, 3 grandes personnes, 220, Jacques-Cartier, St-Roch. — 522-8084.

5 PIECES chauffées, Haute-Ville, 1er mai. S'adresser 523-3154.

BELVEDERE, 6 ou 7 pièces, chauffé, pour 1er mai. Tél.: 525-7979.

POUR MAI, 4 pièces chauffées ou non, 3 adultes, St-Vincent de Paul, St-Jean-Baptiste. 524-9431.

HAUTE-VILLE, quartier Latin ou environs, 6 pièces, chauffées, modernes. Tél.: 661-3076 — 529-7904.

4 PIECES, 2 adultes, quartier Montcalm, après 5 hres. 683-9634.

BESOIN plusieurs logements en ville, banlieue. Service Location Enr. 683-7495.

LOGEMENT 4-5 pièces, chauffé, 1er ou 2e étage, pour couple, dans St-Dominique, Sts-Martyrs. 527-7751.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

110 MACHINERIE A VENDRE

CHENILLETTE "Bombardier" avec gratte. Conditions. Cité Auto Inc. 837-5894.

TRACTEUR D-9 International, John Deer avec winch, 440. Tél.: 842-2960.

BULLDOZER International T.D. 14, complet avec treuil (winch), réparer à neuf. Jos Morin Enr., Ste-Claire Dorchester.

BULLDOZER T-D-5 International 1960, avec renverse, état neuf. 839-8735.

SOUFFLEUR à neige Cyclone, rebâti et parfaite condition. Prix d'aubaine et conditions de paiement. Charles Cusson Ltée, 1285, Boul. Charest, Québec.

SET DE CHALUMBAU avec couteaux, hose au complet. Pour soudure au gaz, marque Liquid Air. Aubaine, 451, 3e Avenue, Québec.

SOUFFLEUSE à neige Brady 5 h.p., traction sur les rues. S'adr.: 10,417 Avenue Royale, Ste-Anne Beaupré. Tél.: 263-3269.

COMPRESSEURS A LOUER A VENDRE

AVEC marteau à air. Armand Lepage, 1120 Cadillac. Tél.: 523-4505.

112 MAGASIN A LOUER

ST-VALLIER OUEST, Magasin, 25 x 30, chauffé, stationnement. 527-2524.

RUE ST-JOSEPH EST, Rez-chaussée, 25 x 110 pieds, Bâtisse et devanture neuves, un coin du plus grand magasin à rayons. Pour informations, Ecrire Dépt 410, Le Soleil.

CENTRE commercial 27 x 17, pour tout genre de commerce. 527-1320.

MAGASIN A LOUER, fixture électrique installée, prêt en février, 734 rue St-Jean. Tél.: 525-6245.

IL Y A ENCORE quelques locaux de choix disponibles pour tout genre de commerce au centre d'achats Ste-Foy, sur le boulevard Wilfrid Laurier, présentement agrandi à 56 magasins, avec promenade, y compris notre futur magasin à rayons. Pour de plus amples renseignements, écrire ou téléphoner à Montréal, Monsieur Jean Baruchel, le jour: 489-4956, le soir 482-3176. Ivanhoe Copr. 7101 Chemin Côte St-Luc, suite 210, Montréal, P.Q.

POSTE de commerce, rue St-Jean, libre immédiatement. Immeubles Centrales, 330 Blvd Charest Est. 529-9017.

LOCAL très moderne, 1755 Canardiere. Tél.: 681-3335.

120 MAISON A LOUER

MAISON construite récente, rue Des Gouverneurs, Sillery, chauffée $250 par mois, bail de 10 ans, tapis compris. 681-2765.

LORETTEVILLE, maison seule, près collège, hôpital, 4 chambres à coucher, foyer, $110 par mois. 842-7504.

STE-FOY, 247 Landry, 6 appts comprenant 3 chambres à coucher, près école, église, centre d'achats, libre immédiatement. 653-0861 ou 653-0375.

STE-FOY, 3122 Chambord, maison neuve à louer. Cause déplacement, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, dinette, buanderie au rez-chaussée, garage, $150 par mois. 527-3584.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

HOMME de profession qui désire être propriétaire, l'occasion vous est fournie d'acheter une maison de 14 appartements. Tél.: 522-3460.

VOUS DESIREZ faire un placement, j'ai pour vous une maison de 7 logements. Tél.: 522-3460.

STE-FOY, 4 chambres à coucher, brique, pierre, plâtre, planchers en chêne, $16,000, comptant $2,500, $92.83 par mois. — 623-9182.

CHARLESBOURG

BUNGALOW 7 pièces, sous-sol fini. Aussi grand plain-pied, 5 pièces, livraison immédiate. Pouvons aussi réserver votre terrain pour construction, livraison au printemps. Visite tous les jours, 10 hres à 5 hres. Bureau: 300, 81e Rue Est. Tél.: 623-0222. Soir: 527-6308 —

162 TERRAINS A VENDRE

STE-FOY. Domaine d'Anjou, terrains résidentiels. Prix et conditions faciles. 653-7252 — 653-1902.

ANCIENNE-LORETTE, route St-Jean-Baptiste, terrain 90 x 190, 20 du pied. (2 pas autobus) — 524-7432.

CHARLESBOURG, Ave Doucet, près 76e Rue Ouest, vue sur tout Québec, magnifique terrain 67 x 170 $0.34 pied carré. 681-3527 — 527-3554.

ST-JEROME, terrains près église, école, différentes grandeurs — Conditions. 525-8711

EMPLACEMENT 10,535 pieds, chemin St-Louis, face Parc Nelson. Vue sur fleuve. Peut bâtir 1 à 4 logements. 3435 chemin St-Louis. Tél: 653-0570

CHARLESBOURG — Terrain 50 x 80, $975. Tél.: 623-3229.

TERRAIN 100 x 75, coin rues, bien situé à Charlesbourg. 623-2034.

BLVD DES CHUTES, terrain 85 x 90, coin de rues, vue sur fleuve, face Motel Laurentides. 661-2820 — 661-7252.

CARRE BON ACCUEIL — A l'ouest du Parc Horizon, en face de l'école Nérée Tremblay, Ste-Foy, 30 terrains disponibles, site de choix — 527-0519.

STE-FOY, magnifiques terrains boisés, aqueduc et égouts, 30 cents pied carré. P.-A. Savard, 653-1383.

BOND POINT — Pont de Québec, terrains commerciaux, 1,000,000 pieds carrés en bloc seulement. Autres 500,000 pieds pour restaurants, motels, hôtels, édifices à bureaux, à vendre en bloc seulement. Prix sur appointement. 522-1249.

BOULEVARD NEILSON. — Terrain pour bloc appartements et terrain privé, 60c et plus, pied carré. 522-1249.

CHEMIN ST-LOUIS — Près du Pont de Québec, terrain 215 x 110, pour blocs appartements ou commerciaux. 70c pied carré. 522-1249.

AU SUD du Chemin St-Louis, près Pont de Québec, terrains industriels. 35c pied carré. 522-1249.

70 x 110, Ste-Foy. Tél.: 522-2302 — 653-0404.

BOIS DE VINCENNES. Magnifique lots boisés pour constructeurs de résidences, près écoles, église, autobus. 35c et plus pied carré. 522-1249.

BOULEVARD NEILSON — Coin Boul. Duplessis, terrain commercial, 100 x 100, prix $1.00 pied carré. 522-1249.

BOULEVARD DUPLESSIS. Près boulevard Laurier, terrains pour motels, restaurants, 200 x 200, — 70c pied carré. 522-1249.

CHEMIN STE-FOY, Coin Moreau, 200 x 300, commercial ou industriel, (bloc appartements) ou édifice à bureau, 90c le pied carré. 522-1249.

SILLERY

AVE DES GOUVERNEURS, terrains boisés, différentes grandeurs. Gérard Légaré. 527-8025.

165 TERRE A VENDRE

ST-HENRI. Grande terre, bâtisse, conditions faciles. Acompte $2,000.00. A. Létourneau. Tél.: 529-2643 ou 523-5352.

DISPOSEZ-VOUS de $3.38 par semaine? Doublez votre capital en le plaçant sur un magnifique terrain. B. Bertrand. — 522-4676.

166 TERRES DEMANDEES

DESIRE acheter grande terre avec bon bois 5 à 10 milles Québec ou Ile d'Orléans. Paiement comptant si bonne aubaine. Tél.: 529-2521.

167 TROUVE

TROUVE, chienne Setter rouge. Orsainville. Tél.: 623-7538.

167a VOYAGE

FLORIDE, Nassau, $359, Californie $299. Voyages de noces, vacances. Voyages Champlain. 2286 Chemin Ste-Foy. — 529-1340.

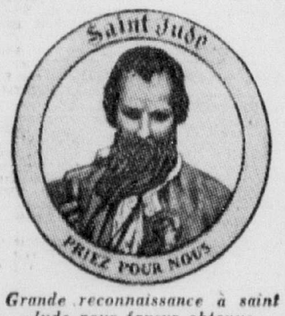
PRENDRAIS 2 personnes pour Mexique, départ 15 janvier. Tél.: 623-3252.

DAME, plus de 50 ans, recherche compagne, voyage Californie, Floride. Voyage Champlain, 2286 Chemin Ste-Foy, — 527-1340.

Georges Lemay revient à Montréal

Montréal, (PC) Un avocat de Montréal a informé la police, hier, que Georges Lemay, qu'on recherche pour l'interroger au sujet d'un vol commis à une succursale de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, l'été dernier, a quitté la région de Miami pour revenir à Montréal. Cet avocat, dont le nom n'a pas été divulgué, a dit que Lemay était son client.

A Miami, des policiers ont obtenu l'autorisation de perquisitionner à bord du luxueux yacht "A nous", ancré au quai de l'hôtel Ocean Ranch. Le bateau est enregistré au nom d'un certain Geoffroy Primeau, de Montréal, mais il appartient à Lemay. Ce bateau de plaisance est ancré là depuis le 27 novembre dernier.



Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets ô saint Jude de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours, je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme J. A. L.

Le Congrès soutient "K"

Washington (PA) — Le président des Etats-Unis, M. John Kennedy, semble être assuré de l'appui d'un Congrès conscient des élections prochaines, pour un peu moins de la moitié du programme fort élaboré qu'il a soumis hier.

Un tonnerre d'applaudissements a accueilli la déclaration du président lorsque, dans son message sur l'état de l'Union, il a affirmé en abordant le problème de Berlin : "Nous sommes disposés à négocier au moment opportun ou à combattre si nécessaire". Ces applaudissements prolongés semblent indiquer que les deux partis sont d'accord en ce qui a trait aux objectifs de la politique étrangère dans la guerre froide.

Toutefois, cette manifestation d'unité n'a pas dissipé les signes que plusieurs des principales propositions soumises par le président seront refoulées par les pressions exercées par les membres du Congrès.

Cependant, tout n'est pas perdu pour le président. M. Kennedy et ses adjoints peuvent espérer que le programme — dont la forme reste à déterminer — destiné à autoriser le président à entamer des négociations avec le Marché commun d'Europe pour une réduction réciproque des barrières tarifaires, sera approuvé par les deux Chambres.

LE BUDGET

La promesse du président de soumettre la semaine prochaine un budget équilibré a été accueillie par une approbation générale à laquelle se mêlait toutefois le scepticisme des républicains.

Le président peut s'attendre à ce que le Congrès accepte une révision de la loi de l'impôt permettant de boucher certains échappatoires et à étendre les droits d'impôts. Il est assuré d'une hausse du plafond de la dette de $290,000,000,000 pour laquelle il lui reste à soumettre une demande officielle. Il se peut également qu'il soit autorisé à imposer une hausse des tarifs postaux.

Il peut espérer que lorsque les protestations se seront apaisées, il finira par obtenir l'autorisation, fut-elle limitée, d'acheter $100,000,000 d'obligations des Nations Unies et d'amorcer le projet d'un fonds spécial de $3,000,000,000 réparti sur trois ans et destiné à l'Alliance pour le progrès de l'Amérique latine.

Mais, la réaction du Congrès a laissé entrevoir que les demandes présidentielles pour des pouvoirs d'urgence en cas de récession sont vouées à un échec.

Drôle de masques

CHICAGO, (UPI) — Trois bandits masqués, dont l'un d'un plastic transparent sur lequel était peint le visage d'une femme, ont réussi à s'enfuir d'une bijouterie de Chicago quelques minutes avant la fermeture du magasin qui était bondé avec leur butin qui consistait en un sac gorgé de bijoux d'une valeur de $100,000.

LE PIRE DRAME EN 45 ANS

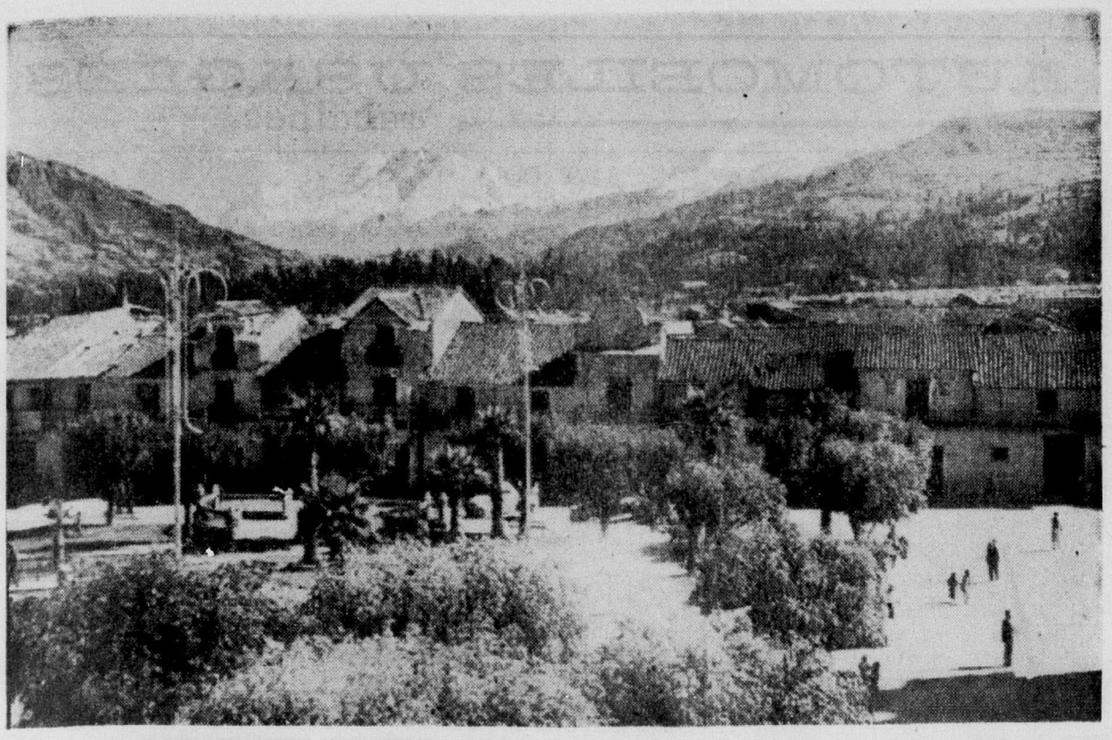
NEW YORK (PC) Le nombre des morts dans l'avalanche du Pérou, au moins 3,000, fait de cette affaire une des pires catastrophes du genre que le monde ait connues.

Pareil désastre ne s'est pas renouvelé depuis qu'en 1916 9,000 soldats austro-hongrois ont péri sous des tonnes de neige.

En décembre 1941, une rivière bloquée par une avalanche s'ouvrit un passage et tua 4,000 personnes à Huaraz, au Pérou. Cette ville est située à 30 milles du lieu de la catastrophe d'hier, Ranrahirca.

Au cours des dernières cinquante années, il y a eu 12 grandes avalanches dans le monde, chacune d'elles faisant au moins 50 morts. Plusieurs se sont produites au Pérou.

Le pire désastre du genre qui se soit produit au Canada a eu lieu en 1903 lorsque la petite ville de Frank, en Alberta, a été écrasée sous un gigantesque glissement venant du Mont Tortue. Soixante-six personnes ont été tuées lorsque des blocs de pierre, dont certains étaient aussi gros que des maisons, se sont précipités sur la ville. Les survivants ont continué de vivre dans le secteur jusqu'en 1931, date à laquelle la région a été condamnée et la ville déplacée.



VOICI LA VILLE DE HUARAZ, AU PEROU, située près de la région qui a été dévastée par une avalanche de glace, de neige et de boue, vers la fin de la journée de mercredi. A l'arrière-plan, les monts Huascaran d'où l'hécatombe a originé, détruisant la ville de Ranrahirca et plusieurs bourgs et fermes environnants. Selon les autorités, de 3,000 à 4,000 personnes auraient perdu la vie sous un amas de plus de 40 pieds de débris boueux. Jusqu'ici, quelques cadavres ont été découverts et on déclare que seulement 10 à 20% des victimes seront retrouvées. Cette photo a été prise par un "vétéran" des questions sud-américaines, Charle Perry Weimer. (Téléphoto PA)

Le désastre du Pérou risque de se répéter

Lima (UPI et Reuter) — Le désastre causé par l'avalanche de 6 millions de tonnes qui a enseveli neuf villages dans la cordillère des Andes au Pérou menace de se répéter. Une énorme masse de glace se maintient précairement sur les pentes du mont Huascaran, le pic le plus élevé du Pérou et d'un instant à l'autre peut se détacher et plonger dans la gorge pittoresque de Huaylas, théâtre du désastre de mercredi.

Les autorités sur la scène du désastre travaillent fiévreusement à prévenir une autre avalanche, mais le succès n'est pas assuré.

Le gouvernement a lancé un vaste effort afin de loger et secourir les survivants dispersés de l'avalanche dévastatrice, mais les difficultés sont nombreuses.

Les Nations unies fourniront au Pérou toute l'assistance possible dans les circonstances tragiques où ce pays subit l'un des pires désastres de son histoire. Entre 2,000 et 4,000 personnes — on ignore encore l'étendue exacte du sinistre — ont perdu la vie dans la nuit de mercredi dans la région de Ranrahirca que des milliers de tonnes de glace, de roc et de boue ont recouverte à la suite d'une avalanche gigantesque.

Le secrétaire général intérimaire des Nations unies, U Thant, a câblé hier soir au président du Pérou, M. Manuel Prado, pour l'informer que des représentants du Bureau de l'assistance technique et du Fonds pour l'enfance ont reçu ordre de se mettre à sa disposition.

De nombreuses équipes de sauvetage bien pourvues d'équipement et d'approvisionnements, sont déjà à l'oeuvre dans la région sinistrée.

L'énorme masse de neige et de roc qui a dévalé le flanc du mont Huarascan, haut de 22,205 pieds — c'est le pic le plus élevé du Pérou — a enseveli complètement la région de Ranrahirca dont la population était d'environ 3,000 habitants. Au moins 85 pour 100 des 500 habitants que comptait le village même de Ranrahirca ont perdu la vie.

Les survivants disent qu'un grondement semblable à celui qui accompagne un tremblement de terre et la chute d'épais nuages de poussière ont précédé l'avalanche.

Ce n'est qu'en s'appuyant sur les données d'un recensement tenu en juillet dernier qu'on pourra déterminer le nombre des morts. En 1941, on n'a retrouvé que 300 cadavres après l'avalanche qui s'est abattue sur Huaraz, station thermale située à 25 milles seulement de Ranrahirca, mais 6,000 personnes y avaient perdu la vie.

Outre Ranrahirca, l'avalanche a dévasté deux autres villages et 14 grandes fermes. Tout cela s'est produit en huit minutes.

Moscou, Londres et Paris commentent le discours sur l'état de l'Union

(Par la UPI et Reuter)

Le discours du président Kennedy sur l'état de l'Union américaine a suscité des commentaires jusqu'en Europe et même au delà du Rideau de fer.

Tandis que Moscou émet des doutes sur l'authenticité de la reprise économique aux Etats-Unis, dont le message présidentiel fait état "sans référence aux statistiques", les journaux de l'Europe occidentale qualifient ce message d'important, clairvoyant et confiant.

Radio-Moscou a cité les principaux passages du discours de Kennedy, l'épiçant libéralement de commentaires destinés à la consommation domestique.

Le président, dit la radio moscovite, s'est contenté de brosser un tableau général de l'année 1961 qui s'est soldée par un redressement de l'économie américaine, mais cette assertion, dit-elle, n'est appuyée par aucune référence aux statistiques.

La section du discours consacrée à la politique étrangère ressasse la vieille thèse américaine à l'effet que les Etats-Unis feront tout ce qui est en leur pouvoir pour protéger leurs droits à Berlin, dit Radio-Moscou.

La plupart des journaux anglais commentent avec éloge le message sur l'état de l'Union de M. Kennedy.

Le "Times" de Londres qualifie de sain et de réaliste l'exposé que le président des Etats-Unis a fait des besoins de son pays et des exigences de sa politique étrangère. "C'est au début de son discours, ajoute-t-il, que l'on trouve les paroles les plus sages, dans ce passage où le président Kennedy tente de diriger l'ardeur réformatrice de ses compatriotes vers leur propre pays." Le "Times" cite alors la phrase suivante de M. Kennedy : "Ce n'est pas notre richesse non plus que notre puissance qui intéresse les gens, mais la splendeur de nos idéaux."

Le "Guardian" de Manchester dit que l'on constate que, par tempérament autant que par la force des circonstances politiques, le président Kennedy est un libéral d'une espèce moins "flamboyante" que celle des Harry S. Truman et des Franklin D. Roosevelt. "Dans les circonstances actuelles, écrit le journal, il est probablement le meilleur président des Etats-Unis que nous puissions avoir."

Au sujet de ce qu'a dit M. Kennedy sur la crise de Berlin, le "Daily Herald" écrit : "Le président s'est exprimé avec optimisme au sujet de Berlin et dit qu'il a confiance qu'il est possible de trouver une solution et en même temps que d'amener une amélioration des relations entre l'URSS et les Etats-Unis. S'il en arrive ainsi, ce sera une victoire personnelle du président et il n'y aura à remercier ni le chancelier Adenauer ni le président de Gaulle."

En France, on a souligné l'importance du programme de commerce international exposé par le président des Etats-Unis comme riposte au marché commun européen.

A Bonn, des porte-parole du gouvernement ont qualifié le discours de M. Kennedy de "vigoureux et clairvoyant".

Rencontre Gromyko Thompson au sujet de Berlin

Moscou (PA) — Armé de nouvelles instructions reçues de Washington, l'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, M. Llewellyn Thompson, a repris ses entretiens sur Berlin avec le ministre des Affaires étrangères de l'URSS, M. Andrei Gromyko.

M. Thompson avait vu M. Gromyko une première fois il y a dix jours dans le but de se rendre compte de l'opportunité d'engager des négociations sur un plan supérieur au sujet de Berlin.

Guérilleros tibétains à l'offensive

Nouvelle - Delhi (PA) Le journal "Statesman" publie aujourd'hui une dépêche de Katmandu qui rapporte que les guérilleros tibétains ont lancé une nouvelle offensive et que la résistance inflige de lourdes pertes aux Chinois. Le journal cite le témoignage de pèlerins qui viennent d'arriver à Katmandu venant de Shigatse. Ils racontent que de nombreuses bandes de guérilleros combattent dans les sauvages régions montagneuses du sud du Tibet, tout juste au nord du mont Everest.

Il est impossible de confirmer ces affirmations. On sait que la résistance est active dans le sud du Tibet, mais le manque d'armes et d'autres difficultés rendent d'ordinaire impossibles des opérations d'une certaine envergure.

L'université du N.-B. accueille Aroutunian

Fredericton (PC) L'ambassadeur russe au Canada, M. A. Aroutunian, s'adressera mardi prochain aux étudiants de l'université du Nouveau-Brunswick sur le sujet de la politique étrangère soviétique face aux grands problèmes mondiaux. Il visitera le campus et rencontrera les autorités de l'université ainsi que le premier ministre Robichaud.

Nouveau juge

OTTAWA, (PC) — Le ministère de la Justice a annoncé hier la nomination du juge John S. Aikins, avocat, âgé de 47 ans, de Penticton, en Colombie-Britannique, à la Cour suprême de cette province.

Le juge Aikins remplacera le juge John Owen Wilson, nommé à la Cour d'Appel de la même province.

Pickersgill à Québec le 1er février

Par la Presse Canadienne

Le président de la Fédération canadienne des jeunes libéraux a annoncé hier la tenue d'une série de diners, le 1er février, dans une vingtaine de centres d'un océan à l'autre. Plus de 3,000 personnes avaient assisté à une série de réunions semblables l'an dernier. L'on compte doubler l'assistance cette année.

"Cette fois-ci, a déclaré M. Coutts, nos efforts sont naturellement dirigés vers l'élection générale. Chacun de ces banquets couvrira un groupe de districts électoraux et l'exécutif national en fera le point de départ d'une campagne visant à assurer la présence d'un jeune libéral actif dans chaque arrondissement".

En ce qui regarde le diner de la région de Québec, le comité d'organisation présidé par le Dr Martin Giasson a annoncé que M. J. W. Pickersgill, député libéral de Bonavista-Twillingate, avait accepté de prononcer une conférence à ce diner du 1er février, qui se tiendra au Club de Réforme de la vieille capitale.

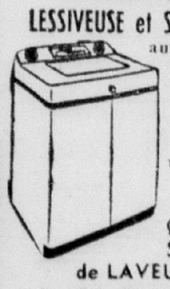
Echange culturel Canada-Russie

Toronto (PC) Le président de l'université de Toronto, M. Claude Bissell, a déclaré hier qu'il envisage un échange d'étudiants en chimie et de professeurs avec l'université de Moscou.

L'ambassadeur de l'Union soviétique au Canada, M. Amasasp Aroutunian avait annoncé mardi, dans la Ville-Reine, que l'université de Moscou et le gouvernement russe seraient intéressés par un tel échange.

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHEUSE

automatiques



BENDIX
CONNOR
INGLIS
THOR, etc

Travail fait par des EXPERTS

QUEBEC SERVICE de LAVEUSES Inc.

351 Est, Blvd Charest

529-8479

VENTE CAMIONS 1960

4 W.D. - 5 TONNES AVEC BASCULES
2 DIFFERENTIELS

VALEURS EXCEPTIONNELLES

Jeeps — C.J.5 — Pick up assortis — Plateforme avec winch 4 w.d. — Hydralift 5 tonnes — 6 x 6 — Citernes complètes — Dimensions assorties.

TERMES FACILES

QUEBEC — 653-2172
QUEBEC — 527-5181

ST-GERVAIS DE BELLECHASSE — 116 ou 399

Washington reprend son aide au Laos

Vientiane, Laos (UPI) Les Etats-Unis ont remis au gouvernement du Laos le chèque mensuel de secours de $4 millions après l'avoir retenu pendant 12 jours, afin de forcer la main au premier ministre Boun Oum, qui jusqu'ici avait l'appui des Etats-Unis. La somme a été versée lorsque le premier ministre a accepté de se rendre à Genève à la conférence des 14 nations sur le Laos, qui s'efforce de réconcilier les trois princes et former un gouvernement de coalition représentant les trois factions politiques du pays.

Le gouvernement laotien a annoncé que Boun Oum partirait dimanche. Le prince neutraliste Souvanna Phouma est déjà en Europe et il pourrait se rendre facilement à Genève. Le prince pro-communiste Souphanouvong a consenti aussi à se rendre à Genève.

Cependant le succès de la conférence de Genève n'est pas plus assuré qu'il l'était auparavant. Le brigadier-général Phoumi Nosavan, pilier du gouvernement actuel, a déclaré que sa faction n'avait pas l'intention d'abandonner les postes de l'intérieur et de la défense, exigences qui avaient provoqué l'échec de la réunion des trois princes à Vientiane.

Trois Américains ont été tués lorsque leur avion a été abattu au-dessus du territoire rebelle.

La moitié des canadiens assurés contre la maladie

Toronto (PC) La Conférence canadienne sur la santé publique a révélé hier qu'une enquête menée en 1960 apprenait que plus de la moitié de la population du pays était protégée par une assurance Santé volontaire.

Le rapport souligne que 52 pour cent des Canadiens sont assurés contre les risques d'intervention chirurgicale contre 20 pour cent seulement en 1950.

A Rouyn

ROUYN, (PC) — La ville de Rouyn a 18,800 habitants appartenant à 31 nationalités. Sur ce nombre, les Canadiens français ont une majorité de 85 pour cent. Rouyn compte 396 Canadiens anglais.

Il y a en outre, dans cette ville du nord-ouest de la province de Québec, des Italiens, des Polonais, des Ukrainiens et des Irlandais. Parmi les autres groupes ethniques, Rouyn a 55 Russes, un Africain et un Japonais.

Diefenbaker rencontrera des syndicalistes

Ottawa (PC) D'importants dirigeants syndicaux rencontreront M. John Diefenbaker et son gouvernement au milieu du mois de mars à l'occasion de la présentation annuelle des idées du monde du travail au gouvernement.

Chaque année le gouvernement d'Ottawa reçoit les requêtes du Congrès du Travail du Canada et de la Confédération des Syndicats Nationaux. D'habitude, cette réunion a lieu en janvier mais elle s'est produite l'an dernier en février.

Sukarno refuse d'assister à la remise du cadeau

Djakarta (UPI) — Le président de l'Indonésie Sukarno a refusé d'accepter en personne un hélicoptère que lui avait donné en cadeau le président Kennedy et qui devait lui être remis au cours d'une cérémonie spéciale. Le secrétaire de Sukarno a dit que le président indonésien était trop occupé.

L'ambassadeur américain Howard Jones devait lui présenter l'appareil au cours d'une cérémonie ce matin. Mais le président indonésien a contremandé la cérémonie à la dernière minute.

L'hélicoptère était déjà sur le gazon en face du palais du gouvernement.

VENDEURS ET AGENTS MANUFACTURIERS

Aux agents - vendeurs de peinture ou autres produits de ferronnerie, nous offrons territoire pour distribution de pinceaux à prix très avantageux -

Pour informations écrire à M. G. Rocheleau, 1620 rue Préfontaine, MONTREAL.

NOTRE MAGASIN RESTERA FERME

jusqu'à nouvel ordre

Par suite de dégâts considérables subis au cours de l'incendie qui a détruit entièrement le magasin d'à côté.

Nous nous excusons de ce contre-temps, et demandons à notre clientèle de surveiller

NOTRE PROCHAINE ANNONCE DANS CE JOURNAL

NAP. CÔTÉ

874-878 Est, ST-JOSEPH

Un long entretien de Thompson avec Gromyko à Moscou

Moscou, (UPI) L'ambassadeur américain Llewellyn Thompson s'est entretenu aujourd'hui avec le ministre soviétique des Affaires étrangères Andrey Growyko pendant trois heures abordant les problèmes de Berlin et de l'Allemagne.

Après la réunion, Thompson a refusé de donner des détails aux journalistes, mais la rencontre d'aujourd'hui est dans le cadre des "sondages", amorcés par Gromyko le 2 janvier. Thompson a déclaré qu'il se proposait de rencontrer les ambassadeurs français, britannique et allemand et les mettre au courant de ses entretiens. Thompson projette de rencontrer Gromyko à plusieurs reprises au cours des prochaines semaines.

Vincent restera peut-être perclus pour la vie

Montréal, (PC) L'état du policier Jean-Paul Vincent, atteint mardi dernier d'une balle tirée par un évadé, s'améliore, mais son état continue néanmoins d'inspirer des craintes.

Le Dr Rinfret, médecin de la police de Montréal, a déclaré qu'on ignore encore si le sergent Vincent ne demeurera pas paralysé à jamais. Il mettra en tout cas des semaines, et même des mois, a déclaré le médecin, à se rétablir complètement.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

(HFX 1) HALIFAX, JAN. 8 — Le sergent J. L. MacLaughlin de l'Aviation Royale Canadienne a dû supporter un froid au-dessous du point de congélation et de violents tourbillons de brume et de poussière dans le port d'Halifax pour donner, au sous-marin britannique Aurochs, le traditionnel salut d'amitié au départ. Le sergent MacLaughlin a joué jusqu'à ce que sa cornemuse gèle et que ses doigts soient engourdis, ce qui s'est produit fort heureusement au moment où l'Aurochs gagnait la mer. Le submersible complétait une commission de 18 mois à Halifax durant laquelle il a navigué sur une longueur de 40,000 milles et passé 325 jours en mer. Le sergent MacLaughlin, qui fait partie du personnel du HMC Dockyards, est un vétéran de l'armée et de la marine.

Soekarno prié de cesser ses menaces

Washington (UPI et Reuter) Les Etats-Unis ont exhorté le président de l'Indonésie Soekarno à cesser ses menaces belliqueuses contre la Nouvelle-Guinée néerlandaise. C'est l'ambassadeur américain Howard Jones qui a transmis cette exhortation au ministre des Affaires étrangères Subandrio. Les remarques de Soekarno, a déclaré l'ambassadeur, nuisent aux efforts de conciliation des Nations unies.

Soekarno a réitéré hier ses menaces de libérer par la force la Nouvelle-Guinée occidentale, que les Indonésiens appellent l'Irian. Il a formé un commandement unifié de l'armée, la marine et l'aviation pour préparer l'invasion.

Les Etats-Unis jusqu'ici ont manipulé Soekarno avec des gants blancs, de crainte de le pousser dans les bras des communistes. Mais la Russie et la Chine communiste ont soutenu les efforts de Soekarno pour prendre le contrôle de la Nouvelle-Guinée néarlandaise.

A Djakarta le ministre de la Défense de l'Indonésie, le général Abdul Nasution, a parlé aujourd'hui d'un mouvement d'infiltration des Indonésiens en Nouvelle-Guinée. Il a ajouté toutefois qu'il ne s'agissait pas là d'une campagne militaire mais de mouvements exécutés par des "particuliers."

L'Australie qui administre l'Irian orientale craint aussi une invasion consécutive à celle de l'Irian occidentale.

L'Indonésie a à sa disposition 10 bombardiers à longue distance de fabrication russe. De plus, l'Indonésie tente d'obtenir des Migs-19 pour remplacer les Migs-17, qu'elle possède présentement. En outre, seulement un des deux sous-marins indonésiens de fabrication russe est en service. La marine indonésienne comprend aussi quatre destroyers, qui sont ses principaux vaisseaux.

Le général Nasution, qui est aussi le chef d'état-major de l'armée, a expliqué qu'il est naturel qu'une activité de cette sorte se produise après l'appel lancé par le président Sukarno pour la "libération" de la Nouvelle-Guinée.

Le ministre des Affaires étrangères, M. Subandrio, a réitéré de son côté que l'Indonésie n'acceptera de négocier avec la Hollande qu'une fois que celle-ci aura cédé la Nouvelle-Guinée, que l'Indonésie réclame et appelle l'Irian occidentale.

GRANDE VENTE
100 MANTEAUX DE FOURRURES
Les plus bas prix à Québec
HENRI DION
576 de MAZENOD, 525-9702

La joie d'offrir n'a d'égale que celle de recevoir.
POUR DE NOMBREUX DOLLARS AU MOMENT DES FÊTES
versez régulièrement chaque semaine quelques sous à votre
CAISSE DE NOËL
DE LA CAISSE POPULAIRE
de votre paroisse.
Renseignez-vous dès à présent.

L'emphysème — une maladie trop négligée
Plus fréquent que le cancer du poumon et la tuberculose réunis, l'emphysème était jusqu'à ces derniers temps bien mal connu des médecins. Mais cette maladie, caractérisée par un souffle court, commence à faire l'objet des études qu'elle mérite. SÉLECTION du Reader's Digest de janvier vous indique les symptômes de l'emphysème et ce qu'on peut faire pour l'éviter. Achetez votre Sélection de janvier aujourd'hui même!

CHIMISTE (CHIMIE ORGANIQUE)
POUR TRAVAUX DE RECHERCHES
Avec degré Ph. D. de préférence. Excellente chance pour homme qualifié de se créer une carrière intéressante. Salaire selon expérience.
Delmar Chemicals Limited,
50, rue Victoria, Lachine, Qué.
Melrose 7-4427

LE VRAI GIN DE GENIÈVRE
de réputation internationale
GENEVER GIN WF AMSTERDAM HOLLAND
SUPERIOR
FOCKINK*
Le gin de genièvre WF est réputé en Hollande et à travers le monde depuis 1679. Il est toujours fabriqué d'après la recette originale de WYNAND FOCKINK d'Amsterdam.
Essayez le WF de Fockink, ce vrai genièvre de connaisseurs. Vous le reconnaîtrez facilement à son étiquette blanche portant les lettres WF rouges et la mention SUPERIOR
*Recherchez le ruban jaune avec la mention FOCKINK

A. Grandbois est nommé publiciste

(Suite de la page 13)

Montréal, au séminaire de Québec, à l'université St. Dunstan, à Charlottetown et à la faculté de Droit de l'université Laval. Il est un licencié en lettres de la Sorbonne.

De 1925 à 1938, M. Alain Grandbois a voyagé à travers le monde, notamment en Asie et en Extrême-Orient.

Membre de l'Académie canadienne-française, l'homme de lettres a remporté le Prix David en 1941 et en 1947, le Prix Duvernay en 1950, la médaille Lorne Pierce de la Société Royale du Canada en 1954. Au nombre de ses livres, on remarque: Né à Québec, Voyages de Marco Polo, Les Iles de la Nuit, Avant le Chaos, Rivages de l'Homme, l'Etoile pourpre, etc. M. Grandbois travaille présentement à la rédaction d'un recueil de poèmes et d'un roman.

Evaluation accrue pour Loretteville

(Suite de la page 13)

année, on a dû en engager 91... A Loretteville, on a dû également, afin de loger tous ces élèves, agrandir deux écoles, de façon à posséder huit classes supplémentaires... Malgré tout, au début de l'année scolaire, il manquait 1 classe: les autorités ont donc été forcées d'installer un groupe d'élèves dans un local temporaire...

Khrouchtchev aurait voulu émigrer aux Etats-Unis

New-York — (UPI) — Le premier ministre soviétique Nikita Khrouchtchev a confié au gouverneur Nelson Rockefeller, de New-York, qu'il avait déjà pensé à émigrer de la Russie aux Etats-Unis afin de gagner de meilleurs salaires. Khrouchtchev a fait cette confidence à Rockefeller en 1959 lors de la visite du chef russe aux Nations unies. Rockefeller avait dit à Khrouchtchev alors qu'un demi million de Russes avaient immigré aux Etats-Unis.

A Hartford, Connecticut, au cours d'une conférence, le gouverneur a exhorté les Etats-Unis à se joindre à "une union mondiale de la liberté" afin de sortir victorieux de la guerre froide. La digression au sujet de Khrouchtchev est venue dans le cours de cette conférence, dans le cadre d'une campagne républicaine pour recueillir des fonds électoraux.

En outre, le gouverneur a proposé que les Etats-Unis entrent dans le Marché commun où s'associent étroitement à lui.

"Nous devons concéder que l'Union soviétique progresse à grande vitesse dans le domaine économique et peut pénétrer l'économie du monde libre, en ayant recours à des moyens économiques, comme le troc et le dumping", a déclaré le gouverneur.

Selon Rockefeller, le message sur l'état de l'Union de Kennedy est très éloquent, mais est loin de répondre à toutes les exigences.

Rockefeller est sur les rangs pour le poste de candidat présidentiel républicain aux élections de 1964.

Plainte des employés congédiés à...

(Suite de la page 13)

syndicale, prétendant que les mesures prises étaient motivées par un surplus de production.

En novembre également, le syndicat, affilié au Congrès du Travail du Canada, demandait la reconnaissance syndicale devant la C.R.O. L'émission de cette charte syndicale aurait lieu incessamment, ont déclaré hier soir les porte-parole du C.T.C.

Les conditions de travail à la St. Lawrence Manufacturing étaient les suivantes avant les congédiements de la fin d'année: semaine hebdomadaire de 45 heures, répartie sur cinq jours. Salaires: hommes: 62 à 82 cents l'heure; femmes: 55 à 67 cents l'heure.

L'assemblée syndicale d'hier soir était présidée par M. Lucien Ouellet, président de l'Union locale 6072 de la St. Lawrence Manufacturing Co. Prirent également la parole, MM. Robert Lévesque, organisateur des Métallurgistes unis d'Amérique, et Paul-Henri Paquet, organisateur du Congrès du Travail du Canada à Québec.

L'employeur donnera ultérieurement sa version des faits sur le différend en cours.

Grève possible de 600 travailleurs

Montréal, (PC) Quelque 600 travailleurs des ateliers d'apprêtage des fourrures de Montréal continuent à tenir des réunions de prière pour le succès des négociations, au lieu de se présenter au travail.

La première réunion de ce genre avait eu lieu mardi. Les travailleurs s'étaient alors rassemblés pour prier en faveur du succès des négociations actuellement en suspens entre leur syndicat, affilié au Congrès du travail du Canada, et l'association des fourreurs, qui représente 15 maisons d'apprêtage.

Trois cents ouvriers à Toronto, et 100 à Winnipeg, ont également refusé de se présenter au travail.

Deux réunions de prière se tiennent journellement, le matin et l'après-midi.

Le délégué de la fédération syndicale, M. William Geffner, a déclaré que jusqu'ici les employeurs n'avaient nullement exprimé le désir de reprendre les négociations. "En dépit de cette attitude décevante, les travailleurs ne cesseront pas de prier, ni ne rentreront à l'atelier, tant qu'un règlement ne sera pas intervenu."

Le syndicat revendique une augmentation horaire de 25 cents, répartie sur trois ans, ainsi que des améliorations au régime des pensions de retraite. L'association des fourreurs a offert 3 cents l'heure d'augmentation.

Selon un porte-parole du syndicat, le salaire horaire minimum de ses membres est de un dollar, par rapport à $4 aux Etats-Unis.

Dionne quitte le mouvement communiste

Montréal, (PC) M. Camille Dionne, qui présidait depuis 1956 aux destinées du parti communiste québécois, a résigné ses fonctions "à la suite de pressions et pour un certain nombre d'autres raisons." C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui le secrétaire provincial du mouvement, M. Carl Rush.

Celui-ci a indiqué que les pressions dont il s'agissait n'était pas d'ordre politique, mais il s'est refusé à tout autre commentaire. Le secrétaire a déclaré que la direction du parti serait assurée par un comité, d'ici à ce que le parti national ait désigné un successeur à M. Dionne.

M. Dionne, quant à lui, n'a encore fait aucune déclaration au sujet de sa démission.

(VKI) VICTORIA, Jan. 5 — Le ministre de la Voirie Gaglardi de la Colombie-Britannique étudie pensivement un horaire d'autobus à travers le volant d'une voiture puisqu'il envisage d'être trois mois sans avoir son permis de conduire. "Phil volant", comme on l'appelle à Victoria, a reçu un retrait temporaire de son permis après avoir eu six contraventions de circulation durant cinq ans, pour avoir fait trop de vitesse à l'extérieur de Kamloops, C.B. (RYAN)

M. Alph. Bédard

M. Alphonse Bédard, rentier, demeurant au 302, 1ère Avenue, à Orsainville, est décédé à son domicile, à l'âge de 76 ans. M. Bédard était l'époux de dame Emélie Moreau.

M. Bédard laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, MM. Alexandre, Azarie, Henri et Philippe Bédard; ses soeurs, Mme veuve Jean Joly (Rose-Anna), Mlles Alice et Odiana Bédard, Mmes Horace Gervais (Yvonne), Benoit Bédard (Antoinette), Armand Baker (Bernadette), Lucien Thibodeau (Cécile), Antonio Rainville (Lucienne); ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. H. Gervais, B. Bédard, A. Baker, L. Thibodeau, A. Rainville, Mmes Alex. Bédard, Azarie Bédard, Henri Bédard, Ph. Bédard, Mme veuve Wilbrod Trudel, M. Amédée Michaud, MM. et Mmes Philias Moreau, André Moreau, M. Anthime Moreau, ainsi que M. et Mme Maxime Moreau et M. Wilfrid Moreau, de Berlin, N. H. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu demain à Orsainville. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard & Fils, 80e rue, Charlesbourg.

Charlesbourg aura-t-il son hôtel de ville?

(Suite de la page 13)

conseil entend financer le projet.

En effet, même si on projette d'affecter une somme de $418,000 pour la construction de l'hôtel de ville, il est à remarquer que le coût réel de l'édifice sera beaucoup moindre du fait qu'il pourrait être estimé à un minimum de 30% pour la main-d'oeuvre, ce qui fait déjà une baisse approximative du coût total de $125,000. De plus, 90% du coût pourrait être octroyé en subventions à la cité de Charlesbourg, au chapitre de l'encouragement des travaux d'hiver.

Ainsi, le coût réel de cet édifice est donc susceptible de coûter beaucoup moins que la somme proposée et pourrait être plutôt de l'ordre de $280,000.

Il est raisonnable de penser que c'est dans le but d'expliquer la possibilité d'obtenir de telles subventions et nombre d'autres comme celles destinées à encourager l'installation d'une bibliothèque municipale, la protection de la défense civile, que le conseil peut désirer abroger ce règlement pour le présenter plus tard alors que la population sera mieux informée.

M. H. Beaulieu

M. Honora Beaulieu, époux de dame Julie Descheneaux, est décédé, hier à Lévis, à l'âge de 79 ans. Le défunt, qui avait été ingénieur de marine, était domicilié au numéro 6 de la rue Blais, à Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: MM. Jacques, Jean, André et Jules Beaulieu, de Lévis; ses filles: Mme Jean-Paul Bégin (Claire), de Lévis, Mme Théophile Burke (Marguerite) et Mme François Burke (Monique), de Inkerman, Nouveau-Brunswick; ses brus: Mme Jacques Beaulieu (Noella Perron), Mme Jean Beaulieu (Pierrette Bourget) et Mme André Beaulieu (Monique Boivin); ses gendres: MM. Jean-Paul Bégin ainsi que Théophile et François Burke; sa soeur: Mlle Jeannette Beaulieu, de Lévis; ses beaux-frères et sa belle-soeur: M. Adélard Descheneaux, de Sorel, M. Alphonse Descheneaux, de Pierreville, M. et Mme Alphonse Antaya, de Ste-Victoire; et un grand nombre de petits-enfants, neveux, nièces, cousins ainsi que cousines.

Le service sera chanté lundi, en l'église de la paroisse du Christ-Roi, Lévis. L'inhumation aura lieu au cimetière Mont-Marie de Lévis.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis.

Mme E. Bourassa

Mme Edmond Bourassa, née Mary-Flossie Young, est décédée, hier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 71 ans. Elle résidait au numéro 244 de la rue St-Georges, à Lévis.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte ses fils: MM. Jams Bourassa, employé du C.N.R., de Québec, et M. Robert Bourassa, fleuriste de Lévis; ses belles-filles: Mmes James et Robert Bourassa; ses frères: MM John-J. et Oswald Young, de Valley-Jonction, MM. Gordon et Harry Young, de Québec; ses soeurs: Mme Gardner Holdon, de Jackman, Maine, Mme Ernest Gosselin, de Lévis, Mmes Truman Wack, William Quinn et Lionel Plamondon, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Juhn, Gordon, Oswald et Harry Young, MM. Gardner Holdon, Truman Wack et Lionel Plamondon; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service sera chanté, lundi, en l'église de la paroisse du Christ-Roi, Lévis, et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie de Lévis.

Les restes mortels sont exposés aux salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, 269, rue St-Georges, Lévis.

M. H. Hardy

M. Hector Hardy, époux de dame Anna-Marie Doré, est décédé le 11 janvier à l'hôpital St-Augustin de Courville, à l'âge de 72 ans. Il demeurait au no 1434, de la rue Commerciale à New-Liverpool.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, son fils, Raymond, de New-Liverpool; ses soeurs: Mme Herbert Esmond, de New-Liverpool; Mme Thomas Northon, de Toronto; Mme Jack Dollard, de Québec; Mme Paul Villeneuve, de St-Romuald; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. Herbert Esmond, M. et Mme Romuald Doré, de St-Antoine-de-Tilly; M. et Mme Joseph Doré, de Québec; M. et Mme Donat Doré, de Québec; M. et Mme Rodolphe Doré, de Charny; Mme Wellie Doré, de Québec; M. et Mme David Bolvin, de Québec; M. et Mme Arthur Breton, de Québec; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de St-Romuald, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Claude Marcoux Enr., 96 de la Fabrique à St-Romuald.

M. Omer Dionne

M. Omer Dionne, époux de dame Joséphine Boutin, est décédé à sa résidence, no 10 rue St-Paul, à Breakeyville, le 11 janvier, à l'âge de 64 ans et 2 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: Bertrand, son fils, de Breakeyville; sa fille, Mme Léopold Plante (Rita), de Charny; ses soeurs: Mme Arthur Goulet, de Breakeyville; Mme Edgar Coulombe, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Edgar Coulombe, Mme Paul Dionne, de Drummondville; M. Odilon Blanchet, de Waterbury Conn.; M. et Mme Joseph Paradis, de Charlesbourg; M. et Mme Georges Blanchet, de St-Louis de Pintendre; M. Joseph Boutin, de St-Isidore; M. et Mme Philias Boutin, de Waterbury Conn.; M. Philias Tardif, de Rouyn, Abitibi; son gendre, M. Léopold Plante; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église de Breakeyville, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Claude Marcoux Enr., 4, rue St-Georges, à Breakeyville.

M. J.-A.-O. Carrier

M. J.-A.-O. Carrier, vétéran des deux grandes guerres, décédé à l'âge de 61 ans, était domicilié au 370 avenue St-Sacrement. Il était l'époux de dame Rose-de-Lima Alain, M. Carrier laisse quatre filles. Au lieu de lire M. et Mme Bertrand Delisle (Marie-Paule), il aurait fallu dire M. Bertrand Delisle, son cousin, et Claude Delisle, son neveu.

Mme Alph. Ruel

Dans le décès de Mme Alphonse Ruel, le nom de M. Elzéar Gendreau, de Beauport, a été omis.

DÉCÈS

BEAULIEU — Au Christ-Roi, Lévis, le 11 janvier 1962, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Honora Beaulieu, ex-ingénieur de Marine, époux de dame Julie Descheneaux, demeurant à 6 rue Blais, Lévis.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, Lévis, à 9 heures 45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

BEDARD — A Charlesbourg, le 11 janvier 1962, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Alphonse Bédard, époux de dame Emilie Moreau, demeurant 302, 1ere Ave, Orsainville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de la Maison J. Bouchard & Fils, No 115, 80e Rue, Est, Charlesbourg, à 8 heures 45 pour l'église St-Pierre-aux-Liens, Orsainville, et de là au cimetière de Charlesbourg.
Le trajet se fera en automobiles.

BOURASSA — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1962, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Mary Flossie Young, épouse de M. Edmond Bourassa, ex-surintendant de la Cie Assurance Prudential, demeurant à 244 St-Georges, Lévis.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 269 avenue St-Georges, à 8 heures 45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

DAIGLE — A Québec, le 9 janvier 1962, à l'âge de 49 ans 6 mois, est décédé M. Firmin Daigle, époux de dame Régina Marquis.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière, à 8 heures pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

DIONNE — A Breakeyville, le 11 janvier 1962, à l'âge de 64 ans 2 mois, est décédé Monsieur Omer Dionne, époux de dame Joséphine Boutin, demeurant à 10 rue St-Paul, Breakeyville.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.
Départ des salons funéraires Claude Marcoux Enr., No 4 rue St-Georges, Breakeyville, à 9 heures 20 pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial.

FOURNIER — A Dosquet, le 11 janvier 1962, à l'âge de 42 ans, est décédée dame Marguerite Simoneau, épouse de M. Wilfrid Fournier.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 9 heures 45 pour l'église de Dosquet et de là au cimetière de Ste-Anastasie.

HARDY — A l'hôpital St-Augustin, le 11 janvier 1962, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Hector Hardy, époux de dame Anna-Marie Doré, demeurant 1434 Commerciale, New-Liverpool.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Enr., No 96 rue de la Fabrique à St-Romuald, à 8 hres 45 pour l'église de St-Romuald et de là au cimetière paroissial.

LAQUERRE — A St-Casimir Co, Portneuf, le 11 janvier 1962, à l'âge de 24 ans, est décédé monsieur Phydime Laquerre, époux de feu dame Delia Sauvageau.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire J.-A. Lacourasière, à 9 heures 30 pour l'église St-Casimir et de là au cimetière paroissial.
Il était le père des Rév. Soeurs Delia Marie et Gérard du Crucifix, des Soeurs du Précieux Sang.

LEGARE — A Québec, le 10 janvier 1962, à l'âge de 51 ans 11 mois, est décédé M. Maurice Légaré, époux de Thérèse Ouellet, demeurant à 596 Boisseau.
Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535 des Oblats, à 8 heures 15 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

LELIEVRE — A Québec, le 10 janvier 1962, à l'âge de 72 ans 11 mois, est décédé M. Joseph Lelièvre, époux de dame Yvonne Giguère, demeurant à 571 des Oblats.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, coin St-Luc, à 8 heures 45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

MERCIER — A Berthier en Bas, le 10 janvier 1962, à l'âge de 89 ans 5 mois, est décédée dame Octavie Mercier, épouse de feu Eugène Mercier.
Les funérailles auront lieu lundi (16) à 10 heures a.m.
Départ de la maison mortuaire à 9 heures 45 a.m. pour l'église de Berthier en Bas et de là au cimetière paroissial.

ORELICK — A Loretteville, le 11 janvier 1962, à l'âge de 76 ans, est décédé Alfred Orelick, époux de dame Amanda Légaré, demeurant à 18 Blvd Bastien.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau & Fils, No 189, St-Ambroise, à 8 heures 45 pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

TANGUAY — A Québec, le 12 janvier 1962, à l'âge de 89 ans 7 mois, est décédée dame Alma Tanguay, épouse de feu M. Hector Tanguay demeurant 679 15e Rue.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue, à 9 heures pour l'église de Château-Richer et de là au cimtière paroissial. Trajet en automobiles.

TREMBLAY — A la Clinique Médicale de Beauport, le 10 janvier 1962, à l'âge de 82 ans 4 mois, est décédée madame Maria Saucier, épouse de feu M. Hermenégilde Tremblay, demeurant chez son fils, 2494 rue de l'Orphelinat, Giffard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires Wilbrod Robert Enr., No 3221 avenue Royale, à 8 heures 45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

VEILLEUX — A St-Georges de Beauce, le 11 janvier 1962, à l'âge de 83 ans 6 mois, est décédé monsieur Albert Veilleux, époux de dame Marie Grégoire.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Gédéon Roy, à 9 heures 45 pour l'église St-Georges de Beauce et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

BEDARD — Samedi le 13 janvier à 8 heures, en l'église de Loretteville, sera chanté le service anniversaire de Sieur Edgar Bédard, époux de dame Marie-Anna Bolduc.

DUPUIS — Samedi le 13 janvier à 8 heures, en l'église St-Roch, sera chanté le service anniversaire de Mlle Simonne Dupuis.

GAGNON — Samedi, le 13 janvier, à 9 heures en l'église de Beaupré, sera chanté le service anniversaire de monsieur Wilfrid Gagnon, époux de dame Emilia Michel.

TANGUAY — Samedi, le 13 janvier à 8 heures en l'église de Bienville, sera chanté le service anniversaire de Mlle Ida Tanguay.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

R. S. Marie-de-St-Thomas-de-Galilée

La R. S. Marie-de-St-Thomas-de-Galilée, née Marie-Alma Fecteau, est décédée hier à la maison-mère du Bon-Pasteur à Québec.

La R. S. Marie-de-St-Thomas-de-Galilée, des Soeurs de la congrégation des Servantes du Coeur Immaculée de Marie, était âgée de 71 ans et comptait plus de 50 ans de vie religieuse. Les funérailles auront lieu lundi au Bon-Pasteur et l'inhumation se fera au cimetière de la congrégation.

Mme M. Vallée

Dans le décès de Mme Marius Vallée, le nom de sa mère, Mme Vve Napoléon Côté, a été omis.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Réorganisation imminente de la Voirie

Par Claude Tessier

Une réorganisation des cadres du ministère de la Voirie est imminente! Comme premier pas, le ministre, M. Bernard Pinard, a nommé un directeur des opérations de la Voirie. Il s'agit de M. Antonio Morissette, un ingénieur au département depuis 36 ans. Il sera responsable auprès de l'ingénieur en chef de la construction et de l'entretien de toutes les routes de la province.

D'autre part, le communiqué du ministère émis en fin d'après-midi, hier, annonce que les responsables de quarante-quatre divisions de la Voirie et quelques-uns de ses officiers supérieurs ont été convoqués pour les 25 et 26 janvier, à la Maison Montmorency, à Québec.

Il y aura un forum et les fonctionnaires travaillant dans les sept districts de la province présenteront leurs vues sur différents problèmes se rattachant à leurs fonctions. Ce forum reprend une initiative abandonnée, il y a une vingtaine d'années. M. Bernard Pinard inaugurera ce forum.

Il y a quelques mois, le ministre a ordonné une enquête au sein de son ministère devant conduire à la refonte des cadres et à un nouveau partage des responsabilités individuelles. Les enquêteurs ont déjà conçu les grandes lignes du futur organigramme du ministère et présenteront sous peu leur rapport au ministre.

On note que les budgets de la Voirie augmentent chaque année par suite de l'extension du réseau routier. L'exécution d'un programme à long terme devient "illusoire" sans l'apport de services bien coordonnés et dirigés par des fonctionnaires compétents.

Le nouveau directeur des opérations de voirie sera secondé par M. Gédéon Legault, ing. p., pour la construction, et par M. Jean Bastien, ing. p., pour l'entretien. Ils sont les assistants de l'ingénieur en chef, M. Arthur Branchaud.

Mgr Baggio demande le rejet de l'idée de la violence

Montréal (PC) — Le délégué apostolique, commentant hier à Montréal le message de Noël de Jean XXIII, a invité chacun à rejeter jusqu'à l'idée de la violence. "Tremblez, dit Mgr Baggio, à la pensée de provoquer un enchaînement imprévisible de faits, de jugements, de ressentiments, qui puisse aboutir à des actes inconsidérés et irréparables. Un grand pouvoir vous a été donné non pour détruire mais pour construire, non pour diviser mais pour unir, non pour faire couler les larmes mais pour assurer travail et sécurité."

Selon le message de l'Eglise, a précisé le prélat, les hommes de notre génération doivent vouloir la bonté dans les rapports humains, la bonté authentique et codifiée dans l'Evangile, s'ils désirent obtenir l'unité dans la vérité et dans la justice.

"D'un côté, a-t-il poursuivi, est proclamée la béatitude de la paix, ou invite à la paix; de l'autre, sous un voile de belles paroles lorsqu'on veut bien respecter les formes; règne trop souvent l'esprit qui contredit la paix."

Mgr Baggio, évoquant ensuite la tendance de certains esprits que s'acharnent à chercher des contradictions entre l'enseignement de Pie XII et celui de Jean XXIII, a qualifié cette attitude de fallacieuse et de mesquine.

Programme de $2 millions en vue de sauvegarder la paix

Par John E. BIRD

OTTAWA (PC) On demandera ce mois-ci aux Canadiens $2,000,000 pour financer un programme destiné à trouver une formule pour la paix du monde en ayant recours au savoir et à la raison.

Cet appel au public sera fait par l'Institut canadien de recherches pour la paix, organisme fondé par le Dr Norman Z. Alcock dans le but de favoriser la découverte d'inventions politiques et sociales nécessaires à un monde délivré de la guerre.

Le Dr Alcock a déclaré à une conférence de presse hier que l'Institut demandera aux Canadiens de souscrire $2,000,000 pour donner une base permanente à ses recherches en faveur de la paix. Si cette campagne réussit, l'Institut demandera au gouvernement fédéral d'y contribuer de façon adéquate.

Le savant torontois, qui a abandonné une carrière scientifique prometteuse pour fonder cet institut, a déclaré qu'il était convaincu que les Canadiens s'intéressent à cette nouvelle façon d'aborder la paix et qu'ils répondront favorablement à cet appel.

BUT PREMIER

Des fonctionnaires du gouvernement ont également manifesté de l'intérêt pour le travail de l'Institut et accueilleraient volontiers des informations venant d'un organisme d'enquête indépendant sur les méthodes destinées à empêcher la guerre.

Le but de cet institut est d'étudier les conditions qui mènent à la guerre et de publier des rapports analysant des problèmes particuliers et recommandant des solutions scientifiques.

Le Dr Alcock a déclaré: "Il n'y a rien de sûr concernant cette nouvelle façon d'aborder la paix. Mais, le monde faisant face à la possibilité d'une guerre d'ici cinq ou 10 ans, on ne doit ménager aucun effort pour placer les recherches sur la paix sur une base permanente plutôt que de continuer à suivre la voie de l'à-peu-près comme cela se fait actuellement".

Le Dr Alcock a déclaré qu'il espère que l'Institut canadien sera le prédécesseur d'un réseau d'instituts de paix dans le monde. Il s'est dit convaincu que des instituts de ce genre seront établis en URSS et dans d'autres pays communistes parce qu'ils permettront de découvrir des faits" et ne seront pas des créateurs de politique.

L'institut, a-t-il déclaré, a besoin de $4,000,000 pour payer ses dépenses au cours des quatre prochaines années.

L'hon. H. Lapointe assermenté agent général du Québec

L'hon. Hugues Lapointe c.r., c.p. récemment nommé agent général de la province de Québec à Londres, sera assermenté comme tel aujourd'hui, à 3 heures, au palais de justice de Québec, par le juge en chef de la Cour supérieure, l'hon. Frédéric Dorion, en présence de l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Me Léo Bureau est nommé à la Régie des Transports

par Claude Tessier

Le ministre des Transports et Communications, M. Gérard Cournoyer, a annoncé hier la nomination de Me Léo Bureau, c.r., de Rouyn-Noranda, comme membre de la Régie des Transports. Il devient le 7e membre de la Régie à la suite d'un amendement apporté à la loi l'an dernier.

Présidée par M. J. J. Harold, la Régie veille particulièrement à l'administration du Transport routier. Les autres membres sont MM. Pierre Roger c.r., et Gustave St-Jacques, ing. p., vice-présidents, et MM. Guy D'Allaire, André Houde et Paul Brien.

Le nouveau membre de la Régie est né à Vallée Jonction. Me Bureau a fait ses études au collège de Lévis. Pendant dix ans, il a agi comme procureur-agent du ministère de la Justice, à Ottawa.

Au cours des deux dernières années, le ministère du Travail lui a confié la présidence de plusieurs tribunaux d'arbitrage dans le district de Rouyn-Noranda.

ACTUELLEMENT EN COURS JUSQU'AU 20 JANVIER INCL. — OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H. 30

La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée

VALEURS EXTRA-SPECIALES

Vente de Janvier

LE SAMEDI EST LA JOURNEE DES JEUNES CHEZ PAQUET

MANTEAUX

Confectionnés de fin lainage à texture unie ou quadrillé et coupés de modèles ample ou ajustés. Vert, rouille, orange, or, fuchsia, beige, brun. 7 à 12 et 10 à 14x.

REG. 25.95 à 37.95

19.88

"KUL-E-TUCK"

avec capuchon bordé de fourrure, quelques-uns en tissu rayé brun ou vert doublé de mouton et d'autres avec doublure piquée. Blanc, or, vert loden, mauve, jaune, tan. 7 à 14 et 10 à 14x.

REG. 24.95 à 29.95

19.88

Paquet, Salon Juvénile, deuxième étage

MANTEAUX

de fin lainage garnis d'un collet de fourrure et chaudement doublés. Modèles amples ou ajustés au choix. Vert, fuchsia, mauve, rouge, or. 2 à 3x et 4 à 6x.

REG. 24.95 à 37.95

15.88

ROBES

Pour fillettes en nylon, organza, velours et fin lainage dans des modèles variés et d'attrayantes teintes pastelles. 2 à 3x, 4 à 6x.

REG. 7.98 à 12.98

6.88

Paquet, Salon Bambino, deuxième étage

Apprenez à dessiner avec

JON GNAGY

Ensemble complet tel qu'annoncé à la TV. Tableau à dessiner 12" x 18", un crayon de charcon, 3 crayons à dessin, 3 craies pour "sketch", une craie à ombrage, papier à sabler et à effacer. Livre d'instruction en français, 64 pages.

REG. 3.98

2.77

PEINTURES PRESTO-PAINTS de Kenner

Grand format Régulier 2.98 1.99

Petit format Régulier 1.49 .99

N.B. AUSSI, UN ESCOMPTE DE 33⅓% SUR TOUS NOS JOUETS.

Paquet, jouets, troisième étage

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501

VESTON d'ETUDIANT

En flanelle de laine bleu marine, modèle à double croisure, et boutons dorés. 6 à 15 ans ou tailles: 24 à 33.

Rég. 9.99 à 12.95 7.88

PANTALONS GRIS

En worsted de rayonne et viscose de coupe parfaite. 24 à 34.

Régulier 5.98 4.88

VESTE SPORT

en nylon de bonne coupe, tous les jeunes apprécieront le confort et la légèreté de ces cagoules. Couleurs désassorties. 10 à 18 ans.

REG. 14.95 à 19.95

12.22

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501

BOTTES DE CAOUTCHOUC

Confortables et pratiques bottes pour l'hiver, modèle à courroies à la jambe avec bordure de mouton. Bleu seulement. Pointures: 6 à 12 et 13 à 3.

Régulier 5.99 3.99

Paquet, couvre-chaussures pour enfants, rez-de-chausée.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501

Sur tous nos disques long-jeu 33 1/3 R. P. M.

MONO ET STÉRÉO

TOUS DE MARQUES CONNUES :

Capitol, Columbia, Pathé, RCA Victor,

LONDON, DECCA, CORAL, APEX, WARNER BROS., ANGEL

Rég. 3.98 prix de vente .69 Rég. 1.98 prix de vente 1.59

Rég. 3.98 prix de vente 3.19 Rég. 4.20 prix de vente 3.36

Rég. 4.45 prix de vente 3.57 Rég. 5.20 prix de vente 4.16

Rég. 5.98 prix de vente 4.79 Rég. 4.98 prix de vente 3.99

Paquet, comptoir des disques, rez-de-chaussée.

EN VENTE AU COMPTOIR SEULEMENT

MITAINES DE SKI

En cuir de couleur tan avec pagodes chaudement doublées — 4 à 6.

REG. 2.50

1.99

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

CHANDAILS de laine

Tricot de fantaisie et encolure en "V". PMG ou 8 à 16 ans. Couleurs désassorties.

REG. 3.98

2.88

Paquet, confection pour garçons, rez-de-chaussée.

TOBOGGAN EN BOIS FRANC VERNI

Pour les glissades réputées de vos petits cet hiver, rien de mieux que ces toboggans d'excellente qualité construits du meilleur bois de teinte naturelle.

2 PLACES, LONGUEUR DE 3' — Régulier 4.98 2.97

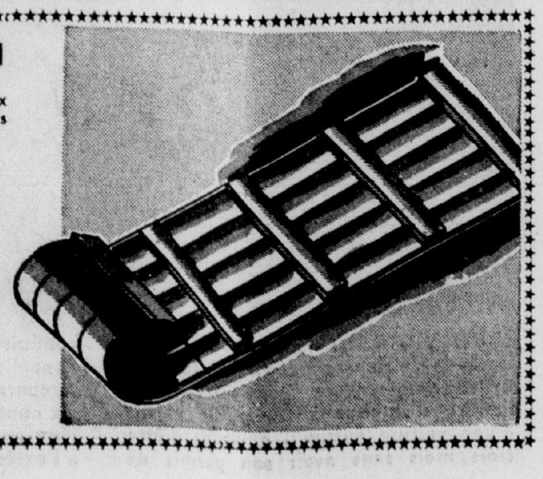
3 PLACES, LONGUEUR DE 4' — Régulier 6.98 3.97

Coussins séparés pour toboggan — 3' .99

Coussins séparés pour toboggan — 4' 1.59

Paquet, articles de sport, troisième étage.

EN VENTE AU COMPTOIR SEULEMENT



CARAMELS Rhum et Beurre

Il sont vraiment succulents et petits et grands les dévorent avec gourmandise. Autres caramels à essences variées. Importation anglaise.

Régulier .59 — la livre

.49

Paquet, bonbons, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501